Edition finale

LE SOLEIL

Lisez l'annonce de LA COMPAGNIE PAQUET en page 5

55e ANNEE—No 194 EDITION QUOTIDIENNE QUEBEC, SAMEDI 15 AOUT 1936 TIRAGE CERTIFIE PAR L'A. B. C. — PRIX : DEUX CENTINS

LAPOINTE SE PORTE GARANT DE GODBOUT

"Si vous voulez voter pour un honnête homme et un bon gouvernement libéral, votez pour l'honorable Adélard Godbout", c'est l'appel lancé par le ministre de la Justice, devant un immense auditoire, sur l'Esplanade.

LAPOINTE ET POWER CHALEUREUSEMENT APPLAUDIS

Faisant allusion à une nouvelle guerre, "qui s'en vient à pas de géant", le chef des libéraux du Canada français dit qu'elle a été fomentée par des extrémistes dangereux, comme il y en a partout, et que doivent combattre les modérés.

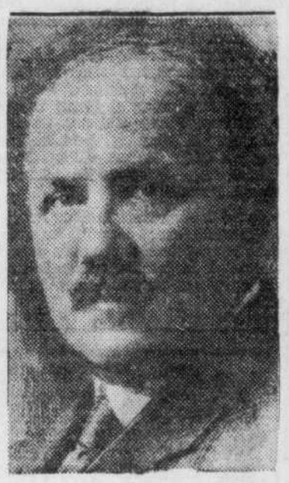
DISCOURS DE BORNE, DELAGRAVE, HAMEL, LETOURNEAU ET OUIMET

Depuis le début de la présente campagne électorale depuis des années et des années, il n'y a jamais eu à Québec d'assemblée aussi enthousiaste, aussi chaleureuse que celle qui accueillait hier soir à l'Esplanade, les honorables Ernest Lapointe et C.-G. Power. La foule immense qui s'était rassemblée là a manifesté du commencement à la fin la plus excellente humeur, la plus belle confiance et le plus chaud enthousiasme que l'on puisse souhaiter.

De bonne heure hier soir, longtemps avant le début de l'assemblée, la vaste place de l'Esplanade était remplie. De tous les tramways, venus de toutes les directions des citoyens étaient accourus en grand nombre pour applaudir l'hon. Ernest Lapointe, l'hon. C.-G. Power et tous les orateurs libéraux qui les accompagnaient. Il était visible qu'aucune délégation n'avait été organisée dans aucun comté et que la multitude voulait seulement saisir l'occasion d'acclamer M. Lapointe, M. Power, M. Godbout, et le programme du parti libéral.

Les électeurs libéraux qui se sont rendus à cette magnifique assemblée ont eu tout loisir d'applaudir les champions du libéralisme en notre province. Car ils ont tous prononcé les discours qu'on attendait d'eux. Digne et sincère, M. Lapointe a demandé aux citoyens de la province de Québec de voter pour son compatriote de St-Eloi, l'honorable Adél. Godbout, cependant que l'hon. C.-G. Power faisait un vibrant plaidoyer en faveur des doctrines du parti libéral.

A plusieurs reprises, les deux ministres de M. King ont été vigoureusement acclamés, surtout quand ils faisaient l'éloge de M. Godbout et demandaient à la foule de voter pour les candidats du parti libéral. Les discours étaient diffusés, et le système de haut-parleurs fonctionnait à merveille. Sur toute l'étendue de la place de l'Esplanade, malgré le passage des tramways, malgré tous les inconvénients on entendait parfaitement les orateurs et on les acclamait. Chaque fois qu'il fut prononcé, le nom de l'honorable Adélard Godbout donna lieu à des ovations interminables, cependant que MM. Lapointe et Power étaient à leur tour longuement et vigoureusement applaudis. Er faveur de M. Godbout, le ministre de la Justice a parlé avec la même force de persuasion que s'il se fût agi d'une élection fédérale.



M. E. LAPOINTE

M. C.-G. POWER

MM. Ernest Grégoire, Philippe Hamel et Oscar Drouin furent conspués à l'envi comme si la foule avait attendu cette occasion de les huer. L'assemblée était sous la présidence de M. Fernand Fafard, député de L'Islet aux Communes, et les orateurs furent MM. Charles Delagrave, ancien député de Québec-Ouest et de nouveau candidat; M. le chevalier Lucien Borne, candidat de M. Godbout dans Québec-Centre; M. Wilfrid Hamel ouvrier, candidat ministériel dans St-Sauveur; M. Rodolphe Létourneau, l'adversaire de M. Oscar Drouin dans Québec-Est; l'hon. Ernest Lapointe, ministre de la Justice; l'hon. C.-G. Power, ministre de la Santé nationale et des pensions et MM. Roger Ouimet et Maurice Meunier. M. Ouimet, un des fondateurs de l'Action libérale nationale avec M. Paul Gouin, s'est avéré l'orateur le plus populaire de la soirée avec MM. Lapointe et Power. A plusieurs reprises il annonça qu'il avait terminé ses remarques, mais il dut continuer à parler à cause de l'insistance de la foule.

Au début de son discours, comme les autres orateurs et plus longuement que quiconque l'hon. Ernest Lapointe fut acclamé. Il se déclara d'abord très heureux de rencontrer la population de Québec et fit l'éloge de M. Power et de M. Godbout. M. Lapointe se défendit de vouloir mêler les questions fédérales aux problèmes provinciaux, mais revendiqua hautement son droit de parler pour M. Godbout et les candidats du parti libéral. Il évoqua quelques-unes des oeuvres accomplies par la délégation libérale aux Communes, et déclara nettement qu'il avait infiniment plus de confiance en M. Godbout qu'en ceux qui lui font la lutte. M. Lapointe compara heureusement M. Godbout à M. Hepburn et fit une allusion discrète mais très claire, à M. Oscar Drouin et au Dr Philippe Hamel en leur demandant depuis quand il n'a pas le droit, comme tout citoyen de la province de Québec, de s'intéresser à la politique locale.

M. Lapointe a présenté les excuses du premier ministre aux électeurs de Grand'Mère, de Nicolet et de Trois-Rivières, à qui il n'a pu rendre visite parce que la campagne électorale l'a épuisé, et il félicita le premier ministre de la parfaite dignité dont il a fait preuve tout au cours de la campagne en ne répondant pas aux injures par des insultes. En parlant de la situation eu-

(Suite à la page 5 1ère col.)

LA CENSURE DES FILMS

Toronto, 15. (P. C.) — Le bureau des censeurs des films en Ontario renouvelle ses efforts pour amener les propriétaires de théâtres à faire une distnction entre les films à montrer aux enfants et ceux que les adultes peuvent voir. Le président O.-J. Silvermore a appuyé sur le fait que seulement une petite proportion des vues animées sont approuvées par le bureau et reçoivent le visa qui leur donne droit de cité dans tous les théâtres. Aucun film n'est approuvé comme pouvant être montré dans tous les théâtres, à des audiences composées d'enfants et d'adultes, à moins qu'il n'y soit pas question des problèmes sexuels ou d'histoires d'amour.

UN PILOTE DISPARU

Toronto, 15. (P. C.) — Les officiels du département forestier de la province d'Ontario ont annoncé hier que le pilote Bill Tweed, de la base de Long Lake, manque à l'appel depuis mercredi soir, alors qu'il quittait les Deux lacs, à 20 milles d'ici, pour aller observer un feu de forêt. Long Lake est à environ 16 milles au nord de Schrieber, Ontario, et les deux lacs sont dans le même district. Trois avions ont fait des recherches dans le district depuis la disparition de l'aviateur et n'ont trouvé aucune trace de Tweed ou de l'avion Moth qu'il montait au départ pour sa randonnée.

On entretient beaucoup d'anxiété pour l'aviateur disparu.

La ville de Badajoz a été emportée d'assaut

GROSSE AMENDE

Portland, Maine, 15. (P. C.) Cyrille Mathieu, 34 ans, et Gabrielle Bernard, institutrice, tous deux de St-Victor, Qué., furent arrêtés et conduits en prison hier, pour avoir enfreint les lois de l'immigration. Mathieu est accusé d'avoir voulu importer un étrangère au pays et condamné à $1,500, ou à la prison. La jeune Bernard avait été condamnée à $500., pour infraction aux lois d'entrée.

IMBROGLIO AU CONSEIL D'EDMONTON

L'injonction prise contre la transaction conclue par la ville avec la province provoque une réunion du conseil municipal.

Edmonton, 15. (P. C.) — Le maire Clarke et le conseil municipal s'assemblent aujourd'hui pour aviser aux mesures qui s'imposent par suite de l'injonction prise contre la transaction conclue par la ville avec la Province au sujet des "prosperity certificates."

A la séance extraordinaire d'aujourd'hui le Conseil devra opter pour une action quelconque, car sa transaction avec le gouvernement Aberhart était pratiquement terminée ; il n'y manquait plus que les signatures officielles.

De toute évidence l'injonction a pris les membres du Conseil par surprise. Ceux qui se déclarèrent favorables à la transaction lors de la dernière séance disent qu'ils vont combattre l'injonction par tous les moyens. On s'attend à ce qu'ils s'adressent aux tribunaux à cet effet.

Celle-ci ne vise que la transaction entre la ville et la Province. Elle n'a rien à faire avec la mise en circulation des "prosperity certificates" dans le public. Le gouvernement provincial emploie tous ses efforts à activer la circulation du nouvel instrument d'échange qu'il a créé.

Les troupes de Franco ont emporté d'assaut une ville de 40,000 hommes sur la frontière portugaise — La marche sur Madrid.

Elvas, Portugal, près de la frontière espagnole, 15. (D'après l'Agence Havas et l'Associated Press) — Renouvelant le fait d'armes accompli en 1812 par les soldats de Wellington, les troupes de Franco ont hier emporté d'assaut Badajoz, vieille cité de 40,000 habitants et l'une des plus importantes villes espagnoles près de la frontière portugaise. La ville a été prise après un jour de lutte acharnée durant laquelle ses vieux remparts ont été littéralement rasés au niveau du sol. Les 4,000 hommes de la milice rouge qui la défendaient n'ont pu soutenir l'assaut des soldats de métier amenés du Maroc par Franco. Sous le couvert d'un feu d'artillerie puissant et des bombes jetées du haut des airs, les assiégeants ont enfoncé les lignes de défense à la porte de la Trinité hier après-midi et se sont ensuite répandus dans la ville.

Hier soir, cette capitale de province était virtuellement aux mains des insurgés dont les avions, après l'avoir bombardée plusieurs fois depuis deux jours, survolaient les quartiers ouvriers, criblant les rues du feu de leurs mitrailleuses. Plusieurs des édifices publics de la ville étaient

(Suite à la page 4, 7e col.)

Grave accusation de Moscou contre Trotzky

Le gouvernement des Soviets accuse l'ancien collaborateur de Lenine d'avoir fomenté une rébellion en U. R. S. S. — 16 de ses prétendus complices en prison.

Moscou 15. (D'après l'Ass'd Press) — Le gouvernement des Soviets a porté hier soir contre Léon Trotzky, l'ancien collaborateur de Lenine, l'accusation d'avoir fomenté, de son lieu d'exil en Norvège, une rébellion en URSS, et a jeté en prison 16 de ses prétendus complices. Moscou impute directement à Trotzky, Kameneff et Zinovieff, trois leaders bolchéviques de la première heure, l'assassinat de Kiroff, perpétré à Leninegrad en 1934. Le trio est en outre accusé d'avoir tracé le plan d'une campagne terroriste.

Le gouvernement affirme que, sous la conduite directe de Trotzky et des prétendus centres-unis, la bande Trotzky-Zinovieff entendait user de terrorisme contre les leaders soviétiques actuels. Il précise que Trotzky envoya de l'étranger en URSS cinq agents, mais sans indiquer à quels leaders ceux-ci devaient s'attaquer.

Kameneff et Zinovieff purgent actuellement une sentence de dix ans pour menaces contre-révolutionnaires en coïncidence avec l'assassinat de Kiroff. Violents adversai-

(Suite à la page 9 3e col.)

AUTRE FEU

Sudbury, Ont., 15, (P. C.)—Le feu s'est déclaré, hier, dans les entrepôts des gardes forestiers et causa la perte d'une quantité considérable de provisions et de munitions. Sous la direction du chef Andrews, les pompiers luttèrent pendant une heure pour sauver autant de provisions que possible de l'entrepôt qui compte deux étages. On ignore l'origine de cet incendie.

IMPRUDENCE FATALE D'UN ADOLESCENT

Le juge MacKay déclare que le jeune Paul Prieur commit le délit de passage interdit, lorsqu'il grimpa dans la tour d'une ligne de transmission et y trouva la mort.

Toronto, 15. (C.P.) — Il ressort d'un jugement rendu hier par le juge Keiler MacKay dans Osgoode Hall que le jeune Paul Prieur commit le délit de passage interdit sur la propriété d'autrui lorsque, le 18 juillet 1935, il grimpa à la tour d'une ligne de transmission de Canadian Cottons, Ltd., près de Cornwall, et trouva la mort au contact d'un fil chargé. Le juge a donc débouté de leur demande de dommages-intérêts Joseph et Marie-Louise Prieur, parents du jeune garçon de 16 ans.

"Rien ne prouve, déclare le jugement, que la compagnie défenderesse ait fait ou omis quoi que ce soit qui permette de lui imputer le malheureux événement qu'on sait. La sympathie qu'on ne peut s'empêcher d'éprouver pour le malheureux père ne doit pas influer sur l'administration de la justice et c'est mon opinion que cette action n'a pas sa raison d'être et doit être rejetée avec dépens. Mais j'espère que les frais ne seront pas exigés."

Paul Prieur et quatre autres garçons se dirigeaient vers une

(Suite à la page 6, 1ère col.)

Un train frappe un camion: vingt-deux morts et quinze blessés

Le terrible accident est survenu à bonne heure ce matin à une traverse à niveau à Louiseville — Les cadavres des victimes et les blessés sont étendus le long de la voie ferrée.

Louiseville, 15. (Service de la Presse Canadienne).—Vingt-deux personnes ont été tuées et quinze autres ont été blessées lorsqu'un camion fut frappé, à bonne heure ce matin, à une traverse à niveau par un convoi de marchandise. Quatre autres personnes ont échappé à la mort en sautant du camion au moment où le convoi rapide le frappait.

Les noms des victimes n'étaient pas connus cette nuit, mais on sait qu'il y avait près de 40 personnes dans le camion. C'est un convoi du Canadien Pacifique en route pour Montréal qui l'écrasa au moment où le véhicule passait à une traverse à niveau. Les cadavres des victimes et les blessés étaient étendus le long de la voie ferrée.

(Dernière heure)

Trois-Rivières, 15. (P.C.) — Le nombre des victimes de la tragédie survenue, hier soir, à Louiseville, a été porté ce matin à vingt-deux par suite de la mort de Maurice Fortin, 15 ans, et de Wilfrid Bérard, 20 ans. Tous deux sont morts à l'hôpital.

Nil Quessy, 16 ans, est mort pendant qu'on le transportait à la la demeure de ses parents et Maurice Bérard, 21 ans, qui avait été tué instantanément avait été omis tout d'abord de la liste des victimes.

Des ambulances transportèrent les blessés à l'hôpital de Trois-Rivières. Le camion revenait de St-Justin où les passagers avaient assisté à une assemblée contradictoire.

Après la collision, le feu éclata dans les débris du camion.

L'identification des victimes fut très difficile à faire.

Joseph Richot, dont le garage est à quelques verges de la traverse à niveau entendit le bruit de la collision, fut le premier rendu sur le lieu de la tragédie. Avec l'aide du personnel du convoi il secourut plusieurs blessés et les éloigna du camion en feu.

Les cadavres des dix-sept morts furent transportés tout d'abord au garage Richot où le Dr Caron, coroner du district, dirigea les procédures d'identification.

Une des premières victimes identifiées fut Edmond Houle, 45 ans, conducteur du camion.

Il y avait exactement trente-sept personnes dans le camion. Dix-sept furent tuées instantanément et une autre succomba à l'hôpital.

On a identifié, au cours de la nuit, les victimes suivantes :

Roland Hubert, 21 ans, Louiseville ;

Adrien Legris, 16 ans, Louiseville;

Jean-Jacques Juneau, 14 ans, Louiseville ;

Albert Bastien, 23 ans, Ste-Justine ;

Edmon Houle, camionneur.

Armand Faul, 25 ans, Louiseville ;

Elphège Baribeau, 18 ans, Louiseville ;

Edouard Labonne, 42 ans, Louiseville ;

Florian Lafrenière, 19 ans, Louiseville ;

Domina Lefebvre, 27 ans, Louiseville ;

Bertrand Sicard, 15 ans, Louiseville ;

Maxime Gélinas, 57 ans, Louiseville ;

Fernand Bellemarre, 18 ans, Louiseville ;

Emile Bourassa, 19 ans, Louiseville ;

Emile Landry, 17 ans, Louiseville;

Bernardin Paquet, 21 ans, Louiseville ;

Les blessés à l'hôpital de Trois-Rivières sont :

Maurice Fortin, 15 ans, Louiseville ; Edouard Lafrenière, 18 ans, Louiseville ; Bertrand Lévesque, 19 ans, Mont-Joli, Qué. ; Léo Pombert, âge inconnu, Louiseville ; Wilfrid Bérard, âge inconnu, Louiseville ; M. Bastien, âge inconnu, Louiseville ; Albert Ricard, 21 ans, Louiseville ; M. Dubaine, 14 ans, Louiseville.

DES SYMPATHIES

En apprenant la nouvelle de cette terrible tragédie, l'honorable Adélard Godbout, premier ministre de la province, a exprimé ses sympathies aux familles éprouvées. "Aux familles de ceux qui ont perdu la vie", dit M. Godbout, "j'exprime de la part des membres du cabinet nos plus sincères sympathies".

DEUX TEMOINS

M. L.-J. Thisdel, candidat libéral dans Maskinongé et M. J.-Em. Ferron, député libéral à la Chambre des Communes, revenaient aussi de l'assemblée contradictoire de St-Justin. Ils avaient arrêté leurs véhicules avant de traverser la voie ferrée, lorsqu'ils virent survenir le camion, les passer et aller juste se placer devant le train rapide qui le frappa. MM. Thisdel et Ferron aidèrent le garagiste Ritchot à secourir les victimes.

AVION EN FEU

New Kent Courthouse, Virginie, 15. (P.A.) — Un avion de l'armée américaine s'est écrasé hier, sur une ferme non loin d'ici, après avoir pris feu dans les airs. Trois hommes furent tués sur quatre que comptait l'équipage. Le quatrième put se sauver en sautant dans un parachute.

OVATION AU P. COUGHLIN A CLEVELAND

Cleveland, 15. (P. A.) — Hier, à la première convention nationale de l'Union pour la justice sociale, Father Coughlin a été l'objet d'une enthousiaste ovation, qui s'est adressée également au sénateur Rush D. Holt, de l'Ouest Virginien, démocrate, lorsqu'il s'est attaqué au Federal Reserve System bancaire. Aux acclamations des délégués le prêtre déclara :

"L'Amérique n'a pas failli, la constitution non plus. Mais il est pénible d'avoir à dire que, parfois, les Américains faillissent à la tâche de maintenir la constitution."

Holt, principal orateur de la convention, se fit acclamer à outrance lorsque, parlant de l'attitude prise par Father Coughlin pour l'abo-

(Suite à la page 6 7e col.)

UNE GREVE

Glace Bay, Nouvelle-Ecosse, 15. (P.C.) — La grève qui sévit parmi les mineurs du Cap Breton depuis lundi s'aggrava lorsqu'hier. 750 nouvelles recrues entrèrent en scène. Une conférence doit avoir lieu incessamment entre grévistes et patrons. On prête au Ministre des Mines, l'intention d'intervenir pour mettre fin à la grève qui vit jusqu'à date, plus de 4,000 employés quitter l'ouvrage par pure sympathie pour d'autres confrères dont le salaire ne serait pas suffisant.

GROS INCENDIE

Omaha, Nebraska, 15 (P. A.) — Le Omaha Western League Baseball Park a été détruit hier par le feu en même temps qu'une douzaine d'habitations voisines. Seize personnes furent blessées pendant cet incendie. On estime les dommages à $25,000, quant au parc et à $35,000 quant aux propriétés voisines. Le capitaine des pompiers Joseph Fous s'est infligé des blessures internes quand une échelle se brisa et qu'il tomba d'une hauteur de 30 pieds. On ignore la cause de l'incendie.

TEMPERATURE

Bas St-Laurent : Vents de l'est; partiellement nuageux, avec averses probables.

UN CONCOURS PATRIOTIQUE EN ITALIE

Rome, 15. (Dépêche spéciale) — L'Italie fait appel au génie inventif de son peuple dans une grande croisade pour l'indépendance économique du pays en prévision d'une guerre. Ce mouvement, qui s'accéléra durant la période des sanctions, devient maintenant une sorte de concours national pour le développement des ressources que le pays peut offrir pour sa défense.

Des récompenses alléchantes sont offertes pour les nouvelles inventions qui libéreront l'Italie de la dépendance où elle est envers les produits étrangers. La somme de ces récompenses forme un total de 200,000 lires ($18,000). Il y a six premiers prix de 10,000 lires chacun.

Le concours se divise en trois

(Suite à la page 6, 6e col.)

UNE REPONSE A M. PIERRE BERTRAND

De passage à nos bureaux ce matin, Me Jacques Casgrain lieutenant de M. Wilfrid Hamel, candidat libéral-ouvrier dans St-Sauveur, nous a prié de publier une mise au point énergique en marge d'une violente sortie qu'a faite M. Pierre Bertrand au Patronage Laval, hier soir. "M. Bertrand", a dit M. Casgrain, a représenté à la poignée d'auditeurs qui l'écoutaient que le commandeur Adjutor Maranda, président de la maison Maranda & Labrecque, traitait mal ses employés et que Wilfrid Hamel s'il était élu serait l'instrument et le porte-paroles du commandeur Maranda. Dieu merci, le commandeur Maranda a toujours fait honneur à ses affaires, a toujours été bon et juste pour le nombreux personnel qui travaille dans sa manufacture; de plus, il a toujours été également le pilier des oeuvres paroissiales dans le Sacré-Coeur; ce n'est donc pas une raison parce que M. Maranda est libéral et que le candidat-ouvrier Wilfrid Hamel est à son emploi depuis 25 ans pour tenter de salir la réputation et ternir l'honneur de l'honnête homme, du parfait citoyen, et du juste patron qu'est M. Maranda."

A 12 heures 45, au poste CKCV, Jacques Casgrain réfutera vigoureusement les attaques de M. Pierre Bertrand et démontrera que la justice, l'équité et la droiture sont du côté du commandeur Maranda.

AVISEUR

Wellington, Nouvelle-Zélande, 15. (P.C.-Havas) — On apprend du Ministère de la Défense Nationale qu'un officier de l'Aviation britannique s'est mis en route pour la Nouvelle-Zélande. Il aurait été nommé aviseur auprès du gouvernement pour la préparation d'un programme de défense aérienne.

M. Bracken forme une alliance au Manitoba

Le parti libéral-progressiste et le groupe du Crédit Social forment une coalition au Manitoba—Un communiqué à la presse.

Flin Flon, Manitoba, 15. (C. P.) — Le parti libéral-progressiste et le groupe du Crédit Social ont effectué une coalition qui va donner au gouvernement tout juste la majorité dans la prochaine législature du Manitoba. L'accord à cet effet s'est conclu à une conférence entre M. Bracken, premier ministre, et le Dr S. W. Fox, leader récemment choisi par ses collègues du Crédit Social à la Chambre.

Celui-ci a remis hier à la presse un communiqué où il déclare que son groupe de cinq, tout en gardant son indépendance vis-à-vis des partis politiques, aidera le gouvernement à maintenir la stabilité et secondera tout projet de loi sensé et progressif, surtout lorsqu'il tendra à la réforme économique et financière.

"Nous croyons, dit M. Fox, que c'est par l'éducation qu'on arrivera le mieux à réaliser cette réforme, lorsque l'idée du Crédit Social sera mieux comprise du peuple. Car nous croyons que cette idée va finir par triompher en Alberta avec le résultat qu'on en exigera demain l'application au Manitoba et dans les autres provinces canadiennes."

A la suite de sa conférence avec lui M. Bracken a dit : "Nous apprécions fort la déclaration du Dr Fox. . . . Le gouvernement peut maintenant aller de l'avant et nulle coalition de groupes ne pourra le renverser. L'offre que nous avons faite si généreusement aux conservateurs a été acceptée de plein gré, sans nulle pression."

Sur les 53 députés élus aux dernières élections manitobaines on compte 22 libéraux-progressistes, 16

(Suite à la page 4, 6e col.)

LA MUSIQUE ET LA REPUBLIQUE COMMUNISTE

Paris, 15. (P. A.) — Le gouvernement communiste de M. Léon Blum aurait enfin trouvé moyen de suspendre sa "révolution économique" pour injecter un sang nouveau à la direction des Théâtres Nationaux qui semblaient depuis trop longtemps croupir dans une vraie routine. Edouard Bourdet dirigera la Comédie Française, le même Bourdet dont "Le Captif" était jugé un peu trop réaliste à certain théâtre new-yorkais il n'y a pas si longtemps ! Jacques Rouche directeur de l'Opéra, exercera en outre un contrôle certain sur la direction de l'Opéra Comique dont les pensionnaires se sont mis en grève tout récemment encore en réclamant le renvoi du Directeur. Mais ce qui devient tout particulièrement significatif : Un comité de surveillance, composé de douze membres, (recrutés parmi les musiciens modernes et parmi lesquels on mentionne les futuristes Arthur Honegger et Darius Milhaud assumera la direction d'une "Fédération Musicale du Front Populaire" et surveillera l'évolution de la musique dans la République française et communiste.

VISITEURS ANGLAIS

Montréal, 15. (P.C.)—Le deuxième groupe d'Anglo-Saxons à visiter le Canada en automobile et les Etats-Unis est arrivé hier de Québec. Les 66 automobilistes qui voyagent dans 23 voitures étaient débarqués la veille du Britain à Québec. Ils visiteront tour à tour Montebello, Ottawa, Toronto, Niagara, Cleveland, Détroit et Washington.

"Grosse combine" dans l'industrie du charbon

JEUNE FILLE MUSCLEE A SUDBURY, ONT.

Sudbury, Ont., 15 (C. P.) — Il y eut surprise en Cour de Police hier lorsque Laura Gravelle, mince et jolie blonde, comparut sous l'accusation de voies de fait contre Georges Raymond, robuste employé de la mine Creighton. Mais cette surprise n'était rien auprès de celle qui s'empara de la salle quand Laura, marchant vers la boîte où Georges rendait témoignage, donna séance tenante une exhibition de son savoir à la boxe. Georges Raymond déposait :

Comme je m'en allais dans Mountain Street à mon travail le 12 août courant, elle m'appela chez elle. Une fois entré, elle me frappa aux yeux avec une planche et me donna des coups de pied, après quoi elle me lança une pierre".

Et le témoin montrait un oeil au beurre noir. Mais à ce point de son témoignage Laura l'interrompit :

"Je l'ai frappé, dit-elle, parce qu'il disait des noms à ma mère. Lui-

(Suite à la page 6, 5e col.)

NOYADE

Prescott, Ont., 15. (P.C.) — Un vieux citoyen de cette ville, M. William McCrea, 70 ans, s'est noyé hier dans le fleuve Saint-Laurent. Il laisse un frère, M. George McCrea, de Port Dalhousie, Ont.

Me Bissonnette affirme que dans une lettre de W.-H. Barrett & Company à W.-J. Halliday, il était question d'une grosse combine.

Toronto 15. (C. P.) — Me Bernard Bissonnette, C. R., avocat et conseiller juridique de la commission royale d'enquête, chargée d'établir les conditions qui prévalent dans l'industrie et le commerce du charbon, a affirmé hier que dans une lettre de W. H. Barrett & Company à H.-J. Halliday, de la Halliday Brothers il était question d'une "grosse combine".

—Vous avez rencontré M. Barret, demanda l'avocat de la commission Tory ?

—Oui, répondit M. Halliday.

—Vous avez parlé du charbon ?

—Oui, nous avons parlé du charbon tout le temps.

—De l'existence d'une combine ?

—Je ne saurais dire.

—M. Barrett a-t-il fait allusion à l'existence d'une combine ?

—non.

Me Bernard Bissonnette produisit alors une lettre et en lut des passages. Il cita ceci: "même la grosse combine — qui est représentée à Toronto par Milnes & Weaver et peut-être Rogers — a tenté de s'emparer d'une mine nommée Glenhavon dans le but de faire de l'exportation au Canada. Cette mine contient de l'enthracite 9.85 pour cent volatile et la combine projette de donner ce charbon pour de l'anthracite. On aurait dit au propriétaire que cela n'offrait aucun danger".

Nelson R. Zonnevyle, représentant de la Reading Anthracite Canadian Co. Ltd, subsidiaire d'une compagnie des Etats-Unis, fut interrogé au sujet de l'état du marché de l'anthracite américain au Canada.

—N'importe quel vendeur peut-il

(Suite à la page 4, 5e col.)

NOUVELLES DE LEVIS

Notes personnelles

Mlles Marie-Ange et Alma Bussières, Mme Sylvio Goupil et son fils Robert, de Montréal, ainsi que Mme Philippe Bussières, de St-Henri de Lévis et Mme Joseph Pichette, de St-Jean-Chrysostôme, sont allés dernièrement rendre visite à leurs parents à Black Lake.

—Mlle Germaine Caron, de St-Joseph de Beauce, était récemment en promenade chez des parents et amis à Québec et Lévis.

—Mlle Lorette Roy, de Lauzon, qui a subi une opération chirurgicale à l'hôpital de Sherbrooke, est en bonne voie de guérison.

Au chantier Chevalier, à Lévis

La goélette "Zéphir No 1" qui était entrée au chantier Chevalier, à Lévis, pour subir des réparations et faire calfater sa coque en est sortie pour continuer son service.

La retraite ecclésiastique est terminée.

La retraite des prêtres du diocèse commencée lundi dernier, au Séminaire de Québec et prêchée par le Révd Père Lévi Côté, oblat, s'est terminée hier soir. Les prêtres de la rive sud qui ont suivi les exercices de cette retraite sont de retour dans leurs paroisses.

Demain est la solennité de la fête de l'Assomption.

Demain sera célébrée, dans les différentes paroisses de la rive sud, la solennité de la fête de la glorieuse Assomption de la Sainte Vierge Marie.

Cette fête donne lieu chaque année à une belle cérémonie religieuse dans la paroisse de St-Michel de Bellechasse, consistant en un pélerinage des paroissiens à la chapelle de Notre-Dame de Lourdes, située dans la partie-ouest du village. Cette cérémonie aura lieu demain soir et on partira de l'église pour se rendre en procession à la chapelle de Notre-Dame de Lourdes où des prières seront faites à Marie. Il y aura un sermon spécial et salut du St-Sacrement S. E. le cardianl Villeneuve doit y assister et plusieurs citoyens de la rive sud s'y rendront.

La votation aura lieu lundi prochain

La campagne électorale tire à sa fin et demain auront lieu les dernières assemblées politiques puis lundi prochain les électeurs seront appelés à faire leur choix parmi les candidats sur les rangs. Pour le comté de Lévis, la votation se fera, aux bureaux de votation dont nous avons publié la liste hier, de 9 heures du matin à 6 heures de l'après-midi et lundi soir sera connu le résultat.

M. Jean-Marie Fortin, candidat libéral du comté de Lévis, parlera ce soir, à 8 heures, heure avancée, à St-David. Demain matin, après la grand'messe, il parlera à St-Henri de Lévis. Demain après-midi, à 3 heures, il parlera dans la cour du collège de Lauzon et en cas de pluie, dans la salle du collège. Demain soir, à 8 heures, il parlera dans la salle de l'Exposition, à St-Romuald et, à 8 heures 30, à son comité central, salle Dion, rue St-Louis. A cet endroit, des hauts-parleurs seront installés. M. Fortin sera accompagné de plusieurs orateurs distingués.

Comme il n'y aura pas de discours à la radio demain, les électeurs du comté de Lévis, voudront bien assister à ces dernières assemblées afin de bien se renseigner et voter en faveur du candidat libéral qui saura prendre les intérêts du comté et contribuer par son travail et son dévouement à y ramener la prospérité.

Mort de Mme A.-N. Lemieux, de Villemay

Nous avons appris avec regret la mort de Dame Camille Dussault, épouse de M. A.-N. Lemieux, marchand, survenue hier soir à sa résidence, rue St-Henri, à Villemay.

La défunte, âgée de 75 ans, laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, trois filles : Madame Veuve Albert Shaienks, de Lévis; Soeur Ste-Rita, des SS. Missionnaires d'Afrique, d'Alger, et Mme Alexandre Desrosiers, de Lévis ; trois fils, MM. Gédéon Lemieux, de Lévis, Clovis Lemieux, de Providence, Rhode-Island, et Emile Lemieux, de Lévis.

Les funérailles de Mme Lemieux auront lieu lundi matin à 9 heures, en l'église du Christ-Roi, et l'inhumation sera faite au cimetière Mont-Marie.

Nous présentons à la famille en deuil nos plus sincères condoléances.

Prise d'habit et profession religieuse à Bienville.

Ce matin, jour de la fête de l'Assomption de Marie, en la chapelle du couvent de Bienville, a eu lieu une cérémonie de prise d'habit, de profession religieuse temporaire et perpétuelle. Nous en donnerons lundi le compte rendu.

Il quitte le professorat pour faire du ministère.

Par décision de S. E. le cardinal Villeneuve, archevêque de Québec, M. l'abbé Joseph-Alfred Roy, prêtre auxiliaire au collège de Lévis, vient d'être nommé vicaire à St-Evariste de Forsyth.

Communion des Tertiaires à Lévis et des Enfants de Marie à Bienville, demain.

Demain matin, en l'église Notre-Dame de Lévis, sera faite la communion générale des Tertiaires de la paroisse et demain après-midi aura lieu leur assemblée mensuelle.

Demain matin, en l'église de Bienville, sera faite la communion générale des Enfants de Marie de la paroisse et demain après-midi aura lieu leur assemblée mensuelle.

Un ancien élève du collège de Lévis entré au noviciat des Franciscains.

Nous apprenons que M. Cyrille Turgeon, d'Armagh, Co. Bellechasse, qui a terminé ses études classiques en juin dernier, au collège de Lévis, a quitté sa famille le 7 août, pour entrer au noviciat des Pères Franciscains, à Lennoxville, près de Sherbrooke. Nous souhaitons à M. Turgeon, santé et bonheur dans la vie religieuse.

Grand Carlo le 20 août à St-David au profit des oeuvres paroissiales.

On nous informe que les Dames de la Ste-Famille, de la paroisse St-David de l'Auberivière, sont à organiser un grand Carlo qui aura lieu le 20 août prochain dans le parterre du presbytère, au profit des oeuvres paroissiales. Cette organisation est sous le distingué patronage de Mgr G.-E. Grandbois, curé de la paroisse. Les organisatrices comptent sur la présence et la générosité de tous les paroissiens de St-David et des alentours pour que ce Carlo remporte un grand succès. Il y aura de nombreux et riches prix à gagner pour une somme modique ce soir-là et de plus on aura l'occasion de faire la charité.

Assemblée des Forestiers Canadiens mardi soir prochain.

Une assemblée des officiers et membres de la Cour Notre-Dame No 841, des Forestiers Canadiens, sera tenue mardi soir prochain, à 8 heures, en la salle Dion, rue St-Louis, à Lévis. On demande à tous les membres de se faire un devoir d'être présents à cette assemblée importante.

Les automobilistes voudront bien tenir compte des poteaux-indicateurs installés à Lévis.

Les autorités municipales à Lévis ont fait installer deux poteaux-indicateurs dans les limites de la ville, aux deux endroits où il y a plus de trafic, l'un au coin de la rue St-Georges et de la côte du Passage et l'autre au coin de la rue Commerciale et de l'Avenue Laurier. Ces deux poteaux ont une planchette à leur sommet portant les mots "Gardez votre droite" "Keep to the right". C'est clair, n'est-ce pas, et le chef de police demande à tous les automobilistes d'en tenir compte et de toujours passer à droite et ne pas biaiser afin de vouloir raccourcir son chemin. Ceci a été fait pour permettre une meilleure réglementation du trafic et empêcher les accidents à ces endroits. Les automobilistes qui seront pris en défaut seront punis sévèrement. Il est question d'installer un poteau semblable coin rues Fraser et Commerciale, à Lévis, où le trafic est très dense à certaines neures du jour.

Le "Napoléon" détaillera-t-il avec le "Canadien" pour le championnat ?

Le club de baseball "Napoléon" qui a terminé ses parties régulières de la ligue Québec-District devait avoir une joute d'exhibition demain, mais vu les assemblées politiques qui auront lieu un peu partout on a décidé de ne pas jouer.

Le "Canadien" jouera demain après-midi, à Québec, contre le "Silver Granite" et si ce dernier est défait, il se trouvera éliminé du coup pour les parties de détail en vue du championnat. Le "Canadien" aura alors à détailler, 3 dans 5, avec le "Napoléon" pour décider du championnat. Si le "Silver Granite" défait le "Canadien" demain, il tombera en seconde position avec le "Napoléon" et ces deux clubs auront à jouer pour décider lequel des deux détaillera avec le "Canadien". Comme on le voit la joute de demain après-midi sera très importante.

Le "Canadien" gagnant demain, il aura à débattre avec le club lévisien ses parties de détail pour le championnat et si le "Silver Granite" gagne il aura à jouer avec le club lévisien pour savoir lequel de ces deux clubs sera éliminé pour les parties de détails.

Mme Aimé Proulx, de Pintendre, plongée dans le deuil.

Mme Aimée Proulx, née Marie Martineau, de St-Louis de Pintendre, a été plongée dans le deuil par la mort de son père, M. Antoine Martineau, époux de dame Marie Bolduc, arrivée dernièrement à sa résidence, à Ste-Agathe de Lotbinière, à l'âge de 77 ans. Le défunt, outre son épouse, laisse pour pleurer sa mort, trois filles et cinq garçons. Les funérailles ont eu lieu à Ste-Agathe. Nos plus vives sympathies à Mme Proulx ainsi qu'à la famille en deuil.

Funérailles de Mme Vve Johnny Banville

Ce matin, à 9 heures, au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis, ont eu lieu, en l'église de Bienville, les funérailles de dame Anna Grondin, épouse de feu M. Johnny Banville, décédée jeudi dernier, à l'âge de 74 ans. Après la cérémonie funèbre les restes mortels furent conduits au cimetière Val Sainte et inhumés dans le terrain de la famille.

Funérailles de Mme Vve Napoléon Lamontagne.

Lundi matin dernier, à 9 heures, au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis, ont eu lieu, en la chapelle de l'Hôtel-Dieu, les funérailles de dame Lydia Bégin, épouse de feu M. Napoléon Lamontagne, ancien maire de Lévis et ancien marchand, décédée le 7 août, à l'hôpital de Lévis, à l'âge de 85 ans et 2 mois.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Eugène Michaud, aumônier de la communauté qui chanta le service assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés Arthur Lecours et A. Rochette, curé de Ste-Jeanne d'Arc. On remarquait dans le choeur MM. les abbés Joseph Maranda, assistant-aumônier de la communauté, Ulric Croteau, retiré à l'hôpital. On remarquait aussi les filles de la défunte, Révde Mère St-Stanislas de Kostka, née Hélène, de l'Hôtel-Dieu de Lévis, Révde Mère Ste-Colombe de Jésus, née Lydia, du Pavillon Dufrost, des Soeurs de la Charité de Québec, accompagnée de la Révde Mère St-Amand, supérieure du Pavillon Dufrost.

Le chant fut fait par la chorale des Révdes Soeurs de l'Hôtel-Dieu du Coeur de Jésus, de Lévis.

On remarquait également dans la chapelle : M. Edgar Lamontagne, fils de la défunte; MM. Lévi et Marie-Louis Lamontagne, Marcel et René Martin, ses neveux; MM. Henri et Charles Duclos, Paul et Roland Huard, Alfred, Maurice et Laurent Thibault, Lauréat, Adrien et Paul-Emilien Chamberland, Adélard, Fernand et Léopold Lamontagne, Charles et Miville Samson, Emile Demers, ancien maire de Lévis, Roméo, Adjutor et R.-E. Demers, Joseph, Jean-Paul et Benoit Morin, Arthur Lamontagne, Hilaire et Edmond Turgeon, ses cousins. On remarquait aussi Mme Honorius Martin, née Blanche, Mme Nap. Lamontagne, Mlles Olivette, Jeannine et Lucille Lamontagne, Jeanne Martin, Mme Vve Alphonse Huard, Mmes Henri et Charles Duclos, Alfred Thibault, Mlles Godélie et Anne-Marie Boulanger, Mme Ad. Lamontagne, Lauréat Chamberland et Roland Jean, Mlle Jeanne Samson, Mme Joseph Morin, Mlles Rose et Louis Morency, Mme G. Guénette, Mlles Delphine Duclos, Georgianna Ladrière et Jeanne Cook, Mme Georges Cook, Mme Pierre Maheux, Mlles Gabrielle et Germaine Huard, Mme Lévi Lamontagne, Mlles Thérèse et Julienne Duclos, MM. René et Henri Duclos, F.-X. Roy, Pierre Maheux, Georges Bélanger, H. Morency, J.-M. Labrecque, Ad. Bégin, Robert et Paul Beaulieu, Joseph Samson, Ed. Carrier, Joseph Paradis, etc.

Après la cérémonie funèbre les restes mortels furent conduits au cimetière Mont-Marie et inhumés dans le terrain de la famille à laquelle nous réitérons nos plus cordiales sympathies.

SEULEMENT
$2
pour un beau
DIMANCHE
à la
MALBAIE

Fuyez la poussière et les routes encombrées — et passez votre prochain dimanche sur le fleuve. Départ de Québec à 8.30 a.m., heure solaire, retour à 7.30 p.m., avec deux heures passées à la Malbaie. Délicieux repas servis à bord à des prix modérés. Organisez-vous entre amis.

Billets et renseignements de tout agent de tourisme ou de la

CANADA STEAMSHIP LINES
14, RUE STE-ANNE
(Vis-à-vis le Château Frontenac)
Téléphone 2-7453

Contrôlez Votre FIÈVRE DES FOINS

"Mon oppression de poitrine me laissa complètement après que j'eus pris RAZ-MAH ... mes démangeaisons d'yeux et d'oreilles furent soulagées ... les éternuements diminuèrent ... mes maux de tête prirent fin ... je pus dormir paisiblement." —Mme Alonzo Villeneuve, 158, Leduc, Hull, P.Q.

Ne laissez plus la Fièvre des Foins ou asthme d'été vous faire redouter l'été. Mettez votre mal sous contrôle. Prenez les Capsules RAZ-MAH de Templeton. Echappez à l'affliction des yeux sensibles, enflammés, démangeants, des écoulements du nez, des suffocations. Pas de fumée, de prise, d'inhalation. Pas de réactions nuisibles; pas de drogues nocives. Soulagement avec une boîte de $1 ou argent remis. 50c. et $1 aux pharmacies. 418F

RAZ-MAH
AUTHENTIQUE DE TEMPLETON

ATTENTION
Ceux qui désirent porter une perruque quelle que soit la couleur que vous veuillez pour dames et messieurs; aussi Eau végétale pour arrêter la chute des cheveux.
SUCCESSION MME H.-H. Pageau
201, 3ème Ave, Limoilou Tél.: 4-2379

Dentistes
Houle & Laforest
Heures de Bureau 9 h. a.m. à 6 h. p.m.
76 rue St-Joseph — Tél. : 4-4841

La mode à Paris

(Suite de la page 7)

Le satin lamé en or uni et le chevreau doré sont découpés en lanières pour constituer des passepoils et des bordures, en longs étroits rectangles ou étoiles minuscules qui sont irrégulièrement semés sur des mousselines blanches ou noires. Quant à la ligne, c'est en général d'une extrême simplicité: les robes droites dont toute l'ampleur est fournie par un abondant froncé à l'encolure, retenu à la taille par une ceinture, ou fourreau "princesse" en forme, moulant étroitement la taille. La plupart des manteaux sont de longues redingotes largement croisées où la fourrure en dispositions verticales tient une place importante. Pour le soir quelques capes de fourrure — vison, hermine, renards argentée — d'une rare élégance.

Les épaules sont généralement élargies et renforcées par des piqûres et matelassures pour présenter un aspect carré. Deux robes de soir seules font exception. Toutes les deux faites de taffetas, l'une en noire, l'autre à dessins de couleurs en ocellés de plumes de paon sur un fond vert clair, ont un buste étroitement ajusté. Une large jupe à traine et un effet d'élargissement de hanches simulant "des paniers" dix-huitième siècle soit par l'adjonction de draperies bouffantes, soit par l'application d'énormes poches en paniers de taffetas tressé. Les coiffures mêmes, créées par Lanvin s'inspirent d'attributs des sciences noires: hauts et petits bonnets pointus en fourrure plate ou feutre drapé et travaillé qui se portent haut sur le sommet de la tête et s'auréolent de longues voilettes en tulle pour le soir, de compliqués et mystérieux enroulements d'ailes de lophophores rappelant les formes d'orchidées géantes ou de papillons nacrés du Brésil, une collerette encadrant le visage en ottoman d'argent semblable à un bonnet de sphinx. Des détails imprévus comme celui-ci: les robes de soir garnies de paillettes sont accompagnées de hauts bracelets de chevilles à paillettes brillantes scintillant sous les volants de mousseline.

Enfin en commandant sa robe chez Jeanne Lanvin, l'élégante aura cette saison le loisir de satisfaire à l'intense curiosité des filles d'Eve: connaitre son avenir. Car quelques modèles sont brodés de ces magiques dessins célestes qui composent l'horoscope. Mais la trouvaille est qu'un savant spécialiste attaché à la maison pourra établir pour chaque cliente son horoscope particulier et la conseiller dans son choix. C'est ainsi que bien des femmes élégantes porteront en automne, sur l'éphémère parure d'un matin comme les autres ou d'un soir de fête, le symbole éternel de leur destinée.

Quand vous recevez en week-end

(Suite de la page 7)

plus robustes appétits !

Ne vous plaignez pas de vos domestiques, ni de vos enfants. Evitez de les gronder en public. Vos invités ne sauraient quelle contenance observer; accabler cet enfant réprimandé ne serait pas généreux; prendre sa défense semblerait donner tort à sa mère. Ne créez pas de ces situations délicates.

NE VOUS CRITIQUEZ PAS VOUS-MEME. Vos hôtes se verraient obligés de vous contredire et se lasseraient vite d'avoir à vous répéter : "Mais si ma chère amie, nous sommes fort bien Le déjeuner était excellent. Je vous assure que nous nous amusons beaucoup."

Ne tombez pas dans l'excès contraire et, sous prétexte de simplicité, ne mettez pas vos hôtes au régime de la vache enragée La bonne franquette c'est très bien, mais vous devez mieux que cela à vos invités.

Rappelez-vous ce mot d'un oncle à sa nièce qui se vantait de le recevoir "sans cérémonie!"

"Eh ! eh ! un peu de cérémonie ne nuit pas!'

W.-E. BEGIN

JAMBON CUIT
Profitable parce que sans surplus de gras et sans couenne.
la livre.... 40c

SAUCISSON CANADIEN
la lb..... 15c
D'un goût différent, en ayant changé le mélange d'épices.

EAST-BROUGHTON

Joyeuse réunion

Dimanche le 2 août, un groupe de parents et d'amis se réunissaient à la résidence de M. Joseph Dodier, à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mlle Blanche Dodier.

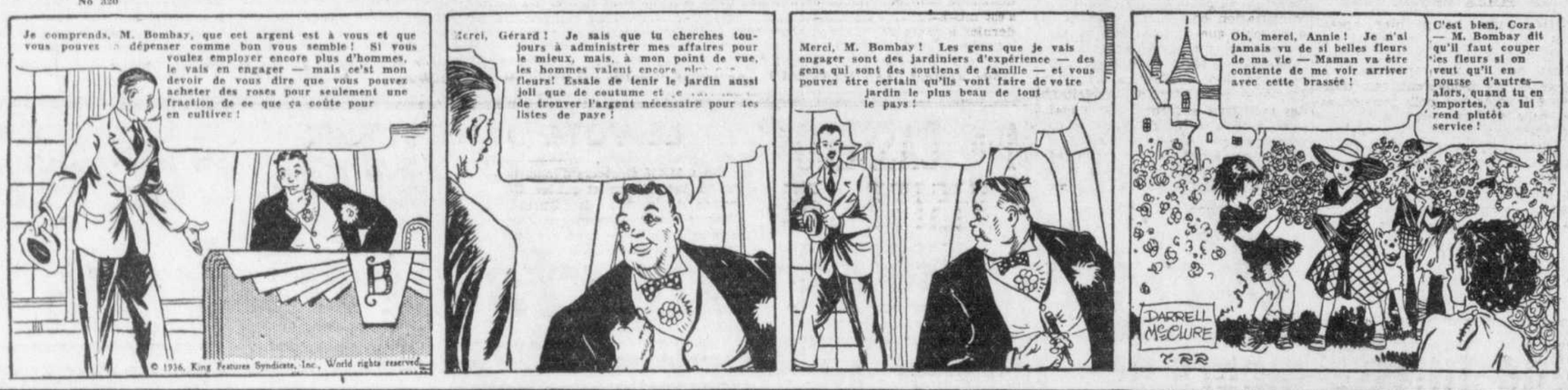
A l'arrivée des invités, un magnifique cadeau fut présenté à Mlle Dodier, qui toute émue, sût remercier en termes délicats. La soirée fut très joyeuse, on fit du chant, de la musique et déclamations. Une collation et des rafraîchissements furent servis. Ce n'est que tard que l'on se sépara réitérant à Mlle Dodier, les meilleurs souhaits de fête.

FRANCE
Via la ROUTE DU SUD
—*le côté ensoleillé de l'Atlantique*—
DIRECTEMENT A VILLEFRANCHE
REX le navire le plus rapide sur la route du sud. C. di SAVOIA le seul navire à stabilisation gyroscopique
Voyages DIRECTS A VILLEFRANCHE
22 AOUT — 29 AOUT — 5 SEPT. — 19 SEPT. — 3 OCT.
Pour avoir tous les confort et plaisirs offerts par la route du sud, choisissez un transatlantique italien. Sur l'un ou l'autre de ces navires vous jouirez de la cuisine superbe, du service courtois et des améliorations luxueuses qui ont valu à la Ligne Italienne une renommée mondiale.
Pour avoir renseignements et réserver vos passages, adressez-vous à toute agence autorisée ou à 1133 côte Beaver-Hall, Montréal, Canada

ITALIAN LINE

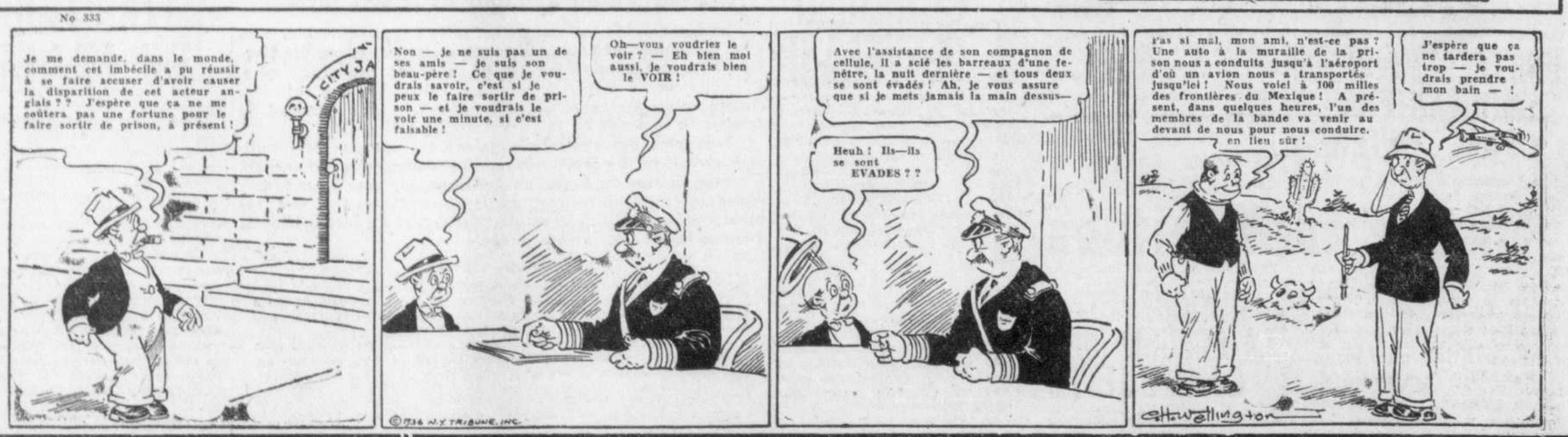
ANNIE ROONEY la petite orpheline — par Brandon WALSH

No 320



Les aventures de SON-PERE — par C. H. WELLINGTON

No 333



FEUILLETON DU SOLEIL

LA MARCHE AU BONHEUR

— PAR —

XAVIER CHANTEBRUNE

No 34

— Eh bien, en réfléchissant de mon mieux, j'en suis venue à conclure que j'avais eu, sans y prendre garde, de très graves torts envers Anne-Marie, envers Pierre Giraud, et aussi envers Robert Moncey.

— Détaille !

— Anne-Marie était fiancée avec Pierre, bien avant que je fisse leur connaissance. Ne fût-ce que par égard pour sa bonté, sa générosité, son admirable dévouement, je n'avais pas le droit de la contrarier ou de la peiner en quoi que ce fût.

"Et puis, elle est passionnément attachée à son fiancé ; et je ne pouvais pas l'ignorer, puisque, faisant litière de tout amour-propre, elle est venue me le déclarer franchement.

"Donc, j'ai eu le plus grand tort de la contrister, en paraissant vouloir lui disputer celui qu'elle aime...

— D'accord ! acquiesça Micheline. Après ?... 6

— Quant à Pierre, j'ai eu tort de lui montrer indiscrètement la sympathie qu'il m'inspirait, et d'encourager ainsi son penchant pour moi. Sachant qu'il n'était pas libre, j'aurais dû redoubler de réserve.

— D'autant plus, appuya Micheline, que si tu étais parvenue à le détacher de sa fiancée, tu n'aurais probablement pas été capable de la remplacer auprès de lui. Enfants du même pays et de même éducation, ils sont faits pour s'entendre. Mais, toi et lui, une fois éteinte la grande flambée de la première passion, Dieu sait combien de heurts, de mésententes et de déboires vous étaient certainement réservés.

"Ce pauvre garçon, tu l'aurais, en somme, contraint à partager le châtiment de tes seules imprudences.

— C'est précisément ce que je me suis dit ! s'écria Suzanne avec élan. J'ai failli l'arracher à son destin, et je ne sais même pas si je ne l'ai déjà un peu trop détourné de sa voie. Ah ! je te jure que je m'en repens de toute son âme.

— J'en suis sûre, je le vois ! Calme-toi, voyons!... Parle-moi, maintenant, de Robert Moncey... Car c'est mon vrai client, en somme ! ajouta l'avocate en riant.

— Eh bien, vis-à-vis de Robert Moncey, je me suis rendu coupable d'une demi-trahison. Il n'est pas mon fiancé, c'est entendu ; mais je n'avais cessé d'encourager son espoir de le devenir. J'ai donc des devoirs envers lui, et je ne pourrais m'y soustraire que par de lâches subterfuges, et en me mentant à moi-même...

— Car tu l'aimes, n'est-ce pas, au fond ? interrogea avidement Micheline.

— Il m'a toujours été sympathique et, après la dure épreuve qu'il a vaillamment subie, je sens qu'il est digne d'être aimé.

— Sois-en sûre ! proféra gravement Micheline. Je suis témoin...

"Allons, pour conclure, que comptes-tu faire ?

— Tout simplement débrouiller ce que j'ai étourdiement embrouillé.

— C'est-à-dire ?...

— Rendre Pierre à Anne-Marie, et prévenir Robert que nous nous fiancerons dès qu'il le voudra.

— Amen ! lança joyeusement Micheline en se levant. Viens que je t'embrasse ! Toi, tu es le type de conscience droite et coeur d'or.

Puis, changeant de ton :

— Pourtant, pauvre chérie, ce sera, sans doute, un gros sacrifice pour toi. Emballée comme tu l'étais...

Suzanne secoua vivement la tête.

— Qu'importe ! Si je souffre, j'expierai et ce sera tant mieux. Je souffrirai pour la justice et je me consolerai en songeant que c'est pour le bonheur de Pierre que j'ai sacrifié mon égoïsme. N'est-ce pas la seule manière qui me reste de lui prouver mon amour !

"Je l'aurai rendu dans sa voie. Je n'aurai pas le remords d'avoir séparé ce qui doit être uni, et de penser qu'une Canadienne pourrait dire qu'un pèlerinage au sol de la Mère-Patrie lui a coûté la perte de son bonheur.

— Tu es sublime, ma petite ! conclut Micheline, les yeux pleins de larmes. Mais tu as raison, mille fois raison. Le devoir est là !...

Le lendemain matin, étant allée prendre des nouvelles, Suzanne trouva Pierre Giraud debout, qui venait de se lever, et près de lui, Anne-Marie, en longue blouse d'infirmière, toute gracieuse et souriante, la main gauche encore bandée.

— Ah ! que je suis heureuse de vous voir ensemble ! dit la jeune fille.

Et c'était vrai ! L'explication serait d'autant plus loyale et plus courte que, entre ces trois êtres, le problème était déjà nettement posé.

Aussi Suzanne alla-t-elle droit au but.

— Mes amis, dit-elle, un nuage avait passé entre nous, et notre pensée pouvait en être obscurcie. Il est humain de se tromper, mais la clarté est nécessaire à l'esprit.

"Je suis venue pour vous apporter la parole définitive. Anne-Marie, vous n'avez plus rien à craindre de moi, parce que Pierre n'a plus rien à en espérer.

"Entendez-moi bien, mon cher ami. M'ayant sauvé la vie, vous aviez des droits sur moi ; mais Anne-Marie vous a sauvé la vie et elle a des droits sur vous. Or, elle en possédait déjà, puisque vous étiez deux fiancés. Si nous avons, l'un et l'autre, failli l'oublier, c'était à cause de ce nuage qui passait et nous dérobait la lumière. Mais le grand souffle de la mort menaçante a dissipé la nuée perfide, et vous voilà rendu à celle qui vous a mérité trois fois : par amour, par sa souffrance et par son dévouement.

— Suzanne ! s'écria Anne-Marie, d'une voix étranglée.

— Suzanne ! répéta Pierre pâle d'émotion.

— Chut ! fit la Parisienne en levant l'index, d'un geste impérieux.

Elle rapprocha les fiancés l'un de l'autre, et prenant à chacun la main droite, les réunit entre les siennes :

— Je viens d'apprendre que votre départ pour le Canada est tout proche. Il ne faut pas que ce retour au pays soit troublé d'un regret ou d'une rancoeur. Doivent repartir unis ceux qui son arrivés unis. Il serait intolérable que deux Canadiens dussent souffrir à cause d'une Française.

"Ne songez plus qu'à votre amour et à votre bonheur tout proche. Et comme j'en fais pour le vôtre, j'en fais pour le mien. Car, depuis hier, je me considère comme fiancée...

Elle souriait, en disant cela ; elle souriait intrépidement, stoïquement.

Pourtant des pleurs brûlantes coulaient le long de ses joues. Mais les deux autres ne les remarquèrent point, aveuglés qu'ils étaient eux-mêmes par des larmes d'admiration, de gratitude et de tendresse.

A la même heure, Micheline disait à Robert Moncey, rencontré dans les couloirs du aPlais :

— Mon ami, soyez heureux, et voyez Suzanne au plus vite. Elle vous agrée comme fiancé.

XXX

EPILOGUE

— Donc, acheva Armand du Tertre, si nul n'y voit d'inconvénient, nous embarquerons au Havre le dix prochain, et nous rentrerons ensemble comme nous étions partis.

— Et ce sera très bien ainsi, opina Pierre Giraud.

Mais Jacques Pelletier, qui venait seulement d'arriver, pour le dessert, éleva la voix :

— Cher Monsieur du Tertre, je vous serai bien obligé de m'excuser; il me sera impossible d'être des vôtres pour le retour, comme j'avais le plaisir d'en être pour l'aller.

— Bah ! s'étonna le vieillard, pendant que tous les regards se tournaient vers Jacques avec curiosité, vous êtes retenu à Paris par quelque affaire importante ?

— La plus importante de toutes!

— Qui est ?

— Mon mariage, lequel, par raison de convenances, ne pourra avoir lieu avant trois bons mois.

Armand du Tertre leva les bras vers le plafond, dans un grand geste de stupeur admirative.

— Allons, bon ! Vous avez traversé l'Océan pour venir chercher femme à Paris. Parlez-moi de ça ! Voilà, au moins, un but sérieux de voyage !...

Mais déjà Pierre s'élançait vers son ami et, lui étreignant les mains:

— C'est vrai, mon vieux !... Votre long rêve va se réaliser enfin ? Eh bien, ce n'est que juste !... Ah ! que je suis content !

Jacques expliqua qu'il ne reprendrait le chemin du retour que dans quatre mois environ. Il ajouta :

—Avec ma femme, j'amènerai ses enfants qui seront élevés chez nous.

— Chez nous, ils seront chez eux, observa avec vivacité l'impétueux Armand du Tertre. Au Canada, les Français sont chez eux, je suppose !...

— Oui, répliqua Marcel Chambrun. De même que les Canadiens sont chez eux en France.

— Puisqu'on est toujours en famille ! acheva Suzanne qu'Anne-Marie récompensa aussitôt d'un baiser.

— Et du moment qu'il n'est plus question que de bonheur. Je ne vois pas pourquoi nous ne boirions pas un peu de champagne, soupira comiquement l'oncle du Tertre.

Et il sonna pour commander le vin d'or qui, par le monde entier, signifie et consacre la joie.

Xavier CHANTEBRUNE

FIN

FEMMES FAIBLES

Elles ne sauraient espérer redevenir fortes et en santé à moins que les minuscules glandes cachées qui règlent l'assimilation ne reçoivent une ration régulière d'IODE NATUREL (non pas d'iode chimique ordinaire, mais de ce même iode qui se trouve en minimes quantités dans les épinards et dans la laitue) Manque d'assimilation, votre nourriture ne vous fait pas de bien. Il est impossible d'avoir du riche sang rouge, de se créer de la force robuste, des livres nouvelles de bonne chair solide, de l'énergie et de l'endurance qui demeure.

Or, dans le Kelpamalt Seedol, nouveau concentré minéral tiré de la mer, vous avez une des plus riches sources d'IODE NATUREL, en même temps que de 12 autres minéraux précieux pour l'organisme. Essayez pendant une semaine ce merveilleux nouveau concentré minéral iodé. Notez comme vous vous sentez mieux, comme vous dormez bien, comme votre appétit s'améliore. Remarquez comme vos nerfs abattus, épuisés se calment et reprennent vite de la force. Plus de 4,000,000 de personnes prennent chaque année du Kelpamalt Seedol. Il coûte une bagatelle dans toutes les pharmacies. Assurez-vous d'avoir les tablettes de Kelpamalt Seedol d'origine. En vente chez tous les bons pharmaciens.

CHASSENT LES VERS
Si votre enfant est irritable, nerveux, est arriéré, c'est qu'il a des vers. Les chocolats du Dr Charles le débarrasseront vite de ses vers et il se développera rapidement et promptement.
En vente partout
Boite de 15 chocolats 45 cts
CHOCOLATS du Dr CHARLES

RENOVAL LISON
est le parfait traitement de beauté de la poitrine!
Vous pourrez être fière de la beauté et de la fermeté de votre poitrine après avoir suivi ce traitement facile, absolument inoffensif pour la santé, dont les merveilleux résultats se manifestent de façon certaine. Si votre poitrine est insuffisamment développée ou prématurément affaissée, RENOVAL LISON ne tardera pas à lui donner ou à lui rendre une forme parfaite.
Pour détails écrire, incluant un timbre à
MADAME LISE
CASIER POSTAL 283—Station "B", Montréal, Qué.
En vente chez Dupuis Frères, à la Pharmacie Montréal, et à la pharmacie W. Brunet, Québec

LE SOLEIL *le plus grand quotidien à Québec, offre à ses milliers de lecteurs une abondante information dans tous les domaines de l'activité humaine. Par le volume de son tirage et l'étendue du territoire qu'il atteint, le "Soleil" constitue le meilleur facteur de publicité.*

LE SOLEIL

Le sentiment n'y fait rien

Si vous annoncez dans le journal qui est lu, vos marchandises se vendront.

A Québec, tout le monde lit "LE SOLEIL", il va de soi que vous devez y annoncer ce que vous avez à vendre.

55e ANNEE—No 194 QUEBEC, SAMEDI 15 AOUT 1936 EDITION QUOTIDIENNE — PRIX: DEUX CENTINS

DANS DEUX JOURS LA PAROLE SERA AUX CITOYENS DE QUEBEC

Aujourd'hui et demain, les candidats termineront la visite de leurs comtés et la radio sera muette dimanche en ce qui concerne la politique — Les assemblées.

La lutte s'achève dans la province de Québec et dans deux jours les électeurs départageront les partis politiques et décideront qui gouvernera la province de Québec. Jusqu'à demain soir, on parlera encore dans tous les comtés mais la radio sera muette demain et ne portera plus aux auditeurs éloignés la parole des orateurs libéraux ou conservateurs parlant dans les grands centres de la province de Québec. La lutte a été vive sur tous les fronts et personne ne regrettera qu'elle soit finie car tous les candidats sont épuisés et les chefs de parti le sont aussi.

L'honorable Adélard Godbout fatigué par la lutte électorale a dû annuler tous ses engagements à Nicolet, Trois-Rivières, Cap de la Madeleine et Grand'Mère pour revenir aujourd'hui à Québec avant de repartir pour son comté de l'Islet où il passe la journée. M. Godbout avait promis de parler dans le comté de Nicolet, en faveur de M. Alexandre Gaudet, mais il a envoyé un message au candidat libéral lui annonçant qu'il se rendait directement de Montréal à Québec.

DES POURSUITES

La lutte s'achève en tempête dans certains comtés, notamment dans Hull, où le candidat libéral, M. Alexis Caron, a enrégistré deux actions en dommages, de $5,000. chacune, contre M. Maurice Duplessis, le leader conservateur, et son candidat, M. Alexandre Taché. M. Caron accuse les deux défendeurs d'avoir prononcé des paroles injurieuses à son égard.

LES HEURES DU VOTE

Les électeurs pourront voter de 9 heures du matin à 6 heures du soir, dans les endroits où l'heure est avancée. Dans les paroisses où l'heure solaire est en vigueur, la votation a lieu de 8 heures du matin à 5 heures du soir.

LES POLLS PROVISOIRES

Depuis une heure, hier après-midi, les voyageurs de commerce et les navigateurs, munis d'un certificat de l'officer-rapporteur du comté où ils demeurent, ont commencé à voter aux polls provisoires. Ces polls ont été fermés à 10 heures hier soir, pour rouvrir à 1 h. cet après-midi jusqu'à 10 heures ce soir. L'officier rapporteur placera ensuite ces boites en lieu sûr pour les ouvrir avec les autres lundi soir, après le scrutin. Hier soir, 29 votes avaient été enrégistrés.

LES RESULTATS

Le "Soleil" donnera lundi soir, les résultats de l'élection et il a or-

(Suite à la page 9 4e col.)

Les adieux de Québec au représentant du Saint-Père

A. MARANDA REPLIQUE A D. MARANDA

Le commandeur Adjutor Maranda proteste contre certaines insinuations — Témoignage d'appréciation de la part de ses employés.

Dans une lettre qu'il a envoyée à L'Action Catholique, M. le commandeur Adjutor Maranda, président de la firme Maranda & Labrecque, réplique à la lettre que M. Delphé Maranda avait fait publier par notre confrère de la rue Ste-Anne.

M. Adjutor Maranda fait suivre sa réponse au sujet des salaires payés à ses employés d'une déclaration signée par un groupe d'ouvriers employés depuis de nombreuses années chez Maranda & Labrecque.

Voici le texte de la lettre du Commandeur Maranda et celui de la déclaration de ses employés:

Monsieur le Directeur,

J'ai pris connaissance d'une déclaration publiée dans votre numéro de lundi le 11 et signée par M. Delphé Maranda qui insinue malicieusement que je ne paie pas raisonnablement mes employés.

Je regrette que le signataire n'ait pas eu le courage de procéder par affirmations et de prendre ses responsabilités.

Au cours des années difficiles, j'ai maintenu mon industrie en opération constante, employant un personnel d'environ 75 personnes qui ont toujours été entièrement satisfaites et m'ont témoigné leur appréciation en toute circonstance.

Mon industrie n'a jamais joui d'aucune faveur gouvernementale et je comprends mal qu'un entrepreneur, qui au cours de la dernière administration conservatrice fédérale a eu plus que sa part des travaux qui ont été entrepris, cherche maintenant à déprécier et déloyalement ceux qui font de leur mieux pour employer des ouvriers, exploitant des industries souvent à perte mais avec la satisfaction de conserver un personnel qui leur est sympathique.

M. Delphé Maranda a voulu afficher ce qu'il est réellement et je laisse au public le soin de le juger.

(Signé) Adj. Maranda

Monsieur le Directeur,

Nous désirons protester contre l'affirmation malicieusement publiée dans votre journal du 11 par M.

(Suite à la page 9, 4e col.)

LES JUMELLES DIONNE DANS LE SCENARIO "REUNION"

JEAN HERSHOLT, célèbre acteur de cinéma, a quitté récemment Hollywood pour retourner auprès des jumelles DIONNE afin de préparer la deuxième pellicule cinématographique dans laquelle vont figurer les quintuplettes. HERSHOLT est arrivé ces jours derniers à Callander, et il s'est mis à l'oeuvre immédiatement. Cette fois, la pellicule comprendra surtout des scènes d'extérieur qu'il a été impossible de croquer l'hiver dernier à cause de la température trop froide qui aurait pu compromettre la santé des petites DIONNE. On sait que la première pellicule dans laquelle les jumelles ont figuré était intitulé: "Le médecin de campagne". Dans le haut de cette vignette, aperçoit les fillettes au jeu. Ce sont, de gauche à droite, MARIE, ANNETTE, CECILE, EMELIE, et YVONNE. Dans le médaillon de gauche, se trouve le docteur A.-R. DAFOE, et à droite, l'acteur JEAN HERSHOLT. Au centre, l'hôpital des quintuplettes à Callander.

MORT D'UN JEUNE HOMME DE 25 ANS

Thomas Arsenault, de Dalhousie, N.-B., est mortellement blessé en voulant sauter à bord d'un train en marche.

Saint-Romuald, 15. — Le docteur André Simard, coroner suppléant du district de Québec, a tenu une enquête, hier, sur le cadavre de Thomas Arsenault, jeune homme, âgé de 25 ans, qui a été mortellement blessé jeudi soir dernier en voulant sauter à bord d'un train en marche. Cette tragédie s'est déroulée jeudi soir dernier sur la voie ferrée à Saint-Jean-Chrysostôme.

Cet accident est survenu vers les cinq heures. Transporté à l'hôpital N.-D. de Charny, le malheureux jeune homme a succombé à une fracture du bassin et à plusieurs hémorragies. Avant de mourir, il a pu faire connaitre son identité au docteur Paul Gilbert et lui raconter comment il avait été blessé. M. le docteur André Simard, coroner-suppléant, a tenu une enquête, hier matin, sur le corps de la victime et un verdict de mort accidentelle a été rendu par le corps de jury.

Vers 5 heures, jeudi soir dernier, le docteur Paul Gilbert recevait un message d'une dame de St-Jean-Chrysostôme l'informant qu'un homme était étendu et presque sans vie le long de la voie ferrée. Le docteur Gilbert se rendit aussitôt à l'endroit désigné et trouva le jeune homme en question horriblement blessé. Il le transporta en toute hâte à l'hôpital Notre-Dame de Charny où il lui prodigua les meilleurs soins. Vers 1 heure, hier matin, le malheureux jeune homme succombait à ses blessures. Avant de mourir il a pu donner son nom comme étant celui de Thomas Arsenault, 25 ans, dont les parents demeurent à Dalhousie. Les restes mortels ont ensuite été transportés à la morgue Marcoux, à St-Romuald, où une enquête a été tenue vers 11 heures et demie, hier matin. Quelques témoins seulement ont été entendus. Les compagnons de la victime n'ont pu être rejoints car ils étaient montés à bord du train. Les employés du C. N. R. n'ont également eu connaissance de rien.

Si le corps du jeune Arsenault est réclamé par ses parents, il sera probablement expédié à Dalhousie.

Une belle cérémonie d'adieu a eu lieu hier soir à la Basilique à l'occasion du départ de Son Excellence le Délégué Apostolique — Allocutions du Cardinal et de Mgr Cassulo.

"Il convenait bien que la dernière cérémonie religieuse à laquelle prendrait part Votre Excellence fût à Québec. Il y a quelques semaines, c'était sur les bords de l'Océan Pacifique, à Vancouver, que nous était donnée la nouvelle de votre promotion à la charge de nonce de Sa Sainteté en Roumanie, et ce soir, c'est aux bords du Saint-Laurent que vous vous apprêtez à monter sur le navire qui vous conduira à votre nouveau poste. Vancouver et Québec, ce fut bien là le vaste champ de votre activité bienfaisante pendant votre séjour en notre pays. Hier, Votre Excellence condescendait à m'accompagner pour la visite des terrains de jeux de la ville. C'est sur les tout-petits que vous vous penchiez pour bénir. Tantôt, c'était aux prêtres que vous faisiez entendre la parole du Seigneur. Les prêtres et les petits enfants, voilà l'objet de la sollicitude de Votre Excellence durant les neuf années que vous avez représenté Sa Sainteté le Pape en Canada". C'est ainsi que s'exprimait hier soir Son Eminence le Cardinal J.-M.-R. Villeneuve, O. M. I., Archevêque de Québec et Primat de l'Eglise canadienne, à la cérémonie d'adieu en la Basilique, à l'occasion du départ de Son Excellence le Délégué Apostolique.

Cette manifestation d'affection, Son Eminence le Cardinal avait voulu qu'elle fût très solennelle pour qu'elle manifestât de façon non équivoque l'attachement du peuple de Québec au Saint-Siège et qu'elle fût également un éloquent témoignage de l'appréciation des fidèles des bienfaits du séjour de Son Excellence Mgr Cassulo au milieu de nous. La population de Québec a répondu de façon splendide au désir de notre vénéré cardinal et Son Ecellence le Délégué ne manquera pas de remporter en son pays un souvenir ému de l'inoubliable manifestation dont il fut l'objet hier soir en nos murs.

Les plus hauts dignitaires ecclésiastiques, les tenants de l'autorité civile, un clergé très nombreux dans les rangs duquel on remarquait des représentants des différents ordres religieux de notre ville et les quelque trois cents prêtres retraitants, d'imposantes délégations des diverses sociétés catholiques et une foule énorme de fidèles, participaient à ce témoignage de vénération et de fidélité au Saint-Siège comme d'attachement à la personne même du représentant de Sa Sainteté le

(Suite à la page 6 2e col.)

MGR CASSULO VISITE LES URSULINES

Avant son départ pour la Roumanie, le délégué apostolique célèbre la messe dans l'antique monastère de la rue du Parloir.

Son Excellence M. Andrea Cassulo, Délégué Apostolique du Canada et de Terre-Neuve, a célébré, hier, sa messe dans l'historique chapelle des Ursulines de cette ville, assisté de M. l'abbé Georges Ouvrard, aumônier du monastère et de M. l'abbé B. Desrochers, de l'Archevêché.

Voici, le beau programme de musique et de chant qui a été exécuté pendant la célébration du saint Sacrifice :

Orgue, entrée, Prélude J. Bonnet
Chant : Vous êtes toute belle P. Chassang
O mon âme, bénis le Seigneur. J. Samson
Adoro te Collard
Benedictus La Tombelle
Orgue, sortie, Andante religioso C. Quef

Son Excellence Mgr Cassulo voulut bien aussi faire une visite d'adieu aux religieuses. Après avoir prié quelques instants à l'oratoire du Sacré-Coeur où se conservent les restes précieux de la Vénérable Mère Marie de l'Incarnation, fondatrice du monastère, le pieux pontife se rendit à la salle de communauté. Là l'attendaient les Ursulines.

De cette voix sympathique qui émeut si facilement les coeurs, il causa longtemps. Nous résumons en quelques lignes son remarquable discours :

"Je reviens d'un long voyage, dit-il, faisant allusion à sa visite de 1927 qu'il n'avait pas renouvelée. J'ai voyagé d'une mer à l'autre, couru beaucoup de dangers dont la protec-

(Suite à la page 9 3e col.)

LE VOTE DANS QUEBEC

Il y a 34,446 électeurs d'inscrits sur les listes, dans les quatre divisions de la ville de Québec. C'est le même nombre que l'an dernier, puisque ce sont les listes du 25 novembre 1935 qui serviront lundi. A la dernière élection, sur 34,446 électeurs inscrits, 28,546 ont voté. C'est là un des plus gros votes enregistrés depuis nombre d'années.

Voici comment se sont répartis les votes par comté:

QUEBEC-CENTRE	
Inscrits	9,087
Bulletins	7,250
QUEBEC-OUEST	
Inscrits	4,030
Bulletins	3,241
QUEBEC-EST	
Inscrits	11,669
Bulletins	9,771
ST-SAUVEUR	
Inscrits	9,660
Bulletins	8,284

4 DISCOURS DES BLEUS HIER SOIR

Pendant que trois des 4 candidats conservateurs dans la région de Québec tiennent des assemblées, le chef de l'Opposition parle en anglais à la radio.

Le Dr Philippe Hamel, MM. Pierre Bertrand et Oscar Drouin, trois des quatre candidats conservateurs dans la région de Québec, ont tenu chacun une assemblée hier soir. Le Dr Hamel a parlé au terrain de jeux de Notre-Dame du Chemin; M. Bertrand au Patronage Laval et M. Quart à l'angle des rues Salaberry et Lockwell. De son côté le chef conservateur, M. Duplessis, a parlé en anglais à la radio et s'est particulièrement attaqué à M. C.-E. Gault.

Le même groupe d'orateurs s'est transporté aux trois endroits, pour prononcer des discours en faveur de l'Union Nationale et de ses candidats. M. Oscar Drouin, C. R. candidat dans Québec-est, et organisateur en chef de l'Union Nationale a parlé aux trois assemblées, de même que le docteur J.-L. Petitclerc, Philippe Rousseau, avocat de Montmagny, Fred Drolet, journaliste de Montréal, Mark Drouin, avocat, et Frédéric Dorion, avocat.

Le docteur Philippe Hamel, après avoir parlé dans son comté, est allé dire quelques mots aux côtés de M. Pierre Bertrand, à Saint-Sauveur, et le docteur Adolphe Marcoux, candidat dans le comté de Québec, était à l'assemblée de M. Quart.

Dans leurs discours, candidats et orateurs ont surtout insisté auprès des électeurs, pour qu'ils ne se laissent pas tenter ou détourner de leurs idées, par les adversaires. Ils ont rappelé l'historique de la dissolution des Chambres, ils ont longuement commenté l'enquête des comp-

(Suite à la page 13 8e col.)

VISITE AU CLERGE

Son Excellence Mgr Andrea Cassulo et Son Eminence le cardinal Villeneuve ont rendu visite aux quelque trois cents prêtres qui sortaient de retraite hier soir. Le Délégué Apostolique a prononcé une allocution devant ces nombreux membres du clergé de Québec. Il leur a dit combien il avait admiré leur dévouement pendant les neuf années qu'il a vécues en Canada de même que leur attachement au Saint-Siège. Son Excellence a déclaré qu'il emporterait de précieux et très chers souvenirs de son séjour en terre canadienne.

Une fillette meurt de brûlures reçues hier

Ghislaine Gaudreault, âgée de 5 ans, tombe dans un buisson en feu et succombe à l'hôpital de l'Enfant-Jésus hier après-midi.

Ghislaine Gaudreault, une fillette de 5 ans est morte, hier soir, à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus des suites des brûlures qu'elle avait reçues vers une heure et 30, hier après-midi, alors qu'elle jouait sur les bords de la rivière Saint-Charles, à Limoilou, en arrière du terrain du club de balle de Limoilou, à l'extrémité de la quatrième avenue.

Cette effrayante et douloureuse tragédie s'est produite dans des circonstances particulièrement terribles. Sept ou huit enfants étaient à jouer à cet endroit quand la petite Ghislaine tomba à plat ventre dans le feu. Les flammes se communiquèrent immédiatement à sa petite robe de mousseline qu'elle portait et en quelques instants elle ne fut plus qu'une torche vivante. Il n'y avait personne pour lui porter secours. Pendant que les enfants appelaient à l'aide, Ghislaine se dirigea en courant vers la demeure de ses parents, M. et madame Roland Gaudreault, domiciliés non loin de là, à 106, 2e Rue, où elle arriva presque nue et horriblement brûlée. Les flammes avaient dévoré entièrement ses vêtements. Des lambeaux de chair tombaient. Transportée d'urgence à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, l'enfant est morte quelques heures plus tard, après avoir enduré des souffrances inouies.

Pendant sa course vers la demeure de ses parents, deux jeunes gens du nom de Beaudoin et Maheux la secoururent et l'aidèrent à gravir les escaliers. On juge de l'émoi de toute la population du quartier en entendant les cris déchirants de l'enfant qui souffrait d'indicibles douleurs.

M. le docteur Rainville, mandé sur les lieux, ordonna son transport immédiat à l'hôpital. Elle succomba vers 3 heures 30.

L'enquête du coroner aura lieu ce matin à 11 heures et sera présidée par M. le docteur André Simard.

UNE CEREMONIE EMOUVANTE AU PARC VICTORIA

Les nombreuses personnes qui furent témoins de la célébration de l'Assomption par les enfants, au Parc Victoria, hier soir, garderont, certes, le souvenir d'une cérémonie des plus émouvante. Dès 8 heures 30, la foule, déjà nombreuse, était attirée vers la Chapelle du Terrain de Jeux où, préludant à la démonstration proprement dite, les enfants improvisaient des cantiques à la Vierge en allumant leurs nombreux flambeaux.

Vers 9 heures, la cloche se met en branle. Elle doit annoncer le ralliement qui précède la procession aux flambeaux, et par leurs rythmes, les sons argentins de cette petite cloche permettaient de partager pleinement l'allégresse qui débordait du coeur de tous les enfants.

La procession aux flambeaux eut lieu. Sous les regards de Notre-Dame Auxiliatrice, (la Patronne de l'oeuvre des Terrains de Jeux,) et à l'appel de leur bien-aimé Directeur, l'abbé Cloutier, les enfants procédèrent, lentement, promenant leurs feux, leurs cantiques et leurs Ave tout autour du grand terrain, pendant que les fidèles nombreux marchaient à leur suite pour plusieurs, moins portés par la prière que saisis par l'émotion!

Le Révérend Père Albert, de Limoilou, adressa la parole aux petits; très simplement, très brièvement! Et comme Notre-Dame doit être fière des enfants du Terrain de Jeux!

UNE ACTION EN LIBELLE

Chicago, 15. (P.A.) — Mme Anna Karpis, 58 ans, mère de Alvin Karpis, actuellement au bagne (sur l'Ile Alcatraz, en Californie), pour avoir enlevé et séquestré le banquier William Hamm, de St-Paul, vient d'intenter une action de $100,000 en dommages contre le périodique "Time" Mme Karpis prétend que ce magazine aurait publié à son endroit, un article préjudiciable, le 4 mai dernier.

Le village de Laurier partiellement détruit

Une conflagration menace de détruire le village de Laurier Station dans le comté de Lotbinière — Une manufacture, deux magasins, deux résidences et une grange sont rasés par les flammes.

Un violent incendie a ravagé hier après-midi le village de Laurier Station et les flammes ont détruit la maison, la manufacture et le magasin de M. Daniel Daigle. C'est dans la résidence de ce dernier que la conflagration a commencé. Les flammes se sont propagées avec une vitesse inouïe aux autres habitations et pendant assez longtemps on a craint pour la gare de Laurier.

Les autorités du Canadien National dépêchèrent une équipe d'hommes sur les lieux et un wagon réservoir et l'on put ainsi enrayer le feu qui menaçait de détruire le village tout entier. Le moulin de M. Alcide Mercier a été aussi fort endommagé.

C'est vers les trois heures de l'après-midi que le feu a commencé dans la maison de M. Daigle. Un vent violent sévissait à ce moment-là, et les flammes se transportèrent à la grange de M. Georges Bouchard qui fut réduite en cendres avec tout ce qu'elle contenait y compris la récolte de cette année. La manufacture Daigle & Houde fut ensuite rasée. Les établissements de M. Bédard et de M. Daigle prirent feu à leur tour et la demeure de madame Apollinaire Guay flamba. Il fut impossible de sauver ces édifices.

La population du village travaille la ferme. Tous craignaient pour l'incendie de leurs demeures. Mais grâce au bon travail des équipes et à l'arrivée du wagon réservoir, on parvint à circonscrire les flammes. Une partie du village a pu être préservée tandis que l'autre était complètement détruite.

Le village de Laurier est situé entre Saint-Flavien, dont il fait partie, et Sainte-Croix, dans le comté de Lotbinière.

FILLETTE DISPARUE

Woodstock, Ont., 15. (P. C.) —La police a fait des recherches dans toute la région, hier, pour trouver Mildred Hannan, une jeune fille de 11 ans qui est disparue depuis la nuit dernière. La fillette, enfant de Léo Hannan, propriétaire du garage Woodstock, quitta ses parents de bonne heure, jeudi, apparemment pour rejoindre ses petites amis du voisinage. Quand ses parents s'aperçurent de la disparition, ils avertirent la police. Elle mesure quatre pieds et six pouces et pèse 75 livres. Ses cheveux sont bruns et ses traits délicats.

Rochette à T.-Rivières; Rinfret à Sherbrooke

Trois-Rivières, 15 (D.N.C.) —Plusieurs milliers de personnes qui remplissaient le manège militaire ou se pressaient sur les rues voisines ont entendu l'hon. Edgar Rochette exposer la législation ouvrière et sociale du nouveau gouvernement au cours d'un grand ralliement libéral en faveur de M. E. Philippe Bigué, C. R., adversaire de M. Maurice Duplessis dans la présente élection. M. Rochette remplaçait M. Godbout, premier ministre de la province qui, épuisé par la lutte électorale, ne put venir prêter le concours de son prestige et de sa parole à M. Bigué.

L'assemblée fut tenue sous la présidence d'honneur de M. G.-B. Robichon, maire de la cité des Trois-Rivières, qui souhaita la bienvenue des trifluviens au nouveau ministre du Travail.

L'hon. Rochette ouvrit son discours en disant qu'il n'accepta le ministère du Travail que parce qu'il avait la conviction de pouvoir être utile aux ouvriers de sa province. Fils d'ouvrier, il connait les besoins

(Suite à la page 4, 3e col.)

Noyade de Jean-Paul Picher à Cap-Rouge

Le garçonnet, âgé de 13 ans, s'était baigné après avoir pris un gros repas et avoir mangé quantité de cerises—Sa mort attribuée à une syncope.

Jean-Paul Picher âgé de 13 ans, enfant de feu M. Alphonse Picher, s'est noyé hier après-midi, à Cap-Rouge, vers deux heures. L'accident est survenu à l'embouchure de la rivière Cap-Rouge sous le haut viaduc du Canadien National. Le cadavre a été ramené sur la grève quelques minutes plus tard par M. Conrad Delisle.

Le jeune Picher qui habitait à Québec chez sa belle-mère, madame veuve Omer Picher, 221, rue Boisseau, passait les vacances chez madame Onésime Gagnon, à Cap-Rouge, et devait entrer chez les Frères Maristes à l'automne pour faire ses études. Il s'est noyé en présence de son jeune frère, Roger Picher, et des enfants de M. et madame Onésime Gagnon. Les médecins attribuent la mort de l'enfant à une syncope.

On pratiqua vainement la respiration artificielle sur le corps du jeune Picher et les appareils inhalateurs n'eurent pas plus de succès. En compagnie de plusieurs camarades, le jeune Picher décida de se baigner vers les deux heures, après avoir pris un gros repas et avoir mangé quantité de cerises. Il avait à peine commencé de nager qu'il disparut sous l'eau. M. Conrad Delisle qui se trouvait sur les lieux à ce moment là se porta aussitôt au secours du malheureux et le ramena à la surface. M. Paul Brault, professeur à l'école Saint-Patrice, et mademoiselle Devire, garde-malade, pratiquèrent la respiration artificielle sur l'enfant pendant que l'on mandait le docteur Timmons et que l'on faisait venir un religieux de la paroisse de Saint-Sacrement.

La mort avait fait son oeuvre quand ils arrivèrent.

Cette nouvelle tragédie de l'onde a causé une émotion très grande dans tout le village de Cap-Rouge où l'enfant était bien connu. Le docteur André Simard a tenu une enquête sur le cadavre de l'enfant et les jurés ont rendu un verdict de mort accidentelle.

CINQ POMPIERS BLESSES HIER A SAINT-ROCH

Pendant qu'ils luttaient hier après-midi contre un commencement d'incendie dans la chambre aux fournaises de la Laiterie Frontenac, sur la rue de l'Eglise, cinq membres du Service des Incendies ont été plus ou moins gravement blessés.

Les pompiers ainsi blessés au cours de cet incendie sont:

Le sous-chef W. Lachance, blessé à une main par des éclats de verre;

Le pompier P.-E. Cauchon, de la caserne No 10, blessé à une jambe par un coup de hache;

Le pompier A. Therrien, de la caserne No 3, blessé à une main par une brique;

Le pompier Hervey Vachon, de la caserne No 5, blessé à une main par un morceau de tole;

Le pompier C.-A. Gingras, de la caserne No 5, déchirure à une main par la couverture.

C'est en luttant contre les flammes qui venaient de se déclarer dans la chaufferie de la Laiterie Frontenac et s'étaient communiquées dans une bâtisse en brique, construite spécialement pour recevoir les détritus des ateliers Auger & Auger, que ces cinq pompiers ont été blessés. Leurs bles-

(Suite à la page 6 6e col.)

DES BLESSURES

Montréal, 15. (P.C.)—John Johnston, âgé de 21 ans, de Montréal, a été mortellement blessé hier alors qu'il travaillait dans un puits d'ascenseur. Les poids qui servent à équilibrer l'appareil lui sont descendus sur la tête alors qu'il était à nettoyer le fonds du puits. Une enquête sera tenue par le coroner aujourd'hui.

L'information politique du "Soleil" est exacte et sérieuse.

Fais ce que dois

LE SOLEIL

Organe du parti libéral

Henri Gagnon, *président* J.-E. Barnard, *rédacteur-en-chef*

QUEBEC, 15 AOUT 1936

La confiscation du capital

Toujours ou presque toujours extrémiste, M. Woodsworth propose que le Canada paie une partie de sa dette publique, en confisquant à cette fin une partie du capital privé. Ce serait commettre une erreur radicale et fatale, ou, pour parler comme autrefois les classiques, "tomber de Charybde en Scylla".

La dette d'un pays est comme une hypothèque ordinaire, garantie en plus par la valeur morale d'une nation et ses perspectives d'avenir. Le capital d'une nation représente une partie des économies réalisées par le travail passé. Une nation, plus son potentiel naturel, plus son travail, plus son capital, plus son progrès, voilà de quoi réduire les obligations de l'Etat par la plus-value du bien commun.

Que dirait-on d'un gouvernement qui proposerait de payer une partie de la dette nationale en livrant un certain nombre de ses jeunes gens comme esclaves, à ses créanciers étrangers ? En plus de l'immoralité de cet acte, on lui reprocherait d'être inepte, parce que, en cédant une partie de son capital humain productif, on court le risque d'une régression économique et politique. On dirait alors justement que, pour préconiser un tel sacrifice contre nature, il ne faut pas avoir d'intelligence, de coeur, d'entrailles. Et surtout, il ne faut pas avoir d'enfant.

C'est bien le cas des socialistes — moins grave, il est vrai, — lorsque, pour des fins qu'on doit obtenir autrement, ils parlent de confisquer une partie du capital des individus économes qui l'ont produit par leur labeur, leur initiative, leur sobriété, leur économie. Et c'est ce qui rend le socialisme si dangereux, puisqu'il suggère à ceux qui n'ont pas travaillé, qui n'ont pas épargné, qui n'ont pas inventé, découvert, ou produit, de s'emparer de l'argent des autres pour réaliser leur programme rempli d'erreur. En aliant à cet excès, le socialiste en arrive, avec les bulletins de votes d'une génération sans expérience et sans mérite, à crocheter les coffres-forts des générations précédentes, qui ont peiné, qui se sont privées, et qui ont accumulé un capital utile au progrès général.

Car, en aidant l'industrie, le commerce, l'agriculture, les recherches scientifiques voire l'éducation et les beaux-arts, le capital travaille, collaborateur précieux, à doubler, à décupler, à centupler l'effort commun des contribuables, lequel accroît à l'Etat et à ses administrés. Comme le capital humain, le capital or garantit ainsi la dette nationale, contribue au service des intérêts, et, ultimement, atténue le fardeau de toutes les charges.

Sans doute, dans une théorie comme celle-ci, ces arguments ne valent qu'à la protection du capital actif, et il est légitime, en cas d'extrême besoin, que l'Etat en vienne à confisquer, en tout ou particulièrement, certain capital que ses maîtres laissent dormir lorsque les circonstances obligent la nation à l'effort tendu de toutes ses ressources. C'est ce qui arrive, par exemple, lorsqu'on demande aux riches de livrer, avec ou sans compensation, une partie des domaines qu'ils laissent improductifs, afin de permettre l'établissement de pauvres gens qui sauront y trouver du travail et du pain. Cela s'est fait naguère en Angleterre, en Allemagne et en France.

En Canada, le capital aide le gouvernement de nombreuses manières, plus particulièrement en contribuant au rendement de l'impôt sur le revenu. Confisquer le capital actif, c'est donc réduire d'avance les ressources de l'Etat, et compromettre son avenir.

Des imprudences coûteuses

On s'est beaucoup servi de camions, pendant la campagne électorale, pour transporter des partisans aux assemblées voisines, et de nombreux accidents ont résulté de cet abus, avant l'hécatombe de Louiseville, cette nuit, où une vingtaine de personnes au moins ont perdu la vie. En plus, la liste des victimes porte les noms de nombreux blessés, dont plusieurs ne survivront guère, malheureusement, à leur terrible expérience.

De tels exemples témoignent de la sagesse de la loi qui interdit le transport des passagers par camion, sans une autorisation spéciale et de sages conditions. Cette réglementation opportune n'a pas toujours été suivie par nos bonnes gens. On a probablement trouvé vexatoire une précaution dont l'objet, au sens de la loi, était de prévenir des accidents. On a passé outre les avis et les conseils, avec les tristes conséquences que nous ont rapportées les journaux.

Il reste deux jours avant la date du scrutin. Un peu partout, il y aura des assemblées, samedi et dimanche. On s'y rendra par tous les moyens de locomotion possible. Sous l'effet du terrible exemple que leur donne le désastre de Louiseville, il est désirable que les propriétaires de camions, à moins de souscrire aux conditions de la loi, refusent de transporter des curieux dans leurs lourdes voitures. Ce serait le meilleur moyen de prévenir le terrible risque d'accident que comporte chaque passage à niveau avec les voies ferrées.

En tout cas, des précautions seront certainement prises par les autorités pour faire mieux respecter une réglementation dont le but est de prévenir des pertes aussi cruelles. Dans l'intérêt public, il faudrait être véritablement téméraires pour exposer de jeunes vies en bravant une loi passée pour protéger le public.

MORT DE MADAME A.-N. LEMIEUX

Nous avons le regret d'apprendre la mort de Mme A.-N. Lemieux, née Camille Dussault, décédée hier soir à l'âge de 75 ans et 11 mois, à Lévis.

La défunte laisse en mourant trois filles, la Révérende Mère Ste-Rita, Alger; Mme Alex. Desrosiers (Julienne), de Lévis; Mme Albert Shink (Lucie-Anna), de Lévis; trois fils, MM. Gédéon Lemieux, de Lévis, Clovis Lemieux, de Providence, R.I., et Emile Lemieux, de Lévis; une soeur, Mme H. Drolet, de St-David.

Les funérailles auront lieu à 9 heures, lundi, en l'église du Christ-Roy, et l'inhumation se fera au cimetière Mont-Marie, Lévis.

FEU D. MacMAHON

M. Daniel MacMahon, employé pendant longtemps au Quebec Power, est mort hier après une maladie de deux mois. Feu M. MacMahon a été l'un des premiers conducteurs de chars électriques à Québec, et il fut en service pendant de nombreuses années sur la ligne Montmorency-Québec.

Le service du regretté disparu aura lieu lundi après-midi, à 2 heures, en l'église St. Andrew. Le départ se fera de la maison mortuaire No 280, 1-2, rue St-Vallier, et l'inhumation aura lieu au cimetière Mount Hermon.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, née Annie Hallasey, une fille, Gertrude, deux fils et un frère, M. Robert MacMahon.

DANS MATANE

Nous avons reçu hier soir un message téléphonique de M. J.-A. Guay, qui fait actuellement la lutte politique dans le comté de Matane contre l'honorable Onésime Gagnon, et qui proteste contre une causerie donnée à la radio par le Dr Philippe Hamel qui prétendait que la situation des colons était malheureuse. M. Guay nous dit qu'il a visité les colons chez eux et qu'ils sont plus heureux que la plupart des ouvriers des villes qui sont sans travail. "Je considère que le gouvernement a fait une oeuvre patriotique en faisant des heureux de ces malheureux" dit M. Guay. Il ajoute : "Ceux qui prêchent le contraire font une oeuvre anti-nationale."

DISCOURS DE ROOSEVELT

Chautauqua, N.-Y., 15 (C.P.) — Le président Roosevelt a déclaré hier soir que les Etats-Unis pouvaient se défendre, défendre leurs voisins, et qu'ils le feraient. C'était son discours sur la politique étrangère cette année. Il a dit que la frontière de 3,000 milles sans fortifications du Canada et des Etats-Unis était le plus beau monument à la paix qu'il y eût dans le monde.

AUX ASSISES

M. le juge en chef Hugues Fortier, de la Cour des Sessions de la Paix, a condamné, hier, un citoyen des Ecureuils, accusé de grossière indécence, à subir son procès lors des prochaines assises criminelles sur six chefs d'accusation.

SOLARIUM GRATUIT

Rayons tamisés

Surveillez les camions.

La tache d'huile ne s'effacera pas.

Musette nous fait oublier les flûtes.

On peut s'attendre à tout d'un faux dévôt.

Les élections se gagnent avec des sueurs.

En politique aussi, l'apprentissage est nécessaire.

Un jury électoral vote sans plus de délibérations.

Dimanche, la radio aura un fil à la patte . . . en l'air.

Votez de bonne heure, pour prévenir les suppositions.

A la campagne, les petits trous "pas cher" sont pleins.

Dans les boîtes de nuit, on voit plus de lunes que d'étoiles.

Le neveu est de Quart, et l'on trouve l'oncle en ba-Dinan.

Ne laissez pas les révolutionnaires ruiner vos châteaux en Espagne

A la mi-août, un orateur peut s'attendre à avoir un chat dans la gorge.

Ceux qui sont faibles devant la femme font mine en public de la mépriser.

La lutte est presque finie, mais Jarnac songe encore à jouer un coup traître.

Devant l'horreur de certaines réactions, on se demande quels crimes monstrueux les ont provoquées.

On dit que le parti tory est mort, mais personne ne demande au coroner de pratiquer l'autopsie.

Quel qu'en soit le résultat, un homme sort de cette épreuve plus respecté, plus admiré, et plus aimé.

Rochette à T.-Rivières; Rinfret à Sherbrooke

(Suite de la page 3)

de la classe ouvrière, ses problèmes et ce n'est pas lui qui trahira jamais les intérêts des ouvriers de la province.

Faisant allusion aux événements de la dernière session, M. Rochette déclare que ce fut l'épisode politique le plus important de notre histoire politique, épisode qui s'est terminé par l'ascension providentielle de l'hon. Adélard Godbout au poste de premier ministre de la province.

Agriculteur, ce dernier pourra rétablir cet équilibre entre la population rurale et urbaine de la ville qui d'après les économistes et les conservateurs d'hier et les oppositionnistes d'aujourd'hui est indispensable au bien-être de la province. M. Rochette déclare que le gouvernement libéral a cédé devant l'obstruction des oppositionnistes à la dernière session pour éviter la misère à la population de la province et pour faire taire les rumeurs d'émeute qui grondaient dans toutes les parties de la province.

Parlant spécialement de questions ouvrières, M. Rochette promet l'établissement d'une loi du salaire minimum pour améliorer la situation de l'ouvrier dans les industries qui ne peuvent être embrassées par les conventions collectives de travail.

Il passe ensuite à la loi des accidents du travail qui sera amendée pour permettre à l'ouvrier le libre choix de son médecin. La loi sera aussi amendée de façon à ce que l'indemnité des accidents soit payée sur une base minimum au-dessous de laquelle il ne sera pas permis de descendre.

Pour la législation sociale, il fait d'abord allusion à la loi des pensions de vieillesse qui est déjà en force et parle de deux mesures que le gouvernement a l'intention de donner à la province. C'est d'abord la loi des pensions aux veuves et aux orphelins. C'est ensuite le projet de loi pour aider les familles nombreuses en donnant un lot de 100 acres à chaque famille et en faisant instruire aux frais de l'Etat un fils de chaque famille de huit enfants.

Le ministre du Travail parla ensuite des adversaires du gouvernement les accusant de faire une campagne révoltante et les mettant au défi d'attaquer aucun des membres du nouveau cabinet.

Les autres orateurs furent M. Philippe Bigué, candidat dans Trois-Rivières contre M. Maurice Duplessis, M. Polydore Beaulac, candidat libéral dans St-Maurice, Me Léon Lajoie, Me Raoul Provencher. Me Paul Beauchesne agissait comme maître de cérémonie.

Lorsque M. Rochette se leva pour adresser la parole, une gerbe de fleurs lui fut présentée par une fillette, la jeune Carmen Côté, enfant d'un ouvrier du quartier Saint-Philippe.

A SHERBROOKE

Sherbrooke, 15 (D.N.C.) — Sherbrooke est le quartier du Col. Bourque, candidat conservateur dans Sherbrooke, a fait un accueil triomphal, hier soir, à l'hon. Fernand Rinfret, secrétaire d'Etat dans le cabinet King, qui était venu apporter son concours au candidat libéral, l'hon. Césaire Gervais, ministre des Travaux Publics et des Mines dans le Cabinet Godbout.

La salle St-Jean-Baptiste était remplie d'une foule enthousiaste, et les discours étaient transmis par des hauts-parleurs sur la place du marché où étaient réunie une grande foule de cultivateurs.

L'hon. F. Rinfret fit un éloquent parallèle entre les deux partis et les deux chefs en présence et son discours fut littéralement haché d'acclamations.

L'assemblée était sous la présidence de M. Florian Fortin et les autres orateurs furent l'hon. Césaire Ger-, MM. C.-B. Howard, député de Sherbrooke à Ottawa, J.-E. Naud et Alfred Legault, de Montréal.

De longues ovations saluèrent le secrétaire d'Etat lorsqu'il fut présenté à l'auditoire.

L'hon. Fernand Rinfret remercie d'abord la foule de l'accueil enthousiaste dont il est l'objet et rappelle les nombreux liens d'amitié qui le rattachent à la population de Sherbrooke. Il fait un éloquent éloge de M. Florian Fortin, le président de l'assemblée, de M. C.-B. Howard, député de Sherbrooke, à Ottawa, et de l'hon. Césaire Gervais, dont la nomination dit-il, a été accueillie à Montréal avec un très vif plaisir. Il exprime la confiance que l'électorat de Sherbrooke donnera à M. Gervais une imposante majorité et il félicite le premier ministre Godbout d'avoir appelé un homme aussi compétent aux hautes fonctions de ministre des Travaux publics et des Mines.

Parlant de la campagne de l'hon. Adélard Godbout, M. Rinfret déclare que les libéraux ont repris dans la province toute l'emprise qu'ils avaient en octobre dernier. A Montréal, la population est reconnaissante à M. Godbout d'avoir infusé dans le gouvernement provincial un sang riche et généreux et elle donnera une majorité substantielle au parti libéral. Le gouvernement Godbout, maintenant qu'il est assuré de la victoire, dit-il, votre intérêt et l'intérêt de vos familles doivent nous inciter à donner votre vote à l'hon. M. Césaire Gervais.

"Je ne veux pas mêler les questions fédérales et provinciales continue M. Rinfret, mais quand on en vient à la question des travaux publics je dois vous dire qu'il doit y avoir coopération étroite entre Ottawa et Québec, surtout quand on sait que l'hon. Cardin est ministre des Travaux Publics à Ottawa. Il y aura dès le lendemain des élections une entente parfaite sur les travaux publics dont une large partie doit être faite dans les Cantons de l'Est et le choix de M. Gervais comme ministre des Travaux Publics à Québec est des plus heureux pour vous.

Add. Rochette-Rinfret 5 Poitras—

Le chef de l'oppositon a dit qu'il ne reconnaitrait pas les ententes conclues entre Québec et Ottawa et au lieu de consentir à payer sa part de $500,000,000 il fera une enquête et pendant des mois et des mois, pendant que M. Duplessis satisfaira sa manie des enquêtes, vous attendrez pour voir commencer les travaux fédéraux.

"C'est beau les enquêtes, mais il y en a eu déjà. Les enquêtes ont duré 5 semaines et M. Duplessis déclare qu'il n'a découvert qu'un dixième de un pour cent des scandales. J'ai fait un calcul et à ce compte-là ça prendra 100 ans et tout le monde sera mort avant que l'enquête soit finie.

"M. Godbout la fera faire cette enquête, mais par des juges et pendant ce temps là MM. Godbout et Gervais travailleront à vous donner du pain.

"Ce qui importe au peuple, aux ouvriers et aux agriculteurs, ce ne sont pas les choses d'hier, mais celles de demain. Vous avez à vous prononcer sur des hommes nouveaux et des groupes nouveaux.

Vous avez deux groupes en présence d'un côté vous avez M. Godbout qui a été fort remarqué comme ministre de l'agriculture et je le sais, car quand il venait à Ottawa il étonnait tout le monde par sa compétence et sa haute valeur. Et quand une crise a surgi dans notre parti, je remercie la Providence qui nous a donné une homme comme M. Godbout, un homme des mieux doués au moment où il s'agit de maintenir la province de Québec à la tête de la confédération. Et je le félicite également du ministère dont il s'est entouré. Il a eu le courage de se détacher d'hommes puissants peut-être et il a préféré s'entourer d'hommes jeunes et nouveaux comme MM. Wilfrid Gagnon, lequel sera élu dans St-Jacques, C.-A. Bertrand qui écrasera son adversaire dans Laurier et M. E.-S. McDougall, un autre anglais qui ressemble à nous, parce qu'il parle français comme nous et Césaire Gervais.

Je suis encore avec M. Godbout à cause de son programme. D'abord il en a un. Ce programme met en contact ouvriers et agriculteurs. Et j'ai le plaisir ce soir de m'adresser à ces deux classes ici dans cette salle aux ouvriers et par les hauts parleurs à toute une population agricole réunie sur la place du marché et qui reconnait dans le nouveau premier ministre un des leurs qui saura leur rapporter la prospérité tant attendue.

Loin de moi, l'idée de faire des appels aux préjugés de classes, car M. Godbout veut non seulement le salut de la classe agricole, mais aussi le bien être des ouvriers en harmonisant les activités des diverses classes et en établissant la prospérité non en haut, mais en bas. Voilà le programme de M. Godbout et j'y souscris de toute mes forces.

M. Godbout a aussi pensé aux vieillards, aux mères nécessiteuses et aux familles nombreuses et il a tout un programme de pensions et de subventions.

M. Rinfret félicite aussi M. Godbout de prêcher la paix sociale qui a été le soutien de toute notre race et il passe ensuite à l'opposition qui, dit, a prêché depuis des mois la pire des désunions nationales. "J'ai entendu le chef faire des appels aux pauvres contre les riches, aux ouvriers contre les patrons, enrégimenter toutes les associations championnes qui prêchent la mésentente entre les classes et les races. Et pendant que nous nous efforçons de prêcher la charité et la paix, ai-je tort de dire que MM Duplessis, Tremblay et Grégoire ont fait appel aux pires instincts de la foule et ont suscité les éléments de rage et de communisme dans notre province.

Add-Rochette 7 POITRAS

Québec a toujours eu le sens de la mesure avec toute sa belle tradition qu'elle tient de ses chefs religieux et laïques et elle a toujours eu conscience de ses devoirs et de ses droits. Et je vous demande si dans ce domaine de grands aïeux et de sains esprits ce n'est pas encore la province de Québec qui est la première de la confédération.

M. Rinfret rappelle qu'en novembre, M. Duplessis était allé à M. Paul Gouin, en vertu d'un pacte qu'ils avaient scellé de leur honneur.

Ce pacte donnait à chaque groupe le choix d'un certain nombre de candidats. Lequel a renié son engagement et n'a pas voulu reconnaître la part qu'il devait à son allié ? Je ne suis pas surpris après cela de voir le chef de l'A. L. N. se retirer du combat et d'entendre tout le désappointement que lui a causé la trahison de son allié. Je respecte les conservateurs et je les plains même d'être si mal représentés dans cette lutte mais je m'adresse à tous les libéraux de bonne foi qui étaient avec M. Gouin et je leur dis, si vous avez été trompés dans vos espérances et si vous avez eu à choisir entre le régime libéral de l'A. L. N., dans le passé, vous avez aujourd'hui à choisir entre M. Godbout qui vous donne toutes les garanties et M. Duplessis qui a trahi sa signature et qui vous a trompés, qui a abusé de votre bonne foi. Et je vous demande, pour qui allez-vous voter, libéraux d'hier et de demain ? Je n'ai pas besoin d'achever ma phrase. Vous allez voter pour M. Gervais (acclamations).

M. Rinfret rappelle les élections précédentes où les conservateurs se sont toujours servi d'un masque pour cacher leurs couleur. M. Grégoire nous avertit, nous les libéraux, de ne pas nous mêler de la lutte provinciale mais quand viendront les élections fédérales il y a longtemps que l'Union Nationale sera disparue. En 1911, ils se disaient nationalistes parce qu'ils avaient honte de Borden, 1925, ils se disaient patenaudistes, parce qu'ils avaient honte de Meighen, et en 1935, ils se disaient restauratistes, parce qu'ils avaient honte de Bennett, et aujourd'hui, ils ont honte des uns des autres.

Non, Messieurs, vous n'avez dans ce parti d'union nationale aucune garantie d'avenir, mais vous avez dans MM. Godbout et Gervais les raisons les plus évidentes de voter libéral.

M. Rinfret termine par une vibrante envolé où il rappelle l'histoire du général Français, qui ayant perdu un bras dans un combat, resta sur le champ de bataille et gagna la victoire et ses soldats le portèrent en triomphe.

Par une coincidence, significative, dit M. Rinfret, M. Gervais a été blessé au bras au cours de la lutte et lors de la victoire, portez-le sur vos épaules. Les acclamations couvrent la voix de l'orateur et comme l'orateur va reprendre son siège la foule crie, "Encore, encore", pendant plusieurs minutes.

POUR LES VIEILLARDS

Lundi prochain, 17 août, les bureaux d'enquête ouverts aux vieillards pour la réception des demandes de pension de vieillesse, seront fermés toute la journée. Cette decision a été prise pour permettre au personnel de mettre ordre à ses affaires. Un très grand nombre de formules ont été remplies, depuis le début de la semaine, et il s'agit de faire un examen de tous ces documents. Comme cette besogne serait impossible pendant les heures de bureau, on a décidé de fermer le local de chaque quartier pendant une journée. Les intéressés sont priés d'en prendre note.

M. J.-Robert Cimon, l'enquêteur en chef de la ville, nous a appris hier après-midi, que depuis le début de la semaine jusqu'à hier, 415 formules remplies ont été expédiées a la Commission des pensions de vieillesse pour étude.

UNE CAUSERIE DE M. JULES SAVARD

M. Jules Savard, avocat, a donné une causerie à la radio, hier soir, sous les auspices du parti libéral. Il a reproché aux oppositionnistes de faire une campagne de mensonges et de calomnies et de ne pas traiter des questions politiques importantes a l'heure actuelle.

M. Savard parla ensuite du Premier Ministre, rappelant qu'il est un technicien agricole, qu'il a passé plusieurs années de sa vie à étudier les problèmes sociaux et économiques de la province. Analysant le programme de M. Godbout, l'orateur dit qu'il contient des mesures capables de régler nos principaux problèmes. "L'hon. M. Godbout, dit-il, est à l'heure actuelle le seul homme capable de remettre notre édifice social sur des bases solides."

LEGER INCENDIE

La manufacture de corroyage de M. Albert Racine, située 18, rue Demers, a été menacée par un commencement d'incendie qui s'est déclaré, vers 8 heures, hier soir, au troisième étage de l'édifice et a causé des dommages pour plusieurs centaines de piastres. On attribue la cause de ce commencement d'incendie à une légère accumulation de poussière de cuir qui se trouvait sous un wagonnet servant à transporter les "côtés" de cuir.

Il était 8 heures 04, hier soir, lorsque les pompiers des postes 3, 5, 7, et 8 ont été appelés sur les lieux pour combattre ce commencement d'incendie. C'est le gardien de la manufacture qui s'est aperçu du feu en faisant sa ronde et a sonné l'alarme. A l'arrivée des hommes de la brigade, les flammes consumaient lentement le plancher du troisième étage et les "côtés" du cuir qui se trouvaient sur le wagonnet. Un jet d'eau, un "master hose" et un appareil à incendie furent immédiatement installés pour combattre le feu. Quelques minutes plus tard, tout danger était disparu et les pompiers pouvaient réintégrer leurs casernes à 8 heures 22.

"Grosse combine" dans l'industrie du charbon

(Suite de la 1ère page)

acheter de vous ? s'enquit l'aviseur technique de la commission, M. K.-W. Taylor.

—Oui, s'il a l'argent nécessaire pour payer, répondit le témoin.

Aux autres questions, il déclara que la compagnie avait des vendeurs spéciaux dans certains endroits, mais, dit-il, ils n'ont pas de prix spéciaux.

Quand on lui demanda si l'anthracite américain avait dû rivaliser durement contre d'autres charbons, Zonnevyle répliqua que le coke gallois, écossais, allemand, rfançais et indo-chinois et le charbon Pocahontas avaient suscité une grande compétition à l'anthracite américain. Les prix de l'anthracite américain ont été établis, dit-il, séparément par les compagnies et non pas par une conférence de producteurs.

Interrogé au sujet de la signification de la phrase contenue dans la lettre référant à l'achat de la mine de Glenhavon, M. R. P. Halliday, frère et associé de l'homme à qui la lettre était adressée, déclara qu'il s'agissait probablement de la F. P. Weaver Company, de Montréal, de la Milnes Coal Company, de Toronto, et de l'Elias Rogers Company, de Toronto. Halliday soutint que Barrett n'avait jamais dit exactement ce qu'il voulait faire entendre par la "grosse combine". Il avait compris, cependant, dit-il, qu'il s'agissait de la grande houillère qui posséda le plus grand pourcentage des mines galloires.

—Je crois que ce sont les Associated Collieries, dit-il.

Halliday admit qu'il y avait maints cas de vendeurs de Toronto qui coupaient les prix, parfois sous le prix coûtant, pour obtenir des clients d'un autre vendeur.

Il déclara à Me Bernard Bissonnette qu'il ne pouvait pas donner d'indications précises de fausses représentations.

Divers autres témoins vinrent expliquer comment fonctionnent les six grandes compagnies exportatrices d'anthracite aux Etats-Unis. Ils déclarèrent également que des compagnies, formées avec du capital américain, coupaient les prix et sacrifiaient les intérêts de leurs bailleurs de fonds à la concurrence. On affirma que les marchands de Toronto font en général leur devoir.

M. Bracken forme une alliance au Manitoba

(Suite de la 1ère page)

conservateurs, 6 CCF, 5 Crédit Social, 3 indépendants et 1 communiste. Les élections différées dans Le Pas et Rupert's Land porteront la nouvelle Chambre au complet.

Au premier abord la coalition qui vient de s'effectuer ne saurait conférer au gouvernement la majorité mais M. Bracken dit que l'un des députés indépendants, qu'il ne nomme pas, l'a assuré de son vote. Cette combinaison donnerait au gouvernement 28 voix. S'il perd les deux élections différées, le nombre des ministériels, à la Chambre, sera égal à celui des oppositionnistes, une fois le président élu.

La ville de Badajoz a été emportée d'assaut

(Suite de la 1ère page)

en ruines. Par la forteresse de San Cristobal, immédiatement hors de la ville et occupée jeudi par les insurgés, ceux-ci tenaient Badajoz sous le feu de leur artillerie.

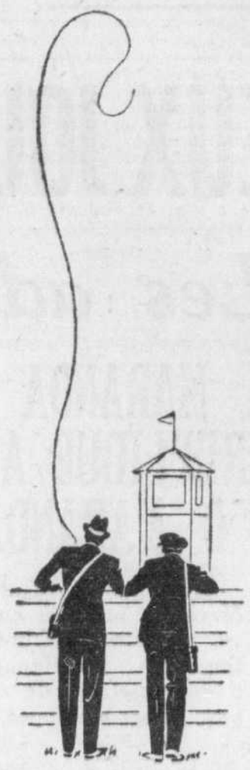
La prise de Badajoz va permettre aux armées insurgées du nord et du sud de concerter leur marche sur Madrid. D'après Radio-Séville, trois colonnes insurgées poursuivaient hier leur marche en avant, l'une en direction de Malaga et deux autres en direction de Madrid, tandis que les soldats de Mola s'acharnaient sur St-Sébastien, où, d'après un correspondant américain qui dit avoir été témoin oculaire, la présence d'artilleurs français a grandement ajouté à la précision du tir des défenseurs.

Sur tout le territoire soumis aux insurgés, ceux-ci ont décrété la mobilisation des classes 1934, 35 et 36, menaçant des peines les plus sévères les récalcitrants.

Rabat, Maroc français, 15. — Les dépêches arrivées ici hier annoncent la défaite de 7,000 miliciens du gouvernement qui voulaient s'opposer à la marche des insurgés sur Malaga. Ces derniers passent pour avoir pris un matériel de guerre considérable.

Gibraltar, 15. — Les insurgés, marchant sur Malaga de La Linea et San Roque près de Gibraltar, ont mis hier soir la milice du gouvernement en déroute dans un combat corps à corps où ils lui ont tué 200 hommes, n'en perdant eux-mêmes que 20.

Tanger, 15. — On apprend que 8,500 soldats indigènes du Maroc sont passés en Espagne pour combattre sous les ordres de Franco. La Légion étrangère a envoyé 4,500 hommes. Douze mille soldats indigènes continuent à garder le Maroc espagnol.



"Regarde donc le favori qui mène la course—"

"Tout comme les Sweet Caporals: elles se maintiennent toujours en avant!"

CIGARETTES SWEET CAPORAL

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé."—Lancet

LE SUIVANT ATTRAPE LE PIED D'ATHLETE

C'EST UNE

"GERMINIFERE"*

L A jeune dame qui est en train de faire ce magnifique plongeon de cygne a le "pied d'athlète".

Si vous pouviez voir l'infection que sèment ses pieds nus, vous hésiteriez avant de monter à votre tour sur le plongeoir.

Le danger rôde partout — au cercle, à la plage, même dans votre propre chambre de bain, et votre famille pourra être la suivante à souffrir.

Pourquoi ne pas employer l'Absorbine Jr à titre de simple précaution ?

"Puisqu'elle tue le fungus, c'est folie que d'attendre d'avoir le "pied d'athlète" avant d'y porter remède.

Gardez-en une bouteille dans votre armoire de club.

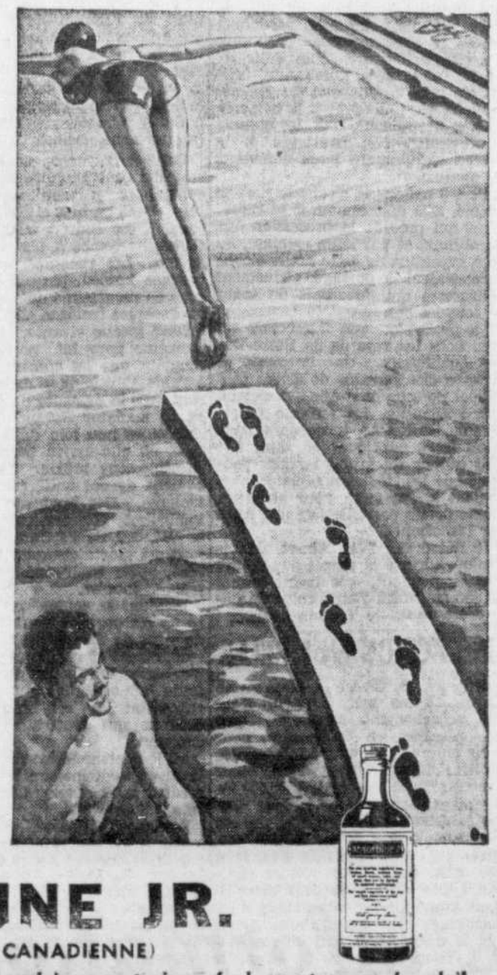
Aspergez-vous-en après chaque bain, après chaque douche.

Si vous avez déjà un cas de "pied d'athlète", employez de l'Absorbine Jr soir et matin.

Le fungus est tellement opiniâtre que la réinfection peut se produire par vos bas, à moins de les faire bouillir une vingtaine de minutes au lavage. Si votre cas est grave, consultez un médecin.

Rendez-vous dès aujourd'hui chez votre pharmacien, demandez-lui de l'Absorbine Jr et n'acceptez aucune imitation bon marché. Les succédanés inconnus peuvent non seulement être inefficaces mais réellement dangereux dans votre cas. Prix, $1.25 la bouteille. Pour en avoir un échantillon gratuit, écrivez à W.-F. Young, Inc., immeuble Lyman, Montréal, Canada.

* "GERMINIFERE" — tel est le terme médical désignant une personne qui sème l'infection. Les gens infectés de pied d'athlète sont des "germinifères". Ils sèment la maladie partout où ils marchent pieds nus. Voilà pourquoi, au dire des rapports, une forte proportion de la population adulte souffre de temps à autre du pied d'athlète.



ABSORBINE JR.

(FABRICATION CANADIENNE)

Soulage douleurs et tiraillements musculaires, contusions, foulures et coups de soleil.

ASSEMBLEE DE M. LUCIEN BORNE

Une assemblée a été tenue jeudi soir dans la cour de l'Ecole Montcalm, rue Crémazie, en faveur du Chevalier Lucien Borne, candidat libéral dans la division de Québec-centre. Outre le candidat, d'autres orateurs adressèrent la parole. L'assemblée était présidée par M. J.Antonelli Gosselin. Le premier orateur fut M. Maurice Fortier, avocat, de Montréal, l'orateur suivant, M. Glovanio Royer, de la Jeunesse Libérale, et le Chevalier Lucien Borne.

M. MAURICE FORTIER

M. Fortier salue M. Borne comme le futur député de Québec-centre. Il expose le programme de l'honorable Adélard Godbout, puis il établit une parallèle entre M. Borne et le candidat conservateur le Dr Philippe Hamel.

M. GLOVANIO ROYER

M. Royer, assure M. Borne de l'appui loyal de la jeunesse, et prédit au candidat une belle victoire. "M. le député de demain" dit M. Royer, "le courant est avec vous, votre nom est sur toute les lèvres, M. Borne, ça sent la victoire". A l'issue de son discours M. Royer demanda à M. Borne de présenter avec les hommages respectueux des Jeunes Libéraux une magnifique gerbe de roses rouges à Madame Borne, que le jeune Morisset remit à M. Borne.

M. LUCIEN BORNE

Le candidat ministériel est longuement applaudi lorsqu'il se lève, après avoir remercié la Jeunesse Libérale du geste délicat à l'égard de madame Borne, le candidat traite du programme du premier ministre, puis il s'adresse aux ouvriers, aux professionnels, aux bourgeois, et aux employés civils, à tous il promet de se dévouer sans répit. M. Borne s'engage à protéger le marchand et le commerçant, et promet des lois protectrices contre les magasins à chaines. M. Borne termine en exprimant sa confiance dans les électeurs de Québec-centre qui dit-il doivent avoir et auront un député cette année qui ne sera pas du côté de l'opposition, et il remercie ses concitoyens de leur support.

M. Borne a été chaleureusement applaudi après son discours, la foule chanta l'hymne national, et elle se pressa autour de M. Borne après l'assemblée. M. Gosselin remercia les orateurs, et annonça que le le chevalier Borne, accompagné d'orateurs distingués tiendra une assemblée ce soir dans la salle paroissiale de St-Sacrement, et dimanche, après la grand'messe dans la salle paroissiale des Sts-Martyrs.

Lapointe se porte garant de Godbout

(Suite de la page 3)

ropéenne, le ministre de la Justice a montré à quels dangers peuvent conduire les extrémistes.

Dans la dernière partie de son discours, M. Lapointe se dit certain que pas un conservateur, dans le fond de son coeur, n'approuve le genre de campagne de M. Duplessis. Quant à ceux qui, à l'exemple de M. Grégoire, menacent les députés fédéraux d'un parti d'"Union nationale" à Ottawa, M. Lapointe leur demande à qui ils s'allieront. Le ministre de la Justice démontra facilement que, sans leurs concitoyens de langue anglaise les Canadiens français ne peuvent conduire le pays, et incidemment il compare M. Howe à M. Hepburn.

Pour que justice soit rendue à tous, pour que les gouvernements provinciaux marchent d'accord avec le pouvoir central, M. Lapointe demanda aux citoyens de la province de Québec de voter pour les candidats de M. Godbout. Et pour dernier mot, M. Lapointe déclara que tous ceux qui ont confiance en lui se doivent de voter pour M. Godbout. Ainsi qu'on le constate, M. Lapointe fut très clair et très catégorique.

L'HON ERNEST LAPOINTE

Lorsque le ministre de la Justice dans le cabinet King se lève pour prendre la parole, la foule devient délirante. Des applaudissements nourris saluent l'honorable Ernest Lapointe qui s'approche du microphone au bord de l'estrade, les ovations succèdent aux ovations. M. Lapointe, tête découverte, immobile devant cette foule immense, sourit en saluant ses admirateurs. Les applaudissements redoublent, et quand cette démonstration sympathique prend fin, le ministre de la Justice salue à la fois ses amis sur l'estrade et ses milliers d'admirateurs, puis il débute ainsi :

— "Je veux tout d'abord saluer cette immense foule dans laquelle je reconnais la population de la cité de Québec réunie ici ce soir. Je ne pouvais avoir de plus grande satisfaction à mon retour d'Europe que de venir adresser la parole dans la ville de Québec. Vous me permettrez maintenant, mesdames et messieurs, de vous dire un mot de ce voyage que j'ai été obligé de faire à la demande du gouvernement canadien. J'ai eu le plaisir de représenter le Canada lors de la belle manifestation qui s'est déroulée à Vimy. C'était la première fois en cette circonstance ; c'était la première fois depuis que le Canada a un statut dont nous sommes fiers ; c'était la première fois, dis-je, que le roi présidait une cérémonie dans un autre pays, non pas comme roi de l'Empire, mais comme roi du Canada. (Longs applaudissements). C'était pour moi un sentiment de juste fierté lorsque ce fut un Canadien, le député de Québec-Est, qui accompagna le roi. (Nouveaux applaudissements). Dans la vie publique, vous le savez comme moi, nous avons souvent des déboires. Tout n'est pas rose dans la carrière politique, mon ami monsieur Borne vous l'a dit tout à l'heure, mais il y a heureusement parfois des compensations. (App). J'ai été l'un de ceux qui, avec l'honorable M. King, ont obtenu cette proclamation de souveraineté nationale. (App).

UN ACCIDENT

Vienne, 15 (PC et Havas) — Le duc et la duchesse d'York ont été victimes d'un léger accident d'automobile, hier, quand leur voiture en a frappé une autre. Les deux autos allaient à une vitesse raisonnable et les dommage sont insignifiants. Le duc et la duchesse étaient en route pour la Yougo-Slavie où ils seront les hôtes du prince régent Paul.

J'arrive d'Europe. En Europe, les peuples dansent sur un volcan. C'est la défiance partout, et comme l'a si bien dit un auteur, le monde est dans l'insomnie. L'Europe semble littéralement écrasée sous le fardeau de deux guerres, la guerre d'il y a 20 ans, et la guerre qui s'en vient. D'ailleurs, le premier ministre Van Zeeland, de Belgique, n'a-t-il pas dit que la guerre s'en vient à pas de géant ? Fort heureusement, au Canada c'est une impression de soulagement que nous ressentons. (App). Nous avons au Canada une population qui vit dans la paix et la quiétude, et si elle ne connait pas toujours le bonheur, du moins, c'est une population dont les idées sont modérées.

LES MODERES

A l'heure actuelle, c'est la guerre civile dans plusieurs pays. Ainsi, en Espagne, deux factions les fascistes de droite et les communistes de gauche, se battent. D'un côté, il y a les modérés, de l'autre les extrémistes. Les modérés sont le salut de tous les peuples, et nous devons conserver ici cette modération. (Longs applaudissements). C'est avec une extrême conviction mesdames et messieurs, que je vous demande de regarder avec une extrême prudence tous les nouveaux mouvements, surtout lorsque ces nouveaux mouvements reposent sur les injures et la violence. (Applaudissements prolongés.) J'arrive d'Europe. On m'a parlé d'un petit instrument que je ne connais pas, mais, permettez-moi de vous dire que quand on commence avec les garcettes, on finit avec les baïonnettes ! (Longs applaudissements).

Voix dans la foule : — "Oscar Drouin . . . Oscar Drouin !

L'hon. Ernest Lapointe : — Ma présence ici ce soir est motivée par deux raisons. Un homme public doit reconnaître premièrement où est son devoir, et deuxièmement, quand il l'a reconnu, il se doit de l'accomplir. (App).

Un excellent journaliste de cette ville, dont l'attitude manque peut-être d'une certaine impartialité, me donnait l'avis amical de ne pas collaborer avec les libéraux de Québec dans la présente lutte et il disait que si je voulais ménager mon prestige, de ne pas prendre part à la présente lutte. Avec tout le respect possible, je dirai qu'il y a une chose que je préfère à mon propre prestige, et c'est le sentiment de ma propre dignité ainsi que le respect de moi-même. (Longue ovation au ministre de la Justice).

(Ici, les applaudissements menacent de s'éterniser), et dans la foule, des auditeurs lancent : — Il y en a encore des rouges !

L'hon. Ernest Lapointe : (Se tournant vers ses auditeurs) . . "Oui, mes amis, il y en a encore des rouges, et je suis toujours heureux quand je suis devant les rouges de Québec. (Longs applaudissements). Il y a eu un changement depuis un mois. Je suis parti pour l'Europe le 11 juillet, et je suis revenu hier. Le 11 juillet, le gouvernement de mon excellent et brillant ami, l'honorable Adélard Godbout. (Applaudissements prolongés) de mon excellent ami l'honorable Adélard Godbout, venait d'être formé. Il était accueilli presque avec du mépris, car ces bons messieurs se voyaient déjà dans la Citadelle du parlement que j'aperçois d'ici ce soir. Depuis un mois cependant, chez nos adversaires, l'assurance semble avoir diminué. Il y a moins de morgue et moins de jactance. Le vieux proverbe est toujours là . . "Il y a loin de la coupe aux lèvres." Dans le présent cas, fort heureusement, entre la coupe et les lèvres, il y a l'honorable Adélard Godbout. (Applaudissements prolongés.) Il y a un honnête homme en l'honorable Adélard Godbout, et il y a aussi le bon sens traditionnel de la brave population française de la province de Québec dont il faut tenir compte. (App.)

ELOGE DE GODBOUT

Mon premier devoir que je dois remplir ici ce soir, c'est d'exprimer mes personnelles et chaleureuses félicitations à l'honorable Adélard Godbout pour la brillante campagne qu'il a livrée en cette province. (App.) Je le dis avec l'expérience et les quelques connaissances que j'ai de la vie publique — j'ai vu bien des choses dans ma carrière— aucun homme dans cette province n'aurait été capable d'accomplir ce que l'honorable Adélard Godbout a fait en quelques mois. (App. prolongés.) Mesdames et messieurs, je m'incline en votre présence devant sa sincérité, son honnêteté profonde, son éloquence et son libéralisme pur et sans alliage. (Nouveaux applaudissements). Un ancien dont je tairai le nom, mais que je connais très bien, un vétéran des luttes politiques, me disait hier : "Celui-là est un homme d'Etat"; et il s'est révélé un homme d'Etat en l'espace d'un mois. (App. prolongés). J'en suis d'autant plus heureux que depuis quelques années, je ne m'étais pas caché pour dire qu'Adélard Godbout était celui qui était destiné à devenir le chef éventuel du libéralisme en cette province. (Ici, on applaudit longuement en entendant cet éloge du premier ministre).

L'hon. Ernest Lapointe : "Je suis derrière l'honorable Adélard Godbout que je supporte, et je supporte son programme sans restriction. (Longue ovation). Je demande au peuple de le supporter et de lui donner son entier appui. Je souhaite le triomphe de ses idées tout comme je souhaite la victoire de ses candidats. Le programme de l'honorable Adélard Godbout est un programme libéral, un programme national, un programme pour l'avancement et le progrès de cette province. (App.) Je salue en ce programme l'orientation des idées vers la restauration sociale. L'honorable Adélard Godbout est jeune; il a de l'énergie, il est franc, et il a du talent. Il a toute l'énergie voulue pour mettre son programme à exécution, et c'est pour cela que je le supporte. (App. prolongés). Ce programme rend justice à toutes les classes de la société, aux cultivateurs, aux ouvriers, aux industriels. Je m'adresse surtout ce soir à la population industrielle, financière et ouvrière qui est devant moi, mais il est vrai que par la radio on m'écoute aussi dans les campagnes où c'est l'agriculture qui est à l'honneur. Permettez-moi de dire que je suis heureux de la part très large que l'honorable Adélard Godbout fait aux gens de la campagne, car, vous le savez comme moi, si la campagne est florissante, vous aussi, ouvriers des villes, vous serez prospères. (App.) L'avenir de notre province est basé sur son expansion agricole, car l'agriculture est la meilleure source de revenus. Les mesures nouvelles présentées dans le programme de l'honorable Adélard Godbout ont été demandées depuis plusieurs mois. L'honorable Adélard Godbout — et je l'admire pour cela — a la franchise de ne pas dire qu'il a tout fait lui-même. Il a fait siennes les idées des experts, à quelque parti qu'ils appartiennent, et ce sont ces idées qu'il soumet à la population. (App.) J'ai confiance en ce programme.

UNE GARANTIE

Mais, mesdames et messieurs, on me dira peut-être, quelle garantie, quelle garantie de sincérité avez-vous ? Il y en a plusieurs parmi vous ici ce soir qui ont été élevés à la campagne. Vous savez que dans la campagne autrefois, si l'on avait besoin d'argent, par exemple, il n'était aucunement question d'un écrit. La parole donnée suffisait. La parole de ces gens-là était un titre, une garantie, et l'honnêteté rurale existait alors. J'ai confiance en l'honorable Adélard Godbout parce qu'il appartient à cette vieille classe rurale que j'ai si bien connue. Sa parole vaut un titre ; elle vaut de l'or. (App. prolongés). Les cultivateurs qui le connaissent bien, et qui l'ont entendu au cours de cette campagne, savent que quand il dit qu'il appliquera telle ou telle mesure insérée dans son programme cette mesure sera placée là où elle doit être dans les actes d'administration. L'honorable Adélard Godbout a la science pour le faire. C'est un agriculteur né, et j'ai plus confiance en lui qu'en son adversaire pour exécuter et mener à bonne fin un programme agricole. Si j'avais une mauvaise cause à faire défendre, je ne le confierais pas à Adélard Godbout, mais à son adversaire. Mais, pour une mesure agricole, je préfère me fier à l'honorable Adélard Godbout. (Longs applaudissements).

(A ce moment, l'honorable Charles G. "Chubby" Power, ministre des Pensions et de la Santé, arrive sur l'estrade. Il est exactement 9 h. 25, et la foule acclame longuement le député de Québec-Sud aux Communes.

L'hon. Ernest Lapointe : "Je me lie à vous pour saluer mon collègue "Chubby" Power. (App.)

AUX CRITIQUES

— "Vous me permettrez maintenant, mesdames et messieurs, de donner une réponse à ceux qui me reprochent de prendre part à cette campagne. Tout d'abord, je dirai que pour en arriver au règlement de ces questions qui intéressent l'agriculture et l'industrie, il faut en envisager les conséquences qui sont d'ordre fédéral. Pour l'exécution d'un tel programme, il est nécessaire qu'il y ait coordination et coopération entre les deux pouvoirs. Seule une coopération complète entre les deux pouvoirs pourra aider à panser les blessures que la crise et la guerre mondiale nous ont infligées. Ces problèmes ne peuvent pas être réglés par une action provinciale seulement. Actuellement, il y a devant les cours de justice du pays, huit références à des questions constitutionnelles. Il s'agit de savoir si ces problèmes soumis aux tribunaux sont du ressort du gouvernement fédéral ou des gouvernements provinciaux. Jadis, pour garder l'autonomie des provinces, il a fallu leur assigner des pouvoirs sur lesquels le Dominion ne peut empiéter. Il s'agit maintenant de savoir lequel des deux pouvoirs doit apporter une solution de ces problèmes. Est-ce que les cultivateurs et les ouvriers peuvent attendre indéfiniment qu'il y ait coopération entre les deux pouvoirs ? — Il faut qu'il y ait de l'entente pour amener la conciliation entre le fédéral et les pouvoirs provinciaux, et nous pouvons escompter cette entente avec le gouvernement de l'honorable Adélard Godbout. (Appl) Confiance mutuelle et harmonie entre le pouvoir central et les pouvoirs provinciaux, voilà ce dont nous avons besoin. (App.)

— "On ne peut donc m'accuser de me mêler de la lutte provinciale quand pour une meilleure harmonie, pour une meilleure union, pour une meilleure entente, j'ai plus confiance en l'honorable Adélard Godboutqu'en ses adversaires. (App. prolongés). et qu'en un groupe de gens qui lui font la lutte et parmi lesquels je reconnais des ennemis qui ont essayé de nous barrer la route tout le temps. J'ai plus avec moi qu'en celui qui s'est battu avec moi qu'en celui qui s'est battu contre moi. (App. prolongés) Dans nos adversaires qui combattent l'honorable Adélard Godbout, je vois ceux qui m'ont abreuvé d'injures. Ceux-là, ils ne sont pas avec M. Godbout, mais ils sont derrière lui et je n'ai pas confiance en eux.

(A ce moment, dans un coin de l'Esplanade, on chasse en un clin d'oeil un pauvre hère qui a affiché publiquement ses convictions politiques. L'honorable Ernest Lapointe voit le mouvement de la foule qui se rue sur l'individu, et il interrompt ses remarques en disant : "Si on avait traité les extrémistes comme ça en Espagne, on ne serait pas rendu au point où l'on en est." (App.)

L'hon. Ernest Lapointe : "Vous auriez dû voir à Ottawa, le printemps dernier, quand les nouvelles arrivaient, la joie de nos adversaires. Un quelqu'un me faisait remarquer alors qu'à Québec les libéraux étaient disparus de l'arène provinciale. C'était évidemment un cri prématuré. Ces messieurs qui attendaient les résultats des événements voudraient voir triompher quelques amis qui ont changé leur nom, pas leurs idées et leurs principes, mais il y a heureusement Adélard Godbout pour leur barrer le chemin. (App.)

Je vous le dis sincèrement que la province de Québec vous donne Godbout lundi prochain. (App. prolongés) que la province vous donne Godbout lundi prochain, comme la population de l'Ontario s'est donnée "Mitch" Hepburn l'an dernier, — un autre cultivateur celui-là — et avec Godbout à Québec, Hepburn dans la province-soeur, et King à Ottawa, nous pourrons accomplir de grandes choses et donner au pays comme à la province cette expansion et ce progrès qu'ils sont en droit de recevoir. (App.)

J'ai déjà eu l'occasion de féliciter l'honorable Adélard Godbout, et je le félicite encore, de la campagne qu'il a livrée. Il s'est prodigué sans cesse, tenant haut le drapeau du parti libéral, à ce point que ses forces se sont affaiblies. Il a été incapable aujourd'hui, en raison de l'effort rendu, de parler à Nicolet, Grand'Mère et Trois-Rivières où il devait aller. Les citoyens de ces endroits permettront que d'ici je leur offre ses excuses, et que je leur demande leur appui loyal et sincère pour le parti libéral et l'honorable Adélard Godbout. (App.) Je félicite le premier ministre de la grande dignité qu'il a montrée dans cette campagne ; il n'a pas répondu aux injures par des insultes.

SUR LES INJURES

La campagne est maintenant terminée, et il n'y a pas un Canadien français, quelle que soit sa couleur politique, qui n'est pas fier aujourd'hui d'Adélard Godbout. (Longs applaudissements.) Ne pouvons-nous pas, nous Canadiens français, dans les luttes politiques, nous considérer comme des gentilshommes. Nous sommes une race de gentilshommes au temps des luttes électorales comme en dehors. Pourquoi chercher à s'insulter, à s'injurier ?

Les injures n'ont jamais rien édifié, et la vérité n'a pas besoin de la violence et des injures pour triompher. (App.) J'ai été désagréablement surpris et je regrette les insultes proférées au début de cette campagne. Quand un lieutenant de l'opposition, un citoyen important dans cette ville traitait son allié d'hier, son ancien chef qu'il avait loué et couvert d'éloges, quand il le traitait d'apache . . de rénégat . . .

Voix dans la foule : "Grégoire . . Grégoire . . . shoo . . shoo . . shoo . . . !

Voix dans la foule : "On n'en veut pas !

L'hon. Ernest Lapointe : "Celui-là il descendait jusque dans la tombe pour aller cracher à la figure du père de son ami et de son ancien chef. La vérité, je le répète, n'a pas besoin de ces insultes. Quand un homme se sert des injures, s'est qu'il sent qu'il a tort ; car s'il a raison, il n'a pas besoin de se servir de cette arme. (App.)

D'autres messieurs prêchent la disparition des partis politiques. Ils se disent au-dessus des partis parce qu'ils se couvrent d'injures. Comment ce sera-t-il quand il n'y aura plus de partis ? — (App. et rires dans la foule.) — J'entendais un jour un discours du chef de l'opposition dans lequel il traitait ses adversaires de criminels. Les gens de la province de Québec savent que ce n'est pas vrai. (App.) J'en appelle, non seulement à vous, mais à toute la population, aux conservateurs comme aux libéraux et je leur demande si en leur âme et en leur conscience il y en a parmi eux qui croient que l'honorable Adélard Godbout est un criminel. Je connais le coeur de mes concitoyens, et je connais leur honnêteté instituée. Il n'y a pas un conservateur même qui ne sait pas qu'Adélard Godbout est honnête dans le fond du coeur. (Long app.)

Maintenant, un dernier mot . . . .

Voix dans la foule : "Encore . . . . encore ! .

Autres voix : "Parlez jusqu'à lundi ! Parlez de Hamel ! Parlez d'"Oscar la garcette".

SUR DES MENACES

L'hon. Ernest Lapointe : "On me demande de parler de celui-ci, de celui-là, des garcettes, franchement, je ne puis faire face à toute cette musique en même temps. Quelqu'un a dit, et c'est encore un de leurs chefs, que si les ministres fédéraux participaient à cette campagne, qu'ils pourraient s'attendre de voir l'Union Nationale venir à Ottawa. Naturellement, comme vous le savez, Ottawa est un grand centre politique. Toutes les idées y sont admises, mais je me permettrai de vous poser une question. Avec qui vont-ils former une Union Nationale à Ottawa ? — Vont-ils la former seuls ils ne seront pas seuls à Ottawa—et appeler cela l'Union Nationale. Il y a des gens de neuf provinces. Il y a 65 députés de la province de Québec, et 245 députés en tout. Pour être une Union Nationale, ils ne peuvent pas marcher seuls. Avec qui vont-ils la former ?—sera-ce avec M. Bennett, ou encore avec M. Rowe, le nouveau chef conservateur de l'Ontario qui livre actuellement la lutte à "Mitch" Hepburn parce qu'il a rendu justice aux catholiques de l'Ontario. Sera-ce encore avec M. Anderson, de la Saskatchewan. Quelle folie. La seule union nationale possible au fédéral, c'est l'union nationale de tous les chefs libéraux de la Confédération, de tous les hommes aux idées larges prêts à tendre une main sympathique à leurs compatriotes, à quelque race ou religion qu'ils appartiennent pour faire du Canada un grand et beau pays une nation forte parmi les pays du monde. La véritable union c'est l'union des King, des Gardiner, des Pattulo, des Hepburn, des Lapointe et des Power.

Quelle oeuvre anti-patriote ce serait de séparer la race canadienne-française et de l'unir contre les autres éléments qui composent notre nation. Nous sommes une minorité, un groupe dont la vie est basée sur la race et la religion, mais agir ainsi amenerait la création d'un autre groupe d'une autre race et ayant une autre religion. Notre salut, c'est de nous tendre la main, c'est de former un groupe de vrais patriotes afin de rendre justice à toutes les autres minorités de race ou de religion.

Mes amis, ce sont mes derniers mots . . . .

Voix dans la foule : "Encore . . . encore !

L'hon. Ernest Lapointe : — "Vous avez l'occasion de vous unir partout. Tous les modérés, tous les anti-extrémistes, ceux qui veulent bâtir la province sans insulter leur prochain, et sans avoir de garcettes dans leur poche; unissez-vous contre les utopies et les mouvements qui ne sont pas basés sur le bon jugement et le savoir-faire que le Bon Dieu nous a donnés.

J'ai 32 ans de vie politique. Dans cette longue carrière, j'ai vu les hommes venir et je les ai vus s'en aller. Puis-je maintenant me permettre de vous donner un conseil. La majorité des électeurs m'ont toujours fait confiance, et je les remercie encore . . . .

Voix dans la foule : "Vous la méritiez."

DES CONSEILS

L'hon. Ernest Lapointe : "Non seulement des libéraux, mais encore des conservateurs, venaient me dire, pas pendant les élections, mais après . . . qu'ils avaient voté contre moi, mais qu'ils auraient eu de la peine si je n'avais pas été élu. (App.) Mes amis me permettront de leur demander du haut de cette tribune où j'adresse la parole, de faire confiance à un homme qui va faire sa marque dans la vie publique, à un honnête homme.

Donnez-nous Adélard Godbout qui saura appliquer chacun des articles de son programme. (Longs applaudissements et ovation prolongée au ministre de la Justice.)

L'HON. C.-G. POWER

Le ministre des Pensions et de la Santé nationale, longuement et vigoureusement acclamé, constate d'abord qu'il y a encore des rouges dans la province de Québec, comme il le disait à un Anglais en faisant la traversée. M. Power parle quelques instants de son voyage et déclare qu'il n'a jamais vu d'assemblée aussi nombreuse et aussi enthousiaste. Il fait un vif éloge de M. Godbout, qu'il connait depuis nombre d'années, et dit:— "Si vous votez pour M. Godbout et pour ses candidats, c'est encore mieux que si vous votez pour moi". (rires et acclamations). Le ministre fait l'éloge de Lapointe en l'associant à M. Godbout, et dit que ces deux hommes politiques sont des libéraux selon le coeur de Laurier et suivant la tradition libérale que respectait si bien le grand Canadien.

M. Power voudrait avoir plus de temps à sa disposition pour dire tout le bien qu'il pense de M. Godbout, mais il se console à la pensée que tous les électeurs de la province de Québec connaissent bien le ministre de la Justice. Comme l'avait demandé précédemment M. Lapointe, M. Power demande s'il y a quelqu'un, dans toute l'assistance, qui doute de l'honnêteté de M. Godbout, et à cette occasion la foule fait une ovation tant à celui qui parle qu'à celui de qui il parle. L'orateur analyse brièvement le programme du premier ministre pour montrer à quel point il tend à servir toutes les classes de la société. M. Power dit que lui-même, et tous ceux qui depuis vingt ans et plus font de la politique pour le parti libéral n'ont jamais été aussi fiers de servir sous un chef qu'ils ne le sont pour M. Godbout. Suivant l'exemple de M. Lapointe, M. Power demande à tous ceux qui l'ont appuyé et qui ont combattu pour le parti libéral de voter pour les candidats de M. Godbout.

M. ROGER OUIMET

Accueilli par une longue ovation, M. Roger Ouimet s'excuse d'avoir la voix un peu éraillée, mais déclare que ce ne peut être autrement quand il s'agit de combattre des hommes comme M. Grégoire. M. Ouimet évalue la foule qui se presse sur l'Esplanade et en conclut que Godbout sera élu tandis que ses adversaires dans Matane, dans Montmagny et ailleurs, sont irrémédiablement défaits. M. Ouimet rappelle qu'il fonda l'A.L.N. en compagnie de M. Paul Gouin, mais ajoute qu'il n'aurait jamais pensé qu'il lui faudrait un jour s'allier à des hommes comme M. Grégoire et M. Hamel. Il ne le regrette pas, toutefois, mais déclare qu'il a été trompé.

M. Ouimet fait l'éloge de MM. Lapointe et Power et il évoque l'assemblée de St-François de Montmagny où des amis de M. Grégoire avaient organisé le chahut. L'orateur déclare qu'il appuie M. Godbout parce qu'il est fidèle à ses principes. Comme bien des ministres dans beaucoup de gouvernements, M. Godbout n'a pu réaliser jusqu'ici les réformes qu'il souhaitait, mais qu'il les a annoncées aussitôt qu'il est devenu premier ministre. Après une charge à fond de train contre M. Duplessis, M. Ouimet demande aux électeurs de voter pour le "petit gars de St-Eloi" et s'attaque à M. Grégoire, à M. Hamel et à M. Drouin, traitres à leurs électeurs. Il loue la dignité de M. Godbout dans la présente campagne et fait observer qu'avant d'être premier ministre M. Godbout ne recevait aucun reproche de ses adversaires. "M. Godbout n'a jamais été attaqué dit M. Ouimet, et il ne l'est que parce qu'il est le chef du parti libéral rénové. Il n'a renié personne et n'emploie pas de méthodes indignes, et M. Godbout ne parle que de ce qu'il connait. M. Ouimet analyse pendant quelques minutes le programme de M. Godbout et dit qu'il lui fait plaisir de travailler pour le parti libéral amendé. Il parle de la "subtile méchanceté" de M. Grégoire et ajoute que les libéraux ont cette mentalité qui les incite à travailler par amour de quelqu'un ou de quelque chose, tandis que les conservateurs travaillent par haine de certaines gens.

L'ancien militant de l'A. L. N. exprime sa confiance dans la victoire des libéraux à Montmagny et à Québec Centre et dit que M. Godbout est un homme comme nous tous, sans prétention, avec des qualités et des défauts. Dans la dernière partie de son discours, M. Ouimet amuse la foule en ridiculisant M.e Oscar Drouin.

M. CHARLES DELAGRAVE

Le premier orateur de ce ralliement a été M. le notaire Charles Delagrave, candidat libéral dans Québec-Ouest, et député sortant de charge. Il a débuté en faisant un bel éloge des Honorables Lapointe et Power en qui il s'est plu à reconnaitre deux grands Canadiens qui par leurs aspirations et leur idéal ont contribué largement au développement de notre pays. Le candidat dans Québec-Ouest a ensuite exprimé ses remerciements aux deux distingués ministres pour leur participation à la présente lutte provinciale. — "Vous avez bien voulu, dit-il, en s'adressant à MM. Lapointe et Power, faire de notre cause la vôtre, et mettre l'épaule à la roue pour seconder notre jeune premier ministre l'honorable Adélard Godbout qui saura remplir avec honneur les obligations que comportent ses hautes fonctions. Je vous remercie encore une fois au nom de tous les libéraux de votre présence ici ce soir. (Applaudissements), les ministres, en disant que nous

En terminant, M. le notaire Charles Delagrave a répété ses remarques en anglais, et il s'est adressé ainsi tout spécialement aux électeurs de langue anglaise dans sa division.

M. LUCIEN BORNE

Longuement applaudi au début de ses remarques, M. le chevalier Lucien Borne, candidat libéral dans la division de Québec-Centre, a dit ensuite quelques mots à l'appui du programme de l'honorable Adélard Godbout : — "Le programme de l'honorable Adélard Godbout, dit-il, est un programme de restauration sociale. Il ne se compose pas de vains mots et de vaines paroles. C'est un programme qui protège toutes les classes de la société, pendant que nos adversaires présentent un programmes d'injures. Je sais que vous élirez M. Godbout pour la gloire et le salut de notre province. Permettez-moi, MM. Lapointe et Power de vous saluer respectueusement pour le bien que vous avez accompli dans l'intérêt de notre province et du pays tout entier. Le parti "carreauté" a dit qu'il irait dans le domaine fédéral, mais je crois que nous avons le droit de rester libéraux à Ottawa et à Québec, et je ne crois pas vous insulter, messieurs les ministres, en disant que nous sommes libéraux et que libéraux nous resterons. Je remercie les électeurs de Québec-Centre qui sont venus me rencontrer ici ce soir, et je leur promet une grande victoire pour lundi prochain". (Ovation prolongée et longs applaudissements).

M. WILFRID HAMEL

La foule ne tarde pas à reconnaitre à ce moment M. Wilfrid Hamel, candidat libéral dans St-Sauveur, qui s'avance au bord de l'estrade, et elle lui fait un accueil des plus sympathiques. "C'est avec fierté, dit M. Hamel au début de ses remarques, que j'apporte aux ministres fédéraux les hommages de la population ouvrière de St-Sauveur que je crois déjà représenter. (App.) La lutte qui se continue tourne de plus en plus en faveur du parti de l'honorable Adélard Godbout. (App). Elle tourne aussi à l'avantage du candidat qui le représente dans St-Sauveur, et lundi soir ce sera une victoire libérale ouvrière dans mon comté. (App.) Je livre la lutte présentement parce que j'ai confiance en l'honorable Adélard Godbout, l'homme des cultivateurs, des ouvriers, et l'homme de la réalisation. Je combats l'opposition parce qu'elle est dirigée par un homme qui a renié sa signature, et qui a eu recours à une attitude déloyale dans la présente lutte. Malgré tout ceci, lundi soir prochain, nous fêterons la victoire de M. Godbout, une victoire pour le peuple et par le peuple. (Ovation prolongée).

M. ROD. LETOURNEAU

Le jeune candidat libéral dans Québec-Est, Me Rodolphe Létourneau, avocat, prend ensuite la parole. Il débute par un éloge de MM. Lapointe et Power et dit que l'entrée dans la lutte de ces deux distingués ministres est un gage de la victoire de lundi prochain.

M. Rodolphe Létourneau exnibe alors une garcette au-dessus de la foule et dit : — "Vous avez entendu parler des moyens auxquels ont recours nos adversaires, et de leurs fameuses garcettes. Un de mes amis qui a regretté son alliance m'a apporté un de leurs instruments. (La foule crie . . . honte . . . honte . . . Oscar Drouin . . . Oscar Drouin). De plus, nos adversaires ont distribué des boutons-insignes de la St-Jean-Baptiste pour aider leur cause. La population saine de cette province ne peut avoir confiance en ces hommes et en leur sincérité. Elle saura les juger d'après leur conduite, et elle voudra la victoire de la paix et de la concorde, la victoire de l'honorable Adélard Godbout. (Longs applaudissements).

NOUVELLES des plus grands magasins...

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITEE

OCCASIONS D'ÉCONOMISER
SUR MARCHANDISES TOUTE D'ACTUALITE

ESCOMPTE DE 25 %

Sur le solde de nos vêtements de plage pour
Dames – Fillettes – Enfants
tels que : Costumes de plage – pantalons longs ou courts – gilets, blousettes, etc.
Le choix est encore magnifique tant en **styles, teintes** que **tailles.**

--Rayon de la lingerie--

ROBES-- de MAISON
à prix réduits

Modèles "MARTHA WASHINGTON", en tissus d'importation anglaise — ce qui signifie qualité — Très belle variété de styles et teintes . Tailles 16 à 20 — 36 à 44.
Valeurs régulières de $149 pour 98c
$2.95 — pour $1.95
$3.95 — pour $2.95

— Rayon de la lingerie —

Les YEUX de VOS ENFANTS!

Est-ce que vos enfants se plaignent quand ils étudient ?

Faites examiner leurs yeux avant l'ouverture des classes. — Ces enfants feront plus de progrès, et ils vous seront reconnaissants.
Venez donc avec votre enfant à notre Salon d'Optique.
Ernest VALLIERES, O. D.,
Optométriste en charge.

Sous - Sol d'économies

"KITCHENAID" CINQ DANS UN
De toute nécessité dans une cuisine moderne. Empêche l'échaudage des mains en vidant l'eau des pommes de terre, légumes, etc. S'adaptant sur toute marmite de dimensions moyennes. Formant ustensiles pour cuire à la vapeur, combiné avec marmite. Commode et économique.
1—Egouttoir — évitant les brûlures.
2—Ustensile à vapeur.
3—Râpe de sûreté.
4—Hachoir à légumes et à fruits.
5—Petite râpe.
SPECIAL 29c

Echos mondains

Le commandant du "d'Entrecasteaux" a reçu à déjeuner, mardi, à son bord, le consul de France à Québec et madame Bonnafaus, le major et madame G.-A.-H. Trudeau, madame Henri Joly, de Montréal, et le capitaine Guy Belleau.

— o —

Le colonel et madame Rene Girouard, d'Ottawa, qui sont arrivés d'Europe, jeudi, à bord de l'"Empress of Britain", passent quelque temps chez M. et madame San Breakey, à Breakeyville.

— o —

Madame Jules Duchastel de Montrouge est arrivée hier à Loretteville où elle passera une semaine chez sa soeur, madame Charles Frémont.

— o —

M. et madame Gustave Lanctôt d'Ottawa, ont fait, dernièrement un séjour à Québec, les invités de M. et de madame R.-A. Benoît.

— o —

M. B.-N. Harvey est revenu en ville après avoir passé quelques jours à Notre-Dame du Portage où sa famille passe une partie de l'été.

— o —

Mademoiselle Jacqueline McNicoll est de retour de Notre-Dame du Portage où elle a été l'invitée de mademoiselle Irène Martin.

— o —

Mesdemoiselles Béatrice et Juliette Bussières, de la rue St-Cyrille, ainsi que mademoiselle Thérèse Hamel, sont revenues d'un voyage d'une quinzaine à Old Orchard.

— o —

Mesdemoiselles Gertrude Vézina et Yvette Blondeau, étaient en promenade à Chicoutimi la semaine dernière.

— o —

Mademoiselle Lucille Létourneau, de Trois-Pistoles, est actuellement en promenade à Chicoutimi, chez sa soeur, madame Edouard Létourneau.

— o —

Madame Paul Caron et sa fillette Claude, de Montréal, en villégiature à Old Orchard, ont passé la fin de semaine à Manchester, N.-H., les invitées de leur tante, madame J.-V. Demers.

— o —

Mademoiselle Alice Thériault est en promenade chez sa mère à la Rivière-du-Loup.

— o —

Mesdemoiselles Thérèse et Marcelle Boulanger, de Rivière-du-Loup, sont actuellement à Chicoutimi, les invitées de mademoiselle Alice Maltais, G.M.E.

— o —

M. et madame Octave Lamontagne et leur fils Jacques, de Montréal, sont rentrés en ville, après avoir fait le tour de la Gaspésie. Ils séjourneront quelques jours à Québec.

— o —

Mademoiselle Joséphine Landry, G.M.G., de l'hôpital St-Jean-Eudes, de Havre St-Pierre, est en visite à Québec, l'invitée de mesdemoiselles Forgues, du boulevard Crémazie.

— o —

M. Cyrille Landry, de Natashquan, Côte Nord, fait un court séjour en notre ville.

— o —

Mademoiselle Cécile Vallières, est partie pour Shawinigan, en compagnie de M. et de madame J.-M. Clément et de leur fille adoptive, mademoiselle Marie-Ange Lambert.

— o —

Madame Xavier Tremblay, de Jonquière, est en promenade à Chicoutimi, chez son oncle, M. Germain Gaudreault. Madame Tremblay, qui est âgée de 81 ans, visite ainsi son parrain qui a atteint l'âge de 98 ans.

— o —

Samedi le 22 août, sera bénit, en l'église de St-Roch, à 8 hrs 30, le mariage de mademoiselle Thérèse Tremblay, fille de M. et de madame Ernest Tremblay, imprimeur, de St-Roch, avec M. Henri Corriveau, fils de M. et de madame Ludger Corriveau, employé civil, de Québec.

— o —

Madame Eva Read ainsi que ses soeurs mesdemoiselles Simone et Béatrice Huot et leur frère Louis, tous de Montréal, sont de passage à Québec pour une quinzaine de jours chez des parents, M. André Loranger les accompagne.

— o —

M. et Mme Elie Racine, née Florence Desrochers, annoncent la naissance d'un fils, né et baptisé le 12 août, sous les prénoms de Joseph-Charles-André. Parrain et marraine, M. et Mme Charles Lemay. Mme Albert Desrochers portait son petit-fils sur les fonts baptismaux. L'enfant fut baptisé par son grand-oncle, le R. P. Joseph Fortin, S. V. P.

A MONTREAL

M. et madame Marc Jarry et leur fillette, Micheline, et M. et madame André Montpetit et leur fillette, Francine, sont de retour de Beaconsfield, où ils ont passé quelques semaines.

— o —

Le docteur et madame Louis-Victor Farley et leur fillette, Nicole, sont revenus, ces jours derniers, sur l'"Alaunia" d'Europe où ils ont fait un séjour de deux années.

— o —

Mesdemoiselles Marie et Cécile Desjardins sont revenues d'un voyage dans la Gaspésie.

— o —

Madame Auguste Perron, de Saint-Ours, et madame Georges Dupré sont de retour d'Old Orchard et de Sainte-Marguerite où elles ont passé une quinzaine.

— o —

Mademoiselle Gabrielle Morin, était en visite chez sa mère, madame Emile Morin, de la Grande-Baie, ces jours derniers.

A OTTAWA

Le mariage de mademoiselle Florenza Johnson, fille de M. Edouard Johnson, directeur du Metropolitan Opera, de New-York, avec le colonel George A. Drew, sera célébré en septembre, à Guelph, Ont. Mademoiselle Johnson, accompagnée de mademoiselle Margaret Eaton est arrivée dernièrement d'Angleterre où elle était l'invitée de lady Eaton.

— o —

Sir Edward Beatty est actuellement dans la capitale, il est descendu au Château Laurier.

— o —

M. Katsuno, attaché à la Légation du Japon et madame Katsuno, retourneront bientôt à Tokio avec leur fils âgé de cinq mois, né à Ottawa.

— o —

Lady Foster partira d'Ottawa, la semaine prochaine pour Nantillie, Pa., où elle passera une dizaine de jours, l'invitée de lady Virginia Thornton.

J.-Ed. MIGNAULT O. O. D.

EXPERT OPTOMETRISTE

Gradué, docteur en optique de Détroit et Philadelphie.

Expert pour C. N. R. ; RR. SS. Ursulines ; E. Lines Ltd, etc. Marine, Aviation, etc.

Examen de la vue, Lunettes, etc.

CAS DESESPERES, LOUCHERIE, NEVRALGIE, etc. Venez me consulter

52 St-Jean — Tél.: 2-1803

De retour..

Le Dr J.-E. LAFOREST sera de retour à ses bureaux, 76 rue St-Joseph lundi prochain, le 17 août.

HOULE & LAFOREST

76, St-Joseph. Tél. 4-4841

PELERINAGE

C'est dimanche, le 16 août, que la paroisse S. F. d'Assise fera son pèlerinage annuel au sanctuaire de Ste-Anne de Beaupré. Le départ en tramways pour la gare Montmorency s'effectuera à 5 h. 30 du matin. Les pèlerins seront de retour en ville à midi. Les billets sont en vente au presbytère à 0.60 pour les adultes et 0.30 pour les enfants.

14-15

RECENT MARIAGE

M. et Mme ANTONIO GILBERT, (Marie-Aurore Guay) dont le mariage a été célébré ces jours derniers dans l'église de St-Charles de Limoilou.

DE RETOUR

Ottawa, 15. (P. C.) — Trois ministres sont de retour à leur bureau. Ce sont le ministre des finances, l'honorable Charles Dunning, le ministre de l'agriculture, l'honorable James Gardiner, et le ministre de la Défense Nationale, l'honorable Ian MacKenzie. M. Dunning revient d'Angleterre où il a traité de questions commerciales et spécialement des ententes de la conférence impériale d'Ottawa qui expirent en août 1937. M. Gardiner s'est occupé d'agriculture et M. MacKenzie représentait le Canada à Vimy avec les honorables Ernest Lapointe et Charles Power.

DECES D'UN JOURNALISTE

Ottawa, 15. (P. C.) — Joseph-A. Brousseau, autrefois bien connu dans les cercles journalistiques, est mort à l'hôpital ici après une brève maladie. Il était âgé de 67 ans. Il avait été président de la Galerie de la Presse en 1907. Originaire de la capitale, il avait fait ses études à l'Université d'Ottawa et étudié la médecine à McGill. Il abandonna ses études médicales pour entrer à la rédaction du Canada, de Montréal. Il fit également partie du personnel de la Presse. En ces dernières années, il avait été membre du bureau de publicité d'une compagnie d'assurance. Deux soeurs et un frère lui survivent. Les obsèques auront lieu ici lundi.

Jeune fille muselée à Sudbury, Ont.

(Suite de la 1ère page)

même s'est servi de sa chaudière à dîner pour me donner des coups. J'en porte les marques".

"Si t'as des marques, cria Raymond, c'est parce que ton ami te bat deux fois par semaine".

A ce moment la jeune personne, qui était au premier rang des sièges dans la salle, quitta sa place. Elle marcha sur le témoin, à qui elle fit le geste d'asséner un coup de poing. Mais Raymond étendit la main pour se protéger et le poing s'arrêta sur son bras.

"C'est l'un contre l'autre", fit observer le procureur de la Couronne, E.-D. Wilkins, "mais c'est lui qui a l'oeil au beurre noir".

"Et c'est elle qui a le tempérament", ajouta le magistrat, qui conclut par ces mots : "Sentence suspendue. Laisse-le tranquille, Laura".

MAL DE REINS

Le rhumatisme et le lumbago proviennent également de l'acide urique laissé dans le sang par des reins défectueux. Le soulagement permanent s'affirme lorsque le foie, les reins et les intestins reprennent leurs fonctions normales grâce aux

Pilules du Dr Chase

Pour les Reins et le Foie

Cinq pompiers blessés hier à Saint-Roch

(Suite de la page 3)

sures n'ont cependant rien de grave.

L'incendie à la Laiterie Frontenac s'est déclaré vers 3 heures 55, alors que les pompiers des casernes de la partie basse de la ville ont été appelés sous les ordres du sous-chef Lachance et du capitaine Patry. Le feu a originé dans un amas de petites pièces de bois qui se trouvait dans la chambre aux fournaises. Les flammes se sont ensuite attaqué à la construction en brique. Pour mieux maîtriser les flammes, les pompiers ont brisé la toiture de la construction et ont dirigé un puissant jet d'eau par cette ouverture. A 4 heures 15, les hommes de la brigade pouvaient retourner à leurs casernes. Le feu avait causé pour quelques centaines de piastres de dommages. Les bâtisses principales de la laiterie n'ont cependant été aucunement attaquées et la chaufferie elle-même n'a subi que de très légers dégâts par l'eau.

Un concours patriotique en Italie

(Suite de la 1ère page)

catégories : (1) inventions pour les forces armées ; (2) inventions applicables aux industries minéralogique, chimique et électrique ; (3) inventions applicables à l'industrie textile et aux industries connexes.

Dans chaque catégorie les inventions seront jugées par des experts de la catégorie concernée. Ainsi un comité d'amiraux, de généraux et autres experts militaires examinera les inventions relatives à la guerre.

Les prix seront décernés le 18 novembre, anniversaire de l'imposition des sanctions par la Ligue. Les inventions seront rendues publiques, sauf le cas où l'intérêt national exigerait qu'elles fussent gardées secrètes.

Ovation au P. Coughlin à Cleveland

(Suite de la 1ère page)

lition du Federal Reserve System, il s'écria :

"Les changeurs d'argent n'ont pas été chassés du temple !"

Le sénateur, qui critique la politique de secours du président Roosevelt, a pris de nouveau à partie Harry L. Hopkins, disant :

"Qu'il me soit permis de vous dire que la Works Progress Administration (WPA), tel qu'administrée par Hopkins, est l'un des épisodes les moins honorables de l'histoire des Etats - Unis. Je n'accepte pas que ce mal se commette dans mon parti, que ce soit mon parti ou non. Des millions affectés aux nécessiteux d'Amérique, sont allés grossir le gousset des "boss" de la politique."

Une révolte au pays des fées

(Suite de la page 7)

res, voilà Petit Poucet et sa toute petite soeur, dame de compagnie de la princesse Aube que gardent les célèbres chevaliers de la Table-Ronde avec Ivanhoe, le Chevalier du Léopard, les Croisés du chanoine Schmidt, Sigefroi de Brabant, Ethelbert de Tannenbourg, Don Fernando. Et les bonnes fées qui protègent tout ce qui est bon, faible, candide et sincère.

Voici enfin, égarés au milieu de ce monde merveilleux, deux petits Canadiens, Louison et sa soeur Cloclo, que leur papa — professeur à l'Université de Montréal — avait amenés en voyage dans ces contrées où ils se sont attardés et qui s'y sont trouvés pris par la guerre des fées.

Il faut lire cette histoire de leurs aventures palpitantes, racontées comme sait le faire Marie-Claire Daveluy qui possède le talent rare de savoir parler aux enfants la plume en main. Ce volume est édité chez Albert Lévesque. Il est illustré de dessins à la plume, un peu à la manière des ouvrages de madame de Ségur, et avec beaucoup d'esprit par James McIsaac; le fidèle collaborateur de madame Develuy depuis la fondation de la revue enfantine "L'Oiseau Bleu".

Si vos enfants n'avaient pas encore fait connaissance avec les personnages d'"Une révolte au pays des fées", voici une liste de livres à lire et que recommande Marie-Claire Daveluy elle-même à la fin de son ouvrage : Les contes d'Andersen, ceux de Madame d'Aulnoy, le Don Quichotte de la jeunesse (Edition Garnier), Le filleul du roi Grolo, de Marie-Claire Daveluy, La vie de Polichinelle, d'Octave Feuillet, Les Anciens Canadiens, de Philippe Aubert de Gaspé, Les fées de la terre canadienne, de Maxine, les Contes de Mille et Une Nuits, Les légendes canadiennes, les contes de Perrault, les Nouveaux contes de fées de la Comtesse de Ségur, les ouvrages du Chanoine Schmidt.

H. D.

Jumeaux Prématurés (âge actuel: 6 ans ½)

N'ONT JAMAIS EU DE MALADIES GRAVES

Grâce aux Tablettes Baby's Own

LA MÈRE dit dans une lettre récente :

"Mes premiers enfants furent des jumeaux, nés prématurément et ne pesant que 2 livres ½ chaque. Vers leur sixième mois, je lus une annonce concernant les Tablettes Baby's Own et décidai d'en faire l'essai. Les résultats furent très satisfaisants. Ces enfants ont maintenant 6 ans ½ et je peux vraiment dire qu'ils n'ont jamais eu de leur vie aucune maladie grave. J'ai donné ces tablettes à mon troisième enfant depuis l'âge d'un mois ; il a maintenant 12 dents et n'a jamais souffert des troubles de la dentition."

Mme H——, Toronto.

Un simple traitement avec les Tablettes Baby's Own et il est possible qu'une maladie grave ait été évitée. Les petites maladies infantiles, telles que fièvre légère, constipation, dentition, indigestion, coliques, rhumes, dérangements d'estomac, diarrhée, nervosité, devraient être enrayées immédiatement avec les Tablettes Baby's Own.

Même l'enfant le plus jeune et le plus délicat peut les prendre, car elles agissent doucement et sont garanties inoffensives. Prix, 25c.

● Un échantillon sera envoyé gratuitement sur demande. Ecrivez à : Dr. Williams' Medicine Co. Court Street, Brockville, Ontario. F58J

Tablettes Baby's Own du Dr. Williams

NOCES D'OR A ST-PASCAL

Le 12 juillet dernier, à St-Pascal, ont été fêtées les noces d'or de M. et Mme Hormisdas Bard, respectivement de 71 et 70 ans. Les jubilaires eurent de nombreux enfants dont 12 sont encore vivants. Le nombre des petits-enfants est de 57. Ayant le banquet qui fut servi chez Mme Emile Langelier, leur fille, de St-Pascal, une adresse fut lue et présentée aux jubilaires par Mlle Cécile Bard leur petite-fille. Il y eut aussi présentation d'une gerbe de fleurs, d'un bouquet spirituel et d'une bourse.

Une cérémonie religieuse eut lieu à l'église à 2 heures. M. le curé félicita les heureux jubilaires et leur souhaita de vivre longtemps encore pour fêter leurs noces de diamant. Il termina en les donnant en exemple à tous ses paroissiens et en les assurant qu'une belle couronne de gloire les attendait au ciel. M. Hormisdas Bard est le père de quatre générations: dont le cadet a 5 mois.

Etaient présents à la cérémonie: leurs fils, Hormidas, Emile, Jos. Lucien, Maxime, Henri, et leurs épouses; leurs filles, Cécile, Alice, et leurs époux, de même que MM. Hervé et Ludger. Les autres, malheureusement, n'ont pu assister à la fête.

M. et Mme Hormisdas Bard comptent plusieurs religieux et religieuses dans leur descendance.

NOCES D'ARGENT

Monsieur Alfred Lamarche, employé au "Quebec Power" et Madame Lamarche étaient l'objet d'une belle démonstration de la part des parents et des amis, à l'occasion de leur vingt-cinquième anniversaire de mariage. A l'arrivée des jubilaires, l'orchestre exécuta l'Hymne national. Une touchante adresse fut ensuite lue par leur fille, Mlle Léa. De magnifiques présents leur furent offerts, entr'autres: une superbe coutellerie, par les parents et les amis; une magnifique corbeille remplie de roses par un petit-neveu Pierre Métivier; plusieurs articles de valeur, par les gens des Etats-Unis; une belle horloge-carillon, par leur fils Paul. La musique était sous la direction de Maurice LaMothe.

Imprudence fatale d'un adolescent

(Suite de la 1ère page)

salle de danse lorsque l'adolescent eut l'idée de grimper à une tour électrique érigée sur un terrain concédé à la Compagnie par le département des chemins de fer et canaux.

A cette tour, haute de 150 pieds, était apposée une affiche avec les mots "Danger, 41,000 volts". Des passants crièrent à Prieur de descendre, mais on ignore s'il les entendit.

Les adieux de Québec au représentant du Saint-Père

(Suite de la page 3)

Pape.

Son Eminence le Cardinal, et Son Excellence le Délégué Apostolique, précédés de la Croix et suivis des dignitaires ecclésiastiques firent leur entrée processionnellement en la Basilique par la porte de la rue Buade. Les cloches de l'église-mère carillonnaient avec un accent solennel. Le clergé attendait le cortège à la porte du temple. A l'entrée du cortège, la chorale exécuta le chant du "Ecce Sacerdos Magnus". Son Eminence le Cardinal et Son Excellence le Délégué s'agenouillèrent un instant au pied de l'autel du T. S. Sacrement, puis firent leur entrée dans le choeur. On remarquait aux côtés des deux princes de l'Eglise, Son Excellence Mgr Omer Plante, Auxiliaire de Québec, Mgr B.-P. Garneau, P. A., V.G., Mgr L.-A. Paquet, P.A., Mgr François Pelletier, P.A., Mgr Boulanger, P. D., curé du Sacré-Coeur, Mgr Lebeau, P.A., d'Ottawa, Mgr J.-N. Gignac, P.A., MM. les chanoines J.-R. Pelletier, Charles Beaulieu, Jules Laberge, Ulric Perron, J.-O. Vaillancourt, F. Blanchet, V. Rochette, J.-A. Chamberland et Edgar Chouinard, tous membres du Vénérable Chapitre Métropolitain, M. le chanoine Cyrille Gagnon, supérieur du Petit Séminaire de Québec, le R. Père Oscar Handsfield, supérieur du Collège des Jésuites à Québec, le R. Père Yves Gauthier, Eudiste, le R. Père Henri Martin, curé de St-Dominique, le R. Père Quélo, curé de St-Coeur de Marie, le R. Père Arsène Roy, O.P., les RR. Pères Eugène et Sévérin, O. M. Cap. le R. Père Guérin, curé de St-Sauveur, M. le chanoine Philippe Casgrain, M. l'abbé Paul Bernier, chancelier de l'Archevêché, tous les curés de la ville et des environs et une foule de religieux.

Dans la nef, à la tête des fidèles, l'on remarquait Son Excellence le lieutenant-gouverneur, et Madame Patenaude, accompagnés du lt-colonel D.-B. Papineau, M. le Dr Alfred Morisset, greffier du Conseil législatif, représentant le gouvernement de Québec; le notaire Arthur Duval, pro-maire, de la ville, Sir Charles Fitzpatrick, M. Ernest Drolet, président général de la Société St-Jean-Baptiste de Québec, des délégations des diverses sociétés catholiques, de nombreux autres personnages distingués et une foule énorme de fidèles.

Son Eminence était assistée au trône de MM. les chanoines J.-A. Chamberland et F. Blanchet. Son Excellence le Délégué occupait un fauteuil installé en face du trône de Son Eminence. Après l'aspersion des fidèles, Son Eminence se leva et prononça une belle allocution dans laquelle il rendit hommage au dévouement du Délégué papal, lui dit l'attachement du peuple de Québec au Saint-Siège et évoqua son élévation sur le trône archiépiscopal de Québec, son retour de Rome avec le chapeau cardinalice, et diverses autres cérémonies auxquelles prit toujours part Son Excellence Mgr Cassulo. Le nouveau nonce papal de Roumanie répondit éloquemment à Son Eminence. Il rappela plusieurs événements qui ont marqué son séjour en Canada et il dit combien il avait apprécié l'esprit de foi, l'attachement à l'Eglise et au Saint-Siège du peuple canadien, particulièrement du peuple québecois.

Après avoir rappelé combien il convenait que la dernière cérémonie à laquelle prisse part Son Excellence eut lieu à Québec, le Cardinal dit sa satisfaction de voir à la tête des fidèles les tenants de l'autorité civile et des représentants des diverses sociétés catholiques, s'unir au clergé pour venir déposer aux pieds de Son Excellence l'hommage de leur affection et de leur gratitude, de même que l'assurance de leur souvenir. Son Eminence le Cardinal évoqua ensuite des souvenirs personnels et il rappela que ce fut Son Excellence le Délégué qui le conduisit au trône archiépiscopal de Québec après sa nomination. "Vous étiez là également. Excellence", continua le Primat de l'Eglise canadienne, "lorsque je suis revenu de Rome avec la pourpre cardinalice que vous aviez bien voulu demander au Très Saint-Père pour le trône de Québec. Vous allez à Rome, Excellence, veuillez bien dire à Sa Sainteté le Pape notre affection. Dites-lui notre amour, cet amour qui vient de la grace du baptême. A cette heure où tant d'anxiété brise le coeur du Saint-Père, dites-lui notre fidélité, notre docilité à lui qui donne les directives que les peuples doivent suivre pour arriver au Salut. En vous confiant un tel message, nous entrons dans vos vues. Votre présence parmi nous a été comme un rayon d'affection et d'attachement au Saint-Siège dont vous avez gardé si bien l'influence dans vos relations avec les prêtres et dans vos rencontres avec les fidèles. Avec l'expression de ces sentiments, veuillez agréer l'assurance de notre pieux souvenir. Que ce soit dans des voies de paix et de prospérité que vous accomplissiez vos importantes fonctions nouvelles. Que l'Ange du Seigneur vous accompagne au cours de votre voyage. Que ce soit dans la paix et la joie que vous remplissiez votre mission jusqu'au moment de la récompense dans la Patrie Céleste, où, nous l'espérons de la Miséricorde de Dieu, nous nous rencontrerons pour chanter les mystères divins que nous aurons célébrés ici-bas".

Son Excellence le Délégué visiblement touché des paroles du Primat de l'Eglise canadienne au nom de son peuple répondit par une éloquente allocution. "Je ne saurais trouver de mots assez éloquents pour vous exprimer parfaitement mon émotion profonde et ma gratitude très vive, dit Son Excellence. J'apporterai de ma mission au Canada, les souvenirs les plus chers.

"Votre Eminence a connu mes désirs, mes aspirations, mon grand souci de faire progresser la foi et de voir régner toujours l'harmonie dans ce beau pays visiblement béni par la Providence. Vous étiez encore supérieur de la maison des Oblats à Ottawa que déjà je recourais à votre érudition, à votre bon jugement. La Providence vous a conduit sur le trône archiépiscopal de Québec et là vous donnez le meilleur de vous-même pour conduire votre peuple à Dieu. Vous donnez votre vie, vos lumières, votre encouragement et votre parole est entendue depuis les bords du Saint-Laurent jusqu'au nord du Pacifique. Or vous quitter, Eminence c'est une épreuve réelle et profonde. Je perds un conseiller précieux. Je pars mais je désire rester à vos côtés. De Bucharest où m'appelle la volonté du Saint-Père, je veux rester près de vous par l'esprit pour me réconforter, prier pour vous, pour vos prêtres et les fidèles du Canada.

"Je remercie les chefs du clergé de leur témoignage d'attachement, je remercie Son Excellence le lieutenant-gouverneur dont je ne sais si l'on doit admirer plus la haute intelligence, ou la noblesse du coeur; je remercie toutes les autorités civiles et les fidèles. Je prie la Providence de faire progresser dans l'harmonie cette belle province qui a une grande mission à remplir."

Son Excellence évoque son premier voyage à Québec à l'occasion du sacre de S. E. Mgr Plante. Il a trouvé un peuple à genoux manifestant son affection pour le Pape et sa soumission à ses paternelles directives. Il rappelle également ses voyages à Québec à l'occasion du Congrès Marial en notre ville, puis celui de Ste-Anne de la Pocatière. Il dit combien il fut ému de voir les puissants coudoyer les fidèles de conditions plus humbles et participer à ces manifestations de foi avec une égale piété. "Je me suis dit", déclare-t-il, "voici un peuple heureux pour lequel l'avenir est charge de promesses. Je suis venu à Québec partager votre joie et votre enthousiasme religieux. Mais je suis venu aussi à une heure sombre, à la mort de Son Eminence le Cardinal Rouleau. Vous avez prié Dieu avec ferveur et il vous a donné un nouveau père spirituel dévoué en la personne de Son Eminence le Cardinal Villeneuve.

"Je désire vous dire un mot en terminant que je vous prie de garder dans votre âme comme le souvenir d'un père qui aime ses enfants. Vous dont les ancêtres sont venus de France en Canada comme dans une terre promise, vous qui vivez sur ce sol sanctifié par Mgr de Laval, Marie de l'Incarnation, les Récollets et tous les missionnaires, les héros et les héroïnes venus établir le règne du Christ sur ces bords, regardez votre passé pour aller de l'avant et faire progresser la foi et la civilisation. Soyez fidèles aux saines traditions ancestrales de foi et de respect pour l'autorité et vous êtes sûrs de l'avenir. Vous accomplirez dans l'harmonie la mission que Dieu vous a confiée. Que Dieu vous bénisse et qu'Il règne sur vos âmes et sur ce beau et cher pays du Canada".

Son Excellence le Délégué présida ensuite la bénédiction du Très St-Sacrement. Il était assisté de MM. les abbés Georges Gingras, vicaire à St-David, et Richard Couture vicaire à la Basilique. Le chant du "Te Deum" clôtura cette inoubliable demonstration.

SIR PERCY A MONTREAL

Montréal, 15. (P. C.) — Sir Percy Vincent, lord maire de Londres, lady Vincent et les membres de leur groupe sont passés par Montréal hier soir en route pour Vancouver où ils assisteront aux célébrations préparées en vue du centenaire de la métropole de la côte du Pacifique. Comme nos lecteurs le savent, les illustres visiteurs sont débarqués hier dans la Vieille Capitale. La ville de Montréal a donné un dîner en l'honneur de sir Percy. Une délégation conduite par Son Honneur le maire Camillien Houde rencontra les visiteurs à la gare et leur tint compagnie jusqu'à leur départ.

Le PARFUM INCOMPARABLE

TULIPE NOIRE

de CHENARD Paris

Le parfum exquis que choisit la femme élégante pour les réunions intimes et visites ; car il souligne mieux que tout autre sa toilette et son goût.

POUDRE TULIPE NOIRE

Veloutée et adhérente. Complément idéal de la toilette.

Canada Drug Co. Montréal.

ST-SAUVEUR

Grand'messe lundi

A l'église paroissiale : 6 heures 15 pour Eugène St-Pierre et ses parents défunts ; 7 heures : Action de grâces par M. J.-A. Gagnon ; 7 heures 45 pour Dame Irène Beaulieu.

AVANT D'ÊTRE MALADE...

prenez les bonnes PILULES ROUGES. Vous trouvez ce conseil étrange, madame ? . . . La maladie se déclare rarement brusquement ; elle est précédée par des malaises plus ou moins sérieux. Ainsi, quand vous souffrez de: faiblesse, pâleur, manque d'appétit, fatigues, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses, irrégularités, troubles internes essentiellement féminins, ce sont là des symptômes ou conséquences de l'ANEMIE, vous avertissant que votre sang est pauvre. Et quand le sang est pauvre, l'organisme n'est -il pas exposé à la maladie ? Ce qu'il faut faire alors ? Tonifier tout le système au moyen des bonnes PILULES ROUGES, qui ont rendu les forces et la santé à des milliers de femmes avant vous.

"J'étais jeune femme, après mon troisième bébé, je suis devenue très épuisée et je souffrais beaucoup à chaque période. J'ai essayé divers toniques sans m'apercevoir d'amélioration pour la peine. Quelqu'un me recommanda les PILULES ROUGES; je m'en suis procuré et après quelques boites, je me suis trouvée un peu mieux. J'ai continué mon traitement et je me suis complètement rétablie. A différents intervalles, plus tard, après la naissance d'un bébé ou après un excès de fatigue, c'est aux PILULES ROUGES que j'eus recours et toujours, j'en ai eu de très bons résultats . . .".

(Signé) — Mme R.-T. BRAZEAU,

90, rue Notre-Dame, Joliette, P.Q.

Témoin (Signé) — Y. P.

Pilules Rouges, par la poste : 50c la boîte ou 3, $1.25.

CONSULTATIONS MEDICALES PERSONNELLES chez le Médecin de "LA FRANCO" au No 1570, rue S.-Denis, Montréal.

TONIFIEZ-VOUS

avec les bonnes

PILULES ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1570, rue S.-Denis, Montréal.

Avant la rentrée des classes un traitement

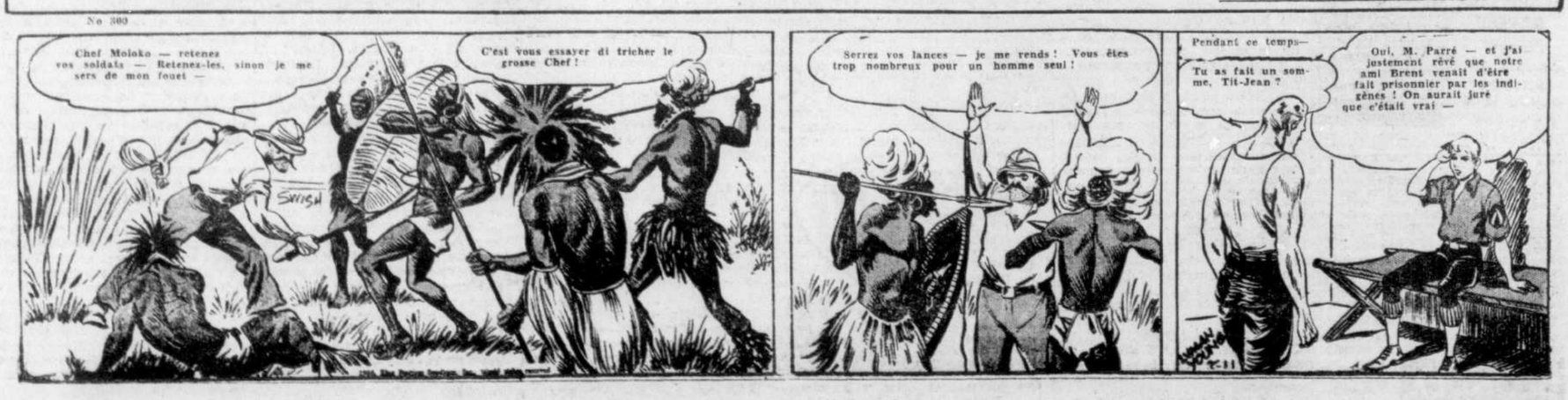
OVONOL

Le tonique au goût de bonbon

donnera à vos enfants une bonne santé pour toute l'année scolaire. Partout ou par la poste : $1.00 la bouteille.

TIT-JEAN L'AVIATEUR

par Lym YOUNG



VOTRE PAGE MADAME

LE COURRIER

La discrétion est la marque de la distinction et la gardienne de l'intimité sacrée de la famille

D. — Depuis que je suis marié, ce qui remonte déjà à un bon nombre d'années, ma femme n'a cessé de discuter avec ses amies et même avec ses voisines toutes nos affaires familiales. Tous nos défauts—les miens, ceux de nos enfants—,mes erreurs, mes petits travers, les plus infimes détails de notre vie ont été livrés pour être commentés et jugés par des étrangères. Celles-ci font la même chose d'ailleurs, et ma femme a souvent essayé de me rapporter quelques-uns de leurs potins, ce qui a le don de m'exaspérer. Combien de fois ne lui ai-je pas demandé, ne l'ai-je pas implorée même de se corriger de cette habitude abominable, de surveiller sa langue, de réfléchir avant de parler ! Je n'ai jamais rien obtenu. Pourtant, c'est une bonne femme, dévouée, bonne mère de famille. Elle nous aime bien aussi. Mais elle n'a jamais voulu comprendre que tout ce qu'elle raconte appartient à l'intimité de la famille, qu'elle nous fait du tort et se fait mal juger elle-même en agissant de la sorte. Je suis bien déçu de tant d'inconséquence chez une femme que j'aurais voulue discrète et distinguée et qui possède par ailleurs de grandes qualités. Connaîtriez-vous un remède, quelque chose que je pourrais faire pour la guérir ?

Je suis rendu au point que je ne suis plus capable d'endurer cela. Je vous écris en désespoir de cause. Parlez-nous, je vous en prie, de l'intimité sacrée de la famille et de la discrétion. Peut-être qu'en lisant votre réponse, ma femme — qui lit toujours votre courrier — se laissera-t-elle influencer par vos arguments mieux que par les miens, parce que vous êtes femme et qu'elle a aussi beaucoup de respect pour votre jugement. Après tout ceci, vous ne vous étonnerez pas que je signe : LE TACITURNE.

R.—En lisant votre lettre, je pensais : et dire qu'il y a tant et tant de femmes qui ressemblent à celle-là ! De ces femmes légères, bavardes et indiscrètes, il y en a tant eu que leur portrait est à jamais stylisé dans toutes les littératures aussi bien que dans le marbre et sur la toile. La commère, si elle fait le malheur des maris, a du moins fait la joie des humoristes : l'ont-ils assez ridiculisée, mise au pilori depuis des siècles ! Ne nous ont-ils pas assez rappelé qu'elle est un des types les plus détestables de l'humanité !

Ce serait à pleurer d'être femme si, sur ce point — comme sur quelques autres aussi — nous ne connaissions autour de nous "grand nombre d'hommes qui sont femmes". Heureusement que nous pouvons évoquer chacune dans notre entourage immédiat quelques figures de femmes essentiellement discrètes et distinguées — l'un ne va pas sans l'autre, vous l'avez deviné — qui se feraient hacher menu plutôt que de révéler les secrets de leur intimité et qui font ainsi mentir notre trop mauvaise réputation.

Comment peut-il se faire que tant de femmes qui ont une certaine prétention à la charité, à la bonté, à la délicatesse, à quelque intelligence, à la distinction surtout, aillent gaspiller — en le répandant dans les premières oreilles qui se tendent avec complaisance — le trésor de leur vie familiale, ses plaisirs comme ses déboires, ses souffrances comme ses joies ?

N'est-ce pas la marque du vulgaire que ce désir de retenir à tout prix l'attention — même au prix de ces petites trahisons coutumières, car ce sont de véritables trahisons — que cette disposition constante à exprimer sans aucune réserve ses sentiments au public, que cette manie de confier ses plus intimes problèmes à la première personne qui voudra bien les entendre ?

Y a-t-il un remède ? Il y en aurait deux — trois peut-être si l'on compte l'examen de conscience quotidien dont toute bonne chrétienne est censée avoir l'habitude — et ce sont la réflexion et la formation. Le premier n'est accessible qu'aux personnes intelligentes et capables de raisonner parfois sur les conséquences de leurs actes ; le deuxième n'est applicable que pendant l'enfance et l'adolescence et c'est bien celui-là qui est de beaucoup le plus efficace.

Chez les êtres qui n'ont pas le sentiment inné de la réserve et de la discrétion, le remède, pour qu'il opère, il faut qu'il soit appliqué pendant la période de la formation du caractère, et au sein de la famille. C'est là, par l'exemple, par l'ambiance, par les leçons répétées, par les habitudes dirigées et bien surveillées, que l'on peut arriver à corriger pour toujours les enfants qui ont une tendance à tout répéter, à tout raconter, à manquer de réserve à tout propos. C'est là qu'on leur inspire le respect sacré de l'intimité de la famille, qu'on peut leur faire comprendre l'odieux qu'il y aurait à la violer et la nécessité d'honneur du silence le plus complet sur tout ce qui s'y passe.

Des fillettes, des jeunes filles dressées depuis leurs premières années à fuir les racontars, les commérages, à vaincre leurs curiosités inopportunes, à ne jamais faire de remarques personnelles désobligeantes, à ne jamais discuter les affaires privées des autres avec leurs amies, à ne jamais avoir un mot de critique pour les personnes qui leur ont offert l'hospitalité, à ne jamais faire d'incursion dans la vie privée des autres, ces jeunes filles-là feront sûrement des femmes discrètes et portent déjà sur elles la marque de la plus certaine distinction.

Elevez donc vos fillettes dans ces principes, cher correspondant. Et ne soyez plus taciturne car votre femme, qui est bonne et sans doute intelligente, subira immanquablement la force de l'ambiance que vous devrez créer à votre foyer pour former vos enfans à la discrétion et à la réserve. Petit à petit elle comprendra et il est possible qu'un jour arrive où vous la trouverez parfaitement corrigée. Car il n'est pas si rare que cela que les enfants complètent l'éducation de leurs parents.

CLAIRE

D.—J'ai 26 ans. Je travaille à la maison sans répit et très souvent le soir je m'endors en pleurant et exténuée de fatigue. Et je m'aperçois que des rides apparaissent autour de mes yeux, même sur mon visage. C'est pourquoi je viens vous demander conseil. Que dois-je employer comme crème nettoyante pas trop grasse car j'ai des poils follets surtout sur la lèvre. Ceci, entre parenthèse, me gêne beaucoup au point que j'en rougis souvent. J'ai employé le peroxide qui les a fait blondir mais qui a activé leur croissance. Pour mes yeux, un tampon de coton trempé dans l'eau stérilisée appliqué de temps à autre me soulagerait-il ?

2—Vaut-il mieux employer le rouge en crème ou en poudre compacte ?—QUEBECOISE.

R.—La première chose à faire, ce serait de prendre des reconstituants, car vous semblez avoir une besogne qui vous met au bout de vos forces: vos nerfs sont à bout et c'est ce qui vous porte à pleurer si souvent, ce qui a un désastreux effet sur la fraicheur de votre visage. Pourquoi ne pas consulter un médecin qui vous dirigera dans le choix de ce qui sera le meilleur pour vous tonifier ? Ensuite, pour vos yeux : l'eau stérilisée et boriquée, tiède, en tampons que vous garderez au moins un quart d'heure vous fera du bien. Il est bon aussi d'huiler les traces de patte d'oie, le soir, doucement, au bout des doigts, avec une bonne crème grasse. Les crèmes moins grasses sont les crèmes à base d'huiles végétales. Cependant, si vous avez la peau grasse, le savon est moins à craindre que pour une peau sèche et il reste, avec l'eau tiède, le meilleur détergent et antiseptique. Je ne crois pas que l'usage du peroxide ait contribué à activer la pousse des poils follets. D'habitude, son usage continu contribue à affaiblir cette croissance. Le mêlez-vous, moitié d'ammoniaque ? Si cette légère moustache blonde vous gêne malgré tout, il ne reste qu'à l'arracher avec la pince ou à la faire disparaitre à l'électrolyse.

2.—Le rouge en poudre compacte est plus commode et plus facile à appliquer. Cependant, le rouge en crème est moins asséchant et son effet est plus durable. Seulement, il faut prendre soin de le mêler à un peu de cold cream, dans le creux de votre main et de l'appliquer en quatre ou cinq pois sur la pommette avant de l'étendre. Et je vous remercie pour vos paroles si aimables.

D.—J'ai beaucoup de fourmis dans mes armoires. Pourriez-vous me donner un moyen pour les détruire ?

2.—Une robe de velours chiffon peut-elle se porter en été ?—UNE ORPHELINE.

R.—Injectez dans les fentes par où pénètrent les fourmis soit de la gazoline (à condition qu'elle ne contienne pas de plomb car alors c'est un poison. Ne pas oublier non plus le danger pour le feu et l'explosion) soit du disulphide de carbone (poison, très inflammable) ou encore de l'huile de charbon. Cette dernière est le remède le plus commun contre les fourmis. Mais n'oubliez pas que c'est aussi très inflammable.

2—Ce n'est pas l'habitude. On préfère des tissus plus légers.

D.—J'ai des cicatrices de brûlure sur le bras. Auriez-vous la bonté de me dire ce que je devrais faire pour les faire disparaître ?—ANXIEUSE DE SAVOIR.

R.—Ceci rentre dans le domaine de la médecine ou de la chirurgie. Consultez l'homme de l'art. Il en est qui connaissent des secrets pour remédier à cela. Je n'ai pu déchiffrer votre deuxième question.

(Suite à la page 11. 1ère col.)

Blondes brunes !

Voulez-vous des CHEVEUX DORES ?

Rinçage-shampoo qui blondit les cheveux de 2 à 4 nuances

Quelles jeunes filles aux cheveux mats, brunâtres ne donneraient une fortune pour avoir une chevelure aux magnifiques reflets dorés ? Toutes, va sans dire. Or aujourd'hui, grâce au Blondex, le rinçage-shampoo unique, les cheveux les plus ternes, les plus fanés peuvent briller d'or au prix de quelques sous seulement. Voulez-vous des cheveux dorés, essayez Blondex dès aujourd'hui. Un seul shampooing au Blondex fait blondir vos cheveux de 2 à 4 nuances. Et *sans danger*, car Blondex n'est ni un blanchisseur ni une teinture forte. Commencez dès aujourd'hui l'usage du Blondex — employé par un million de blondes. Il redonne la beauté dorée de la jeunesse. Soyez une vraie blonde *dorée* séduisante. Procurez-vous du Blondex à la pharmacie ou au magasin à rayons.

BLONDEX Rinçage et shampoo pour cheveux blonds

Fin d'été et voyages

Des costumes de souples lainages.

Les soldes des grands magasins

Une révolte au pays des fées

Plusieurs lectrices m'ont demandé depuis quelque temps ce qu'il faut donner à lire à des enfants de sept à douze ans. J'avais conseillé les livres de contes et de légendes merveilleuses, ceux de France, ceux d'Andersen, de Grimm, les délicieuses histoires de la comtesse de Ségur qu'une femme de cinquante ans relisait, il y a quelques années, avec autant de plaisir, disait-elle, que lorsqu'elle avait dix ans. Et lorsqu'on a épuisé tout cela et qu'on a un esprit avide ? Une maman me faisait remarquer combien les enfants s'attachent à leurs héros et comme ils sont heureux de les retrouver dans différentes histoires. N'y avait-il pas d'autres livres sur les mêmes sujets ?

Voilà qu'un hasard providentiel me met entre les mains le dernier ouvrage d'une de nos meilleures conteuses, "Une révolte au pays des fées", de Marie-Claire Davelu. Je l'ouvre, je le parcours, je le dévore. Moi aussi j'ai retrouvé les enthousiasmes de ma dixième année et les chers personnages d'un monde imaginaire qui tenaient compagnie à mes rêves d'alors. Marie-Claire Davelu y les fait tous revivre, tout spécialement pour les petits Canadiens, car imaginez qu'elle les transporte au Canada.

Voici que dans les forêts du Lac St-Jean, les fées méchantes se sont donné rendez-vous; voici l'illustre chevalier Don Quichotte emprisonné par les sorciers de l'Ile d'Oléans après avoir offert ses services pour délivrer la Dame blanche de la chute Montmorency; voici ce bon Sancho Pança qui se promène en chasse-galerie, voici Peter Pan et même le Bon Petit-Diable, et Polichinelle, les gnomes, les lutins et les sorcières, les fées, les princesses et les princes, tout ce monde merveilleux qui a bercé notre enfance et qui berce encore celle de nos petits.

(Suite à la page 6 7e col.)

La mode à Paris

Astrologie et magie chez Jeanne Lanvin

(Par Rachel Gayman)

Paris, (PC-Havas) — Jamais les hommes — et surtout les femmes — ne se montrèrent plus avides d'interroger le destin. La mode féminine qui s'inspire toujours de la plus grave actualité devait naturellement subir l'influence de cet état d'esprit et le traduire en robes et colifichets. Et c'est ce que vient de faire la plus célèbre des couturières parisiennes, Jeanne Lanvin, qui édifia toute sa nouvelle collection sur le thème unique de l'astrologie et de la magie. Qu'on ne croie pas que seuls les noms ayant servi à désigner chacune des toilettes ainsi créées par Jeanne Lanvin soient inspirés par les sciences occultes : bien sur Astrologie, le Malin, le Philtre, Talisman, Satan, Astrolabe, Sagittaire, Capricorne, Cassiopée, Antarès, Mystère, Incantation, Mars, Mercure, et tous les signes du zodiaque, tous les astres, toutes les constellations, tous les termes employés par les navigateurs pour faire le point, les instruments de magie, les animaux symboliques, : vautours, faucons, colombe, lion, loup, licorne, castor, serpent, prêtèrent leurs noms aux ornements frivoles dont se pareront les femmes d'aujourd'hui. Mais le style de la collection, dans l'ensemble, présente une tendance générale unique, un esprit mystérieux et somptueux à la fois, dans la sobriété de la ligne qui porte la marque exceptionnelle de son "inventeur". Dans les couleurs d'abord: le noir évidemment et le blanc dominent, mais toujours relevés d'une touche de couleurs vives, et le plus souvent rouge et verte, auxquelles l'or et l'argent viennent apporter un éclat supplémentaire. Quelques très beaux ensembles violets, du gris foncé comme des ciels nocturnes, des rouges et des oranges, des "flammes" évoquant des buchers d'enfer et ceux que la terre réservait au Moyen-Age aux serviteurs de Satan.

Les ornements de couleurs sont le plus souvent posés en bandes circulaires autour de l'avant-bras, en incrustations géométriques avec un très discret rappel à l'encolure et à la ceinture toujours très étroite le jour, énorme sur certaines robes de soir. Beaucoup sont éclatants de pailletages d'or et d'argent ou du ton de la robe en ornements allégoriques sur le haut des manches plates. Pour le soir ces pailletages se font surtout en noir brillant comme jais sur tulle et dentelle, toujours en dispositions géométriques, des bandes horizontales de largeur décroissante par exemple. Ou bien ce sont "des clous" d'or et d'argent en haut relief qui "pavent" en carrés ou losanges réguliers la partie supérieure plate des costumes tandis que les juppes en mille plis s'évasent à la marche.

(Suite à la page 2, 6e col.)

GLADYS VOUS CONSEILLE

A LA CAMPAGNE

La façon d'être jolie à la campagne n'est pas tout à fait la même que la façon d'être jolie dans la cité.

A la ville, l'artifice n'est pas défendu; au contraire, c'est presque nécessaire. La lumière est rare, tout se trouve baigné dans la grisaille de l'atmosphère et, du reste, à ne respirer qu'un air raréfié, les visages pâlissent, les teints s'anémient, une pointe de rouge s'impose.

A la campagne, cet incarnat des joues, cette animation du visage, c'est à l'exercice, au mouvement, à l'air vif que vous devez le demander.

A la ville, une femme paraîtra toujours gracieuse si elle marche à pas menus et si elle mesure ses gestes. Je ne la vois pas ainsi à la campagne.

Elle sera plus jolie à regarder si ses mouvements sont plus larges, plus libres. Elle ne doit pas marcher dans les bois, ou sur les plages, du même pas qu'elle marche dans les rues encombrées de la ville.

Donc, à la campagne, le devoir d'une femme est non de relâcher sa beauté, de la négliger, mais de la libérer.

Exercice et hygiène : vivre dehors, respirer à pleins poumons, se lever de bonne heure, se coucher tôt, ne jamais laisser à ses membres le temps de s'engourdir.

De la marche sans exagération; ne forcez pas la fatigue, qui vous prévient que l'effort est suffisant. En route dès le matin, avant que le soleil soit trop chaud. De la bicyclette, du cheval, de l'auto, une bonne grimpée dans la montagne suivie d'un rafraichissant bain de mer ou d'une douche. N'oubliez pas que la natation est un des plus admirable et le plus complet des exercices.

GLADYS

Quand vous recevez en week-end

Hélène Kernel, dans "La Mode Pratique" rappelle à la maîtresse de maison qui reçoit en "week-end" quelques devoirs urgents et onéreux parfois.

Vous avez invité quelques amis à venir égayer la solitude de votre maison des champs. Votre mari aime le tennis et le bridge et il est délicieux d'avoir des partenaires à domicile dans ce fin fond de campagne bretonne. Quant à vos enfants, ils profitent mieux du jardin et de la plage s'ils ont des petits camarades... Mais vous aurez, vous, Madame, bien des soucis.

Votre tâche est impérieuse ! et vous aurez du mal à vous donner pour que tout marche bien et que chacun soit content. Malgré vos préoccupations, il vous faut être toujours souriante, amicale. Vous devez éviter de faire sentir à vos invités le poids de votre propre responsabilité.

Gouvernez tout votre monde sans en avoir l'air et mettez chacun à son aise. Ne marquez pas de préférence pour telle ou telle de vos amies ; vous vous devez à toutes.

QUE VOS HOTES SE SENTENT LIBRES et ne soient pas amenés à regretter l'indépendance de la vie d'hôtel. Organisez promenades et jeux, mais n'obligez pas tout le monde à se conformer à votre programme des réjouissances, ce qui ne vous interdit pas d'user d'une aimable persuasion pour rallier à vos projets les suffrages hésitants afin de maintenir entre tous l'agréable unisson qui simplifie la vie.

N'évoquez pas sans cesse les difficultés de l'existence et, pendant les repas, gardez-vous bien d'aborder le chapitre du prix des oeufs et du bifteck . . . Il y a de quoi freiner les

(Suite à la page 2. 7e col.)

Au jardin

Conserves de pétales de roses

Choisissez d'abord, avec beaucoup de soin, la jarre qui convient et qui peut se clore hermétiquement. Après cela, préparez-en le contenu. Tout juste au moment où les roses de votre jardin sont sur le point de tomber, recueillez-les encore humides de rosée. Epandez les frêles pétales sur un morceau de papier et faites-les sécher au soleil, pendant sept ou huit jours. Ramassez-en dix lots de cette façon, à mesure que les roses s'épanouissent, mais ne les mêlez pas, jusqu'à ce qu'ils soient séchés.

A ce moment-là, il faut les mettre tous ensemble et les tasser dans votre jarre — ou votre vase — alternant une couche de pétales avec une couche de sel. La couche de sel doit être bien mince, simplement saupoudrée. La jarre ou le vase est alors clos hermétiquement et laissé en repos pendant trois semaines, après quoi on l'ouvre et on sort les pétales. On y mêle toutes sortes d'épices moulues : racine d'iris séchée, piment, feuilles de lavande, cannelle, muscade. Le tout: pétales et accessoires, est alors remis dans la jarre, qu'on referme avec soin, pour un repos de six semaines. Au bout de ce temps, le composé est utilisable.

Une industrie féminine

La broderie au petit point

Madame IDA JOLLES, de Vienne, qui emploie 20,000 personnes dans sa manufacture de broderie au petit point.

Toutes les jolies choses brodées au petit point que vous admirez depuis plus d'un an dans les vitrines, vous les devez à l'initiative et au goût prononcé d'une femme de Vienne pour ce genre de broderie à l'aiguille. Madame Ida Jolles a réussi à mettre sur pied et à maintenir en plein rendement une manufacture qui emploie vingt mille personnes et son pays lui a décerné récemment la Croix d'honneur pour son habileté et son dévouement à continuer à fournir du travail à un si grand nombre de ses compatriotes.

La broderie au petit point a une très longue et très honorable histoire. Il faut remonter loin dans l'histoire des siècles pour voir en esprit de nobles dames occupant leurs loisirs à confectionner de délicieux objets décorés de cette fine broderie à l'aiguille qui fait s'épanouir de merveilleuses fleurs de soie sur du satin ou de l'étamine noirs.

Madame Jolles a essayé de renouveler les dessins anciens que l'on copiait un peu trop servilement jusqu'ici. Elle a surtout modernisé la forme des petits sacs que nous trouvons si jolis. L'un de ses plus beaux modèles est un sac de forme cylindrique — de la même forme que ceux que l'on voyait il y a environ cent ans, mais beaucoup plus petit — et entièrement couvert de broderie. Elle a aussi dessiné un petit sac pratique et joli, spécialement pour la débutante il se ferme par un très gros clip de pierres brillantes qui permet de le passer dans la ceinture comme cela se faisait aux alentours de 1890.

Madame Jolles elle-même se sert d'un gros sac en petit point lorsqu'elle va faire ses emplettes.

La vieillesse vient vite aux FEMMES qui souffrent souvent

Douleurs dans les reins, les aines et le bas-ventre, vertiges, bouffées de chaleur, faiblesses, souffrances à répétition plusieurs jours chaque mois, voilà ce qui ride votre visage, tire vos traits, ternit votre teint, cerne vos yeux et vous fait paraître plusieurs années plus âgée que vous ne l'êtes!

RAJEUNISSEZ-VOUS débarrassez-vous de ces souffrances périodiques qui gâchent votre vie, vous épuisent, vous rendent malheureuse et vous livrent au découragement.

REPRENEZ COURAGE car il existe un remède énergique qui, depuis 40 ans, a sauvé des milliers de malheureuses condamnées à un martyr perpétuel, et qui fera de même chose pour vous.

Les Pilules FEMOL,—un composé de plantes bienfaisantes—ont la vertu de régulariser toute la vie de la femme en agissant surtout sur ses organes qu'elles tonifient et reconstituent. Employez les Pilules FEMOL en toute confiance; elles assureront votre bien-être. Prenez-en dès aujourd'hui et

Evitez le VIEILLISSEMENT PRÉMATURÉ

LES PILULES FEMOL
Soulagent les Femmes Malades

Notre brochure médicale vous sera expédiée gratuitement sur demande
INSTITUT CAZO—DEPT E—PLACE ROYALE, MONTREAL

PAGE AGRICOLE

LES CLUBS DES JEUNES ELEVEURS ET L'EXPOSITION DE SHERBROOKE

Les clubs des jeunes éleveurs de la province se préparent activement pour la grande exposition de l'est du Canada.

DU 29 AOUT AU 5 SEPTEMBRE

Les membres des clubs des Jeunes éleveurs sont probablement ceux qui font preuve de plus d'activité en prévision de la grande exposition de l'Est du Canada qui se tiendra à Sherbrooke du 29 août au 5 septembre. En effet, un grand nombre se préparent à figurer dans la série d'expositions régionales qui est à la veille de s'ouvrir dans notre région. M. Henri Pintal, agronome propagandiste fédéral, est actuellement à préparer les programmes auxquels prendront part les jeunes éleveurs aux expositions régionales de Waterloo, les 17, 18 et 19 août; d'Ayer's Cliff, les 20, 21 et 22 août; de Cookshire, les 24, 25 et 26 août, et de Sherbrooke. M. Pintal remplace temporairement M. Stéphen Boily, chef du département fédéral de l'industrie animale, actuellement en voyage en Europe. Il déclare que le département fédéral de l'agriculture a bien voulu accorder un octroi spécial à chacune de ces expositions en vue de promouvoir le travail des Jeunes éleveurs dans le district respectif de chacune de ces expositions Les Jeunes éleveurs vont y amener des sujets et prendront part à différents concours d'appréciation et d'exposants. Ces concours, dit M. Pintal, sont très appréciés.

Aujourd'hui, 8 août, aura lieu le concours régional d'expertise pour les Jeunes éleveurs. Il se tiendra à Lennoxville, et il est institué en vue de choisir les trois meilleures équipes des Cantons de l'Est qui prendront part au concours provincial d'appréciation, lequel aura lieu à Sherbrooke même durant l'exposition locale. Ce concours régional fait suite à une série éliminatoire de concours locaux et les gagnants représenteront des cercles au concours de districts. es concours semblables sont organisés actuellement dans les districts de Montréal, Québec, Hull, Nicolet, Trois-Rivières, Lévis, Rimouski et Lac Saint-Jean, et les champions de ces tournois se rencontreront tous ici, et les gagnants à Sherbrooke représenteront la province à la foire royale d'hiver de Toronto.

Le concours de Lennoxville, aujourd'hui, 8 août, réunira plus de cent Jeunes éleveurs de trente clubs de la région, y compris le district des Bois-Francs.

UNE OFFRE D'AIDE

Renouvellement de l'offre d'aide pour l'achat d'animaux d'engrais—Jeunes boeufs et jeunes agneaux.

FORMULES A REMPLIR

L'offre d'aide pour l'encouragement à l'engraissement en hiver de jeunes boeufs et de jeunes agneaux dans ces districts du Canada où les fourrages sont abondants, a été renouvelée par l'hon. J.-G. Gardiner Ministre fédéral de l'Agriculture. Cette offre s'applique du 1er août au 31 décembre 1936. Elle pourvoit à l'octroi d'un billet simple de chemin de fer, et à des frais raisonnables de voyage à tout cultivateur, de toute partie du Canada, qui achète un ou plusieurs wagons de jeunes boeufs d'engrais ou d'agneaux conformément aux conditions posées par la Division de l'Industrie animale du Ministère fédéral de l'Agriculture.

Dans l'Est du Canada les cultivateurs peuvent se procurer les formules à remplir et tous les renseignements nécessaires en s'adressant au représentant fédéral de l'industrie animale au parc à bestiaux visité.

Ceux de la Colombie-Britannique doivent s'adresser pour avoir les renseignements et les documents nécessaires au représentant de la Division fédérale de l'industrie animale, 1002 Wharf Street, Victoria, C.-B.

Ceux des provinces des Prairies doivent s'adresser au représentant de la Division fédérale de l'industrie animale à l'un ou l'autre des parcs à bestiaux que voici: Union Stock Yards, St-Boniface, Man.; Nord de la Saskatchewan Co-operative Stock Yards, Prince Albert, Sask.; Sud de la Saskatchewan Co-operative Stock Yards, Moose Jaw, Sask.; Union Stock Yards, Saskatoon, Sask.; Edmonton Stock Yards, Edmonton, Alta; et Alberta Stock Yards, Calgary, Alberta.

Rappelons à tous ceux qui désirent profiter de cette offre qu'ils doivent se mettre parfaitement au courant des conditions nécessaires. L'offre ne s'applique pas aux expéditions achetées pour la spéculation et tous les animaux achetés doivent être reçus à l'inspection, quant au type et à la qualité, par l'agent du parc à bestiaux de la Division fédérale de l'industrie animale pour que l'acheteur puisse avoir droit à l'aide pourvue aux termes de ce système. Rappelons également que tous ceux qui désirent profiter de cette offre doivent voir l'agent de la Division aux parcs à bestiaux avant d'acheter, car il ne sera pas accordé d'aide sur les expéditions non certifiées. Pour tous autres renseignements au sujet de cette offre, s'adresser à R. S. Hamer, Commissaire-adjoint, Division de l'industrie animale, Ministère fédéral de l'Agriculture, Ottawa.

FERMES VULPICOLES DE DEMONSTRATION

Formation de quinze renardières améliorées sous l'initiative de l'Association — En coopération avec le Service Provincial de l'Elevage des Animaux à Fourrure.

LE Dr RAJOTTE

Fidèle à sa politique, l'Association a décidé la fondation immédiate de quinze renardières améliorées dans les principaux centres de la province. Et cette politique va s'accentuer tant et aussi longtemps que toutes nos renardières n'auront pas été transformées suivant les dernières données de la science et de l'expérience vulpicoles de façon à donner leur maximum de rendement et d'efficacité. Dès sa fondation l'Association n'a cessé de répandre à foison les théories éprouvées de la science vulpicole, soit par des conférences, expositions, articles de journal et mille autres occasions par elle fournies. Les pouvoirs publics et le département des animaux à fourrures, ne pouvaient manquer de seconder vivement pareilles initiatives en mettant au service des éleveurs de l'Association, ses experts et ses fonds. Aujourd'hui, il reste à l'Association toujours secondée par les autorités éclairées du ministère, à prouver que ses théories si souvent prêchées, peuvent donner des résultats, surtout si elle-même les met en pratique dans ses propres fermes de démonstrations. Procédant en vulpiculture comme l'on procède au ministère de l'Agriculture, l'Association a fixé son choix non pas chez de grosses renardières, montées à coup d'argent, parfaitement outillées et fonctionnant dans des conditions tout à fait spéciales; mais chez le cultivateur, éleveur de profession, à qui cependant l'on demandera d'établir une différence entre le régime des herbivores qu'il connait bien et le régime des carnivores auquel il lui reste à se familiariser.

On lui enseignera à pratiquer la démarcation nécessaire entre l'animal domestique cherchant dans une liberté relative les principes alimentaires que la nature met à sa portée et le renard captif dans son enclos attendant tout de la main diligente et intelligente qui doit choisir pour lui. Là dans ces fermes centrales seront traités les cas d'expertise relevant soit d'une alimentation raisonnée et scientifique, de soins médicaux, d'habitat, classification, reproduction, sélection, etc, etc. De plus une comptabilité suivie enregistrera les progrès réalisés qui se traduiront très vite en montants d'argent capables d'entrainer les plus réfractaires. Ce n'est pas en effet l'intention de l'Association d'enseigner à l'éleveur comment dépenser beaucoup d'argent, mais au contraire par d'économiques améliorations, à réaliser au plus vite, des profits abondants. Les fonds publics mis au service de l'Association et des éleveurs sont limités; mais illimité est son capital scientifique, expérimental et démonstratif. A ces fermes modèles, viendront puiser sans restriction, tous les éleveurs envieux de progrès et désireux de succès. C'est notre espoir qu'un accueil chaleureux sera fait à nos fermes de démonstration et que chaque éleveur fera des pieds et des mains pour en posséder une chez soi. Ce qui avec la collaboration de tous deviendra très vite une réalité, partout bienheureuse. Il convient donc de féliciter les Directeurs de l'Association et nos autorités provinciales de leur excellente initiative pour réaliser en collaboration un programme aussi prometteur pour nos cultivateurs, éleveurs d'animaux à fourrure.

HORAIRE

Des visites aux Fermes de Démonstration, par le Dr R. Rajotte, Instructeur du Service de l'Elevage des Animaux à Fourrure.

Dimanche 16 août — P.M. — M. Roméo Séguin — Les Cèdres Cté Soulanges;

Lundi 17 août — A.M. — M. Camille Garceau — St-Ambroise, Joliette;

Mardi 18 août — P.M. — M. Jos. Audet — Compton, Compton;

Mercredi 19 août — A.M. — M. Joseph Poulin — St-Evariste, Beauce.

Mercredi 19 août — P.M. — M. Evangeliste Grégoire — St-Malachie, Dorchester;

Jeudi 20 août — A.M. — M. Luc Leclerc — St-Edouard, Lotbinière;

Jeudi, 20 août — P.M. — M. David Rheault — Gentilly, Nicolet;

Vendredi 21 août — P.M. — M. Alfred Nicol — St-Hyacinthe, St-Hyacinthe;

Dimanche 23 août — P.M. — M. Ulysse Larouche — St-Joachim, Montmorency;

Lundi 24 août — P.M. — M. Edgar mas Fortin François — Baie St-Paul, Charlevoix;

Lundi 24 aût — P.M. — M. Edgar Lapointe — Clermont, Charlevoix;

Mardi 25 août — A.M. — M. Marcial Lavoie — St-Gédéon, Lac-St-Jean;

Mardi 25 août — P.M. — M. Napoléon Guy — St-Prime, Roberval;

Mercredi 26 août — A.M. — M. Joseph Beaumont — Montmagny, Montmagny;

Mercredi 26 août — P.M. — M. Philippe Déry — St-Stanislas, Champlain.

N. B. — Les assemblées auront lieu à 9.30 hrs dans l'avant-midi et à 3 hrs dans l'après-midi, heure solaire.

UNE MESURE DE SANTE

Pour sauvegarder l'état sanitaire des viandes — Notre service de l'inspection des viandes.

L'OBJET DE LA LOI

L'inspection des viandes et des produits alimentaires faits de viandes est une mesure de santé publique, qui comme tous les autres services publics procède du fait que le public admet la nécessité d'une loi pourvoyant aux moyens de sauvegarder la santé de la race humaine. En général, dit le Dr F. H. S. Lowrey, du Service sanitaire des animaux du Ministère fédéral de l'Agriculture, dans la "Revue agronomique", la population admet que le but fondamental du gouvernement est de faire pour le peuple en général ces choses que les gens ne pourraient faire eux-mêmes individuellement.

Au Canada, le service d'inspection des viandes et des produits alimentaires faits de viandes est conduit par le Service sanitaire des animaux, sous l'empire de la Loi des viandes et des conserves alimentaires. Comme cette loi est un statut fédéral, elle est limitée dans son application, car la Loi de l'Amérique britannique du Nord prescrit que les questions se rapportant à la santé publique sont sous le contrôle des provinces. Les prescriptions de la loi ne peuvent donc être mises en vigueur que dans ces établissements qui s'occupent du commerce interprovincial ou d'exportations. Il y a actuellement quelque 60 établissements au Canada sous une surveillance continue dont 16 ne fonctionnent que pendant la saison. Les viandes ou les produits de viande ne peuvent être expédiés en dehors d'une province ou en dehors du Canada que si ceux qui préparent ces produits remplissent en tous points les conditions posées par la loi et les règlements.

L'objet de la loi et des règlements est de protéger le consommateur contre les viandes contaminées et malades, d'assurer le maintien de bonnes conditions sanitaines, et la conduite hygiénique des opérations, de maintenir la pureté des produits et l'étiquetage exact, et de prévenir la propagation des maladies contagieuses. Dans l'exécution de ce programme, l'inspection n'est accordée qu'à ces établissements qui se conforment strictement à tous les règlements et tous les lieux — cours, parquets et étables — sont l'objet d'une surveillance continue de la part des agents du Service sanitaire des animaux du Ministère fédéral de l'Agriculture. Tous les animaux sont inspectés par ces agents avant d'être abattus et l'on en fait une autopsie très stricte immédiatement après l'abatage. Cette autopsie est suivie d'une surveillance rigoureuse de tous les détails pendant les heures de travail, jour et nuit, dans le salage, la mise en boîtes, la cuisson ou les autres procédés, les manutentions, l'emballage et l'expédition de toutes les viandes et produits de viande. Les ingrédients servant au salage, les épices, etc., ne peuvent être employés que s'ils sont approuvés par le gouvernement fédéral. Même les wagons de chemins de fer et tous les véhicules qui portent des viandes doivent être nettoyés sous surveillance.

Toutes les viandes inspectés portent la marque "Canada approuvé", de sorte que le public canadien peut acheter ces viandes sur les marchés locaux dans la certitude que tout ce qu'il est possible de faire pour en assurer la pureté a été fait.

Le Coin de la Fermière

POUR SAUVEGARDER LA SANTE DES VOTRES

Les fruits et les légumes sont nécessaires au maintien de la santé; ils devraient paraitre sur la table toute l'année et à tous les repas de la journée. Pour faire provision de fruits il faut s'y prendre à bonne époque. C'est maintenant qu'il faut se préparer pour l'hiver prochain. La préparation des conserves est l'un des travaux domestiques les plus utiles, et la bonne conservation des vivres dépend de la destruction des bactéries, des levures et des moisissures et des précautions prises pour les empêcher de se développer. Pour obtenir ce résultat, il faut faire chauffer les denrées alimentaires jusqu'au point voulu pour détruire les organismes et empêcher l'entrée d'autres organismes.

Le sucre, le sel, le vinaigre aident à la conservation des vivres, mais l'expérience pratique de plusieurs années a démontré que le meilleur moyen de faire les conserves à la maison est de stériliser les aliments dans les bocaux où ils doivent être conservées. C'est là un moyen plus facile que l'ancienne méthode de chaudière ouverte et le produit conserve mieux également sa couleur naturelle, sa forme et sa saveur. Point n'est besoin d'un nombreux matériel. Quelques ménagères se servent de bouilloires à vapeur, d'autres préfèrent le four à réglage automatique, d'autres encore préfèrent le bain-marie. Naturellement, la chaudière à pression est la plus rapide, mais ce n'est pas toutes les ménagères qui ont une chaudière à pression.

Voici quelques détails sur lesquels il est bon d'insister :

1—N'employez que des produits frais.

2.—Ne préparez que de petites quantités à la fois, embouteillez et stérilisez aussitôt que possible après le blanchiment.

3.—Essayez tous les bocaux avant de vous en servir.

4.—Achetez de nouveaux anneaux de caoutchouc tous les ans. Essayez chaque caoutchouc avant de vous en servir. Veillez à ce que les caoutchoucs s'ajustent bien au bocal employé : — caoutchoucs larges pour les bocaux à couvercles à ressort — caoutchoucs étroits pour les bocaux à couvercle vissé.

5. Si vous vous servez du bain-marie, tenez les bocaux couverts d'eau — au moins 2 pouces par-dessus.

6. Tenez l'eau toujours bouillante ou le four à une chaleur régulière.

7. Servez-vous de méthodes approuvées et donnez le temps voulu pour la stérilisation.

8. Sortez les bocaux à la fin de la période requise.

9. Bouchez les bocaux immédiatement.

10. Lorsqu'ils sont refroidis, mettez-les dans un endroit sec, frais et sombre

Toutes les instructions nécessaires pour les conserves sont données dans le bulletin 534 "Conserves de fruits et de légumes", qui est actuellement sous presse et qui sera prêt à être distribué dans quelques semaines par le Bureau de Publicité et d'Extension du Ministère fédéral de l'Agriculture, Ottawa.

NOS FRUITS EN ANGLETERRE

L'Exposition impériale de fruits aura lieu du 20 octobre au 7 novembre à Liverpool.

LES REGLEMENTS

L'exposition impériale de fruits de 1936 aura lieu à Renshaw Hall, à Liverpool, Angleterre, du 20 octobre au 7 novembre. Cette grande exposition annuelle de fruits frais, de conserves de fruits et de miel, produits et emballés dans les différents pays qui composent la fédération des pays de l'Empire Britannique, est considérée à juste titre comme la mesure de la qualité, du style, de l'apparence, et de l'habileté dans l'emballage des fruits de l'Empire Britannique. A l'exposition de 1935, tenue à Cardiff, Pays de Galles, les produits canadiens ont remporté plusieurs des prix les plus enviés, et notamment la coupe John Howard pour la section de l'Empire Britannique, qui a été gagnée par James Lowe de Oyama, Colombie-Britannique, avec son étalage de dix caisses de pommes à gâteau.

La Nouvelle-Ecosse s'était distinguée spécialement à l'exposition de 1935. Non seulement les exportateurs de cette provnce avaient présenté une quantité plus grande que d'habitude de fruits de qualité supérieure, superbement emballés, mais ils avaient couronné leurs efforts en présentant la jeune Margaret E. Messenger, de Bridgetown, N.-E., une jeune fille de 21 ans qui avait été reine du printemps à la fête de la floraison des pommiers de la vallée d'Annapolis. Elle ajoutait du charme et de la grâce aux superbes étalages. On dit que quelques-unes des autres provinces se proposent aussi d'envoyer cette année une de leurs jeunes filles les plus attrayantes pour rehausser le charme de leur étalage.

Plusieurs changements qui seront à l'avantage des concurrents ont été faits dans les règlements de l'exposition cette année. Les droits d'inscription pour les sections britannique et canadienne doivent être déduits du rapport des ventes à la fin de l'exposition ; ils n'ont donc pas besoin d'être présentés avec la demande d'inscription.

Une autre modification est que le type autrefois employé de carte d'inscription pour la section canadienne de championnat a été aboli et que toutes les inscriptions doivent être faites sur la feuille rose qui accompagne la formule. En outre, les règlements de la section de l'Empire Britannique n'exigent pas plus de dix caisses au lieu des vingt caisses exigées des sociétés les années précédentes.

Toute demande d'inscription doit être reçue à Ottawa avant le 12 septembre et tous les envois doivent être accompagnés d'un certificat d'origine.

UN NOUVEAU WAGON FRIGORIFIQUE

Un wagon frigorifique, muni de cuves de glace par-dessus tête au lieu des coffres ordinaires aux extrémités du wagon, a donné pleine satisfaction dans un voyage d'essai effectué récemment entre Winnipeg et Montréal. Ce wagon était sous la surveillance du Service des transports de la Division des fruits du Ministère fédéral de l'Agriculture. Des thermomètres électriques résistants avaient été placés à douze points du wagon et des lectures ont été prises à chaque point de division ferroviaire au cours du voyage. D'après ces lectures, la plus haute température des produits, enregistrée au chargement, était de 48°, et elle était descendue à 37° à l'arrivée à destination. Tous, expéditeurs et destinataires ainsi que les commerçants en général étaient satisfaits du comportement du wagon et ont complimenté la compagnie sur l'état dans lequel les marchandises étaient à leur arrivée.

Dans le transport des produits périssables, et spécialement des fruits, les compagnies d'expédition et de chemin de fer s'adressent au Service des transports pour avoir sa coopération et son opinion impartiale sur des questions de transport. En fait, le Service s'occupe activement de toutes les questions de transport, ou de taux de fret ou d'express, ou des conditions physiques du transport frigorifique, de la ventilation, du chauffage, des moyens de pré-refroidissement, et de l'entreposage, en dehors des entrepôts frigorifiques. En somme, le Service fonctionne comme le centre interprovincial et de transport de l'industrie des fruits au Canada.

Le Canada sera représenté d'une façon adéquate à l'exposition de l'Empire qui sera tenue à Johannesburg, Afrique-Sud, du 15 septembre 1936 au 15 janvier 1937. L'agriculture canadienne et ses produits occuperont une place bien en vue.

Une des modifications apportées à la Loi des viandes et des produits alimentaires du Canada est que l'entrée au Canada des gélatines non comestibles, colles, graisses, suif ou autres matières grasses, viandes ou produits de viandes, n'est permise que si le nom du fabricant est clairement indiqué sur les barils, avec les mots "Non comestible" — "Impropre à la consommation".

DES AFFAIRES AVANTAGEUSES

Une bonne occasion de faire des affaires avantageuses aux points de campagne.

COMMERCE DES VOLAILLES

Le commerce des volailles de consommation se développe de plus en plus, et il est peut-être opportun à ce sujet de rappeler aux producteurs que les volailles qui rapportent le plus d'argent sont celles qui sont élevées, engraissées sur la ferme, et tuées, préparées, triées et emballées aussi près que possible du point de production. Beaucoup de grandes salaisons ouvrent des stations d'abattage et de triage de volailles aux points de campagne, et c'est là une initiative qui devrait tendre à améliorer la qualité des produits.

Avant d'entreprendre cependant l'établissement d'une station de ce genre, soit privément ou en coopération, on fera bien d'observer certaines précautions essentielles. Il faut s'assurer tout d'abord qu'il y a une quantité suffisante de volailles dans le voisinage pour justifier l'ouverture d'une station. Il faut aussi qu'il y ait de bons moyens de refroidissement. Il n'est peut-être pas nécessaire qu'il y ait des moyens de congélation, mais il faut que la température puisse être abaissée au moins à 35 degrés F., afin que l'on puisse enlever dans un court espace de temps toute la chaleur animale du corps des volailles. Lorsque les volailles sont bien refroidies, triées et emballés dans des caisses, on peut les expédier jusqu'à une distance de 150 milles par des températures ordinaires d'été ou d'automne, sans crainte de détérioration. Cependant plus le service est rapide et plus la température est basse au cours du transport, mieux cela vaut. On peut parfois refroidir les oiseaux dans la chambre froide d'une beurrerie ou d'une autre établissement. Lorsque les oiseaux sont ébouillantés, il est bon d'avoir une cuve d'eau froide pour les y plonger dès qu'ils sont plumés, et avant de les mettre sur les rateliers où ils doivent être transportés à la chambre de refroidissement. Dans tous les cas, il est absolument essentiel que la chaleur animale soit enlevée complètement et rapidement. Les volailles qu'on laisse séjourner tant soit peu par un temps chaud sans que la chaleur animale ait été enlevée se détériorent. Des plaques vertes apparaissent sur les côtés, dans le voisinage de la vessie ou autour de l'anus.

C'est là une initiative qui mérite d'être prise en considération, soit à titre de développement nouveau ou d'annexe à une autre industrie, dirigée par des particuliers ou par des coopératives, dans bien des districts canadiens. Elle permettrait d'améliorer les conditions de la ferme et de profiter de l'occasion qui s'offre actuellement pour la vente de volailles de qualité supérieure sur les marchés domestiques et d'exportation.

Généralement, il existe de bons moyens de transport près des centres qui ont des moyens de refroidissement suffisants. Ceux qui le désirent peuvent se procurer une avance raisonnable sur les volailles tenues en entrepôt; ceux qui ne sont pas au courant du marché d'exportation et de ses exigences peuvent profiter des services des agences de ventes qui existent au Canada et qui se chargent non seulement de vendre les produits, mais de recouvrer l'argent, de payer les droits au port de débarquement, de faire l'inscription à la douane, etc.

Les coopératives ou les particuliers qui désirent se lancer dans cette entreprise et qui voudraient avoir des conseils sur les meilleurs moyens de préparer les volailles pour le marché, peuvent se procurer des renseignements à ce sujet en s'adressant au Ministère fédéral de l'Agriculture, à Ottawa.

POUR LE MILDIOU DES POMMES DE TERRE

Comment faire la bouillie bordelaise pour le mildiou des pommes de terre — Appareil très utile dans la préparation de la bouillie — Une solution-mère.

LE MELANGE DES SOLUTIONS

La bouillie bordelaise, bien préparée et pulvérisée sur les plantes, à partir du moment où elles ont une hauteur d'environ huit pouces et à intervalles de dix à quinze jours par la suite, prévient le deuxième mildiou des pommes de terre. La bouillie bordelaise se compose d'une solution de couperose bleue et de lait de chaux, en proportions diluées, préparée d'après la formule que voici — couperose bleue (sulfate de cuivre) quatre livres; chaux vive (pierre à chaux) quatre livres; eau, 40 gallons. On peut se servir de chaux hydratée au lieu de la chaux vive, mais alors il faut la laisser séjourner plusieurs heures en pâte claire avant de l'employer. Cette chaux doit être fraiche et de haute qualité.

Un appareil très untile dans la préparation de la bouillie bordelaise, dit R. R. Hurst, pathologiste en chef au laboratoire fédéral de la pathologie des plantes à Charlottetown, I. du P.-E., est une plate-forme sur laquelle on dispose les barils contenant séparément les solutions de couperose et de chaux. Cette plate-forme doit être construite près de l'approvisionnement d'eau et doit avoir une hauteur suffisante pour faciliter le remplissage de la cuve du pulvérisateur. Tout ce qui entre dans la cuve du pulvérisateur doit être coulé pour prévenir l'obstruction des tuyaux et des becs.

La couperose bleue ou la bouillie bordelaise ne devrait jamais être mise dans des récipients de fer.

Pour préparer la bouillie bordelaise, il est bon de faire une "solution mère" de couperose et de chaux sous la forme suivante — quarante livres de couperose dissoute dans quarante gallons d'eau. La couperose bleue se dissout plus rapidement si elle est maintenue dans un sac à la surface de l'eau. Un gallon du liquide contient une livre de couperose bleue. On recouvre le baril d'un couvercle pour le protéger contre la pluie et prévenir l'évaporation. On fait ensuite une solution mère de chaux en éteignant quarante livres de chaux de la meilleure qualité dans un autre baril, en ajoutant graduellement de l'eau, afin de ne pas noyer la chaux. Plus l'action est lente, meilleur est le produit. Après que la chaux est complètement réduite en poudre, il faut ajouter l'eau pour former quarante gallons. Un gallon de cette solution contient une livre de chaux. Recouvrez le baril.

En faisant le mélange, il ne faut jamais mélanger les solutions de chaux et de couperose bleue pour les diluer ensuite; rappelons encore à ce sujet que tout ce qui entre dans la cuve de pulvérisation doit être coulé ou tamisé. Pour préparer 80 gallons de bouillie, mettez 64 gallons d'eau dans la cuve de pulvérisateur. Brassez ensuite les solutions énergiquement. Ajoutez alors 8 gallons de la solution mère de couperose bleue et ajoutez en brassant à 8 gallons de la solution mère de lait de chaux. Pour faire 40 gallons de pulvérisateur, prenez la moitié des quantités indiquées. Pour 10 gallons, mélanger un gallon de la solution de couperose bleue avec un gallon du lait de chaux de la manière déjà indiquée.

Le classement des porcs abattus au Canada se développe de plus en plus, à mesure que les facilités augmentent. Pendant les 29 premières semaines de 1936 qui finissaient au 16 juillet, 141,166 porcs ont été classés par carcasses ou à la pente, contre 41,728 pendant la même période de 1935. Le nombre total de porcs classés en vie et en carcasses pendant les 29 premières semaines de 1936 a été de 1,811,095, soit une augmentation de 205,979 porcs sur les 29 semaines de 1935.

LE CLASSEMENT DES CONSERVES DE TOMATES

D'après les règlements modifiés sur le classement des conserves de tomates sous la Loi des viandes et conserves alimentaires, il y a quatre catégories de conserves de tomates — de luxe, de choix, régulière et seconde. Toutes les conserves de tomates, de toute catégorie, doivent être faites de fruits sains, propres et sans morceaux de peau, de coeurs, de taches noires ou de brûlure du soleil. La catégorie "de luxe" doit contenir au moins 65 pour cent de solides de tomates égouttés, la catégorie "de choix", au moins 55 pour cent, la catégorie "régulière", au moins 45 pour cent.

Si l'on se sert de sel ou de sucre, ce sel ou ce sucre doit être sec ou dissous dans le jus même des tomates. Il est interdit de se servir d'une solution de sucre ou de sel, ou des deux dans de l'eau. Le jus qui sort des tomates après épluchage peut être ajouté à la masse lorsqu'on remplit les boites de tomates, mais il faut que ce soit le jus sortant de ce même lot de tomates. Ceci ne s'applique pas au jus ou à la pulpe provenant des rognures.

Il y a aussi des catégories pour la purée de tomates, la pulpe de tomates, la pâte de tomates, la pâte concentrée de tomates, le jus de tomates et le cocktail de jus de tomates. Le jus de tomates doit être fait du liquide non concentré et pasteurisé de la tomate avec une partie substantielle de la pulpe, exprimée de tomates entières et mûres, avec ou sans l'application de chaleur. Lorsqu'il est employé du sel ou du sucre, ce fait doit être indiqué sur le panneau principal de l'étiquette en lettres d'au moins 1-8 de pouce de hauteur et tout aussi visibles que toute autre impression sur l'étiquette. Les règlements qui précèdent sont donnés dans une circulaire publiée par la Divsion des fruits, Ministère fédéral de l'Agriculture, et l'on peut s'en procurer un exemplaire en s'adressant au Bureau de Publicité et d'Extension, Ottawa.

Parlant à la Chambre des Communes, Mlle Agnès MacPhail, M.P., disait — il y a des gens qui s'imaginent que le premier venu peut cultiver. Ils croient que le cultivateur n'a d'autre chose à faire que de gratter la terre pour y semer des semences. En réalité, le cultivateur ne peut réussir que s'il est bon administrateur. Il doit avoir des connaissances sur tout. Il doit être bon horticulteur, céréaliste, éleveur. L'exploitation d'une ferme n'est pas l'ouvrage d'un amateur.

IMPORTANCE DE L'HUMUS

Ne pas confondre l'humus avec la matière organique — L'humus lie les sols sablonneux et prévient l'érosion.

L'humus est un élément essentiel et dont la valeur ne saurait être placée trop haut. C'est sa présence dans un sol qui en règle dans une grande mesure la productivité: Les sols qui manquent d'humus sont toujours en mauvais état mécanique, ils souffrent plus de la sécheresse que les autres, et ne produisent pas en général des récoltes d'aussi bonne qualité.

Il ne faut confondre l'humus avec la matière organique. L'humus est cette partie de la matière organique qui, ayant subi une phase active de décomposition, a perdu sa structure physique et est devenue parfaitement incorporée à la masse du sol. En général, c'est la rapidité de décomposition de la matière organique en formant l'humus, et non pas la matière organique elle-même, qui joue le plus grand rôle dans la productivité et la fertilité. On voit donc que l'humus joue un rôle à la fois direct et indirect. Pendant que la matière organique se décompose, le sol regorge de vie, parce que des millions d'organismes minuscules sont au travail, dont la plupart sont utiles en aidant à rendre assimilables les éléments de fertilité. La matière organique humifiée permet au sol d'absorber plus d'eau et de la retenri, avec les matériaux solubles qu'elle referme. Les sols riches en matières décomposées résistant mieux aux longues périodes de sécheresse que les autres. L'humus améliore beaucoup l'état mécanique du sol, les sols collants s'émiettent mieux, ils sont plus faciles à travailler, ils peuvent mieux recevoir, distribuer et retenir l'humidité; ils sont aussi mieux aérés. L'humus lie les sols sablonneux et prévient le lessivage excessif ou l'érosion par les vents. Le plus gros de l'azote contenu dans le sol vient de la matière organique. Cet azote est tenu en réserve sous une forme lentement assimilable, qui est plus tard convertie en une autre forme d'azote, plus complètement assimilable. Il en est de même des éléments minéraux qui deviennent plus rapidement assimilables lorsque le sol contient une quantité suffisante d'humus.

La question d'augmenter la richesse en humus des sols à tabac, tout en gardant un niveau de fertilité qui n'affecte pas la maturité et la qualité générale des feuilles de tabac, est un problème qui a exigé de longues études. Beaucoup des sols légers affectés à la culture du tabac sont naturellement pauvres en humus, et leur productivité ira en diminuant, à tel point que les rendements des récoltes finiront par être sérieusement affectés si l'on n'a pas soin d'ajouter régulièrement de la matière organique.

Les expériences qui ont été conduites pendant une série d'années à la Station expérimentale fédérale de Harrow et les projets en cours à la Sous-Station expérimentale de Delhi montrent que l'on peut, par de bonnes méthodes de culture, maintenir la provision d'humus dans les sols pour le grand avantage de la récolte de tabac. Il faut cesser d'appauvrir le sol pour l'enrichir, et le seul moyen d'y arriver est de suivre des assolements mieux équilibrés, d'appliquer des engrais verts et d'élever des bestiaux sur les fermes pour avoir du fumier. Ce n'est que par ces moyens que l'on peut ajouter de l'humus au sol, et ces moyens sont à la disposition de tous les cultivateurs.

Les conserveries commerciales de fruits et de légumes au Canada se trouvent surtout en Ontario, en Colombie-Britannique, et dans le Québec, où les conditions de climat sont favorables. Les principaux fruits mis en conserves au Ontario sont les pommes, les poires, les prunes, les pêches, les cerises, la rhubarbe, les groseilles et les fraises. La Colombie-Britannique produit aussi des abricots et des mûres Logan. Les légumes mis en conserve comprennent les tomates, les pois, le blé-d'Inde, les fèves, les betteraves, les carottes, les citrouilles, les épinards, et les asperges.

FAITES VOTRE PUITS DE GLACE EN ETE

Que tous vos préparatifs pour l'emmagasinage de la glace soient terminés bien avant l'hiver. — Quelques données importants sur les puits-glacière.

SOL SEC ET POREUX

Les préparatifs pour l'emmagasinage de la glace devraient être complétés bien avant l'hiver. Beaucoup de culticateurs qui se proposaient de faire bonne provision de glace se heurtent à des difficultés qu'ils ne prévoyaient pas lorsque l'hiver arrive. Ceci s'applique peut-être spécialement aux puits-glacières, qui est une méthode favorite des cultivateurs dans bien des parties du Canada. C'est en été que le puits doit être creusé. Le puits-glacière ne vaut pas mieux que le simple hangar pour la conservation de la glace, mais il est très commode pour conserver le lait et la crème ainsi que d'autres denrées alimentaires lorsqu'on ne peut pas se procurer une provision de glace d'une rivière ou d'un lac. Le puits-glacière est donc très utile pour le cultivateur laitier pendant les mois chauds de l'été.

Le puits de glace devrait avoir environ 12 pieds de profondeur et un diamètre suffisant pour répondre aux besoins. Il peut être rond ou caré. Plus il est grand, mieux la glace se conserve. Un puits d'un diamètre de six pieds rempli d'une couche de glace de six pieds d'épaisseur contient quatre tonnes. Une dimension commode pour un puits de glace est celle de huit pieds par huit pieds. Une couche de six pieds de glace dans un puits de cette dimension dure environ cinq mois. Pour ce qui est du choix de l'emplacement, il est bon de se tenir loin de tout puits qui fournit de l'eau potable, car les infiltrations du puits de glace peuvent le contaminer. On choisira de préférence, un endroit ombragé contre le soleil et les vents.

Il est essentiel que la terre du fond soit sèche et poreuse, ou qu'il y ait des moyens d'égouttement, sinon l'eau de la glace fondante reste dans le puits et toute la glace fond en très peu de temps. Il faut coffrer les murs, pour prévenir les éboulements de terre sur la glace. Les planches ordinaires suffisent pour ce coffrage, à conditions qu'elles soient assez étanches pour empêcher les fuites d'eau dans un sol très poreux. On construits par-dessus le puits un hangar à couverture mobile, pour protéger la glace contre les pluies de l'été et les rayons du soleil.

Lorsque l'hiver arrive, on enlève le toit; on arrose ensuite le coffrage avec de l'eau, jusqu'à ce qu'il soit recouvert d'une mince couche de glace. Cette couche de glace retient l'eau que l'on verse dans le puits à raison de quatre à six pouces à la fois. Cette eau gèle, et il se forme ainsi une couche solide de glace avant la prochaine addition d'eau. On continue ainsi jusqu'à ce que la couche de glace arrive à trois ou quatre pieds du bord. Un autre moyen de remplir le puits consiste à le remplir de blocs de glace en ajoutant graduellement de l'eau pour remplir les interstices jusqu'à ce que le tout soit gelé en une masse solide.

L'espace entre le dessus de la couche de glace, couverte d'un plancher mobile, et le dessus du puits protégé par une trappe forme la chambre froide. Le feuillet intitulé "Comment conserver la glace—Simples moyens", publié par le Ministère de l'Agriculture, Ottawa, contient tous les renseignements nécessaires. Il contient aussi des renseignements sur d'autres moyens de conserver la glace, ainsi que plusieurs dessins et spécifications des constructions nécessaires pour conserver la glace dans les glacières.

DEUX PHASES PRINCIPALES DE LA VENTE DES VOLAILLES

Les poids et les catégories les plus recherchés. — Les meilleurs moyens de transporter les volailles en vie. — Poulets de gril et gros poulets.

PRATIQUE RECOMMANDEE

Il y a deux phases principales dans la vente des volailles au Canada et qui exigent une attention spéciale actuellement, dit le rapport de la Conférence spéciale sur l'aviculture, tenue à Ottawa récemment. Ces deux phases sont les suivantes:

1. Les poids et les catégories les plus recherchés au Canada pour le commerce domestique et d'exportation.

2. Les meilleurs moyens de transporter les oiseaux en vie à partir de l'endroit où se trouve le producteur jusqu'au marché, afin d'éviter des pertes inutiles de poids ou une détérioration de qualité pendant le transport.

Ordinairement au Canada la plupart des poulets sont vendus sous deux poids — poulets de gril, en anglais "broilers" (2 1-4 livres et moins), et gros poulets (4 1-2 livres et plus). Ces poids ne sont pas les plus recherchés sur le marché anglais et, d'autre part, la quantité produite au Canada en ces quelques dernières années, n'a pas été promptement absorbée par la demande au pays.

On propose que les producteurs de volailles, dans le Canada tout entier, produisent la moitié de leurs sujets Leghorn et des autres races de poids léger pour les vendre au poids de 2 1-4 à 3 livres chacun et que pendant les trois semaines qui précèdent immédiatement l'époque où ces oiseaux doivent être mis sur le marché, qu'ils les engraissent en parquet ou en épinette pour qu'ils puissent être classés dans la catégorie "Nourris au lait". On recommande la même pratique pour les Rocks barrés et les autres races de gros poids. Une partie des sujets de ces races devrait être envoyée sur le marché en août, septembre et au commencement d'octobre lorsqu'ils pèsent en vie, environ 4 livres chacun. On recommande de payer une prime à ceux qui se qualifient dans la catégorie "Nourris au lait". Les primes recommandées par le Comité des volailles habillées de l'Association des produits canadiens pour les oiseaux de la catégorie "Nourris au lait" sont les suivantes: 3c par livre de plus pour les "Nourris au lait" que pour les Sélects; 2c par livre de plus pour les "Nourris au lait A" que les "Nourris au lait B"; 3c par livre de plus pour les Sélects A que pour les Sélect B et 4c par livre de plus pour la catégorie B que pour la catégorie C.

Le fait est que la vente de volailles de qualité médiocre cause de grosses pertes aux producteurs sur toute l'étendue du Canada. Le marché domestique, pas plus que le marché anglais, qui serait prêt à absorber des millions de livres de volailles habillées canadiennes, ne peut se procurer une quantité suffisante d'oiseaux de qualité. Ce sont avec des oiseaux de la catégorie "Nourris au lait A et "Nourris au lait B" que les producteurs canadiens se font le plus d'argent. Le marché est toujours encombré d'oiseaux de qualité inférieure, et jamais de ceux de qualité, qui obtiennent toujours une prime.

CE SOIR

A ST-SACREMENT

(salle paroissiale)

à 8 h. 15

Grande assemblée en faveur de la candidature de Monsieur

Lucien BORNE

Le candidat et d'autres orateurs bien connus porteront la parole à cette réunion

VILLE QUEBEC-OUEST

DIMANCHE MATIN

(après la grand'messe)

PLACE DE L'EGLISE

Grande assemblée en faveur de Monsieur

WILFRID HAMEL

candidat libéral-ouvrier dans Saint-Sauveur.

LES AUTRES ORATEURS :

MM. JACQ. CASGRAIN, *Avocat.*
SAM. GREGOIRE, *Dir. Jeunesse Libérale.*
JUL. SAVARD, C.R., *échevin de Québec-Ouest.*
JOS. CANTIN, *ancien échevin de Québec.*

GRAND RALLIEMENT

en faveur

de la candidature de

M. FRANK BYRNE

candidat libéral officiel

dans le comté de Québec.

DIMANCHE

le 16 août, 1936, à 2 h. 30, p. m. (heure avancée)

à

BEAUPORT

MANEGE MILITAIRE

M. Byrne sera accompagné de plusieurs orateurs distingués
Des hauts-parleurs seront installés à l'intérieur et à l'extérieur de la salle

COMITES

RODOLPHE LETOURNEAU

CANDIDAT LIBERAL, QUEBEC-EST

COMITE CENTRAL
12 et 14 de la Couronne, St-Roch. Tél. : 2-7239

COMITE DE LIMOILOU
Union Libérale de Limoilou, 31 La Canardière. Tél.: 4-2106

COMITE DE ST-FRANÇOIS D'ASSISE
293, 1ère Ave., Club Lapointe. Tél. : 4-3201.

COMITE DE STADACONA
94, rue Papineau. Tél. : 9366.

COMITE DE ST-PASCAL BAYLON
550 La Canardière

Grande Assemblée Conjointe

Dimanche Soir

HALLE BERTHELOT

En faveur de

M. Charles Delagrave N.P.

candidat libéral dans Québec-Ouest.

M. le chevalier Lucien Borne

candidat libéral dans Québec-Centre.

Plusieurs orateurs adresseront la parole :

L'HONORABLE M. ADELARD GODBOUT,
premier ministre

L'HONORABLE M. C.-G. POWER,
ministre des Pensions à Ottawa.

Et plusieurs autres.

Des hauts-parleurs seront installés. Les amis de la bonne cause sont invités. Des révélations seront faites.

L'HON. McDOUGALL

Montréal, 15, (P. C.). — Malgré son démenti, l'Union Nationale ne peut nier le fait qu'au moins une partie de ses chefs désire rompre toute relation d'avec l'Empire Britannique, a déclaré, hier soir, M. E.-Stuart McDougall, C. R., trésorier provincial.

M. McDougall a ajouté que l'Union Nationale ne pouvait renoncer à ses propres avancés parus dans un pamphlet dans lequel ce parti se déclare fortement en faveur de l'établissement d'un état indépendant sur les rives du Saint-Laurent.

Le trésorier provincial qui est candidat dans la division électorale de St-Laurent, a caractérisé de simple "humbug" l'assertion de Reginald Plimsoll C. R., à l'effet qu'il se faisait une campagne dissimulée dans le but de mettre en doute la loyauté de Maurice Duplessis, chef de l'Union Nationale.

"La question de loyauté à l'égard de la couronne britannique a été affichée dans tous les journaux, "terminait M. McDougall. "Ils travaillent ouvertement et tout le monde en a connaissance. En plus, les partisans de Duplessis ont publié un manifeste concernant nos relations britanniques. Il est inconvenant pour M. Plimsoll de défendre un homme d'une telle façon, de changer d'attitude pour nier leur propre littérature."

RECEL DE PANTALONS

La police devra établir quel est le propriétaire de quatre pantalons qu'un individu de cette ville est accusé d'avoir recelés. L'incident s'est déroulé hier après-midi en Cour des Sessions de la Paix présidée par M. le juge en chef Hugues Fortier. Le prévenu en question était traduit sur trois chefs d'accusation de recel. Il a plaidé coupable du recel des pantalons tout en spécifiant qu'il en ignorait la provenance. Il a également plaidé coupable à l'accusation de recel de deux montres appartenant à M. Achille Pettigrew et évaluées à une soixantaine de dollars. Quant au reste, il subira une enquête préliminaire.

Grave accusation de Moscou contre Trotzky

(Suite de la 1ère page)

res de Staline dans les conseils du parti, ces deux hommes prirent avec lui la conduite des affaires publiques à la mort de Lenine en 1924. Mais Staline s'arrangea pour prendre à lui seul la succession du grand révolutionnaire. Il relégua Trotzky dans de lointaines régions de l'URSS puis le laissa s'exiler à l'étranger. Kameneff et Zinovieff furent débarqués à leur tour.

Mgr Cassulo visite les Ursulines

(Suite de la page 3)

tion de Dieu m'a toujours délivré. Dans l'ouest surtout, j'ai éprouvé les émotions les plus douces de ma vie, quand, dans une pauvre chapelle de mission, je distribuai la sainte communion à des Indiens dont le grand esprit de foi me toucha si profondément que je dus m'arrêter pour laisser couler mes larmes. Oh ! aimez bien les pauvres. Ils sont si agréables au bon Dieu !"

"Le saint Père, ajouta-t-il, recommande aux personnes consacrées au Seigneur, prêtres, religeux et religeuses, de se livrer à l'action catholique. Il les engage à la générosité, à la pratique de l'esprit de foi et de sacrifice, car l'Eglise a une âme, elle est vivante et pousse ses enfants à agir, comme les apôtres et les premiers chrétiens ont agi. De plus, elle sait s'adapter aux besoins des temps et se faire, à l'exemple de saint Paul, toute à tous. Mais la vertu que je vous engage à cultiver, c'est l'humilité. Soyez humbles. Quand on se place bien bas, on ne saurait tomber.

"Au milieu de mes graves et nombreuses occupations, je n'ai guère le loisir de lire. J'ai cependant parcouru l'admirable "Vie de Marie de l'Incarnation" placée sur ma table de travail. Quel esprit missionnaire avait cette Vénérable Mère, et quel esprit d'apostolat bien compris ! Vous, ses filles, qui continuez son oeuvre, apprenez bien à vos élèves en quoi consiste la vraie beauté. La beauté de la femme est de savoir joindre les mains, celle de la jeune fille, de s'envelopper de modestie". Ici, Son Excellence flétrit toutes les extravagances du snobisme et de la mode, en termes très énergiques, puis elle continua, revenant à son idée dominante :

"Aimez votre oeuvre, mes soeurs, allez aux pauvres, sans toutefois négliger les autres. Lorsque j'étais au Caire, mes visites préférées étaient pour les pauvres. A Suez, où toutes les oeuvres catholiques sont bien organisées, je ne pus m'empêcher de remarquer que, tout près, dans le désert, il y avait des villages entièrement dépourvus de secours et je dis aux religieuses, comme je vous le recommande à vous-mêmes : Mais rayonnez-donc, allez, vers les déshérités de la vie.

"Mon invitation fut comprise et bientôt je pus visiter des écoles d'enfants misérablement vêtus, mais soigneusement instruits des vérités de la foi".

"J'ai visté presque toutes vos maisons d'Ursulines. Ce sont de beaux rejetons d'un tronc vigoureux. Lorsque je serai à Rome, je parlerai du Canada et des Ursulines au Saint Père".

Son Excellence Mgr Cassulo écrivit au registre d'honneur de la communauté ces paroles qu'il signa : "Je vous bénis bien de coeur, mes bonnes soeurs, et je me recommande à vos prières". Puis il donna sa bénédiction et présenta aux religieuses son anneau à baiser. La Très Révérende Mère Supérieure Générale lui ayant désigné les trois futures missionnaires du Japon, Son Excellence eut des paroles enthousiastes pour les bénir, les encourager. Son dernier mot fut : "Allez aux âmes et, s'il faut souffrir, souffrez joyeusement".

Les novices reçurent aussi la visite du représentant du Pape. A ces débutantes de la vie religieuse, il prêcha le détachement, l'oubli du passé, la mort à la nature pour mettre Notre Seigneur à sa place.

Après avoir cité quelques jolis traits de la vie de saint François d'Assise et de celle de sainte Claire, il résuma tout son discours par ces mots : "Soyez surnaturelles, vivez bien recueillies. Le bonheur parfait est dans le renoncement".

Son Excellence quitta le cloître où se conserveront les souvenirs de cette délicieuse visite, e passant par le choeur des religieuses. Là, de nouveau, elle adora le Saint-Sacrement. C'était son adieu aux Ursulines.

A. Maranda réplique à D. Maranda

(Suite de la page 3)

Delphé Maranda, qui veut faire croire au public que les employés de M. Adj. Maranda ne sont pas convenablement payés.

Depuis une vingtaine d'années nous sommes à son emploi et sommes heureux de reconnaitre publiquement que nous avons toujours obtenu un salaire raisonnable.

La déclaration tendancieuse de M. Delphé Maranda est injuste et regrettable et nous n'hésitons pas à affirmer que les salaires chez Maranda & Labrecque Ltée, sont pour le moins à un niveau moyen en ville et supérieur à beaucoup d'autres.

Contremaitres
chez Maranda & Labrecque Ltée.
Joseph Labrecque
Ernest Pelletier
Emile Maheux
Joseph O'Hearn
Joseph Allard
Arthur Faucher
Victor Perron
Joseph Pearson
J.-Adolphe Guillemette.

Dans deux jours la parole sera aux citoyens de Québec

(Suite de la page 3)

ganisé un service de renseignements très complet. Par le moyen de hauts-parleurs et d'écrans lumineux, nous donnerons à la population les résultats au fur et à mesure de leur arrivée et plusieurs lignes téléphoniques seront au service des québecois.

L'HON. M. LAPOINTE

Le ministre de la Justice parle cet après-midi à Montmagny et il ira demain à Matane, en compagnie de l'honorable Adélard Godbout, Premier Ministre de la province, prêter son concours au Dr Bergeron, le candidat libéral dans ce comté.

L'HON. M. POWER

Le ministre des Pensions et de la Santé parlera demain après-midi, dimanche, à Portneuf station, en faveur de la candidature de M. Germain, le candidat libéral dans le comté de Portneuf.

L'HON. M. GODBOUT

Le Premier Ministre de la Province, passe la journée dans son comté de l'Islet où il prononcera plusieurs discours avant d'aller, dimanche, à Matane, où il accompagnera l'honorable Ernest Lapointe, C. P.

L'HON. M. FRANCOEUR

Le candidat libéral dans Lotbinière, l'honorable J.-N. Francoeur, parlera demain à Ste-Emélie, après la grand'messe, et à St-Louis de Lotbinière, à 2 h. 30 p.m.

M. DUPLESSIS

Le chef conservateur passera le dimanche dans son comté de Trois-Rivières et ce soir il adressera la parole en anglais à la radio, de 11 h. à 11 h. 30. M. Oscar Drouin parlera en français à la suite de son chef.

DANS LEVIS

Le candidat libéral, M. Jean-Marie Fortin, parlera ce soir, à 8 heures, à St-David de l'Auberivière. Demain, M. Fortin adressera la parole à ses électeurs de St-Henri, après la grand'messe, à ses électeurs de Lauzon, à 3 heures de l'après-midi, et dimanche soir à 8 heures, il tiendra deux assemblées conjointes, la première à St-Romuald, et la seconde à Lévis, à son comité central de la salle Dion. Des hauts-parleurs seront installés.

A LA RADIO

Les honorables Ernest Lapointe, Adélard Godbout, Arthur Cardin et Fernand Rinfret adresseront la parole ce soir aux électeurs de la province de Québec par l'intermédiaire des postes CKAC, CKCH et CKCV, de 9 heures à minuit, et des postes CRCM, CRCK, CHNC et CRCS, de 10 h. 45 à minuit.

DANS BELLECHASSE

M. Eugène Marquis, candidat libéral dans Bellechasse, parlera demain, après la grand'messe à St-Michel ,et dans l'après-midi, à 3 heures, à St-Vallier.

DANS DORCHESTER

M. Brochu candidat libéral, adressera la parole, à 7 h. ce soir, à ses électeurs de Ste-Germaine. Dimanche, M. Brochu sera à Standon après la grand'messe, à St-Malachie, à 2 heures, et à St-Isidore, à 7 heures du soir.

M. J.-T. LAROCHELLE

Le candidat du leader conservateur dans le comté de Lévis parlera demain soir à la salle St-François-Xavier, en compagnie de M. Oscar Drouin et de l'honorable Ernest Ouellet.

QUEBEC-OUEST

M. Harry Quart, candidat de l'Union nationale dans Québec-Ouest, réunira ses électeurs sur le champ de balle au camp St-Patrice, rue Maisonneuve. M. Ernest Ouellet, membre du Conseil législatif, et M. Oscar Drouin, chef organisateur de l'Union nationale, seront au nombre des orateurs.

Hamel fait l'éloge de P. Bertrand

(Suite de la dernière page)

comme chef, c'est encore faux. Il accuse les libéraux d'avoir mis les noms des mêmes voteurs sur les listes dans différentes divisions afin de les faire voter deux fois et d'avoir enlevé les noms des amis de la cause nationale pour les empêcher de voter.

M. Hamel dit que le peuple de la province est sain mais traité comme des bêtes de sommes, que des hommes quittent leur femme ou leur fiancée, comme les bûcherons, pendant des mois pour ne gagner que 50 sous par jour, que l'on place de pauvres colons dans des endroits où il n'y a pas de chemin, que les ouvriers gagnent des salaires de famine tandis que l'argent se centralise dans quelques poches." Les ouvriers et les cultivateurs ayant été obligés d'acheter à crédit, on leur a enlevé leurs propriétés ,leurs terres. Les ressources naturelles de la province, vos logis, vos terres, vos clochers à cause d'une guerre antireligieuse ne vous appartiennent plus. "Vous pouvez juger cela en enlevant le bleu et le rouge et en votant national." En terminant il fit un appel en faveur de M. Pierre Bertrand qu'il qualifie de généreux, de droit, d'homme qui n'a jamais capitulé devant les hommes de la finance pour ne pas dire des bandits."

M. Philippe Rousseau, avocat de Montmagny, prend ensuite la parole. Il salue les ouvriers de St-Sauveur au nom de ceux de Montmagny, et prédit la victoire du maire Grégoire. Il parle de l'enquête publique, tout particulièrement de l'emprunt de vingt-cinq millions qui, dit-il, "aurait pu servir à donner du pain et des douceurs dans les familles de St-Sauveur mais qu'on l'a dépensé pour des fins électorales.

L'orateur suivant est M. Oscar Drouin qui affirme que partout c'est le même accueil, le même sentiment national dans toute la province". Je ne suis pas nerveux sur le résultat final. "Il n'y a rien au monde, dit-il, pour nous arracher la victoire. On a beau faire revenir des gens d'Europe, faire intervenir n'importe qui. Il est trop tard, l'administration est jugée.' 'Il demande aux électeurs de voter pour Pierre Bertrand qu'il dit ne pas être "battable" et promet un ordre nouveau et des changements radicaux dans certains domaines, mais sans promettre un âge d'or sans précédent.

Les premières paroles de M. Pierre Bertrand sont pour répondre à certaines attaques. "On a déclaré que j'avais dit à un chômeur d'aller voir ceux qu'il a supportés. C'est enfantin. M. Jobin qui a dit ça ne sait pas ce qu'il dit. Quant à la Commission du Havre, j'ai employé plus d'ouvriers qu'eux autres. On se demande si je suis catholique. Je vis et lorsque je mourrai j'espère être sauvé. On prétend que je n'ai pas de métier que je ne suis pas un ouvrier. J'ai commencé à travailler à 11 ans et j'ai exercé le métier de cordonnier jusqu'à 50 ans. M. Hamel ne comprend pas ça, il n'a jamais travaillé. Il y a plus de vingt ans que je m'occupe des ouvriers. L'automne dernier vous m'avez élu avec 1100 voix de majorité et en février comme échevin avec 2,374 voix de majorité et au mois d'août j'aurais démérité ! Voyons donc. La session a duré deux mois et l'enquête a révélé des canailleries, des scandales, des turpitudes. D'après M. Vézina qui a rendu témoignage le gouvernement aurait emprunté 25 millions, l'argent du peuple et le peuple dirait à ces gens-là continuez, ça serait décourageant." En terminant, M. Bertrand dit qu'il a été le champion des pensions de vieillesse, qu'il avait empêché que les ouvriers, leurs femmes et enfants ne soient débités après leur mort dans les hôpitaux parce qu'ils sont pauvres, qu'il a bataillé pour permettre à l'accidenté d'avoir le libre choix de son médecin, qu'il va tous les matins représenter les ouvriers au secours direct et invite ses électeurs à laisser de côté l'esprit de parti et à voter pour lui, pour le parti national.

M. F. Dinan visite ses électeurs

(Suite de la dernière page)

nombreuses années j'ai combattu en faveur des droits des employés civiques pour qui j'ai toujours eu beaucoup d'estime. On a toujours admis, même chez mes ennemis, que j'ai toujours préconisé la justice, quelqu'en soit le bénéficiare".

"Je veux m'intéresser spécialement au chômage et au tourisme si je suis élu député de Québec-ouest. Il est de la première importance que des mesures efficaces soient prises pour remédier au chômage et assurer à tous les travailleurs des centres urbains du travail et une juste rémunération qui leur permette de vivre convenablement avec leurs familles. Québec étant un centre touristique, je veux que cette industrie reçoive chez nous l'impulsion nécessaire pour en faire une de premier plan".

Les orateurs qui accompagnaient M. Dinan ont esquissé la vie du candidat conservateur dans le comté de Québec-ouest. M. Dinan fut l'un des meilleurs athlètes de la ville de Québec et il fit partie du fameux club Sarsfield qui fit sa marque dans la crosse, le football, le baseball et le hockey.

POURQUOI ON DOIT VOTER pour GODBOUT

Voici comment l'a expliqué l'hon. Ernest Lapointe, ministre de la Justice, à la grande assemblée tenue hier soir sur l'Esplanade:

"Mon premier devoir que je dois remplir ici ce soir, c'est d'exprimer mes personnelles et chaleureuses félicitations à l'honorable Adélard Godbout pour la brillante campagne qu'il a livrée en cette province.

"Je le dis avec l'expérience et les quelques connaissances que j'ai de la vie publique. J'ai vu bien des choses dans ma carrière. Aucun homme dans cette province n'aurait été capable d'accomplir ce que l'honorable Adélard Godbout a fait dans quelques mois.

"Je m'incline en votre présence devant sa sincérité, son honnêteté profonde, son éloquence et son libéralisme pur et sans alliage.

"Un ancien, dont je tairai le nom, mais que je connais très bien, un vétéran des luttes politiques, me disait hier : "Celui-là est une homme d'Etat" ; il s'est révélé un homme d'Etat en l'espace d'un mois. J'en suis d'autant plus heureux que depuis quelques années, je ne m'étais pas caché pour dire qu'Adélard Godbout était celui qui était destiné à devenir le chef éventuel du libéralisme en cette province . . ."

VOTEZ LIBERAL

L'ORGANISATION LIBERALE, 111, COTE DE LA MONTAGNE

COMITÉ CENTRAL

LUCIEN BORNE

CANDIDAT LIBERAL QUEBEC CENTRE

353¾ rue St-Jean
Téléphone : 2-3149

Comité Haute-Ville, 2 Avenue Chauveau
Téléphone : 2-2968

Comité 32 rue Dolbeau
Téléphone : 2-1450

Comité St-Sacrement, 927 Ch. Ste-Foy
Téléphone : 3-0839

LUNDI

VOTEZ

pour

FRANK DINAN

Candidat Conservateur dans QUEBEC-OUEST

Un vote pour DINAN est un vote dans l'intérêt du peuple !

LES CONSERVATEURS DE QUEBEC - OUEST

L'ACTUALITÉ RELIGIEUSE

Le vicariat apostolique du Yukon et Prince Rupert

L'apostolat dans le grand nord canadien — La tâche surhumaine de S. Exc. Mgr Jean Coudert, O.M.I., le nouvel évêque coadjuteur de ce vicariat apostolique.

LES COMMUNICATIONS

Les missionnaires du grand nord canadien, disséminés sur d'immenses territoires, n'ont trop souvent dans leur complète solitude que la visite de leur évêque pour les rattacher au monde civilisé; de temps à autre, bien rarement, car les communications sont extrêmement difficiles, l'évêque leur apporte avec la joie de sa présence quelques lettres de leurs familles, et des nouvelles... fraiches de plus d'un an.

Les missionnaires du vicariat apostolique du Yukon et Prince-Rupert étaient souvent privés de cette joie; l'âge rendait à leur vénérable évêque, S. Exc. Mgr Emile Bunoz, O.M.I., les déplacements bien pénibles. C'est pourquoi le Saint-Siège lui a donné dans la personne de S. Exc. Mgr Jean Coudert, O.M.I., un coadjuteur, alerte et vigoureux. Le nouvel évêque, le vingt et unième évêque Oblat de Marie-Immaculée de l'Ouest canadien, fut sacré par Son Eminence le cardinal Villeneuve, O.M.I., archevêque de Québec, le 7 juin, sur la tombe du premier évêque de Saint-Albert, Mgr Justin Grandin.

Champ immense que celui du nouvel évêque, diocèse deux fois grand comme la France, presque sans voies de communications; au sud du vicariat le chemin de fer relie Prince-Rupert à Edmonton, en passant par Jaspar, au nord, une ligne relie Skagway (Alaska) à White Horse (Yukon); quelques tronçons de routes suivent le chemin de fer, mais pour atteindre les postes qui ne se trouvent pas sur le parcours, et ils sont nombreux, des voyages extrêmement pénibles dans un pays de montagnes et de forêts, coupé de rivières et de lacs, par une température qui en hiver arrive à 70 au-dessous de zéro.

Une tâche presque surhumaine pèse sur les épaules de ces missionnaires: le prêtre n'y est pas seulement ministre de Dieu; il est comme le disait la motivation de la Légion d'honneur de Mgr Grouard, navigateur, géographe, bâtisseur de villes, architecte et peintre, compositeur, écrivain, médecin et agriculteur. Ce sont les missionnaires, les humbles frères convers, qui ont été les premiers défricheurs de ces forêts, qui ont établi les premières scieries, capté la force motrice, construit les moulins, tracés les premières routes et fabriqué les premiers ponts. Si la civilisation matérielle leur doit beaucoup, la vie morale leur doit plus encore; un professeur protestant, M. Macoun, dans un rapport au ministère de la colonisation d'Ottawa, disait en substance: Il n'y a aucun représentant d'une Eglise, supérieur en quoi que ce soit aux missionnaires catholique que j'ai rencontrés dans mes nombreux voyages à l'est des Montagnes Rocheuses, c'est à eux que l'on doit le respect des liens du mariage, le travail paisible et ordonné, la droiture dans la vie sociale.

Si le territoire du Yukon et de Prince-Rupert avait une population aussi dense que celle de la France, il compterait plus de 80 millions d'habitants; en fait il n'en a qu'environ 40,000; toutes les nations de l'Europe y sont représentées; on y côtoie en outre des hindous, des chinois, des japonais et des indiens autochtones, qui ne sont plus qu'une faible minorité. Ces peuples ont apporté avec eux leurs religions, la grande majorité, 32,000 appartiennent à diverses sectes protestantes, on trouve des schismatiques, des juifs, des païens; le catholicisme compte actuellement 8,000 fidèles.

Une si faible population sur un aussi vaste territoire doit être forcément éparpillée et par suite difficile à atteindre par les missionnaires qui ne comptent que 17 prêtres, 14 Oblats et 3 prêtres séculiers, un frère et 32 religieuses, occupées dans les hôpitaux et les écoles.

"Qui d'entre vous ayant cent brebis, s'il en perd une ne laisse les quatre-vingt-dix-neuf autres dans le désert pour aller après celle qui est perdue?" Les missionnaires ont compris cette parabole de l'Evangile — dédain du repos, effort immense pour une seule brebis: "Dernièrement, écrivait Mgr Bunoz, un missionnaire a dû faire un voyage de plus de 1,500 kilomètres pour faire sa visite annuelle à 39 sauvages, à Caribou Hide; un autre a dû couvrir une distance semblable pour se rendre à White River, à la source de la rivière Findlay, pour 45 sauvages; le Liard Post est dans les mêmes conditions."

Les communications entre missionnaires vont heureusement devenir de plus en plus faciles, grâce aux hydravions fournis par la MIVA. Mardi de cette semaine s'est envolé pour le Nord-Ouest le premier Junkers importé d'Allemagne par le R. P. Paul Schulte, O.M.I., qui partira bientôt, pilotant lui-même un second hydravion.

Prochain congrès d'une puissante association

Deux millions et demi de membres. Voilà l'effectif d'une puissante association catholique d'Amérique du Nord. La Société du Saint-Nom (holy Name Society), dirigée par les Dominicains américains, a parmi ses principaux objectifs, la lutte contre le blasphème, le parjure et l'immoralité. Un grand congrès, en septembre prochain, réunira à New-York des délégués de toutes les parties des Etats-Unis et du Canada.

Le Fr. Mutien-Marie

Nous recevons de Rome une nouvelle qui réjouira les nombreux obligés du Fr Mutien, de Malonne. La Sacrée Congrégation des Rites, dans sa séance du 7 juillet 1936, a résolu par un vote affirmatif le doute sur l'opportunité d'introduire en Cour de Rome la cause du serviteur de Dieu. Mais ce vote devait être soumis à l'approbation de Notre Saint-Père le Pape. Dans l'autdience du 11 juillet, accordée à S. Em. le cardinal Laurenti, préfet de la Sacrée Congrégation des Rites, le Pape a approuvé l'introduction de la cause du Fr. Mutien-Marie. Cet heureux événement est pour le Fr Mutien un pas décisif vers les autles.

Les foules à Lourdes

De nombreux isolés se sont joints aux autres visiteurs de toutes nations en cette semaine de fête nationale où le pont du lundi donnait de plus longs loisirs. Ils ont participé aux cérémonies des pèlerinages présents.

Liverpool avait 800 pèlerins et 125 malades, venus par Boulogne, sous la présidence de Mgr Dobson, vicaire général, de Liverpool, et de Mgr Cettigam, vicaire général d'Edimbourg, avec la direction de M. le doyen Olsham, du Révérend J. Lane. Ce 14e pèlerinage de Liverpool fut remarquable de ferveur.

Mgr Lemmens, vicaire général, et Mgr Tessens, supérieur du Grand Séminaire de Malines, présidaient au pèlerinage de 1,100 fidèles d'Anvers, dirigés au spirituel par le chanoine Van Gostraeten, au temporel par M. le notaire Lemineur. C'est le 25e pèlerinage annuel de la r-gion d'Anvers; le R. P. Vincken en assuma la prédication avec le directeur, dont l'évocation du deuil commun de la Belgique et de sa ferveur envers son grand roi Léopold fut profondément émouvante, au monument de la reconnaissance interalliée à l'occasion du service de la reine Astrid.

Versailles groupait 1,400 pèlerins autour de Mgr Roland-Gosselin dont la piété filiale envers Notre-Dame se fit profondément communicative parmi son peuple, que dirigeait l'autorité souriante du chanoine Breton; la maitrise de Versailles, sous la tutelle de M. le chanoine Huet, ajoute une fois de plus à la prière de ce beau pèlerinage une beauté fervente, tendis que nous pouvions saluer parmi ses membres M. le chanoine Flavigny, curé de Saint-Germain-en-Laye, guéri miraculeusement en sa paroisse, il y a deux ans, sous les yeux de son médecin traitant. *Le Journal de la Grotte* enregistrait la splendide guérison de Soeur Saint-Marguerite-Marie, des Augustines de Versailles, guérie à Lourdes le 16 juillet 1935, d'une grave péritonite tuberculeuse avec ascite, appendicite qui, opérée en janvier 1935, donna lieu à une suppuration dont la fistule ne se fermera qu'à Lourdes. Un abcès du cou, d'origine vertébrale, donnera lieu également à une fistule suppurante qui se formera de même à Lourdes, le 16 juillet 1935. Fièvre, vomissements, amaigrissement massif, déterminent ceux qui l'entourent, en face de ses horribles souffrances, à demander pour elle les derniers sacrements au matin du 17 juillet. Mais soudain, le 16 au soir, quand passe le Saint Sacrement, à l'heure anniversaire de la 18e apparition, Soeur Marguerite est soudain guérie, ses deux fistules sont taries, tous les signes cliniques ont disparu; elle rentre à l'hôpital pour manger normalement. Les docteurs constatent le lendemain matin que de la maladie, il ne reste que le souvenir.

Soeur Marguerite-Marie remplit joyeusement cette année ses fonctions d'infirmière au pèlerinage de Lourdes qui l'amenait mourante en 1935. En même temps, John Traynor, robuste brancardier de Liverpool, guéri jadis à Lourdes de ses cruelles mutilations de guerre, se dévoue parmi les malades anglais.

Mgr Gerlier, qui a célébré éloquemment le 16 juillet, au Carmel de Lourdes, le 60e anniversaire de sa fondation, en glorifiant la puissance d'intercession a pris occasion jeudi de la touchante réunion des pèlerinage belge, anglais et versaillais pour célébrer parmi eux la paix fraternelle que Londres verse à tous les coeurs et pour redire à Mgr l'évêque de Versailles toute la gratitude que lui créent tant de souvenirs et d'apostolat communs. S. Exc. a évoqué le grand souvenir du cardinal Binet, pour lequel nous prions à la Grotte où il fut légat du Saint-Siège.

Bourges, Valence, Carcassonne, Soissons, Amiens, Marseille, Montpellier, Glasgow, Nottingham arrivent le 20. Nous attendons une foule recueillie, heureuse.

JOSEPH BELLENEY.

(La Croix)

Le décès du vicaire apostolique d'Arabie

Son Exc. Mgr Micheloni, capucin, évêque titulaire de Lete, vicaire apostolique d'Arabie, est mort à Rome, le 6 juillet, âgé seulement de cinquante-cinq ans. Originaire de la Toscane, Mgr Micheloni avait été missionnaire aux Indes plusieurs années, au diocèse d'Agra, avant d'être nommé en 1928 administrateur, puis en 1933 vicaire apostolique d'Arabie.

Le vicariat apostolique d'Arabie, qui comprend également la Somalie britannique, d'une superficie totale de plus de 1,700,000 kilomètres carrés, compte, suivant les statistiques du "Guide des Missions Catholiques", 688 catholiques, 376 chrétiens non-catholiques, et plus de 7,000,000 de non chrétiens. Le pays est musulman, les capucins, 5 prêtres et 4 frères, avec 9 religieuses, dont une indigène, n'ont qu'une église et une chapelle.

La Madone du Rocher

Un oasis historique au caractère calme et reposant Acropole moyennageuse fortifiée. Galérie des héros de l'histoire gervasienne. Petit musée de travaux ayant pour auteurs des artistes du terroir. Page enjolivée du grand livre de la nature locale. Coin de conservation et perpétuelle leçon du respect envers dame nature. Un rêve à réaliser, unique en son genre, pour parfaire l'esthétique du village.

A ST-GERVAIS

L'immortel Frédéric Bérat, poète des cinq premières décades du XIXe siècle, a parfaitement peint, avec sa muse originale et avec sa talentueuse conception, a peint, dis-je, la vie et le rêve des propagateurs du Vrai, du Beau et du Bien, que sont les abbés et les membres de la famille Paré. Poètes eux-mêmes à leur manière, ils vouent les dernières années de leur vie à l'exercice de leur talent artistique pour l'édification de la jeune population gervasienne, pour la stimulation des coparoissiens d'âge mur en vue d'augmenter la richesse physique de ce centre privilégié par la nature qu'est déjà réputé le village de St-Gervais.

L'extrême du poème établira de suite la véracité de cet avancé et vous jugerez par vous-mêmes lorsque la bonne fortune vous invitera de piquer la curiosité en venant visiter ce coin unique de la vallée laurentienne que procure ce petit paradis enchanteur.

Le poète s'exprime ainsi:

Le poète s'exprime ainsi :
"Il est un âge dans la vie
"Où chaque rêve doit finir,
"Un âge où l'âme recueillie
"A besoin de se souvenir.
"Lorsque ma muse refroidie
"Aura fini ses chants d'amour !
"J'irai revoir ma Normandie
"C'est le pays qui m'a donné le jour !

Cette stance de riche versification contient dans sa juste interprétation de la vie familiale de cette distinguée lignée qui a vu le jour dans les limites de la paroisse-mère, et qui atteignant **"l'âge dans la vie"** a tenu **"à finir son rêve"** dans le village témoin des premières impressions d'une carrière toute remplie du service du Beau et du Bien. Arrivés **"à l'âge"** du repos, les MM. Paré ont eu l'heureuse conception de choisir le point le plus riche en beautés naturelles pour satisfaire **"au besoin de se recueillir"** en attendant que la divine Providence vienne faire la moisson de leur âme amoureuse de la poésie naturelle.

Eux aussi; **"lorsque leur muse refrodie aura fini ses chants d'amour"**, à satiété, ils rediront ce coin qui fut l'objet de labeurs incessants à l'aspect si pittoresque, ils répéteront: **"J'aime revivre ma "Gervasie", c'est le pays qui m'a donné le jour !"**

Mais, me direz-vous, pourquoi chanter si haut cette parcelle inconnue jusqu'ici du grand public ? C'est parce que ce coin de terre gervasien est devenu un oasis historique reflétant le calme et le repos à ceux qui, pour un moment, auront la bonne idée de se rendre compte de tout ce qui peut captiver pendant une couple d'heures l'attention des touristes et laisser l'oeil admirateur sur une plaine, de vaste étendue qu'entoure cette redoute ignorée, jusqu'ici fréquentée par la gent ailée et l'agile écureuil de nos bosquets avoisinants, qui s'en donnent à coeur gai dans le bocage hospitalier.

De loin, dissimulé dans des touffes d'arbres, un chalet augmenté d'une allonge conduisant à une coquette chapelle de même style que les Trianons édifiés par les Louis XIV et Louis XV couronne l'acropole entourée d'une fortification miniature lui donnant des airs moyenageux et dont les angles sont formés de tourelles surmontées d'un mât où flottent, dans les jours de fête, les couleurs aimées de nos ancêtres et celles du signe de fidèle allégeance à la couronne britannique.

A l'entrée des piétons, un rocher supporte une Croix de Gaspé, qui dit assez éloquemment à l'illustre confrère de Mgr A. Paré, P.D., Son Excellence Mgr F.-X. Ross, Comte Romain, qu'Elle doit se sentir bien chez Elle en cet asile un peu gaspésien.

A l'intérieur du retranchement, un jardinet à la culture pratique fournit des herbes et laitues qui flattent le palais des gourmets, hôtes quelque fois d'un chef averti ou improvisé.

Le parterre, sillonné de sentiers à voie simple, de terrasses, de courtils, de lunes ou demi-lunes, de habas, de ronds-points, de pattes d'oie, de boulangeries, etc. et des divers accidents laissés au naturel nous font croire que le maître des séants, toujours heureux de tendre une main amicale aux visiteurs, a voulu, en quelque sorte, dessiner ce que sa mémoire a su conserver de ses impressions touristiques en la vieille Europe des beautés artistiques, rustiques ou pittoresques dont le Vieux Monde est si riche et si comblé.

Au centre de toute cette décoration, à l'instar du Cap Tourmente, du Petit Cap à St-Joachim, du Rocher de Ste-Anne et des principaux bocages entretenus par les "colonistes" religieux en vacances, une Madone occupe l'endroit le plus choisi de la charmille. Une pierre ou un prie-Dieu invite le pèlerin à déposer aux pieds de la Reine du lieu une invocation ou à solliciter une faveur que la Mère Divine semble ne pas vouloir refuser étant honorée dans un endroit aussi intime et attirant.

Ça et là, sous un ombrage tutélaire, des sièges et des tables vous invitent à une conversation qui donnera libre cours à l'échange des sentiments, à l'expression et à l'admiration aux auteurs de ce point unique.

A l'extrême allée, une réserve d'eau permet aux chanteurs des bois de "mouiller" leurs cordes vocales ou de prendre un bain pour dissiper les chauds rayons solaires de la mi-été.

Mais où le génie de ces maitres-fondateurs a plus fait son oeuvre c'est dans la condensation ou dans la création squelettique de notre petite histoire paroissiale gravée en chapitres sur des plaques commémoratives, qui rappelle la célébrité du professeur d'Université au plus "légendaire quêteux" qui, en somme, n'a jamais existé, au témoignage même de l'historien M. Pierre-Georges Roy, archiviste de la province de Québec. Je ne vous en donne aucun détail afin que la curiosité elle-même vous presse à venir vous rendre compte de cet avancé.

Un croquis présenté sur un tableau nous fait voir le rêve que veulent réaliser les auteurs.

Le chalet bénit l'an passé par Son Excellence Mgr de Gaspé aura encore le bonheur de recevoir sous son toit ce même distingué personnage vers la mi-août. Cette main auguste sera invitée à bénir la chapelle et d'inaugurer le service divin par la célébration des Saints-Mystères sur un riche petit autel déjà préparé à cette fin.

Il est à souhaiter que le digne représentant de Sa Très Gracieuse Majesté soit invité à honorer de sa distinguée présence le chalet qui fait l'orgueil d'une paroisse colonisée par les Martyrs de la Vielle Acadie, les déportés de "55, qui, lors de leur retour en terre canadienne, sont venus demander asile aux frères québecois et, guidés par ces derniers vers ce territoire hospitalier. Aujourd'hui, comme en ce temps-là, St-Gervais conserve jalousement cette vertu des premiers jours de sa fondation.

C'est par une visite au Parc de N.-D.-du-Rocher que vous vivrez et imprégnerez en votre âme le caractère des vrais gervasiens. Dès le premier contact, l'étranger pourra dire d'eux:

Issus d'un peuple au sang vivace,
Qui met en Dieu tout son espoir,
Ils vont, sans crainte et sans menace
Où les appelle le devoir . . . .
Et puis, au terme de leur vie,
Si consolant aux Gervasiens,
Dieu les reçoit dans sa patrie
En leur disant: "Je me souviens!"

J. E. H. J.

Son Eminence le cardinal Mercati

La nomination du cardinal Mercati nous ramène aux plus beaux jours de la renaissance catholique et de l'humanisme chrétien. Le nouvel élu est de la lignée de ces savants austères et doux, qui firent si grand honneur, en même temps, aux lettres et à la religion, et dont aimaient s'entourer un Frédéric Borromée, à Milan, un Nicolas V ou un Léon X, à Rome. Hommes modestes, dont toute la vie est consacrée aux travaux de l'esprit, qui vont de pair avec l'ascétisme et la sainteté. Il n'est pas pour eux de cloison étanche entre le culte et la culture, entre le temple et la bibliothèque. Jean Mercati semble sortir d'une de ces fresques de Melozzo da Forli où l'on voit Platina aux pieds du Pape fondateur de la Vaticane, ou mieux du fameux tableau de Pietro Fachetti, avec l'architecte Fontana présentant le plan de la bibliothèque à Sixte-Quint, au milieu d'un groupe de docteurs. On croirait y découvrir le cardinal Mercati. Il n'est pas jusqu'à sa barbiche en pointe qui ne lui donne un air XVIe siècle. Des pommettes rouges sont moins le signe de la santé que d'une tension continue du cerveau. Son extérieur lui-même, ses vêtements de simple clerc, qui s'accommoderont difficilement de la pourpre, expriment la sobriété d'un homme, qui n'a d'autre préoccupation que la science et la vertu.

Un de ses jeunes et sympathiques compatriotes de Reggio-Emilia, Mgr Dieci, nous a rapporté de lui des traits qui ne manquent pas de saveur. Nous les consignerons au cours de ces notes biographiques, Reggio est, on le sait, un très florissant diocèse de la province septentrionale de l'Emilie. C'est dans cette région que le nouveau cardinal trouve ses ascendances : Gaida, son pays natal ; Baiso, lieu d'origine de sa famille. Il est curieux de noter que son père, comme le père de son confrère en cardinalat, Mgr Tisserant, exerçait la médecine vétérinaire. Le Petit Séminaire de Marola — ancienne abbaye bâtie à 800 m. d'altitude dans le plus grandiose des paysages — accueillit le jeune Mercati, en 1878, à l'âge de 12 ans. Les études y sont particulièrement soignées. Il les accomplit en même temps que son frère Ange Mercati, qui devait suivre une destinée parallèle à la sienne, jusqu'à devenir son collègue au Vatican, comme préfet des Archives. Deux autres frères s'engagent à peu près dans la même voie : l'un, Nicolas, curé de Roteglia, petite paroisse de montagne, s'est fait un renom dans la botanique et la calligraphie; l'autre, Silvio, un vrai Bénédictin laïque, est aujourd'hui encore le professeur distingué de philologie byzantine à l'Université de Rome.

Une année au lycée royal de Reggio-Emilia interrompit les études du futur cardinal au Petit Séminaire de Marola. Il y retourna d'ailleurs bien vite pour y faire sa philosophie, puis il descendit au Grand Séminaire diocésain pour les cours de théologie, qu'il achèvera d'ailleurs à l'Université grégorienne de Rome, où il est reçu docteur. Il rentre alors au Grand Séminaire de Reggio comme professeur de lettres. Mais ce ne fut que peu de temps. La Providence allait soudain intervenir pour l'orientation définitive de sa vie. Entré en relations avec Mgr Ceriani, préfet de la Bibliothèque ambrosienne, pour des renseignements concernant une de ses dissertations de sciences bibliques, Don Giovanni Mercati se vit appeler à Milan, en 1893. Le voilà bientôt docteur de l'Ambroisienne et jeune collègue de Mgr Ratti, qui se trouvait déjà à la célèbre bibliothèque depuis 1882. Ils se lient d'amitié. Une des premières démarches que Mgr Mercati aime évoquer, fut la visite de félicitations qu'il fit dès son arrivée, en compagnie de Mgr Ratti, auprès du futur cardinal Ferrari, évêque de Côme, qui venait d'être nommé au siège archiépiscopal de Milan.

On sait le critère de spécialisation qui préside aux travaux des docteurs de l'Ambrosienne, selon le programme traditionnel : *singuli singula*, Mgr Mercati s'adonnera particulièrement à l'Ecriture Sainte, à la patristique, aux études gréco-latines. Mais les sollicitudes directement sacerdotales ne l'abandonnent pas pour autant. Tandis que Mgr Ratti donne le meilleur de son coeur de prêtre au Cénacle, Mgr Mercati exerce son ministère d'aumônier dans la méritante maison de Maria-Bambina, soit au noviciat des Soeurs, soit auprès des malades et des infirmes de leur hôpital.

En 1898, le R. P. Erhle, préfet de la Bibliothèque vaticane, l'appelle à Rome, Mgr Mercati y poursuivra d'ailleurs les mêmes travaux qu'à l'Ambrosienne, en qualité de *scrittore* pour la langue grecque. Mgr Ratti avait dit de lui qu'il le considérait comme l'un des premiers helléniste de ce temps. Peut-être cette renommée hâta-t-elle les adieux des deux amis ambrosiens. On devine le regret que dut éprouver Mgr Mercati de quitter celui qui avait été son initiateur et son frère ainé dans cette vocation de bibliothécaire. Mais on les verra se rejoindre, en temps opportun, à l'ombre de la coupole de Saint-Pierre. En attendant, il ne se passe pas d'année qu'ils n'aient l'occasion de vivre ensemble quelques jours de vacances dans le nord de l'Italie. Et tandis que Mgr Ratti se livre aux sports alpestres, Mgr Mercati va chercher une pieuse retraite dans la maison de campagne et le noviciat des Dames du Cénacle, à Saint Georges, sur le lac Majeur. Mais l'aumônier du Cénacle de Milan suit son ami par la pensée. On a de lui une précieuse lettre autographe, datée du 10 août 1902, où "j'espère, écrit-il en français, que Don Mercati soit très bien à Saint-Georges avec toute la petite communauté, qui doit être bien consolée du bien que le bon Dieu fait aux âmes par son intermédiaire". Ces lignes furent tracées, il y a trente-quatre ans. On voit à quel point le futur Pie XI appréciait déjà cet ami, dont il devait faire, quelque jour lointain, un cardinal de la Sainte Eglise Romaine! Mgr Mercati entretenait aussi les plus cordiales relations avec Contardo Ferrini, dont il fut, pour plusieurs publications, l'intime collaborateur.

Le R. P. Erhle, malade, se préoccupait, vers 1912, d'un successeur éventuel à la tête de la Vaticane. On peut conjecturer que Mgr Mercati lui suggéra le nom de son confrère milanais, qui était devenu, entre temps, préfet de l'Abrosienne. Mgr Ratti vint à Rome. Les deux amis se retrouvaient enfin. Mais la Pologne ressuscitée allait, à la fin de la guerre, réclamer un envoyé pontifical. On sait sur qui le choix se porta et quelles extraordinaires ascensions s'ensuivirent. Mgr Mercati remplaça alors, en 1919, Mgr Ratti comme préfet de la Vaticane. Son champ d'action scientifique allait s'amplifiant, s'intensifiant. Ses multiples ouvrages l'attestent. Une plume avertie a écrit, à son sujet, dans l'*Osservatore Romano* : "Comment ne pas se trouver comme écrasé devant la liste imposante des publications de Mgr Mercati? Il n'est pas de revue de sciences sacrées d'Italie, d'Europe, d'Amérique, qui n'aient bénéficié de son concours dans les sujets les plus variés : religieux, théologiques, littéraires archéologiques, philologiques, patristiques, juridiques même: une merveilleuse suite de volumes, d'opuscules, d'essais, lui ont fait mériter le titre, entre tant d'autres, de docteur *honoris causa* de l'Université d'Oxford." Le détail de ses travaux remplit une quinzaine de pages de catalogue. Nous en txtrairons à l'occasion l es principales matières pour illustrer la vaste et profonde érudition de Mgr Mercati, que d'aucuns ont à bon droit salué comme un nouveau cardinal Maï, son illustre prédécesseur à la Vaticane, l'un des plus grands humanistes de son temps, que Grégoire XVI éleva, en 1838, aux honneurs de la pourpre. A presque un siècle de distance, les grandes et glorieuses traditions scientifiques de l'Eglise romaine se renouvellent avec le cardinalat de Mgr Mercati.

ALVERNE.

(La Croix)

Offices des Quarante-Heures

Les Quarante-Heures se célébreront comme suit:

QUEBEC: — 16 août, St-Damien. —17, Laval. — 18, Stoneham. — 20, Ste-Anastasie. — 21, St-Raymond. —23, N.-D. des Laurentides.

LES TROIS-RIVIERES — 18 août, Fraternité Sacerdotale — 22 Servantes de J. M. du Cap.

RIMOUSKI: — 16 août, St-Marcellin.—18, Maison de retraites fermées. — 20, St-Benoit. — 22 St-Jean Baptiste de l'Ile Verte. — 24 St-Ulric.

CHICOUTIMI:—19 août, Maison-Mère des SS. Antoniennes de Marie. —23, Sacré-Coeur du Bassin (Chicoutimi).

NICOLET : — 18 août, Monastère du Précieux-Sang. — 23, St-Raphaël d'Aston.

GASPE : — 25 août, St-Charles de Caplan.

Le frère André a célébré sa 91ème année le 9 août.

L'HOMME DE DIEU

Le cher Frère André, C.S.C., né à Saint Grégoire d'Iberville, a célébré dimanche, 9 août, sa 91me année. L'âge a voûté quelque peu notre nonagénaire; il n'en garde pas moins une vitalité surprenante. Sa seule raison d'être, c'est son oeuvre: la dévotion à Saint Joseph qui doit rayonner du Mont-Royal sur toute l'Amérique et sur le monde entier. C'est le secret de sa vigueur et de sa longue vie. C'est aussi la seule vraie explication du développement si rapide de l'Oratoire. La foule, qui continue de gravir sans cesse et tous les jours de l'année, la pente qui conduit à la Crypte, voilé le grand miracle, c'est le miracle des miracles. Il y a 30 ans à peine que ce mouvement existe et déjà l'on connait l'Oratoire Saint-Joseph dans le monde entier comme un centre très actif de pèlerinage. Evidemment le doigt de Dieu est là. L'homme de premier plan dont Dieu se sert, c'est le Frère André. Au fond de sa cellule, par sa prière et sa mortification, il a tout mené à bonne fin. Le ciel et la terre semblent lui obéir.

LE FRERE ANDRE, C. S. C.

Le Frère André verra-t-il la fin de son oeuvre ? Il reste tant de travaux à exécuter et le vénérable Frère se fait si vieux ! Quel triomphe certes ne serait-ce pas pour le Christ lui-même, le jour où l'on pourrait recevoir la foule dans l'église supérieure. Triomphe solide qui ne se résume pas à une simple dévotionnette mais qui par l'intercession et l'exemple de saint Joseph jette à genoux, devant le Christ-Roi, fervents et pécheurs, grands et petits. L'oeuvre de la transformation morale qui s'opère sur le Mont-Royal est des plus efficace parce que constante, discète et profonde. Les guérisons et les faveurs temporelles, au nombre d'une quarantaine par jour en moyenne, ne comptent plus devant l'action mystérieuse de Dieu sur les coeurs et sur les âmes. Face à la grande nature qui s'offre aux yeux à l'Oratoire, tout visiteur se sent saisi d'une grande émotion religieuse, en mettant le pied sur le sol consacré de saint Joseph, ou en pénétrant dans la crypte où vacillent, dans la demi-obscurité, les mille veilleuses aux couleurs de feu. Les colonnes de béquilles et d'ex-voto qui entourent la statue de saint Joseph, dans un envoûtement du mur, retiennent l'attention. Ces choses silencieuses ont un langage qui élève et qui avive en nous, un idéal supérieur. L'Oratoire Saint-Joseph, c'est comme un poste de vigie sur le monde.

EGLISE SUPERIEURE

Tout est encore inachevé cependant. Tout appelle l'église supérieure et son dôme. Quand l'heure de Dieu aura sonné, l'oeuvre trouvera, certes, les moyens nécessaires pour se compléter. Il faudrait encore un an de travail pour fermer l'église et des ressources considérables que nous ne pouvons pas espérer du point de vue humain. Le Frère André contemplera-t-il de ses yeux au moins ce commencement de la fin ? Nous voudrions le croire. Nous voudrions en cet anniversaire donner cette espérance au vénérable serviteur de saint Joseph, nonagénaire, affaibli par l'âge et le travail; nous voudrions dire aux amis de saint Joseph: ce sera la joie des 91 ans du Frère André de voir le temple de saint Joseph prendre son essor sur le Mont-Royal et projeter son influence bienfaisante sur l'Amérique et sur le monde. Contentons-nous de le désirer et de souhaiter au cher Frère André de vivre assez longtemps pour voir l'oeuvre de Dieu s'achever sur le versant du Mont-Royal.

Appel du curé de Saltel, Manitoba

Nous recevons la lettre suivante de M. l'abbé François Normandin, nouveau curé de Saltel, Manitoba :

"Nous prenons la liberté de vous écrire pour vous mettre au courant de l'état de notre paroisse, et par suite, faire appel à votre générosité. La paroisse Sainte-Geneviève, desservie par un prêtre malade, pendant plusieurs années, puis laissée sans prêtre depuis plusieurs mois, est tombée dans un état d'abandon facile à comprendre. L'église demande à être terminée et la salle paroissiale, commencée depuis plus de deux ans, attend encore son second double de planches. C'est pourquoi nous avons songé à organiser un tirage afin d'amasser les fonds nécessaires pour mener à bonne fin cette entreprise".

Ceux qui voudront venir en aide à M. le curé François Normandin peuvent lui envoyer un dollar et ils recevront un livret de douze billets, donnant droit chacun au tirage.

Il y a sept prix en jeu : 1er prix, $10, don de M. O. Normandin, Montréal; 2e prix, $5, don de l'hospice Taché, Saint-Boniface; 3e, $5, don de l'hôpital Saint-Roch, Saint-Boniface; 4e, $5, don d'une amie de la paroisse; 5e, $5, don de M. Henri Richard, marchand, Sainte-Geneviève; 6e, $2.50, don de M. Gabriel Légal, marchand, Sainte-Geneviève ; 7e $2.50, don de M. Johenssen, marchand, Ross, Manitoba.

Le tirage aura lieu le 11 octobre, à l'inauguration de la salle paroissiale.

L'Assomption

Vierge, souvenez-vous de l'instant où vos yeux
Ont vu la pauvre étoile humaine disparaitre!
— Vous aviez dépassé les confins de nos cieux;
Vous abordiez l'éther sans êtres.

Les astres, sous vos pieds, semaient des roses d'or;
A se sentir plus près des hauteurs éternelles,
Les anges dont le vol secondait votre essor
Battaient plus largement des ailes!

Comme elle apparaissait pâle et triste, là-bas,
La lueur de la terre au fond de l'étendue!
Cependant vos regards ne se détournaient pas
De cette planète perdue.

C'était le monde où l'homme nait, où l'homme meurt!
Vous aviez vécu là parmi ceux qui respirent;
Vous aviez partagé leurs travaux et leurs pleurs,
Leurs tendresses et leurs sourires.

Là, vous aviez porté Jésus dans votre sein.
Nazareth, la maison, toutes les choses chères
Que le ciel ne saurait ôter d'un coeur humain
Avaient tenu sur cette terre!

Et voici qu'oubliant, un instant, les splendeurs
Du Trône que l'Epoux a dressé pour vos charmes,
Vous avez salué le pays des douleurs
De la dernière de vos larmes!

— Mère, souvenez-vous de ce suprême adieu:
Des sommets de la gloire où vous siégez, ô Reine,
Abaissez quelquefois la douceur de vos yeux
Sur notre pauvre étoile humaine!

Louis MERCIER.

Prochains Congrès

Plusieurs congrès importants auront lieu à Rome en septembre, octobre et novembre.

VADE-MECUM

A l'occasion de l'Exposition Vaticane de la Presse Catholique, le grand événement qu'actuellement attire l'attention des catholiques du monde entier, se réuniront à Rome, pendant les mois de septembre, octobre et novembre plusieurs Congrès intrnationaux catholiques.

Le Comité des Congrès, expressément constitué, a pris son siège à Rome, Borgo Santo Spirito n. 7 ; et dès maintenant il annonce pour le mois de septembre trois congrès : celui des Décorés de l'Ordre de St-Silvestre Pape, à l'occasion du centenaire du Pape St-Silvestre ; celui pour la formation des journalistes catholiques et celui des journalistes catholiques.

Deux congrès auront lieu au mois d'octobre : celui du Cinema et celui de la Publicité. Pendant le mois d'octobre on aura aussi dans la Cité du Vatican la première exécution d'un "Oratorium" inédit du Maitre D. Lorenzo Perosi.

Pour le mois de novembre on annonce le Congrès International de l'Union Misisonnaire du clergé et le Congrès Tomiste international convoqué par l'Académie Pontificale Romaine de St-Thomas.

A l'occasion de cete série de manifestations, qui couronnent le magnifique Exposition Vaticane de la presse catholique, le Comité des Congrès a publié un "Vade-mecum" qui est extrêmement utile à tous ceux qui se rendront à Rome pour l'une ou l'autre des manifestations susdites. Le "Vade-mecum du Comité des Congrès permet d'avoir la carte de participation aux différents congrès et de jouir des facilitations accordés par les voyages et pour le séjour à Rome ; il sera délivré à Lit. 20.

La XIVe Semaine de missiologie à Louvain

La XIVe Semaine de Missiologie se tiendra à Louvain, du 27 au 30 août prochain. Le sujet général en sera : "la sorcellerie".

Cette question est un des problèmes les plus actuels dans la pratique des missions. Les gouvernements et les grands instituts coloniaux s'en sont beaucoup préoccupés depuis quelque temps, et les prétendus sorciers, les sociétés secrètes et les pratiques magiques continuent à jouer un rôle très important dans la psychologie indigène. Le contact de la civilisation européenne et même la conversion au christianisme, du moins dans certaines sectes dissidentes, semblent accentuer parfois ces croyances et provoquent des troubles et des crimes difficiles à réprimer.

Les travaux de la Semaine de Missiologie sont réservés aux missionnaires et futurs missionaires, sans distinction de langue ou de natalité; aucun droit d'inscription n'est exigé. Le Comité organisateur se charge d'inviter comme rapporteurs des personnalités du monde scientifique pour traiter les sujets généraux comme la législation coloniale, les "medecinemen", etc. Des monographies faites par des missionnaires analyseront ensuite des cas spéciaux dans les Missions de toutes les parties du monde et les échanges de vues fraternels qui sont la caractéristique des Semaines de Louvain, multiplieront les rapprochements et les leçons pratiques.

Afin de maintenir le caractère international de la Semaine, les séances du matin seront réservés aux rapports généraux ; toutes les langues internationales y seront admises tant pour les rapports que pour les échanges de vue.

L'après-midi sera consacrée à des réunions de section, française et néerlandaise ; des séances de cinéma ainsi que la visite de collections ethnographiques compléteront ce programme. ("La Croix").

Nominations chez les Pères Jésuites

Le P. Joachim Primeau quitte Québec pour devenir missionnaire.

Le 31 juillet, fête de saint Ignace de Loyola, les changements de personnel pour la prochaine année scolaire furent proclamés chez les Jésuites. Voici les principaux :

A Québec, le P. Lionel Vanier devient supérieur de la résidence de la rue Dauphine, où seront aussi les PP. Lane et Longpré; le P. Arsene Roy, devient supérieur de la Maison de retraites, et le P. Aristide Dubé, procureur du collège. Le P. R. Legault est nommé recteur du collège de Sudbury et le P. Joachim Primeau, missionnaire à Montréal.

Dans les diverses maisons de l'Ordre, voici les nouveaux membres du personnel :

COLLEGE STE-MARIE: P. d'Auteuil et P. Charles Dubé, prof. de Rhétorique ; P. Napoléon Paré, directeur spirituel de la communauté ; P. Racine, en Belles-Lettres ; PP. E. Gagnon, H. Lachance. J. Gousseau, M. Monty, professeurs de grammaire ; P. Labarre, sciences naturelle.

COLLEGE JEAN-DE-BREBEUF: P. Monet, ministre , P. Léonidas Hudon, directeur spirituel de la communauté ; P. Boutin, préfet de discipline; P. Girouard, sous-préfet; P. Paul Desjardins, procureur; P. Girard, professeur-suppléant de Rhétorique ; P. Coyle, d'anglais; P. Zipfel, sciences naturelles ; PP. Brien et Saulnier, professeurs de grammaire ; PP. R. Lebel, Pesant, P. Vanier, surveillants.

COLLEGE S.-IGNACE : P. Paul Bélanger, prof. de Versification; L. de Carufel, Lebeau, F. Roy, professeurs de grammaire; P. W. Hébert, prof. d'anglais; P. N. Germain, sous-préfet.

COLLEGE DE QUEBEC: P. Aristide Dubé, ministre et procureur ; P. Dastous, directeur spirituel des élèves ; P. Léon Langlais, prof. de Philosophie ; P. Blondeau, Belles-Lettres ; P. C. Drolet, Versification ; P. Cimon, Chimie ; PP. A. Gariépy et Guévremont, prof. de grammaire,

AU SCOLASTICAT DE L'IMMACULEE-CONCEPTION : le P. Louis Roy devient assistant du P. Archambault et le P. Emile Godin, procureur dans l'administration du "Messager du Sacré-Coeur. Le P. Dontigny est nommé ministre ; le P. Léon Desjardins, vicaire ; le P. Joachim Primeau, missionnaire ; le P. Beauséjour, prof. de Physique ; le P. Garneau, de retour de Rome, prof. de Théologie ; le P. Carrière, directeur spirituel.

A CHICOUTIMI : Le P. W. Menard est nommé supérieur ; le P. Vandandaigue, ministre au troisième an de probation, les PP. Beaucage, Béliveau, Bernard, Brossard, Cossette, Dufresne, Forest, Gervais, Jacobs, O. Laramée, Monty, Picard, Rancourt, Richard, Saint-Arnaud, Taché.

AU COLLEGE DE SUDBURY, ou le P. Legault est nommé recteur, le P. Lucien Porcheron devient directeur spirituel des élèves ; les RR. Béland, Boily, W. Gariépy, Masse, professeurs. L. P. Belcourt prendra son doctorat en pédagogie à l'Université de Toronto.

A S.-BONIFACE, MANITOBA: le P. Mailhot, ancien recteur de Sudbury, devient procureur et le P. Caron, directeur spirituel des élèves; les PP. Aimé Bertrand (François Bourassa, Jacob Dupas, sont professeurs.

Le P. Luigi d'Apolionia enseignera les Humanités à Edmonton.

Les PP. L.-P. Bourassa, Demers, Bouchard, Ricard, Valois et le P. Souligny partiront bientôt pour la Chine.

Le P. Achille Brunet va en Autriche se perfectionner en allemand et se préparer aux études d'Ecriture Sainte.

Intéressante découverte

L'archéologue japonais bien connu, M. Adachi Masahi, a découvert à Kamido, village de la province de Tottori, une statuette représentant la Vierge et l'Enfant-Jésus; la statue se trouvait protégée par deux volets de bois ornés de sculptures: l'adoration des Mages. La valeur historique de l'objet dépasse sa valeur artistique; sa présence dans ce village dépend sans doute d'événements arrivés au dix-septième siècle. En 1637 les chrétiens d'Arima furent déportés dans diverses régions de l'empire; un groupe, envoyé dans la province de Tottori, dut emporter dans son exil la statue en question.

LE COURRIER

(Suite de la page 7)

D.—J'ai lu dans votre page féminine le conseil suivant : Pour faire grossir le buste, se frictionner matin et soir avec du jus de citron. Veuillez me dire la manière de procéder. Je veux dire combien de temps et la quantité à employer chaque fois ?

2.—Comment faire disparaître de petits vers blancs que j'ai sur le nez et le menton ?—HENRIETTE.

R.—Si vous avez lu un tel conseil dans nos pages féminines, ceci aurait été publié tout à fait en dehors de ma connaissance et je vous prierais de considérer ce conseil comme non avenu. Mais ne faites-vous pas erreur ? Est-ce bien dans le "Soleil" que vous avez lu cela ? On développe le buste presque uniquement par des exercices de gymnastiques spéciaux que vous trouverez bientôt dans les Conseils de Gladys.

2.—Essayez de presser chaque point entre deux ongles et de cautériser ensuite à l'alcool ou à l'eau alcoolisée pour resserrer les follicules et aider à l'expulsion de la matière accumulée. On conseille aussi des lavages à l'eau chaude bouillie et au savon à l'ichtyol.

D.—Serais-je dans le goût du jour en me servant de napperons au lieu d'une nappe, dans la salle à manger, soit pour une réception très intime (une table de bridge, par exemple) ou encore une réception ayant plus d'envergure?—LECZINSKA.

R.—Assurément. On aime aujourd'hui à voir briller sous les jolis napperons de broderies ou de dentelle le bois verni de nos tables. Et si on veut faire encore plus moderne, on recouvre même la table d'une plaque de verre qui accentue l'effet et protège le bois. Cependant, pour une réception considérable, un thé où la table sert de buffet — surtout si la décoration de votre maison n'est pas tout à fait style moderne — je préférerais je crois la belle nappe à thé brodée. Et pour un dîner réellement de cérémonie, rien ne remplace encore la nappe de toile fine damassée. Vous êtes bien gentille de m'écrire de si jolies choses.

VIOLETTE. — Vous avez ma sympathie toute sincère et je vous félicite de l'intelligence avec laquelle vous diagnostiquez votre mal. Vous comprenez que le succès ne vous est assuré que si votre volonté agit avec persévérance. Auto-suggestion constante, c'est votre seul remède. Tous les jours, vous répéter ce que vous m'écrivez: je sais que personne autre que moi ne peut accomplir ce travail prodigieux de me guérir et j'ai la ferme volonté d'y arriver. Je déteste cette vilaine habitude. Je n'en éprouve aucun plaisir et je compromets gravement la beauté et l'aspect distingué de mes mains. C'est assez pour me faire manquer le bonheur. Et cela je ne le veux pas. Je vais donc me corriger. J'y arriverai. J'ai déjà fait du progrès. Bon courage et bonne chance, chère petite.

DECOURAGEE — Je vous ai répondu dans la page du 1er août sous le nom de Marie-Cécile.

UNE ABONNEE DU SOLEIL. — J'ai donné dans la page de samedi dernier la méthode complète pour stériliser les bocaux de conserves.

SEPTA. — Les annonces de mariages, de fiançailles et de baptêmes sont considérées comme des annonces et il y a un tarif établi dans tous les journaux pour cela. Votre formule est excellente.

2.—Oui, cela fait partie des bons usages.

D.—Est-ce que la gazoline employée chaque jour pour les ménages peut être nuisible à la santé et occasionner des engourdissements dans les bras ? —UNE ANXIEUSE DE SAVOIR.

R.—Il y a certaines gazolines qui contiennent du plomb et qui peuvent par conséquent causer l'empoisonnement par le plomb. Il serait urgent que vous consultiez votre médecin au sujet de cet engourdissement.

OEILLET DES PRES. — Votre grand deuil vous fait une excellente raison de refuser de vous rendre à ces noces d'or. Cependant, si votre mari tient absolument à y assister et si les invitations sont limitées à la famille, il n'y a pas d'inconvénient à accepter.

PETITE CANADIENNE. — Une correspondante, M. N.B., m'envoie pour vous la recette du vin de carottes: 10 livres de carottes passées au moulin à viande; 8 livres de sucre blanc; 1 gâteau de "yeast"; 4 pommes de terre râpées; 1 gallon d'eau; 1 livre de raisin. Laissez fermenter neuf jours et mettez alors en bouteilles.

D.—Je vous envoie en même temps que la recette du vin de carottes une recette de conserves de carottes: Lavez les carottes avec un brosse. Ne les pelez pas et coupez-les en deux ou quatre, selon leur grosseur. Faites les cuire dans l'eau jusqu'à ce qu'elles soient tendres sans se décomposer. Otez l'eau et mettez-les dans des bocaux en verre. Par ailleurs faites bouillir dans un chaudron de granit 2 tasses de vinaigre, 1 tasse d'eau, 2 tasses de sucre brun. Ajouter ensuite une cuillerée à table de canelle en branche et 1-2 cuil. de clou de girofle. Versez sur les carottes pendant que c'est chaud et fermez les bocaux. Ceci ne donnant que 3 tasses de liquide, je ne crois pas qu'il y en ait pour plus de deux petits bocaux. Si vous ne pouvez vous procurer de canelle en branche, vous pouvez vous servir de canelle moulue. Ça aura le même gout mais ça brunit le vinaigre et c'est moins joli.

En retour je voudrais avoir la recette de vin de bluet.

2.—Est-ce que le feston est plus de mode que la fine dentelle autour de parures brodées pour salle à manger et chambre à coucher ?—M. N. B.

R.—Tout d'abord, que je vous remercie pour vos recettes qui seront sans doute un régal pour mes lectrices. L'une d'elle m'enverra je l'espère la recette de vin de bluets que je ne possède pas malheureusement.

2.—On voit plus souvent aujourd'hui la fine dentelle ou un tulle étroit autour des broderies.

D.—Je dois me marier à l'automne. Je voudrais envoyer des cartes d'invitation. Dois-je en envoyer à chaque membre de la famille, car il y a encore une fille et un garçon à la maison, ou seulement une carte pour la famille ?

2.—Je me marierai en voile. Dois-je ôter le voile pour le déjeuner ? — UNE QUI VEUT SAVOIR.

R.—Vous devez envoyer autant d'invitations sous enveloppe qu'il y a de personnes ou de couples mariés que vous voulez inviter: ainsi une invitation pour M. et Mme X..., une invitation pour leur fille, une invitation pour leur fils. Chacune de ces invitations est sous enveloppe où le nom est mentionné mais vous pouvez toutes les mettre sous la même enveloppe affranchie pour la même adresse avec, comme inscription: M. et Mme X... et famille.

CLAIRE

MAISONS D'EDUCATION

COLLEGE ST-JOSEPH DE LAUZON
Les Clercs de St-Viateur
Le cours d'études suivi dans ce Collège correspond en tous points au programme officiel du Conseil de l'Instruction Publique.
Entrée des pensionnaires, le 2 septembre. Prospectus sur demande.

NORTH BAY COLLEGE
Pensionnat, dirigé par les Pères Résurrectionnistes
Le cours commercial complet donné en anglais, offre aux Canadiens-français les meilleures facilités pour apprendre l'anglais pratique. Leçons supplémentaires.
Rentrée: le 9 septembre. DEMANDEZ LE PROSPECTUS
Rév. C.-P. MELLEN, C. R., Recteur
North Bay College. North Bay, Ont.

Voulez-vous assurer l'avenir de votre fils ?
Faites-lui donner une sérieuse formation générale
à l'ACADEMIE COMMERCIALE
(affiliée à l'Université Laval)
DE QUEBEC
Cette maison vous offre :
a) Le cours primaire régulier.
b) Un cours commercial abrégé.
c) Un cours secondaire de 6 ans préparant aux cours de l'**Ecole de Commerce**, en vue de l'obtention du Baccalauréat ès sciences commerciales.
Demandez sans retard le prospectus de l'Institution.
Le Directeur, ACADEMIE COMMERCIALE, Québec.

ST. PATRICK'S COLLEGE
OTTAWA ONTARIO
Collège pensionnat et externat pour garçons.
Sous la direction des Oblats Anglais de Marie-Immaculée
High School—
Cours complets, classique et commercial, préparant les élèves pour l'immatriculation junior et senior d'Ontario et pour entrée à l'université.
Collège—
Cours collégiaux conduisant aux degrés de B.A., B. Sc. et M. A.
Cours pré-médical et pré-dentaire.
Occasions spéciales d'apprendre l'anglais.
Excellentes facilités pour l'athletisme et les sports de tout genre.
Prix—
High School . . . pension et enseignement $300.00
Collège... enseignement ,pension et chambre semi-privée $375.00
Ouverture du High School le mardi 1er septembre
Ouverture du Collège le mercredi 16 septembre
Pour avoir calendrier et renseignements s'adresser à :
The Registrar
St. Patrick's College
Ottawa, Ont.

VOULEZ-VOUS UNE POSITION?
aussitôt votre cours complété
Si oui . . allez au
BART SCHOOL
Cette année, plus de SOIXANTE (60) élèves du "Bart" ont été placés.
Des Milliers d'étudiants du "Bart" jouissent de bonnes positions. Ce que nous avons fait pour eux, nous le ferons pour vous.
Venez donc vous assurer une position en complétant un Cours Commercial Anglais au Bart School. Cours donné par des Anglais.
CONVERSATION ANGLAISE ; Sur SIX heures de classe obligatoire, QUATRE sont consacrées à l'anglais.
Conversation Anglaise — Ponctuation Anglaise — Spelling — Correspondance anglaise et française — Sténographie anglaise et française — Français — Arithmétique commerciale — Comptabilité — Dactylographie, etc.
Cours le jour et le soir. — Cours séparés pour jeunes gens et jeunes filles.
Nous pensionnons nos élèves pour $15 par mois.
Ouverture le 2 septembre
Pour plus de renseignements : Venez nous voir. Téléphonez-nous à 2-5889 — ou écrivez à Bart School, 221 St-Jean, Québec.

Institut J. THOMAS Institute
25, rue ST-STANISLAS (à l'angle de la rue St-Jean) Tél: 2-7490
Ouverture des cours, le mercredi 2 septembre
COURS CLASSIQUE
Un groupe d'élèves ayant réussi leurs examens durant l'année 1935-36

O. WILSON, de Bergerville, admis à l'étude de la Médecine (lettres)

Gaétan Jinchereau, de Québec, admis à l'étude de la Médecine (lettres)

ARTHUR FRENETTE, de Québec, admis à l'étude de la Pharmacie.

Georges Robitaille, de Québec, admis à l'étude de la Pharmacie.

ANNE-MARIE COLIN, G. M. E., de Grand'-Mère, admise à l'étude de la Médecine (lettres)

J.-C. SIMARD, de Bagotville, B. L.

COURS COMMERCIAL
Un groupe des derniers élèves diplômés et placés depuis 1936

Rose-Emma Drouin, Great West Life Assurance Co., 229, rue St-Joseph

Armand LESSARD, Bureau des Pilotes, Département de la Marine

ROGER LEMELIN, Beatty Bros. Ltd, 66 rue St-Joseph

P.-E. LANGEVIN, Imperial Tobacco Sales Company of Canada Ltd, 59, rue St-Joseph

L. FRECHETTE, Commission des Accidents du Travail, 73, Grande-Allée

HECTOR NOEL, Bureau du Département de la Police Provinciale, H. du G.

MURIEL MOUNTAIN, Retail Credit Co., 229, rue St-Joseph

Fernande DEMERS, Industrial Life Ins Co., 323, Boulevard Charest

Jean-Marie Bouchard, J.-L. Drolet Ltée, 450, Blvd Charest

RENE BERNIER, Commission de l'Electricité de Québec, 67, Grande-Allée

Jacques HARBOUR, Hôtel de Ville

Pierre LABRECQUE, Commission des Accidents du Travail, 73, Grande-Allée

GUSTAVE SAVARD, Canada Dry Ginger Ale Ltd, 82, rue St-Paul

MARTHE DECHENE, M. G.-M. Giroux, notaire, 39, rue St-Jean

BERTHA ARTEAU, Brown Grenier Ltée, 19 rue Nelson

M. THOMPSON, Royal Trust Company, 65, rue Ste-Anne

Marguerite LEMAY, Samson & Fils, 20, rue Arago

Pierrette DECHENE, M. Jules Royer, avocat, 111, Côte de la Montagne

Jeanne DUCHAINE, La Sauvegarde assurance, 203, rue St-Jean

D. TOUZEL, Commission des Accidents du Travail, 73, Grande-Allée

YVETTE LAGUEUX, Prêt Agricole Fédéral

Julienne GAGNON, La Cie Martin Ltée, 190 St-Paul, Québec

Cours classique
Latin, Grec, Littérature, Histoires, Philosophie, Sciences naturelles, Algèbre, Géométrie, Trigonométrie, Physique, Chimie.
Baccalauréat, Brevets : Droit, Médecine, Pharmacie, Art Dentaire.
Préparation à tous les examens de la province: Arpentage, Génie Forestier, Polytechnique, Hautes Etudes Commerciales, Ecole des Beaux-Arts, Ecole de Chimie, Ecole Technique, etc.
Baccalauréat français.

Cours commercial
FRANCAIS : Grammaire, Orthographe, Rédaction de lettres Commerciales, etc.
ANGLAIS : Conversation anglaise, Vocabulaire, Grammaire anglaise, Correspondance anglaise, Spelling, etc. Arithmétique, Comptabilité commerciale, industrielle et financière, Sténographie, Clavigraphie, Géographie économique.

Le personnel enseignant de l'institut
MM. G. Audet, Principal, porteur du diplôme supérieur de l'Ecole Normale Laval de Québec et Gradué de l'Université d'Harvard; C. Pacreau, B.A., des Universités de France; J. Mercier, B.A. de l'Université de Montréal; Vilmer Harton, B.A., de l'Université d'Ottawa, diplômé de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal; H. T. Wilson, B.A., et "Master of Education" de l'Université de Boston; J. H. Ormsby, ex-élève de l'Université de Bishop's College, Lennoxville; L. A. Kelley, B.A., Queen's University, Kingston; Léon Renault, ex-professeur du St. Aloysius College, Nouvelle-Orléans, Louisiane; Jules Febvet, sténographe professionnel; Mlle R.-H. Hudon, diplôme supérieur du Bureau Central des E. C. de la Province, secrétaire.

École Pratique ROY
Cours classique et commercial.
Inscription dès maintenant.
111 Maisonneuve
Téléphone : 3-0884

Cours Privés
Brevets de Médecine, Pharmacie, Arpentage, Génie Forestier, Hautes Etudes Commerciales, Ecole Polytechnique, Cours Classique complet. Prospectus sur demande.
Prof. L.-P. OUELLET
252½, ST-CYRILLE
TELEPHONES: 2-8619 -: Rés.: 5736

MADAME
Jeanne-H. DUQUET
Annonce l'ouverture de
L'Institut de Culture physique
JARDIN DE L'ENFANCE
4 à 7 ans—15 sept.
COURS de GYMNASTIQUE
Art dramatique — Piano, etc.
le 1er octobre
Pour informations :
100-108 Ave. CARTIER
Tél. : 2-3648—3-4019

ECOLE TECHNIQUE DE QUEBEC
185, Boulevard Langelier
Téléphone 3-3313
1936-37
Nouveaux élèves :
Examen d'admission le 8 septembre à 9 hres a. m.
Ouverture des cours le 14 septembre à 9 hres a. m.
(Les inscriptions sont reçues à partir du 10 août).
Anciens élèves :
Reprises des examens le 9 septembre à 9 hres a. m.
Inscription et ouverture des cours le 15 septembre.
Cours d'automobile :
Ouverture des cours le 14 septembre à 9 hres a. m.
Inscriptions reçues à partir du 10 août.
Prospectus sur demande
Nous exigeons un certificat de vaccination.

OBSEQUES DE COLLETTE LAROUCHE

Jonquière, (D.N.C.) — Le 31 de juillet dernier, décédait à Jonquière Mlle Colette Larouche, âgée seulement de 9 ans.

Elle laissait pour pleurer sa perte: son père: M. Adrien Larouche, sa mère: née Blanche Brassard; ses frères: Fernand, Emile, Edmond, Jean-Marie; ses soeurs: Lucienne, Jeanne d'Arc et Rolande.

Son service et sa sépulture eurent lieu à Jonquière le 3 août 1936 à 9 heures. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Maurice Larouche, vicaire à Jonquière. Le service fut chanté par M. l'abbé Armand Desgagné, vicaire à Ste-Anne, assisté dans les fonctions respectives e diacre et de sous-diacre par MM. les abbés Jean-Bte Saulnier et Oscar McNicoll.

Les porteurs furent: MM. Emile Larouche, son frère; ses cousins: Lucien Savard, Paul Larouche et Roland Larouche.

Les rubans furent portés par Mlles Fernande Boucher, Florienne Valin, Laurette Brassard et madeleine Ouellet.

Une croix de fleurs, don des familles Alfred Bergeron, Wellie Tremblay et Algérie Larouche était portée par M. Jean-Marie Larouche, frère de la défute.

Conduisaient le deuil et assistaient aux funérailles: M. et Mme Adrien Larouche, son père et sa mère; ses frères: Fernand, Emile, Edmond, Jean-Marie; ses soeurs: Lucienne, Jeanne-d'Arc et Rolande; son grand' père: M. Emile Brassard ainsi qu'une foule nombreuse de parents et d'amis venus rendre un dernier et suprême hommage à la regrettée défunte.

CADEAU FRATERNEL

Callander, Ontario, 15. (P. C.)— Thérèse Dionne, âgée de 7 ans, soeur des jumelles Dionne, a une nouvelle poupée aujourd'hui. C'est un cadeau de ses petites soeurs. En compagnie de Rose qui a un an de plus et de ses parents, la petite Thérèse visita les célèbres fillettes. La visite dura quarante minutes. Les membres de la famille font le trajet entre leur demeure et l'hôpital Dafoe quand les touristes sont le plus rares.

FUNERAILLES DE Mme ALFRED COULOMBE

St-Cyrille, (D.N.C.) — Samedi, le 1er août, ont eu lieu les funérailles de Mme Alfred Coulombe (Alma Bernier) décédée après une longue maladie à l'âge de 58 ans.

Le service a été chanté par M. le vicaire E. Martel.

Une foule considérable de parents et d'amis étaient venue de toutes parts rendre un dernier hommage à la regrettée disparue.

A l'orgue, la chorale exécuta la messe des morts. Plusieurs motets furent très bien rendus.

Portait la croix: M. Ernest Coulombe. Le char funèbre était conduit par M. Joseph Coulombe. La dépouille mortelle fut portée par MM. Georges, Zéphirin, Asther et Ulric Coulombe, Félix Lord et Armand Fortin, tous neveux de la défunte. Suivaient le cercueil: son époux, M. Alfred Coulombe; ses fils: Octave, Georges et Paul-Emile Coulombe; ses filles: Mlles Angéline et Alma Coulombe; ses frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Fortunat Bernier, de St-Eugène; Emile Bernier, de Bras d'Apic et Louis-Marie Bernier, de l'Islet; ses soeurs et beaux-frères: MM. et Mme Joseph Talon, de St-Eugène; Odilon Bernier, de Montmagny; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Léonce Fournier, Honoré Caron, Arthur Coulombe, Onésime Labbé, Arthème Coulombe; ses neveux et nièces : Rolland et Fernand Coulombe, Odilon Bernier, Valère et Paul-Emile Talon, Roger Bernier, Edmond Caron, Joseph Caron, Gérard Labbé, Mlles Rollande Bernier, Marie-Paule et Jeanne Bernier, Marie, Marie-Anna Coulombe, Maria, Zéphirine Labbé, Jeanne, Albertine, Antoinette et Bernadette Coulombe, Mme Elie Bernier, de St-Eugène; M. et Mme Hilaire Thibault, M. et Mme Léonce Moreau, de L'Islet; Mme Thomas Bernier, Mme Georges Paré, M. Louis Thibault, Mme Vve Zéphyr Thibault, Mme Benoit Bernier, M. Rosaire Bernier ,Mlle Irène Moreau, de L'Islet. Nos sympathies.

LES ECOLIERS

ONT BESOIN D'UN TONIQUE RECOMMANDE
Et, pour assurer la conservation de leur santé, vous ne trouverez rien de meilleur que le
TONIQUE "ANCHOR"
Depuis nombre d'années le tonique ANCHOR a rendu la santé à des centaines de personnes faibles ou déprimées.
Ce tonique possède des éléments qui ne sont pas des stimulants mais des reconstituants du sang, des nerfs et des tissus.
C'est absolument ce qu'il faut à votre enfant pour lui conserver les forces acquises pendant les vacances et l'aider à supporter les fatigues de longues heures de classe et d'étude.
Demandez-le à votre pharmacien ou marchand ou adressez-vous directement à
W. BRUNET & CIE PHARMACIENS
Dépositaires généraux
139 rue ST-JOSEPH, QUEBEC

Cours Commercial Anglais ou Bilingue
pour Demoiselles et Messieurs sérieux et distingués.
QUI peut vous garantir une vie prospère et heureuse ? Uniquement votre COMPETENCE!
C'est pourquoi il vous faut fréquenter une
ECOLE MODERNE et CONFORTABLE
où rien n'est épargné pour donner la plus entière satisfaction : Local très éclairé, mobilier choisi, bureaux individuels, dactylotypes modèles 1935-36.
Nos écoles sont renommées pour l'ordre et la discipline. L'élève est encouragé, aidé.
Tout favorise le travail et les progrès.

Dans votre intérêt informez-vous de nos **Cours Pratiques Rapides**
Correspondance française. Comptabilité et PRATIQUE DU BUREAU les plus modernes. Sténographie très rapide.
ANGLAIS correspondance et conversation par des **Professeurs anglais** compétents, expérimentés et dévoués.
COURS CLASSIQUE et CLASSES PREPARATOIRES aux 2 Cours
Nos relations avec certaines écoles pour nos cours classique et privés offrent de multiples avantages.
AUX ANCIENS RECONNAISSANTS— Un sincère merci pour votre réclame en faveur de nos écoles familiales dont vous conserver un si cher souvenir. Leur extension aussi considérable qu'étonnante est la meilleure preuve de leur valeur et le plus sûr garant pour leurs sujets anciens et nouveaux.
ATTENTION— Terminons au moins notre cours commercial. Aujourd'hui, parler et écrire correctement les deux langues est indispensable. Ne nous tendons pas les esclaves d'un minime salaire de l'étranger ; mais devenons nos maîtres. Soyons ambitieux pour notre bonheur et notre gloire, Canadiens.
ECOLES LEGARE SCHOOLS
• Soyez aux écoutes CHRC et CKCV vers midi une heure.
• La plus cordiale bienvenue à tous les visiteurs.
278 d'AIGUILLON
317½ ST-JOSEPH - - Tél.: 2-3205 (coin St-Jean-Racine)

Silver Granite jouera son dernier atout demain contre le Canadien

Les équipiers de MM. Dion et Pouliot tenteront de se maintenir à flot, demain après-midi, lorsqu'ils se mesureront aux hommes de Victor Bernard — Une quatrième rencontre entre ces deux clubs de la ligue de baseball Québec-District (sous les auspices de la Brasserie Champlain) — Un échec des Gilets Argentés les éliminerait automatiquement de la course au championnat.

JOS. PLOURDE DE RETOUR

Une joute de baseball dont on se souviendra longtemps, sans doute, sera disputée, demain après-midi, au terrain de la rue St-Ambroise, entre les clubs Silver Granite et Canadien.

Ce sera la quatrième rencontre entre ces deux équipes de la ligue Québec-District (sous les auspices de la Brasserie Champlain). Les Gilets Argentés auront à coeur de l'emporter sur les champions de 1935, car une défaite leur enlèverait tout espoir de figurer dans la course aux honneurs, dans le circuit de M. Georges-Henri Pouliot.

M. Dion et Pouliot sont très confiants de renouveler leur exploit de dimanche dernier, alors qu'ils disposaient du club Napoléon au pointage de 2 à 1. Cette prochaine partie donnera lieu à un duel de lanceurs entre "Ace" Lee, qui figurera contre les hommes de Victor Bernard pour la première fois, et Tommy Bristow qui a su conserver son record intact. En plus de Dave Power et de Roland Berthelet, récentes recrues du Silver Granite, les amateurs de baseball recevront Jos. Plourde, le gars du Royal 22ième Régiment qui arrivera de Kingston en temps pour endosser l'uniforme argenté.

Il n'y a qu'une seule partie à l'affiche de la ligue québecoise pour demain. On nous informe qu'une batterie d'honneur tentera d'épater l'assistance. Mise au jeu à 2 h. 30 précises.

HOTEL ELDORADO ET A. BELLEAU EN SEMI-FINALE AU PARC VICTORIA

C'est demain soir que les amateurs de balle-molle verront à l'oeuvre les clubs Hôtel Eldorado et A. Belleau dans un programme double, en semi-finale de la ligue de balle-molle Commerciale. La première partie est cédulée pour 7 heures 45 précises et sera jouée sur le losange No 1 du Parc Victoria. La deuxième partie suivra à quelques minutes d'intervalle. Les alignements seront les suivants :

Hôtel Eldorado		A. Belleau
C. Henri	receveurs	L. Parent
H. Hernard	lanceurs	Alm. Guay
P. Gariépy	"	A. Loiselle
"	"	P. Pelletier
P. Bisson	1er but	R. Pépin
H. Glode	2ème but	M. Arsenault
C. Bisson	court-arrêt	G. Dompierre
Paul Glode	3ème but	J.-P. Paquet
A. Huot	champ centre	J. uay
L. Duval	champ gauche	R. Tremblay
P. Fortier	champ droit	P. Joncas
P. Alain	substituts	Stan Murray
Y. Cloutier	"	M. Belleau

Arbitres : Emilien Naud, au marbre; Victoir Loignon, au 1er but; A. Crotty, au 2ème but et R. Gendron, au 3ème but.

Ces équipes sont des mieux balancées et fourniront sans doute du jeu intéressant. Les directeurs de ce circuit, ainsi que les équipiers invitent, cordialement tous leurs amis et le public en général à se rendre nombreux à ces partie. Si une troisème partie était jugée nécessaire, elle sera jouée jeudi soir au même endroit.

DEFI AU J.-CARTIER

Le club Ass. des Laitiers lance un défi au club Jacques-Cartier, de la ligue de balle-molle Interparoissiale. Répondre par la voie de ce journal.

Avis aux Automobilistes

Voici ce que vous attendez depuis longtemps, un nouveau pneu à bon prix ex. 1.- 500x19, $5.65 — 550x18, $7.35 — 600x16, $8.50, etc., garantie 20,000 milles. Une visite vous convaincra. Aussi vulcanisation à 25c

QUEBEC NEW TIRES SHOP
117 Côte d'Abraham.

SUCCES DU GAUCHER

Le Restaurant Bilodeau, une équipe composée de joueurs de la ligue Senior de St-François d'Assise, et le L.-A. Gaucher Enr., se sont rencontrés, hier soir, sur le terrain de la ligue de St-François d'Assise, et le Gaucher a remporté la victoire au pointage de 10-7.

Ce fut une partie mouvementée et serrée du commencement à la fin.

Après la partie le propriétaire du Restaurant Bilodeau a lancé un défi au Gaucher pour vendredi soir prochain pour une coupe. Le Gaucher a relevé le défi.

Les arbitres étaient J.-M. Fournier et A. Gagnon; marqueur, M. Gauvreau.

Amyot et Loaring sont les vedettes du Canada aux Olympiades

Ces deux représentants canadiens se sont signalés au cours de la onzième Olympiade qui se terminera sous peu — Frank Amyot, d'Ottawa, a remporté les honneurs de la course de 1,000 mètres en canot (un aviron) — Johnny Loaring, de Windsor, s'est classé second dans le 400 mètres (avec obstacles), et sixième dans le 400 mètres (course) — Les Allemands se sont emparés des différents championnats des régates — "Chuck" Campbell en quatrième position dans le 2,000 mètres.

LE BALLON-AU-PANIER

Berlin, 15. — (P.C.-Câble) — La onzième Olympiade tire maintenant à sa fin, et au nombre des athlètes canadiens les plus méritants, il faut mentionner tout particulièrement Frank Amyot, d'Ottawa, et Johnny Loaring, de Windsor.

Frank quittera aujourd'hui le théâtre de sa plus grande victoire. En effet, n'a-t-il pas remporté les honneurs de la course de 1,000 mètres en canot (un aviron), en couvrant la distance en 5 minutes et 32.1 secondes. Il a été invité à participer aux régates anglaises, le 22 août ; il s'embarquera à Liverpool le 28 courant, sur le "Montcalm" pour revenir au pays.

On considère Amyot comme "l'homme qui a fait ce qu'on attendait de lui" tandis que Loaring fut "la plus grande surprise de l'équipe."

Loaring qui n'est âgé que de 20 ans, a déployé la plus grande vitesse de sa vie pour se classer second dans le 400 mètres avec obstacles. Il se classa sixième dans le 400 mètres (course) et fit partie de l'équipe canadienne qui termina en quatrième place dans le 1,500 mètres à relais.

Grunau, Allemagne, 15. (Par Elmer Dulmage de la P.C.-câble) — Inspirés par Gustav Schaefer, qui remporta les honneurs de la course en canot (un seul rameur) de façon étonnante, les Allemands se sont emparés des différents championnats des régates, ne cédant aux Américans que la course à huit rames et aux Anglais, celle de deux rameurs.

Charles "Chuck" Campbell, de Toronto, l'unique représentant du Canada dans cette épreuve, dût baisser pavillon devant Schaefer. Il termina en quatrième position, en 8 minutes et 35 secondes, alors qu'il aurait pu se classer troisème, quand il ralentit sa course alors que son canot allait entraver la marche de son plus proche rival. Cet athlète canadien donna son meilleur rendement dans la première moitié de la course de 2,000 mètres, alors qu'il tenta de tenir tête à Schaefer. Il occupait alors la seconde place, mais l'Allemand le devança bientôt pour l'emporter par deux longueurs sur Johan Hasenoehr, en 8 minutes et 21.5 secondes.

Les "Huskies" de l'Université de Washington ont conservé à leur pays la suprématie dans les courses de canots à huit rameurs, mais la victoire fut difficile.

Sous la conduite de Don Hume, qui, malgré un mauvais rhume, lutta jusqu'à l'épuisement, les jeunes Américains l'emportèrent par une mince marge sur une équipe italienne.

Dans les épreuves à la rame, les Allemands ont pris la première place avec un total de 59 points contre 18 pour l'Angleterre qui se classa deuxième. Les Etats-Unis viennent ensuite avec 16 points.

Le Canada et la Hollande sont égaux en 12e place avec chacun 3 points.

Berlin, 15 — Depuis hier soir, les Etats-Unis sont les champions du monde du ballon-au-panier.

L'équipe américaine a battu hier l'équipe canadienne au score de 19-8, remportant ainsi le premier championnat olympique du ballon-au-panier.

Voici le programme du jour :

Stade olympique :

4.00 p.m.—Finale du soccer, Italie vs Autriche.

Stade olympique de natation :

1.00 p.m.—Finale du plongeon de fantaisie.

3.00 p.m.—Finale du 200 mètres (breaststroke); 400 mètres, dames, style libre, finale; 1,500 mètres, style libre, finale; finale du polo sur l'eau : Allemagne vs Belgique, Hongrie vs France.

Gymnase olympique :

3.00 p.m. — Finale d'escrime (sabre).

Deutschland Hall :

8.30 p.m.—Finale de la boxe.

Stadium du hockey sur gazon :

11.00 a.m.—Finale du hockey sur gazon : Indes vs Allemagne.

Le GOLF

AU ROYAL QUEBEC

Cet après-midi, au Royal Québec Golf Club, sera jouée la ronde de qualification pour le championnat "match play". La coupe Donohue en est l'emblème.

AU CLUB LEVIS

Les golfeurs de Donnacona feront leur visite annuelle à leurs confrères du Levis Golf Club, cet après-midi.

AU CLUB LORETTE

La deuxième partie pour le trophée Hamel est à l'affiche du Lorette Golf Club, pour demain après-midi.

ROLAND HUOT

St-Jean, N.-B., 15. (P. C.) — Roland Huot, ci-devant de Québec, a conservé son titre de champion professionnel des Provinces Maritimes, au golf, en réalisant un score de 150 en 36 trous ("medal round").

Huot, "pro" du club Lingan, de Sydney, est le frère de Jules "pro" du Kent Golf Club. Il devança Jimmy Rimmer par un coup de mieux, en enregistrant deux 75 tandis que Rimmer s'en tirait avec 74 et 7.7.

Joe Lamb, joueur de la N. H. L., a remporté le championnat amateur par la marge de 4 é 2 sur Percy Streeter, de St-Jean, champion 1935.

DEUXIEME SEANCE DE BOXE A ST-MICHEL

Le promoteur Gérard Duquet nous informe qu'il présentera, jeudi soir prochain, aux amateurs du comté de Bellechasse, sa seconde séance de boxe. Cette séance, comme la première, aura lieu à la salle de l'Exposition à St-Michel.

Vu le succès remporté à sa première séance, le 9 juillet dernier, alors qu'environ 700 personnes y assistaient, le promoteur Duquet nous a informé qu'il avait l'intention de présenter, cette fois-ci, un programme beaucoup supérieur au précédent.

Il cherche actuellement un adversaire pour Lévi Duquet, qui, s'il n'est pas à son meilleur, pourrait encore en montrer à plusieurs. Lévi sera présenté dans une finale de six rondes.

Philippe Bélanger, de St-Michel sera de nouveau au programme, cette fois-ci contre un adversaire digne de lui, Jos Turgeon. On se souvient que ce dernier fit très bonne figure dans le tournoi des "Espoirs Blancs" tenu à Québec. Une autre bonne préliminaire mettra en présence Fernand Boutin de St-Raphael, et Jos. St-Onge, de Québec. Ceux qui aiment la "chicane" seront alors servis à souhait.— (Comm).

FINALE A LA VOIRIE

La finale du tournoi pour le championnat double-mixte du club de tennis de la Voirie sera jouée cet après-midi, à 3 heures, alors que Mlle Françoise Lemieux et Pierre Labrecque en viendront aux prises avec Mlle Alma Carette et Paul Martel.

Dans les semi-finales, hier, Mlle Martineau et M. Labrecque eurent raison de Mlle Gabrielle Audette et Paul Laliberté, à 6-2, 9-7, puis Mlle Carette et M. Martel l'emportèrent sur Mlle M. Lemieux et G. Laflamme, à 5-7, 7-5, 6-2.

REGATES AU LAC BEAUPORT

PAUL-EMILE JOBIN, et son fameux canot-moteur "Silver Granite", qui prendra part aux régates de demain après-midi, au Lac-Beauport. On anticipe que cet événement sportif annuel attirera une nombreuse assistance de sportsmen.

FESTIVAL A L'EXPOSITION

Dimanche, le 6 septembre, au Parc de l'Exposition, sera tenu un grand festival sportif, organisé par MM. G. Parent et L. Brousseau. Voici quelques-uns des numéros au programme :

Course à relais de 15 milles : les Morency, les Kelley et les Sanfaçon sont trois concurrents qui se sont déjà inscrits.

Concours du sac de sable : la distance est limitée à 2 milles. Le premier et second recevront chacun une magnifique coupe.

Souque à la corde : deux des meilleures équipes du district de Québec seront en lice.

Il y aura en plus course à pied, en bicycles ordinaires et de courses, en motocyclette ainsi qu"une joute de balle-molle entre les clubs Notre-Dame du Chemin et Chevaliers de Colomb, de la ligue St-François d'Assise et des actes de vaudeville.

On nous informe que des trophées et de magnifiques prix seront accordés aux vainqueurs. Ceux qui désirent s'inscrire dans ces tournois, sont priés de communiquer avec les organisateurs sus-nommés.

COURSE CYCLISTE QUEBEC-MONTREAL

On estime à une quarantaine le nombre de cyclistes qui participeront, demain, à la grande course classique entre Québec et Montréal. C'est du moins ce que nous a assuré Albert Dandurand, de Montréal, l'un des currents dont nous reproduisons la photo ci-contre.

Floyd Crawford, de Toronto, représentant le club Maple Leaf, est du nombre des derniers inscrits. C'est la première fois, nous informe-t-on, que la Ville Reine aura un cycliste dans cette dure épreuve. Au nombre des autres concurrents dont nous avons pu nous procurer les noms, mentionnons Henri Trépanier, Alphée Clément, Romuald Kelly, Bruno Agustunicci, Paul Fortin, Leslie Horman, l'unique représentant de la Vieille Capitale (à moins qu'il n'en survienne un nouveau à la dernière heure), Keith Cumming, d'Orangeville, Ont., et René Hémond, du club Rainville, Montréal, et René Paré, de St-Vincent de Paul, le gagnant de l'an dernier.

Le signal du départ aura lieu à 6 heures précises, demain matin (dimanche). Les coureurs atteindront probablement Montréal vers les trois heures de l'après-midi.

HABILE CYCLISTE

ALBERT DANDURAND, de Montréal, participera à la course cycliste classique organisée par MM. Quilicot et Decord, sportsmen montréalais, entre Québec et la métropole. On prévoit qu'une quarantaine de concurrents seront en lice au signal du départ, demain matin, à 6 heures précises. Albert détient le championnat amateur du Canada à la marche. Il a en effet parcouru 94 7-8 milles en 24 heures, abaissant ainsi le record détenu par Louis Thorval, soit 92 milles.

LES "LAURENTIDES"

Demain après-midi, le club de balle-molle Stoneham recevra la visite du Loretteville, dans une dernière partie de la Ligue des Laurentides, tandis que le Charlesbourg visitera le St-Emile.

Le Stoneham est actuellement leader de la Ligue, et une victoire demain lui permettrait de terminer la saison en tête.

Au cours de la dernière semaine, le Stoneham a défait deux fois le Charlesbourg aux scores de 4-2 et 8-7, et il a annulé avec le St-Emile 10-10. Paul Helie, receveur du Stoneham, cogna deux circuits.

Voici maintenant les positions des clubs :

	G	P	N	Pts
Stoneham	11	4	1	23
St-Emile	10	5	1	21
Charlesbourg	6	9	1	13
Loretteville	3	12	1	7

LE DON BOSCO

Hier soir, le club de balle molle Don Bosco a défait le Notre-Dame du Chemin, de la ligue Interparoissiale, au score de 13-2. Marcel Tremblay, des vainqueurs, cogna un circuit.

Le Don Bosco lance un défi à tout club de la ligue Interparoissiale, principalement au St-Malo.

CAMIONS USAGES

Reo
Ford
Chevrolet
Gotfredson
Dodge
International

Tous ces camions ont été complètement mis à point. Mécanisme comme neuf. Prix intéressants.

P.-L. Lortie Ltée
1 Blvd Charest Tél.: 7171

LIGUE SENIOR DE ST-FRS D'ASSISE

Une assitance considérable d'amateurs s'est rendue sur le terrain de balle molle de St-François d'Assise mercredi soir le 12 août pour assister à la première partie de la semi-finale de la ligue Senior.

Les deux clubs en présence: les Chevaliers de Colomb et le De Lottinville fournirent du jeu vraiment intéressant et se firent une lutte très serrée du commencement à la fin. Les Chevaliers de Colomb l'emportèrent sur le De Lottinville au pointage de 4 à 3.

Paddy Voiselle et Wallace se distinguèrent spécialement au cours de cette rencontre. Le premier cogna un circuit à la quatrième manche tandis que ce dernier frappa un triple.

Nous donnons maintenant le sommaire:

		R	H	E
De Lottin.	010 011 000—	3	7	1
Chev. de C.	001 200 10x—	4	4	3

Batteries: Bourbonnais et Durand, Voiselle et Vallé.

Au marbre: M. E. Naud. Sur les buts: M. R. Therrien.

Marqueur officiel, M. Jos. Labrecque.

Dimanche après-midi à 2 heures et demie, ces deux mêmes équipes seront de nouveau au programme et se disputeront la seconde partie de la semi-finale. Une victoire pour les Chevaliers de Colomb leur permettrait de participer à la finale avec le St-Albert qui vient de terminer la cédule en première position. De leur côté les banquiers auront leur dernière chance dimanche puis devront se surveiller de près en faisant face à la dangereuse équipe des Chevaliers de Colomb.

L'on prédit pour dimanche que ces deux clubs se feront une lutte des plus serrée jamais encore vue et que les vainqueurs de mercredi auront peut-être une surprise de la part du De Lottinville. De plus l'on anticipe une assistance record sur le terrain. A tous la plus cordiale bienvenue!

Tennis

A ST-SACREMENT

Le tournoi pour le championnat simple de la paroisse St-Sacrement, au tennis, s'ouvrira cet après-midi.

Trente-deux joueurs se sont inscrits, et la cédule du jour comportera huit parties. Voici la cédule :

2.00—J.-P. Tardif vs P. E. Lachance
3.00—L. G. Adams vs Jacques Juneau
4.00—André Verge vs J. Bolduc
5.00—R. Ferron vs C.-Auguste Tessier
7.00—A. Toussaint vs G.-M. Lagueux
8.00—Henri Verge vs Antoine Gaboury
9.00—J.-R. Lachance vs G. A. Lachance
100.00—Yves Juneau vs Geo.-Albert Bussières.

LIGUE BOISSEAU

La Ligue de Tennis Boisseau terminera sa cédule demain avec les parties suivantes à l'affiche :

SECTION "A"

Marcel Rochette à Château d'Eau
Québec Tennis Club à Jacques-Feuille d'Erable à St-Louis.

SECTION "B"

La Voirie à Bellevue
Sillery à Giffard
St-Patrick à Ancienne Lorette.

LE DETAIL DANS LA LIGUE QUE.-COMTE

La semi-finale de la série pour le championnat de la ligue de balle molle Québec-Comté s'ouvrira demain après-midi à Ste-Foy où le club de l'endroit recevra le Bergerville, dans la première partie d'une série de 2 dans 3. Le vainqueur jouera en finale contre le Silleryo. Ces trois clubs ont terminé la cédule dans l'ordre suivant : Sillery 31 points., Ste-Foy 22 et Bergerville 17.

FIN DE LA CEDULE INTERPAROISSIALE

La Ligue Interparoissiale de balle molle a terminé sa cédule régulière, mais il reste encore à jouer les parties qui furent remises.

Aussitôt que ces parties seront reprises (il reste six programmes doubles) commencera la série de détail.

Il n'y aura pas de parties lundi soir.

Mardi, les clubs suivants se rencontreront : St-Malo vs Notre-Dame de la Garde ; Limoilou vs St-Sauveur.

Nous donnerons lundi la cédule des parties à reprendre.

DETAIL DE LA LIGUE DE TENNIS DE BEAUCE

La première partie de détail de la ligue de Beauce fut jouée jeudi soir dernier à Beauce-Jonction, entre les clubs de Sainte-Marie et Saint-Georges. Dimanche le 16 août à 1.30 hrs p.m., le Sainte-Marie se rendra rencontrer le St-Georges pour la seconde manche, puis la finale aura lieu de nouveau à Valley-Jonction à une date qui sera annoncée plus tard.

Voici maintenant les résultats de toutes les rencontres de la première ronde :—

Edwin Gendron (St-Georges), défait Dominique Lachance (Ste-Marie), 10-8, 8-6.

Armand Audet (Ste-Marie), défait Louis Poulin (St-Georges), 7-5, 6-4.

Edwin Gendron et Louis Poulin (St-Georges), léfont Armand Audet et Dominique Lachance (Ste-Marie), 2-6, 6-4, 10-8.

Armand Poulin et R. Dutil (St-Georges), défont Paul Poulin et R. Leulier (Ste-Marie), 7-5, 6-3.

Saint-Georges gagne la rencontre par 3 à 1.

Le PORTER CHAMPLAIN est l'aliment par excellence qui mérite bien le nom qu'on lui a donné de PAIN LIQUIDE.

NOUVEAU ! Un pneu qui arrête tout auto

DROIT SUR SA LANCÉE

sur tout chemin humide ou sec

• Vous connaissez l'angoissante sensation que donne un auto qui commence à déraper — quand l'arrière se met à glisser et que vous vous demandez avec angoisse comment cela tournera. Le Dual 10 élimine complètement cette dangereuse glissade dérapante. Etudier ce pneu qui prévient cette partie du dérapage, si coûteuse aujourd'hui, ne vaut-il pas tout le temps et l'argent de l'automobiliste ? Nous tenons à vous donner une démonstration de ce pneu. Voyez ce qu'il est capable de faire pour votre sécurité. Venez dès aujourd'hui. Conduisez un auto chaussé de Duals 10. Ensuite vous aurez peur de conduire un auto qui n'en est pas muni . . .

ATTENTION
Lorsque vous verrez cet emblème sur un auto . . . attention au vif arrêt !

CHAMPOUX et PARENT
ENREGISTREE
297 boulevard Charest — Téléphone : 2-4669

The New GENERAL Dual 10

Régates annuelles au lac Beauport, demain après-midi

Les meilleurs conducteurs de canots-automobiles de Montréal et du district de Québec participeront, demain après-midi, aux régates annuelles du Lac Beauport — Colombo, Morin, Jobin, Marotte, Vézina, Forest, Bourassa et Barras seront en lice.

L'Hôtel du Lac Beauport a organisé pour demain après-midi, le 16 août, des courses de canots-moteurs des plus intéressantes. Parmi les partants il y aura MM. Colombo et Morin, de Montréal, qui se sont toujours classés parmi les plus audacieux et dangereux concurrents dans les régates du district de Montréal, et même en Ontario. Les coureurs locaux tels que les Barras, les Marotte, les Bourassa, les Jobin, les Forest, les Vézina, et autres n'auront qu'à se bien tenir s'ils veulent rivaliser avantageusement avec leurs copains de Montréal.

Il est à noter que Gaston Barras, l'as local, vient de se classer deuxième, avec son fameux "Gee Bee", dans une course ouverte à toutes les classes "out-board", à Rideau Ferry, Ont., où s'étaient donné rendez-vous les meilleurs coureurs ontariens et américains.

Nul doute que les amateurs de sports nautiques se rendront nombreux au Lac Beauport, demain, pour assister aux exploits et aux tours d'acrobatie de ces coureurs. Premier départ à 2 heures.

Les autobus de Charlesbourg assureront le service; le départ se fera à 1.30 et 2.00 p.m. de Québec.

N.-D. DU CHEMIN

Le St-Cyrille a gagné la première partie d'une série 3 dans 5 pour le championnat junior de la ligue Notre-Dame du Chemin en battant hier soir le Jeune Québec au score de 5-4.

La deuxième partie aura lieu demain après-midi, à 2 heures 30, aux terrains de jeux Loyola.

DARVEAU VS GINGRAS

Armand Darveau, de Charlesbourg, lance un défi pour un match de lutte, 2 dans 3, à finir, à Louis Gingras, de Québec. Pour informations s'adresser à Jos. Darveau, tabaconiste, tél.: 4-6871, Charlesbourg.

LES CHEVALIERS

Le club de balle-molle Chevaliers de Colomb, invite tout spécialement leurs frères en chevalerie à la partie qui sera jouée demain après-midi, à 2 heures, car il y a une surprise pour eux.

Les supporteurs des fameux "Chevaliers" sont aussi cordialement invités à cette joute qui s'annonce des plus intéressante. Les Chevaliers de Colombs sont prêts à aller jouer à Rimouski, Trois-Rivières et Montréal. Pour arrangements Henri Paquet 45 rue St-Joseph Québec.

LES MENEURS

Ligue Américaine

Au bâton — Weatherley, Indians, .399; Averill, Indians, .382.

Points — Gehrig, Yankees, 132 ; Gehringer, Tigers, 109.

Points comptés sur les coups de— Trosky, Indians, 112; Gehrig, Yankees, et Foxx, Red Sox, 106.

Coups sûrs —Averill, Indians, 173; Trosky, Indians, 159.

Doubles — Gehringer et Walker, Tigers, 39.

Triples — Averill, Indians, 12 ; Gehringer, Tigers, Di Maggio et Rolfe, Yankees, 11.

Circuits — Gehrig, Yankees, 35 ; Trosky, Indians, 34.

Buts volés — Gehrig, Yankees, 35; Trosky, Indians, 34.

Buts volés — Lary, Browns, 26 ; Werber, Red Sox, 19.

Lanceurs — Hadley, Yankees, 11-1 ; Malone, Yankees, 10-3.

Ligue Nationale

Au bâton — Mize, Cardinals, .384; P. Waner, Pirates, .366.

Points — Pepper Martin, Cardinals, 96; Ott, Giants, 85.

Points comptés sur les coups de— Medwick, Cardinals, 110 ; Ott, Giants, 100.

Coups sûrs — Medwick, Cardinals, 163; Demaree, Cubs, 152.

Doubles — Herman, Cubs, 43 ; Medwick, Cardinals, 42.

Triples — Camilli, Phillies et Goodman, Reds, 11.

Circuits — Ott, Giants, 25 ; Berger, Bees, Klein et Camilli, Phillies, 20.

Buts volés — Pepper Martin, Cardinals, 19 ; S. Martin, Cardinals, 16.

Lanceurs — Lucas, Pirates, 10-2 ; French, Cubs, 12-4 ; Gumbert, Giants, 9-3.

Facile À ROULER 10¢ Doux À FUMER

TABAC À CIGARETTES GRADS

L.-O. GROTHE, LIMITEE — UNE MAISON INDEPENDANTE DE "CHEZ-NOUS"

NETTES, *elles ramènent puissance et performance* A LA NORMALE

Démarrage dur, accélération lente et perte de force, tout cela est dû aux bougies d'allumage sales ou usées. Le remède aux trois coûte juste 5c la bougie — et se trouve à n'importe lequel des 65,000 postes de nettoyage AC enregistrés. Le nettoyage des bougies se fait le temps d'attendre.

● VOIR CETTE ENSEIGNE →

pour nettoyage de bougies — 5c pièce

Registered AC SPARK PLUG CLEANING STATION

MATCHS DE TENNIS A ST-PASCAL DE K.

St-Pascal de Kam., 14.— D. N.C.) —Le premier tournoi de tennis entre le club Voirie, de Québec et le club Pine Court, de Kam., a eu lieu dimanche, le 2 août, à Kamouraska, devant un bon nombre de visiteurs que la température idéale avait attirés.

La partie d'ouverture fut entre Pierre Vallée, Pine Court, qui disposa facilement de Albert Martineau, Voirie, 6-0, 6-3.

Le double pour les hommes mit aux prises Arthur Vallée et C.-H. Vallée, Pine Court contre Paul Martel et H. Boivin, Voirie, le résultat fut de 6-1, 6-8, 6-0 en faveur du club de la Voirie.

5 août.—Le club de Tennis Marquis, de Rivière-du-Loup, est allé rendre visite au Club Pine Court, de Kamouraska. Ce dernier gagna 3 à 0.

Résultats : C.-H. Vallée et Henri Boivin, Pine Court, défont Romain Ross et Paul Desrosiers, Marquis, 6-0, 6-2.

Mlle Annina Pelletier et Henri Boivin, Pine Court, défont Mlle Marie Cimon et Gabriel Dupuis, Marquis, 6-1, 6-2.

Mlle J. Pigeon et B. Watkin, Pine Court, défont Mlle Ubaldine Marquis et Romain Club Marquis, 6-1, 6-0.

9 août : simple pour filles de Kamouraska. Le tournoi simple pour dames eut lieu ap Pine Court, de Kamouraska. Ces jours derniers fut gagné par Mlle Jacqueline Pigeon, pour la deuxième fois.

Les résultats furent les suivants:

Jacqueline Pigton bat Jeannine Paquette, 6-0, 6-0.

Hay Archibald bas Patsy Ward, 6-1, 6-2.

Onde Howell bat Mlle Baxter 1-6, 6-3, 6-3.

Florence Butler bat Fusy Pelletier, 7-5, 6-4.

Olive Beauchesne bat Mlle Collette 6-1, 6-1.

Annina Pelletier gagne par défaut.

Jacqueline Pigeon bat Florence Butler, 6-0, 6-2.

N. Pelletier bat Olive Beauchesne 6-0, 6-1.

Finale : Jacqueline Pigeon bat N. Pelletier, 6-3, 3-6, 6-4.

FEU Mlle G. BELISLE

St-Eloi, (D.N.C.).—Le 1er août, eurent lieu les funérailles de Mlle Georgine Belisle, fille de Mme veuve Cyrille Belisle, décédée le 30 juillet à l'âge de 29 ans.

La défunte laisse sa mère, Mme Belisle; deux frères: Joseph Belisle, de l'Ile-Verte et Emmanuel, de St-Eloi; ses sœurs: Marie-Anne (Mme Jean Belisle), de Woonsocket; Berthe, de Québec; Marie-Ange, Elise, Eugénie et Lucile, de St-Eloi.

ADOLF FELICITE HELEN

Gagnante du 100 mètres, dans la section féminine des sports athlétiques aux Jeux Olympiques de Berlin, Miss HELEN STEPHENS est ici l'objet d'une chaleureuse démonstration de la part du Fuehrer ADOLF HITLER. Cet instantané a été irradié à New-York, et la vignette expédiée aux bureaux du "Soleil", immédiatement après cette importante épreuve.

BASEBALL

HIER

LIGUE NATIONALE

Philadelphie	000 000 000—0	9	1
New-York	000 101 10x—3	8	1

Passeau, Johnson et Atwood; Castleman et Mancuso.

Boston	000 110 000—2	10	1
Brooklyn	000 003 10x—4	9	1

Lanning, Weir, Smith et Lopez; Frankhouse et Phelps.

Chicago	031 010 001—7	10	0
Cincinnati	001 110 101—5	12	1

C. Davis, Henshaw, French et O'Dea; Brennan, Sehott, R. Davis, Derringer et Lombardi.

St-Louis à Pittsburgh (jouée plus tard).

LIGUE AMERICAINE

Washington	000 000 000—0	4	2
Boston	420 210 00x—9	14	0

Appleton, Weaver et Millies; Grove et R. Ferrell.

New-York	001 201 100—5	10	2
Philadelphie	030 133 00x—10	17	1

Ruffing, Murphy, Brown, Wicker, et Glenn; Ross, Fink et Hayes.

Cleveland	103 421 010—12	17	0
St-Louis	010 025 020—10	18	2

Hildebrand, Blaeholder, Uhle, Feller, Lee et Becker; Hogsett, Knott Kimberlin, Liebhardt, Van Atta, Andrews et Hemsley.

Partie remise

Détroit à Chicago.

L'INTERNATIONALE

Syracuse	000 000 0—0	6	1
Buffalo	300 001 x—4	4	0

Hockette, Holmes et Heving; Wilson et Phillips.

Syracuse	100 000 000— 1	6	3
Buffalo	100 002 00x— 3	8	0

Mangum et Heving ; Kline et Crouse.

Baltimore	010 020 100— 4	9	1
Montréal	000 002 000— 2	7	1

Melton et Savino ; Mylykangas et Reiber.

Albany	000 001 000— 1	7	1
Toronto	010 000 001— 2	6	2

Kelly et Redmont ; Herrmann et Straub.

LES CIRCUITS

(Presse Associée)

HIER: Knickerbocker, Indians ; Niemiec, Athletics; Johnson, Athletics; Hayes, Athletics; Lopez, Bees; Demaree, Cubs; Lombardi, Reds, un chacun.

LES MENEURS: Gehrig, Yankees, 35; Trosky, Indians, 34; Foxx, Reds Sox, 32; Ott, Giants, 25 ; Averill, Indians, 21 ; Dickey, Yankees, 20; Klein et Camilli, Phillies, 20; Berger, Bees, 20.

Totaux: Américaine 572, Nationale 461; total 1,033.

"LES COGNEURS"

	P.	J.	AB	R	H	Pct
Weatherly, Indians	49	213	45	85	.399	
Mize, Cardinals	81	250	56	96	.384	
Averill, Indians	112	458	98	175	.382	
Appling, White Sox	97	371	76	139	.375	
P. Waner, Pirates	103	410	68	150	.366	
Medwick, Cardinals	109	451	80	163	.362	
Demaree, Cubs	108	426	62	155	.362	

PARTIES DU JOUR

Ligue Internationale
Baltimore à Montréal
Newark à Rochester
Syracuse à Buffalo
Albany à Toronto, double

Ligue Américaine
Détroit à Chicago
New-York à Philadelphie
Cleveland à St-Louis
Washington à Boston

Ligue Nationale
Chicago à Cincinnati
St-Louis à Pittsburgh
Philadelphie à New-York
Boston à Brooklyn

PARTIES DE DEMAIN

Ligue Internationale
Baltimore à Montréal, double
Newark à Rochester, double
Toronto à Syracuse
Albany à Buffalo

Ligue Américaine
Détroit à Chicago
Newark à Philadelphie
Cleveland à St-Louis
Washington à Boston

Ligue Nationale
Chicago à Cincinnati
St-Louis à Pittsburgh
Philadelphie à New-York
Boston à Brooklyn

ST-RAYMOND

Naissances

Jos.-Omer-Lionel, enfant de Jos.-Arthur Martel (Maria Pleau). Parrain, M. Omer Pleau ; marraine, Mlle Bertha Collins.

— Marie-Thérèse, enfant de M. et Mme Rosaire Genest (Rose-Anna Renaud). Parrain et marraine, M. et Mme David Genest (Noëlla Gingras), oncle et tante de l'enfant.

— Jos.-Adrien-Hermel, enfant de M. et Mme Jules Moisan (Blandine Godin). Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Martel (Antonia Godin), oncle et tante de l'enfant.

— M.-Antoinette-Cécile, enfant de M. et Mme Clément Gingras (Blanche Martel). Parrain et marraine, M. et Mme Georges Godin (Antoinette Gingras), oncle et tante.

— Jos.-Jean-Louis, enfant de M. et Mme Ovida Alain (Cécile Moisan). Parrain et marraine, M. et Mme Borromée Alain (M.-Anne Moisan), oncle et tante.

— Jos.-Fernand-Carmin, enfant de M .et Mme Gédéon Marcotte (M.-Anne Gingras). Parrain et marraine, M. et Mme Georges Martel (Rachel Huard).

Sépultures

Jacquelin, âgé de 2 ans, enfant de M. et Mme Jules Plamondon (M.-Anne Huot). M. l'abbé Lachance donna les dernières bénédictions et récita les prières liturgiques.

— Est aussi décédé M. Cyprien Godin, âgé de 87 ans. Les funérailles ont eu lieu à St-Raymond. Les porteurs étaient : MM.Eugène Lapointe, Alfred Langevin, Omer Rochette et Georges Pagé. Un grand nombre de parents et amis assistaient aux funérailles.

— Est aussi décédée Mme Delia Cantin, 69 ans, épouse de feu Narcisse Moisan. M. l'abbé Dorval chanta le service. Les porteurs étaient : MM. Adrien Déry, Azarias Cantin, Ferdinand Cantin, Alphonse et Donat Cantin.

Nos sympathies à la famille.

ST-ANTOINE DE TILLY

Transaction :

Mme Joseph Naud a acheté de M. Théodule Bergeron, l'emplacement qui se trouve situé à l'ouest de sa résidence.

Tournoi de tennis.

Le tournoi de tennis pour la série éliminatoire des joueurs de St-Antoine de Tilly a eu lieu mardi le 4 août, sur le "court" de M. Philémon Dionne. Il a donné lieu à de belles rencontres. Les vainqueurs sont : pour les garçons : MM. Guy Fortin et Armand Gilbert ; pour les filles : Mlles Fernande et Gertrude Marchand. Ces joueurs auront à rencontrer dans le cours du mois d'août, les concurrents des autres paroisses pour le championnat du comté.

FEU Mme JOS. DUFOUR

St-Raymond, (D.N.C.) — A peine quelques jours s'étaient-ils écoulés après la mort de Mme Beaupré qu'un autre deuil vint de nouveau jeter un voile de tristesse sur cette famille par la mort de Mme Joseph Dufour, née Exorée Tremblay, âgée de 52 ans, mère de Mme Armand Beaupré.

La défunte laisse dans le deuil outre son époux deux filles, Mme Lucien Leboeuf (Adrienne) et Mlle Lucienne Dufour; six fils: MM. Ludger, Wilfrid, Gérard, Wilbrod, Jos., Albert et Roger.

M. E. Leclerc conduisait le corbillard, M. E. Gilbert portait la croix.

Le cercueil était porté par MM. S. Béland, M. Beaupré, J. Trudel, Josaphat Trudel, R. Beaupré et Lucien Leboeuf.

Mme J.-C.-O. Turgeon, organiste, touchait l'orgue. Les pièces suivantes furent rendues :

Miseremini mei, M. Horm. Moisan.
O Salutaris, M. Hilaire Robitaille.
O Meritum, M. J. Girard.

La famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies dans ce double deuil. Nous y ajoutons les nôtres.

4 discours des bleus hier soir

(Suite de la page 3)

tes publics qui a précédé la démission du cabinet Taschereau, et ils ont dit aux auditeurs de ne pas oublier les triomphes qu'a eu M. Maurice Duplessis, chef de l'Union Nationale à travers la province. "Dans les derniers jours, les dernières heures de la campagne, fatigués peut-être, de la longue série de discours qu'il vous a fallu digérer," dit un des orateurs "vous serez peut-être portés à oublier les grandes fautes du parti libéral, et à retourner à vos anciennes habitudes, de voter "rouge". "Prenez-garde, s'écria-t-il, la province est à un tournant de son histoire. Il n'y a plus de parti, plus de petite politique. Ce sont des nationaux qui doivent l'administrer pour votre plus grand bien; ne vous méprenez pas: ne votez ni rouge, ni bleu, votez national".

Les chefs, le docteur Hamel, M. Oscar Drouin, et M. Pierre Bertrand n'ont pas fait de nouvelles déclarations au cours de leurs discours. Ils se sont dits peinés de voir la défection de quelques membres de l'Action Libérale Nationale, et ils ont déclaré que même sans eux la province était nationale. "C'est un flot qui ne s'arrêtera qu'au soir du 17", déclara le docteur Hamel. M. Bertrand demanda à la classe ouvrière de l'appuyer pour que les travailleurs soient protégés à l'égard des autres classes de la société par la loi du salaire minimum que M. Duplessis a inscrite dans son programme. Le docteur a demandé l'appui de l'électorat, en rappelant les luttes sur la question de l'électricité, et en parlant surtout de l'enquête sur les comptes publics que "M. Duplessis doit faire complète, s'il devient premier ministre". M. Quart a de nouveau déclaré qu'il s'appliquerait à d-fendre la minorité et a ne jamais négliger ses droits. Les autres orateurs ont assuré les candidats que la victoire leur souriait déjà, et quelques uns ont fais un tableau de la situation qui existe dans les comtés qu'ils ont visité durant la présente campagne.

M. DUPLESSIS

Immédiatement après l'assemblée tenue à Victoriaville, hier soir, M. Maurice Duplessis, le leader conservateur, a prononcé un discours à la radio pour les électeurs de langue anglaise. Il a terminé cet appel en demandant à l'électorat anglais de s'unir aux électeurs de langue française "pour sauvegarder le bon renom de la province de Québec".

Au début de son discours, M. Duplessis a rappelé la motion qui fut présentée en Chambre, au début de la session, et dans laquelle l'opposition demandait que des mesures fussent prises pour punir ceux qui s'étaient rendus coupables de parjure et de vol aux élections précédentes.

"M. Taschereau et M. Godbout ont voté contre cette motion", affirma M. Duplessis. "Ils se sont prononcés contre l'adoption de mesures propres à assurer des élections honnêtes dans cette province."

Passant ensuite à l'enquête du comité des comptes publics, le chef de l'Union Nationale a déclaré que si les révélations de cette enquête n'avaient pas été aussi compromettantes, "M. Taschereau n'aurait pas démissionné et ne serait pas sorti du Parlement par la porte d'en arrière". M. Duplessis reprocha ensuite à ses adversaires d'affirmer qu'il est antibritannique, ajoutant "que ceux qui le connaissent savent jusqu'à quel point cette accusation est fausse".

Un peu plus loin, l'orateur a déclaré que son ex-collègue à la Chambre, M. C.-E. Gault, candidat conservateur indépendant dans Montréal-St-Georges, lui a envoyé des émissaires, il y a quelques semaines, pour demander au chef de l'Union Nationale d'appuyer sa candidature. En retour, a affirmé M. Duplessis, M. Gault promettait d'appuyer en Chambre le chef de l'U.N.

"Je n'ai pas accepté cette offre", ajouta M. Duplessis, "parce que M. Gault a voté pour les parjures en Chambre, parce qu'il a voté contre toutes les bonnes mesures présentées par l'opposition. Je crois qu'il était de mon devoir de préférer à M. Gault M. Gilbert Layton, qui est notre candidat dans St-Georges. Aujourd'hui, M. Gault fait l'affaire des libéraux et soulève contre moi le cri de race."

M. Duplessis protesta contre ce genre de lutte, déclarant, à un moment donné: "Le drapeau anglais est trop beau pour couvrir les turpitudes du régime Taschereau-Godbout."

Le leader conservateur expliqua ensuite son programme et affirma notamment que son parti veut instaurer dans cette province un régime à base d'honnêteté et de justice. Il promit de nommer des experts pour opérer la révision de notre système de taxation, s'engagea à réduire les taxes et à améliorer la comptabilité de la province. Il promit encore un inventaire de nos ressources nationales, un exposé clair de la situation financière de la province et l'abolition de certaines commissions provinciales.

A la suite de son chef, M. Oscar Drouin prononça un discours dans lequel il passa en revue le programme de l'Union Nationale. L'irradiation se termina à minuit.

TRAÎNEZ-VOUS UNE VIE MISÉRABLE...

parce que vous ne possédez pas la santé nécessaire pour accomplir votre tâche ? La force vous manque. Vous êtes le seul à blâmer si vous demeurez dans cet état... Pourquoi ne prenez-vous pas les PILULES MORO qui, depuis au-delà de 40 ans, donnent de la force et une santé robuste aux hommes qui les emploient. Les PILULES MORO doivent être prises dans les cas de : faiblesse, manque d'appétit, fatigue habituelle, nervosité, épuisement, douleurs de dos ou de reins, dues à l'épuisement.

"Depuis deux ans à peu près, je me sentais déprimé. J'affaiblissais continuellement, j'étais sans appétit et sans énergie et au moindre petit ouvrage que je me permettais de faire, je souffrais du mal de reins. Un ami me conseilla de prendre les PILULES MORO. Après quelque temps de ce traitement, j'ai commencé à m'apercevoir d'une amélioration. J'ai continué ce traitement durant plusieurs semaines et je me suis complètement rétabli. Malgré mon âge assez avancé, je me sens très bien aujourd'hui et j'attribue cela aux PILULES MORO..."

(Signé)—JOSEPH ETIENNE
32, rue St-Joseph,
GRANBY, P.Q.

Témoin : (Signé)—Y. P.

Pilules Moro par la poste: 50c la boite ou 3, $1.25.

PILULES MORO

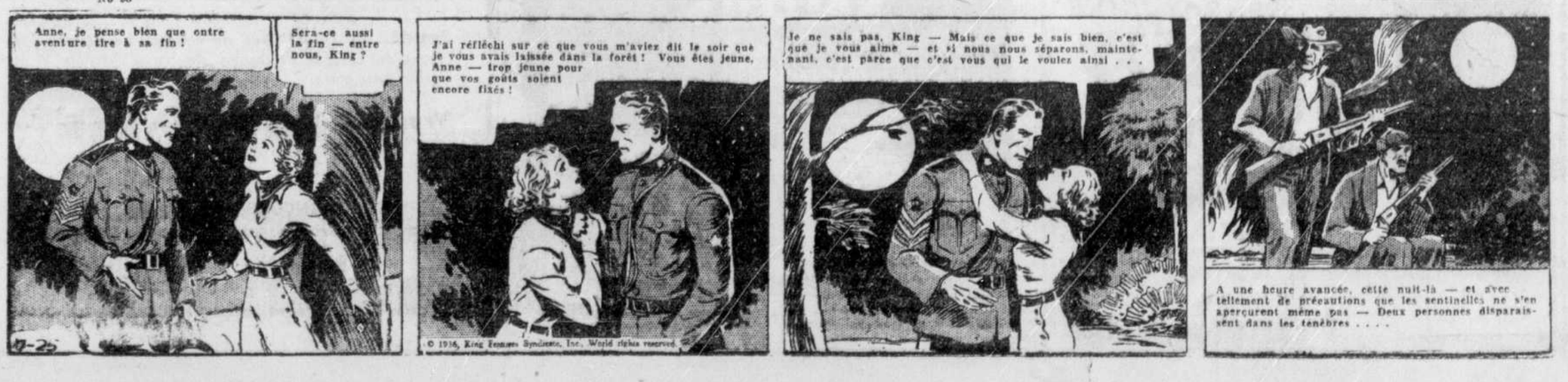
Cie Médicale Moro, 1566, rue S.-Denis, Montréal.

BIÈRES BOSWELL

177

KING de la Gendarmerie Royale — *par ZANE GREY*

No 96



DANS NOS THEATRES

FILM DRAMATIQUE AU CINEMA DE PARIS

Jim Gerald, vedette avec Jeanne Boitel du film "LE GRILLON DU FOYER" qui prend l'affiche aujourd'hui au Cinéma de Paris en programme double.

EN PRIMEUR AU VICTORIA

Juanita Montenegro et Hubert Prélier dans "AUX JARDINS DE MURCIE" qui prend l'affiche aujourd'hui au Victoria en programme double.

AU VICTORIA

Le film "Aux Jardins de Murcie" qui prend l'affiche aujourd'hui a le mérite d'être tournée complétement en extérieurs et d'être imprégné de la lumière et des senteurs de l'Espagne. On y voit vivre, souffrir, aimer des héros sympathiques et tendres. Ce film adapté d'une très belle pièce espagnole a été réalisé dans les jardins de Murcie (d'où le titre) province espagnole. L'oeuvre est faite avec une sincérité et une splendeur photographique inégalées, un accent de vérité et une magnificence visuelle rarement atteinte. C'est le triomphe du naturel et de la nature. Voici le scénario. Dans une région de Murcie deux clans sont rivaux pour l'utilisation de l'eau essentielle pour les jardins. Le riche pourpriétaire Domingo Maticas exerce un tyrannie sur le village que conduit pour son énergie le beau Pencho. Le fils de Domingo se bat avec Pencho et s'écroule blessé. Pencho disparait.

Sa fiancée, Maria del Carmen, soigne le blessé qui guérit lentement. Il s'éprend de Maria et souhaite l'épouser. Domingo menace de dénoncer Pencho de qui il détient le couteau sanglant, accusateur. Maria jure d'épouser son fils. Pencho revient, se fait arrêter. Mais le fils de Domingo est condamné par la Médecne. Il va mourir généreusement il rend sa parole à Maria qui fuit avec Pencho.

Le réalisateur a voulu que ses héros soient interprtés par des jeunes, des nouvelles vedettes. C'est ainsi qu'on fera connaissance de Juanita Montenegro (soeur de Conchita), de Vital et d'Hubert Prélier qui sont tout à fait remarquables et qui prendront bientôt place auprés de plus grandes vedettes. La technique du film est à larges mouvements faisant couler la vie à plein bord. Un film de classe signé Marcel Cras, un jeune qui fera aussi sa marque.

Le second film à l'affiche sera "Bichon" avec Victor Boucher et Dolly Davis. L'histoire est celle d'un bébé auquel il faut trouver un père, à tout prix. Or, la chose n'est pas aussi facile qu'on veut bien le penser. C'est à mourir de rire. (Communiqué)

A L'EMPIRE A PARTIR DE CE SOIR

GRACE MOORE et FRANCHOT TONE dans une scène tirée de la joyeuse idylle musicale, "The King Steps Out", qui sera le film d'ouverture au théâtre Empire à partir de ce soir. "Two Fisted" passera également sur le même programme.

AUJOURD'HUI AU RIALTO

Une scène de la production française "ARENES JOYEUSES" à l'affiche du cinéma Rialto, commençant aujourd'hui.

AU CAPITOL

"Bullets or Ballots", un film très puissant.

Edward-G. Robinson donne un bel exemple de son magnifique talent dans "Bullets or Ballots" qui passera au Capitol les trois premiers jours de la semaine, avec Anne Shirley et John Beal dans "M'Liss".

Dans "Bullets or Ballots", Edward-G. Robinson personnifie un policier qui devient membre d'une bande interlope pour mieux découvrir les véritables profiteurs du banditisme dans la métropole américaine.

L'action est d'une rapidité vertigineuse. C'est l'histoire d'une lutte à mort entre les bandits et la police. Celle-ci veut découvrir les profiteurs des "rackets" qui infestent la ville. Robinson est mis à la porte à dessein par le chef de la police. Il entre au service d'une bande puissante et devient bientôt l'assistant du chef. Ce dernier est le seul à connaitre les véritables maitres. Un meurtre place bientôt Robinson en tête de la bande. Il est appelé un jour par les directeurs d'une banque, et découvre que ce sont eux, en réalité qui sont les profiteurs des nombreux vols commis dans la ville.

Le film raconte comment il réussit à faire emprisonner la bande et à faire surprendre par la police le groupe de banquiers véreux qui spéculaient sur les vices du peuple.

Parmi les autres interprètes, il faut mentionner Humphrey Bogart, Joan Blondell, Barthon MacClane et Joseph King.

Le Capitol présente aujourd'hui, pour la dernière fois, Conrad Veidt dans "King of the Damned" avec Helen Vinson, et Henry Fonda dans "Spendthrift". (Communiqué)

"EXHAUSTE" A L'ARLEQUIN

La direction du théâtre Arlequin vous présente cette semaine sur la scène un programme de vaudeville et de comédie avec la populaire Manda. Dans cette comédie Manda fait la folle avec toute la troupe en scène. Vous verrez aussi Exhauste dans une comédie : "Exhauste veut se marier", avec Manda, Balloune, Jean Grimaldi et plusieurs autres. Venez rire aux larmes.

Sur l'écran passeront deux films. Le premier, qui a pour titre "Cappy Ricks Returns", a été écrit par Peter-B. Kyne spécialement pour les productions Republic. Il raconte les nouvelles aventures de Cappy Ricks, le plus fameux personnage fictif de Kyne. C'est Mack Wright qui a dirigé ce film d'après le scénario de George Wagner.

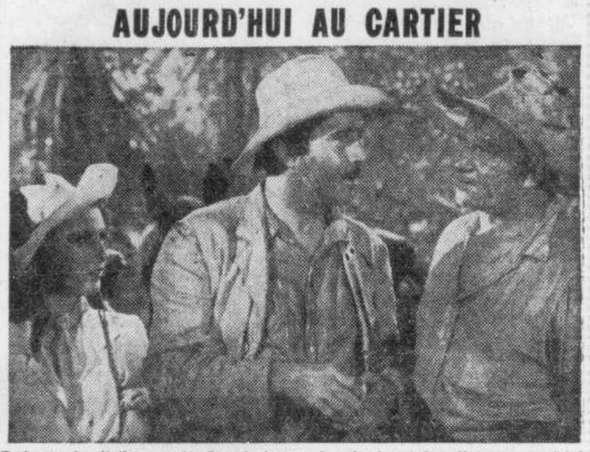
Le second film s'intitule "Forbidden Heaven". Les scènes se passent à Londres avec sa plume sombre venant de la Manche. Des reproductions exactes des sites anglais ont été construites sur les propriétés du studio. Les membres de la distribution de ce film n'ont pu travailler que par courtes périodes à la fois parce qu'ils étaient forcés de sortir pour respirer de l'air pur. Ce sont les électriciens postés à la partie supérieure du studio qui souffraient particulièrement et il fallait les remplacer constamment.

Lundi au soir nous donnerons le rapport des élections. (Comm.)

"FERNANDEL" AU CANADIEN

FERNANDEL dans "JIM LA HOULETTE" ou le Roi de Voleurs, un des meilleurs rôles de sa carrière, à l'affiche du Canadien, en programme double, commençant aujourd'hui.

AUJOURD'HUI AU CARTIER



Trois grandes étoiles — unies dans le danger, dans le rire et dans l'amour — sont à la tête de la distribution de "A MESSAGE TO GARCIA". Ce sont: Barbara Stanwick, Wallace Beery et John Boles.

CLASSIC *2e fois à Québec*

Edmund Lowe, Virginia Bruce
Benita Hume, Nat Pendleton,
dans
"The Garden Murder Case"

GRACE MOORE
Leo Carillo, Robert Allen, dans
"LOVE ME FOREVER"

LAUREL et HARDY
dans "Fixer-Uppers"

PRINCESS

Dick POWELL, Ruby KEELER
Joan Blondell, Jack Oakie Hugh Herbert, Louise Fazenda,
dans "COLLEEN"

MIRIAM HOPKINS, JOEL McCREA, Edw.-G. Robinson,
dans "Barbary Coast"

BOB STEELE dans
"THE MYSTERY SQUADRON" ép. 2
"LITTLE DUTCH PLATE" (couleurs)

THEATRE **ARLEQUIN**
Commençant aujourd'hui
--- VAUDEVILLE ---
"MANDA FAIT SA FOLLE"
comédie avec la troupe
"EXHAUSTE VEUT SE MARIER"
comédie avec la troupe
MANDA — EXHAUSTE — BALLOUNE — JEAN GRAMALDI — etc., etc.
— sur l'écran —
PROGRAMME DOUBLE
"FORBIDDEN HEAVEN"
avec
Charles Farrell — Charlotte Henry.
— aussi —
Peter- B.Kyne's dans
"CAPPY RICKS RETURNS"
avec
Robert McWade, Ray Walker
"CALL of the SAVAGE"

FRANCAIS
Commençant le 1er jour de la semaine
DEUX SUPER-SPECIAUX
1ère fois dans le bas de la ville
LILY PONS LA RIVALE DE GRACE MOORE
dans
"I Dream Too Much"
Aussi action, aventures dans
★ HI GAUCHO avec ★
ROD LAROQUE, STEFFI DUNA
la charmante étoile de la Cucaracha
Aujourd'hui seulement
Grande série complète en une seule représentation avec
NOAH BEERY dans
TAILSPIN TOMMY

CINEMA de PARIS
FRANCE-FILM PRESENTE
Paulette DUBOST
dans
'Le Prince des 6 Jours'
avec
MARCEL VALLÉE · ADRIEN LAMY
En Programme Double avec
'LE Grillon DU FOYER'
L'histoire célèbre de DICKENS
JIM GERALD · JEANNE BOITEL
Le conflit de toutes les passions du coeur
Le Succès est aux Spectacles France-Film
Aussi vaudeville filme et sujets courts.

Le Plus Luxueux Théâtre de Québec
EMPIRE
ROUVRE CE SOIR A 8 H.
Ecoutez la voix d'or de Grace Moore sur l'écran magique de l'Empire
LA PLUS BELLE DE TOUTES SES VUES!
La brillante étoile de "One Night of Love"... charme le monde de nouveau !
Grace MOORE
THE KING STEPS OUT
Franchot Tone
WALTER CONNOLLY
UN FILM COLUMBIA
6 chansons à sensation
Autre Attraction
"TWO FISTED"
avec
Lee Tracey
Roseve Kams
Gail Patrick
Kent Taylor
LUXUEUX ET VASTES
SIEGES DUNLOPILO
28 pds cubes de pur air frais par personne chaque minute.
Tout dernier appareil sonore R. C. A.
Performance continue le premier jour de 1 à 11 p.m.
MATINEES Plus 4c taxe 21c | SOIREES Plus 4c taxe 30c

CANADIEN 2 GRANDS FILMS FRANÇAIS com. AUJOURD'HUI
FERNANDEL dans Jim LA HOULETTE
avec
JACQUES VARENNES MARGUERITE MORENO MIREILLE PERREY
L'histoire d'un romancier qui joua au voleur... par amour!
2ème GRANDE ATTRACTION CONSTANT REMY ET MONA GOYA LINE NORO
dans
CAVALERIE LEGERE
AVEC GABRIEL GABRIO ET MARCEL VALLEE
2ème JOUR Rép. Continuelle
AVANT 5 HRS. .12 Taxe .03

VICTORIA aujourd'hui
Révélation au public de trois nouvelles vedettes
JUANITA MONTENEGRO
HUBERT PRELIER
VITAL dans
'Aux JARDINS DE Murcie'
Un drame d'amour passionné de haine farouche et de pardon sincère Du sang! - De la volupte et de la mort
EN PROGRAMME DOUBLE AVEC
Continu tous les jours de 1 à 11 p.m.
VICTOR BOUCHER et DOLLY DAVIS
—DANS—
"BICHON"

CARTIER AUJOURD'HUI Jusqu'à MARDI
Un autre programme SENSATIONNEL
Unis dans le danger . . . la joie . . . et dans la gloire ! Une aventure d'une hardiesse incroyable, où le sort de trois nations est en jeu !
WALLACE BEERY · BARBARA STANWYCK
JOHN BOLES dans
A MESSAGE to GARCIA
• DARRYL F. ZANUCK 20th Century Production
— EXTRA —
Une intéressante COMEDIE en 2 parties aussi les plus récentes nouvelles
• Autre attraction •
MARY ASTOR RICARDO CORTEZ
dans "The Murder of Dr Harrigan"
Un médecin mort révèle ce que les gardes ne veulent pas dire!
Matinée .12 taxe .03
SOIR .21 taxe .01

CAPITOL
POUR 3 JOURS
MIS A L'ECRAN A LA SUITE DE Sensationnelles Révélations ! !!
Un exposé du nouveau travail des G.Men à la suite de certains faits mis à jour par MARTIN MOONEY !
Le premier jour continu de 1.15 à 11 hrs
• RAPPORTS LUNDI
Edward G. LITTLE CAESAR
ROBINSON
dans
"BULLETS or BALLOTS"
with JOAN Blondell
BARTON MacLANE
HUMPHREY BOGART
FRANK McHUGH
Autre film à 2.40 — 5.25 — 8.10
Récit émouvant d'amour tendre !
"M'LISS"
avec Anne Shirley
John Beal - Guy Kibbee
• Mat.: 25c Soir: 30-40c Le premier jour jusqu'à 5 h. p.m. 25c-30c
Dernier jour à 1 — 2.20 7 — 5.20
! "KING OF THE DAMNED" avec CONRAD VEIDT HELEN VINSON à 1 — 3.50; 7 — 9.50; aussi Henry Fonda dans "SPENDTHRIFT" à 2 h. 20 — 8 h. 20

Quebec
EXPOSITION PROVINCIALE
Du 5 au 12 septembre 1936
Le grand événement agricole de 1936
Lundi, le 7.—Parade de chevaux Canadiens—Jugement des chevaux Canadiens, des bovins Canadiens et Holsteins.
Mardi, le 8.—Concours des jeunes éleveurs—Parade de chevaux Belges—Jugement des chevaux Belges, bovins Canadiens et Holsteins.
Mercredi, le 9.—Fête du Mérite Agricole—Récompenses aux lauréats — Concours des jeunes éleveurs—Parade de chevaux Clydes—Jugement des chevaux Clydes, bovins Ayrshires et Jerseys, et moutons—Parade de bovins.
Jeudi, le 10.—Parade de chevaux Percherons—Jugement des chevaux Percherons, des bovins Ayrshires et Jerseys et des porcs.
Vendredi, le 11.— Journée des récompenses — Jugement des chevaux sous harnais.
aussi :
CONCOURS HIPPIQUES, COURSES DE CHARIOTS-ROMAINS, VAUDEVILLE, CARNAVAL, MUSIQUE, ETC.
Taux d'excursion exceptionnellement bas.

DANS NOS THEATRES

"BULLETS OR BALLOTS", AU CAPITOL

EDWARD G. ROBINSON et JOAN BLONDELL dans une scène de "Bullets or Ballots", le grand film dramatique policier qui passera au Capitol les trois premiers jours de la semaine, avec une grande comédie.

CINEMA DE PARIS

France-Film présente aujourd'hui Paulette Dubost dans "Le Prince de six jours". — En programme double "Le Grillon du Foyer" avec Jim Gerald et Jean Boitel.

Le cinéma de Paris offre cette semaine commençant aujourd'hui un programme de choix et dont la vérité plaira au public. La direction a cherché à agencer un programme comportant tous les éléments du succès. Aussi elle débutera avec une comédie dramatique et lyrique dans laquelle le facteur sport joue un premier rôle. Il s'agit du film "Le Prince de six jours", mettant en vedette Paulette Dubost, l'héroïne de tant de productions; Marcel Vallée et Adrien Lamy, un chanteur très populaire à Paris. Comme l'indique bien le titre du film, l'intrigue roule autour... d'une piste où les "écureuils" montés sur des bécanes rapides accomplissent des prodiges de vitesse et d'adresse. Voilà pour la partie spectacle. Là-dessus on a greffé une idylle amoureuse entre Paulette Dubost et un champion à la bicyclette et des aventures vaudevillesques entre une jolie servante et un petit vendeur de journaux qui deviendra le héros de la finale d'une course de Six-Jours. Ce film bourré d'action a en outre le mérite de nous faire entendre plusieurs chansons nouvelles que le public ne manquera pas de fredonner dès la fin du spectacle. Comme à son habitude Paulette Dubost remporte un joli succès. Son fin minois amuse tout le monde et elle promène sa fantaisie légère. Marcel Vallée fait un entraîneur bourru mais bon garçon.

Le second film à l'affiche sera "Le Grillon du Foyer", tiré du célèbre poème de Charles Dickens. Le film a conservé à ce drame intime toute sa valeur poétique tout son charme captivant et la beauté de son inspiration spirituelle. C'est un drame de la jalousie opposée à l'amour et vaincue par lui. C'est une oeuvre puissante qui suscite l'émotion la plus douce et la plus prenante à la fois. C'est enfin un film qui tire la larme et laisse une impression bienfaisante car il se termine sur une note de bonheur joyeux.

Jim Girald, la très belle Jeanne Boitel en sont les principales vedettes. Aussi vaudeville filmé et sujets courts. Pour mardi et jeudi soir à 11 heures, le 13-20 août, reprise du grand film "Nu comme un ver" avec Georges Milton. Les personnes assistant à la dernière sont invitées à y assister gratuitement.

(Communiqué)

AU FRANCAIS

NOAH BEERY dans TAILSPIN TOMMY, grande série complète en une seule représentation aujourd'hui seulement à l'affiche du Français et commençant le 1er jour de la semaine, deux grands spéciaux, Lily Pons dans I Dream to Much et au même programme Rod Laroque dans Hi Gaucho.

ST-GILLES

Mutation de propriété

M. Lewis Doherty qui s'était porté acquéreur de la ferme appartenant autrefois à M. Jos. Montminy vient de vendre cette propriété à M. Edmond Ferland, de Sainte-Luce.

Le nouveau venu et sa nombreuse famille prendra sous peu possession de son bien. La paroisse Saint-Gilles voit avec plaisir se repeupler des fermes jadis abandonnées et accueille avec joie tous ceux qui viennent augmenter le chiffre de la population. Notre localité est fière à bon droit de son excellente posture financière et est heureuse de faire bénéficier ceux qui viennent s'établir chez nous, de tous les avantages qu'elle offre.

Nous avons une excellente fabrique de beurre qui fonctionne régulièrement, des chemins améliorés sur presque tout le parcours de la paroisse, de solides ponts que seul un tremblement de terre peut détruire, très peu ou pas de dettes au municipal, à la fabrique, des écoles dans tous les arrondissements et avantage prédominant, pas de supplément à payer en plus de la dime ni de répartition pour l'église. De ce fait, les taxes ne sont pas excessives et tout cultivateur de bonne volonté peut réussir chez-nous mieux que dans la plupart des paroisses grevées de dettes.

Fête de sainte Anne

La fête de sainte Anne a été célébrée avec éclat dimanche dernier par une communion générale de toutes les dames de la paroisse, et ensuite le soir par la réception dans la société des Dames de Sainte-Anne, de neuf nouvelles agrégées. Voici le nom de ces dames: Mmes Edouard Hamel, Wilfrid Pelchat, Rosaire Guillemette, Philippe Laflamme, Aimé Blais, Jos. Gosselin, Frédéric Baillargeon, Alexis Bilodeau et Théodore Baillargeon. Mme Johny Marois, présidente, lut l'acte de consécration. Le chant fut fait par la chorale des Dames de Sainte-Anne.

RIALTO

AUJOURD'HUI à MARDI

LUCIEN **BAROUX** dans "ARENES JOYEUSES" avec le célèbre chanteur ALIBERT

2ième VUE

JACK LARUE et CLAIRE DODD dans 'SECRET of the CHATEAU'

DEMAIN : Continu de 1 à 11 h. p.m.

AU CLASSIC

GRACE MOORE, qui est à l'affiche du Théâtre Classic jusqu'à mardi soir, dans LOVE ME FOREVER".

AU PRINCESS

JOAN BLONDELL, que l'on verra aux côtés de DICK POWELL et de RUBY KEELER dans le film musical "COLLEEN" au Théâtre Princesss à partir d'aujourd'hui.

CAP ST-IGNACE

Décès

Dernièrement est décédée Mme Adèle Côté, épouse de feu Pierre Leblanc, à l'âge de 82 ans. Nos sincères sympathies.

Mariages

Le 25 a été bénit à Drummondville, le mariage de Mlle Marie-Laure Rousseau à M. Léandre Guimond, fils de feu M. Léandrus Guimond. L'heureux couple est allé faire leur voyage de noces à Québec et Cap-St-Ignace, chez des parents.

— Le 27 a été bénit le mariage de Mlle Anne-Marie Gaudreau, fille de M. et Mme Zotique Gaudreau à M. Armand Bernier, fils de M. et Mme Cyrille Bernier.

— Le 6 a été bénit le mariage de Mlle M.-Claire Fournier, fille de M. et Mme Napoléon Fournier, maire, à M. Jos. Blouin, fils de M. et Mme Gédéon Blouin, de Montmagny.

Nos meilleurs voeux de bonheur à tous ces nouveaux couples.

BEAUCEVILLE

—Dimanche prochain, chez M. Paul Rodrigue, maire de St-François, il y aura bénédiction d'une statue de la Ste-Vierge que la piété des résidants du rang sud-ouest, au bord de l'eau, ont élevée chez M. Rodrigue. C'est M. le curé Lamontagne qui présidera à cette fête religieuse qui aura lieu dimanche après-midi. Tout le monde est cordialement invité.

—M. le docteur Leboeuf, médecin des Unités Sanitaires de la province, était dans le comté, cette semaine, pour donner des cliniques anti-tuberculeuses dans différentes paroisses.

—En fin de semaine, une machine américaine est venue en collision avec l'automobile du docteur A.-E. Beaudin, de St-Georges, près des chalets de M. Dominique Poulin, à la sortie de la ville. Les deux voitures ont été assez fortement endommagées. Les occupants de la machine américaine ont été forcés de rester à Beauceville avant de repartir pour New-York afin de régler leur affaire.

—M. et madame Pierre Mathieu et Mlles Bolduc sont descendus à Ste-Marie, mardi, auprès de leur frère, M. Dominique Bolduc et de madame Bolduc, qui viennent d'avoir la douleur de perdre leur jeune fils, Richard, qu'un camion a écrasé à mort, mardi matin.

—Madame Edouard Fortin, M. Carrier et Jacques Fortin ont passé la journée de lundi à Beauceville et sont retournés à leur chalet de Lambton, mardi.

—M. Maurice Bourbonnière et M. Henri Doyon, de Montréal, étaient de passage à Beauceville, mardi soir,en route pour Québec.

—M. le notaire Pelchat, de Ste-Marie de Beauce, était de passage à Beauceville, lundi.

—Mardi, M. Alphonse Champagne, marchand, de St-Honoré de Shanley, était de passage à Beauceville en voyage d'affaires.

—Samedi soir, il y avait concert en plein air sur les terrains de l'hôtel Beauceville. La foule a assisté nombreuse à cette fête champêtre qui a remporté un grand succès. L'artiste principale, madame Bolduc, assistée de ses amies, a donné des chansons de son répertoire.

—M. Fernand Poulin est descendu en voyages d'affaires à Québec, lundi.

—Jeudi, le 27 août courant, la paroisse de St-Théophile célébrera le cinquantième anniversaire de sa fondation. Sous la direction de son dévoué curé, M. l'abbé Louis-Philippe Fortin, un programme élaboré est en voie de préparation. Il y aura messe paroissiale avec sermon de circonstance, banquet et, dans l'après-midi, fête publique. Le soir, une séance dramatique et musicale sera donnée. Des discours seront prononcés.

PORT-ALFRED

Adieu au monde :

Trois jeunes filles de Port-Alfred ont, mercredi dernier, dit adieu à leurs parents et amis pour entrer en religion chez les Révérendes Soeurs du Bon-Conseil, de Chicoutimi. Ce sont Mlles Cécile-Aurore Vaillancourt, fille de Dame Veuve J.-Baptiste Vaillancourt; Laurence Tremblay, fille de M. et Mme Ernest Tremblay; Gertrude Thurbide, fille de M. et Mme Rosario Thurbide. A cette occasion un bon groupe de leurs amies sont allées passer la journée à Chicoutimi pour assister aux cérémonies qui se sont déroulées au Couvent du Bon-Conseil et dire un dernier adieu à leurs jeunes amies entrées en religion.

En visite :

M. et Mme Edmond Rioux ont eu la visite ces jours derniers de MM les abbés Philippe Morin, de Priceville, et André Deschesne, de Trois-Pistoles. M. l'abbé Deschesne est un jeune prêtre ordonné en juin dernier et doit partir en septembre prochain pour les missions chinoises. M. et Mme Rioux ont été heureux de recevoir ces distingués visiteurs.

En audition :

Les auditeurs de la Consolidated Paper Corporation, MM. J.-D. Glen et W.-N. Clark, ont fait l'audition finale de l'exercice financier 1935-1936 de la Commission Scolaire et de la Municipalité de la ville de Port-Alfred. La situation de ces deux corps publics démontre encore cette année un surplus appréciable. Il est à noter que la taxe foncière de la ville de Port-Alfred n'est que de 0.45 dans le cent piastres et de 0.65 pour la Commission Scolaire.

Construction retardée :

La Commission Scolaire de Port-Alfred avait décidé il y a quelques semaines de construire une aile au Collège, vu l'augmentation de la gent écolière. Mais comme il se fait un peu tard, l'on a décidé à la dernière minute de remettre cette construction à l'année prochaine.

Enregistrement des enfants d'école :

L'enregistrement des enfants qui fréquenteront les classes de Port-Alfred pour 1936-1937 a eu lieu la semaine dernière au Bureau de la Commission Scolaire. Chaque enfant qui entrera soit au collège ou au couvent sera obligé de présenter son certificat étant signé par le secrétaire-Trésorier de la Commission Scolaire. Actuellement il y a 750 enfants enregistrés et il y en aura encore quelques autres qui donneront leurs noms d'ici la fin du mois d'août.

EN vacance :

M. et Mme docteur Emile Beaulieu, de Port-Alfred, viennent de partir pour quelques semaines. Ils visiteront Québec, Montréal et une partie des Etats-Unis.

—M. et Mme R.-A. Foster, surintendant du département électrique de la Consolidated Paper Corporation, à Port-Alfred, sont partis accompagnés de leurs enfants pour une quinzaine à Québec, la Beauce et Montréal.

—Mlle Jeanne Côté est allée passé quelques semaines à St-Joseph d'Alma, chez son père.

—Mlle Mina Bouchard, de Montréal, est actuellement en promenade chez ses oncles, MM. Enoch Bergeron et Georges-Edouard Tremblay.

—Mme Joseph Thibault, de Québec, a passé quelques semaines chez son beau-père, M. Fériol Thibault. Mme Thibeault était accompagnée de son fils, Roger.

—M. et Mme Paul Tremblay et leurs jeunes enfants, ainsi que Mme Ernest Gagné ont passé une partie de leurs vacances chez des parents au Lac St-Jean et en particulier à Chambord.

Voulez-vous une livraison **ECONOMIQUE ?** *Vous serez véritablement enchanté de ce nouvel* **"INTERNATIONAL"**

• Le nouveau modèle C-30 de ½ tonne, offert à bas prix, suit la tradition *économique de "L'International".* Il apporte aux acheteurs de camions toute l'économie pratique des *"International"* précédents, en même temps qu'une nouvelle beauté de lignes et nombre de perfectionnements mécaniques. Il est robuste sans excès de poids, rapide pour les longs trajets, abondamment puissant pour les cas d'urgence. Grâce à sa transmission à quatre vitesses il peut faire le service d'un camion à bascule. Trois bases d'empattement – 133-157 et 172 pouces – permettent le montage d'une grand variété de carrosseries.

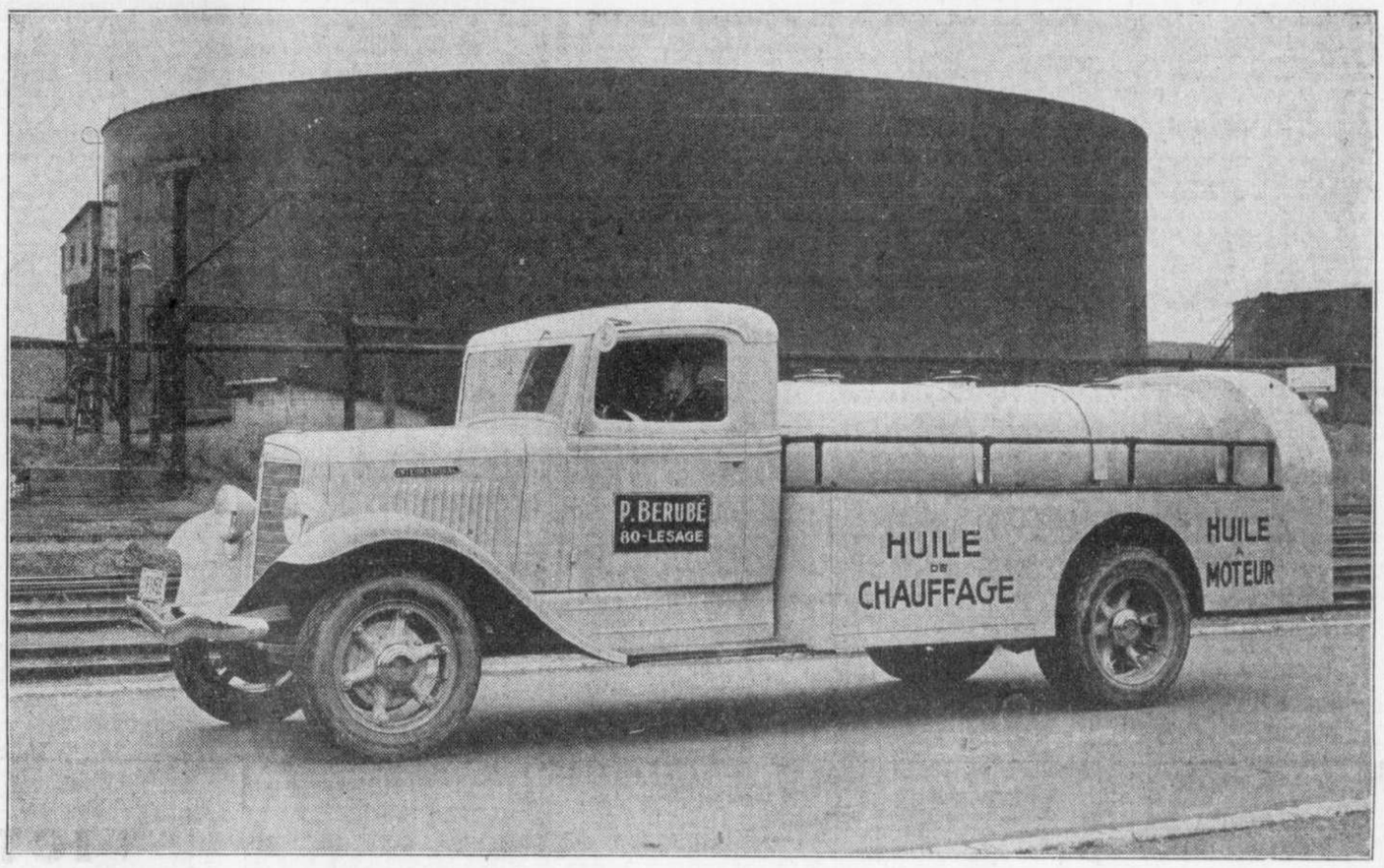
Les soupapes d'échappement de ce nouvel *"International"* ont des sièges rapportés en acier durci

la direction est du type came et levier, et l'essieu arrière entièrement flottant. Bien que le C-30 soit un nouveau modèle, son moteur est bien connu des milliers d'opérateurs de *l'"International"* Boulangers, buandiers, laitiers, nettoyeurs par le sec, fleuristes, détaillants, et autres dont le service nécessite de nombreux arrêts, constatent que cet excellent moteur est un grand facteur pour réduire leurs frais de livraison.

Nous avons maintenant en montre ce nouvel *"International"* modèle C-30. Nous vous invitons venir le voir à notre succursale de manufacture située au No 371 rue St-Paul.

Les camions "International" sont offerts en capacités variant de ½ à 10 tonnes. Freins hydrauliques sur tous les modèles.

INTERNATIONAL



INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY OF CANADA LTD.

371 RUE ST-PAUL, QUEBEC - - - - - - TELEPHONE : 4-2445

INTERNATIONAL TRUCKS

ST-FABIEN

Baptêmes

Le 2 juillet, Marie-Berthe-Aline, enfant de M. et Mme Polydore Gagnon. Parrain et marraine, M. Viateur Gagnon à Mlle Jeanne d'Arc Gagnon.

—Le 7, Marie-Anne-Colombe, enfant de M. et Mme Noël Cloutier. Parrain et marraine M. et Mme Joseph Fortin.

—Le 11, Marie-Paule-Florence, enfant de M. et Mme Xavier Cimon. Parrain et marraine, M. et Mme Jean Cimon.

—Le 25, Marie-Rose, enfant de M. et Mme Théophile Bérubé. Parrain et marraine, M. et Mme Octave Bérubé.

Mariages

Le 14 juillet était bénit le mariage de M. Alfred Lepage, fils de M. et Mme Athanase Lepage, de Rimouski, à Mlle Antoinette Côté, fille M. et Mme Léon Côté.

—Le même jour, M. Robert Côté, fils de M. et Mme Léon Côté, à Mlle Bernadette Beauchesne, fille de M. et Mme Conrad Beauchesne.

—Le 15, M. Donat Bellavance, fils de M. et Mme Donat Bellavance, à Mlle Jeanne d'Astous, fille de M. et Mme Joseph d'Astous.

—Le même jour, M. Alphonse Cimon, fils de B. Joseph Cimon et de Mme Joseph Cimon, décédée, à Mlle Germaine Bellavance, fille de M. et Mme Auguste Bellavance.

—Le même jour, M. Joseph d'Astous, fils de M. et Mme Joseph d'Astous, à Mlle Elianne Bellavance, fille de M. et Mme Auguste Bellavance.

—Le 21 juillet, M. Samuel Gagnon, fils de M. et Mme Ernest Gagnon, à Mlle Lucie-Anna d'Astous, fille de M. et Mme William d'Astous.

Décès

Le 6 juillet avaient lieu les funérailles de M. Gonzague Fournier, fils de M. et Mme Napoléon Fournier, décédé à l'âge de 28 ans.

—Le même jour, avaient lieu les funérailles de M. Robert Boulanger fils de M. et Mme Antoine Boulanger, décédé à l'âge de 21 ans.

—Le 8 juillet était inhumée Mme Félix Pijeon, née Alphonsine Bérubé, décédée à St-Eugène de Ladrière, à l'âge de 57 ans.

—Le 9 juillet, M. Louis Beaulieu, époux de Dame Marie Ouellet, décédé et inhumé à l';ge de 81 ans.

Ici!

RHUMATISANTS

QUEL PRIX DONNERIEZ VOUS ?

RHUMATISMES
LUMBAGOS
SCIATIQUES
NÉVRALGIES
MIGRAINES
la grippe
insomnie

pour être délivrés de vos souffrances ? —Une fortune, dites-vous! Quelques sous suffiront! Le prix minime d'une cure d'AREX.

•

On peut douter de l'efficacité des médicaments nouveaux, mais on ne peut douter de l'efficacité d'AREX—il a plus de 25 ans d'expérience.

Ne crée pas d'accoutumance— ne gêne ni le coeur, ni l'estomac, ni les reins.

LE COMPOSÉ AREX COMPOUND

ATTAQUE LE MAL LÀ OU IL SE FAIT SENTIR

VICTORIAVILLE

Baptême

Marie-Rose-Rachel, fille de M. et Mme Gustave Croteau (Rosilda Cloutier), née le 28 juillet. Parrain et marraine, M. et Mme Omer Croteau (Rachel Courtemanche).

Mariages

Le 28 juillet a été bénit le mariage de M. Lionel Lecours, fils de M. et Mme Alfred Lecours (Sélanie Rochette) avec Mlle Simone Taillon, fille de M. et Mme Arthur Taillon (Rose Mailhot).

—Le 1er août a été bénit le mariage de M. Lionel Hamel, fils de feu Octave Hamel (Marie-Anna Rousseau) avec Mlle Vénéda Hamel, fille de M. et Mme Napoléon Hamel (Marie-Anna Hamel).

— Le 1er août a été bénit le mariage de M. Raymond Tourville, fils de M. et Mme Wilfrid Tourville (Délima Bergeron) avec Mlle Lylianne Savoie, fille de feu Wilfrid Savoie (Sara Bisson).

Décès

Le 25 juillet décédait Mlle Maria Béland, fille de M. et Mme Eugène Béland (Hermine Courtois). La disparue était âgée de 44 ans. Ses funérailles eurent lieu à Victoriaville, le 28 courant, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

EN VISITE

Québec a dans ses murs en ce moment madame Luella Gettys Key, de Washington, qui vient étudier en notre ville la législation sociale de la province de Québec. Washington a délégué ici cette experte en questions sociales afin qu'elle étudie nos lois et en fasse rapport à la fin. Elle a rencontré M. Michel Guimont, directeur du chômage en notre province, le docteur Louis-Philippe Roy, directeur des services au ministère de l'agriculture, et le docteur Alphonse Lessard, directeur du service provincial d'hygiène.

SHAWINIGAN

Transaction

M. James Corriveau, qui tenait un restaurant au coin de la rue Champlain et de l'avenu des Hêtres, à St-Marc, a, ces jours-ci, vendu son commerce à M. Albert Thauvette, de cette ville, qui tiendra également dans le même établissement un salon de coiffure.

Cette transaction a été faite par l'entremise de M. Georges Dion, courtier en immeubles de cette ville.

M. L.-P. Lamontagne à l'Heure Provinciale

M. Léo-Paul Lamontagne, president de la Chambre de Commerce junior, de Shawinigan, a eu l'honneur d'être, hier soir, le conférencier à l'heure Provinciale.

M. Lamontagne a traité avec maîtrise de "La méthode en économie politique" et nous le félicitons d'avoir su vivement intéressé ses auditeurs.

Les pensions de vieillesse

Au delà d'une trentaine d'inscriptions pour "pension de vieillesse" ont à date été reçues à l'hôtel de ville. Ce travail d'inscription se fait au bureau du chômage, sous la direction de M. Oscar Benoit.

On croit que le nombre des requérants pour la pension de vieillesse dépassera sensiblement la cinquantaine.

RIVIERE-DU-LOUP

Convention des chefs de police. — Le chef Grandmaison élu directeur.

Les chefs de police et des pompiers de la province ont tenu leur convention annuelle à Grand-Mère cette année.

Au début de la convention, le maire de Grand'Mère, M. J.-O.-H. Richard, leur a souhaité la bienvenue, et les autorités civiques leur ont offert un grand diner qui fut présidé par Me Auguste Désilets, ex-bâtonnier général de la province.

Sur l'invitation du chef Elie Grandmaison, il a été décidé que l'an prochain la convention se tiendrait à la Rivière-du-Loup. Notre chef a été nommé sur l'exécutif de l'Association.

Nous lui offrons nos sincères félicitations.

Cette association prend de plus en plus d'importance et pour la première fois cette année on remarquait la présence d'un délégué du bureau fédéral des enquêtes secrètes de la police des Etats-Unis. M. C. Schilder, de Washington, représentait en effet M. Hoover, le chef de ce corps d'élite connu généralement sous le nom de "G.-Men".

Nous leur souhaitons la bienvenue dans nos murs pour l'an prochain.

La SANTÉ est TOUTE la joie de la vie

Trop souvent on attend d'être très maladif, pour songer à se bien soigner, et le résultat est souffrance, découragement et vie sans plaisir.

A l'âge de 60 ans, plus de la moitié du monde sont morts. A tout âge, mais vous surtout dans la cinquantaine pensez-y bien—très souvent la vie se prolonge par des bons soins. Mes remèdes sont là pour vous aider par des moyens naturels, sans nuire par contre-coup à rien.

Ils sont très bons dans les maladies qui proviennent du mauvais sang, des nerfs faibles, de la digestion, de la constipation et des rhumes ou catarrhes opiniâtres ainsi que des rhumatismes.

Ces maux embrassent plusieurs autres malaises qui ont pour base les maux ci-hauts.

Depuis 23 ans, mes remèdes ont aidé à des milliers de personnes ; pourquoi vous obstinez-vous à ne pas les employer ?

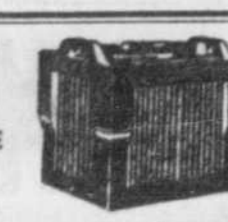
Partout ils s'envoient par la poste à des prix modérés.

Ecrivez, dites vos maladies ou venez les acheter à mon laboratoire.

Ami lecteur, si tout ne va pas bien, pourquoi ne feriez-vous pas usage de mes remèdes bientôt? S'ils ne font pas pour votre cas, on vous le dit. Prix très modéré. Heures de vente chez moi : les mardi, jeudi de 9 h. a. m. à 4 h. p. m., le samedi de 9 h. a. m. à 9 h. p. m.

F.-X. LACROIX Fabricant de remèdes brevetés

438, rue St-Joseph, Québec, Canada

CHARS USAGES
PIECES de RECHANGE
ACCESSOIRES
de tous genres


Automobiles à vendre

DODGE SEDAN 1934, Plymouth Sedan 1934, Chevrolet Sedan 1934, Dodge Sedan 1933, Chevrolet Coach 1933, Dodge Coupé 1931, Pontiac Coach 1930. Tous ces chars sont reconditionnés à neuf. Morissette & Frères, 337 Prince-Edouard, (Angle Caron), Québec. 24juil-26fs-12G

AUTOMOBILES. Radios usagés ou neufs, pièces de rechange pour toutes les marques de chars, chaufferettes, asortiment complet, bouchons et ornements de radiateur et les caps de roue. General Auto Supply, Reg'd. 133 du Pont, tél.: 4-2263, Ed. Poulin, prop. 6août-26fs-12G

Beaudoin Automobiles Enrg.

L'ENDROIT populaire pour vous procurer, à prix d'aubaine un char usagé dans les marques les plus répandues: Chevrolet, Ford, Terraplane, Plymouth, etc. Modèles 1930 à 1935. Achetons chars usagés récents modèles. 808 Blvd Charest, tél.: 3-4306. 22juil-26fs-12T

SEDAN PONTIAC 4 portes, en parfait ordre, peinture très propre, pneus neufs, licence 36, prix raisonnable, cause de vente, sans position. S'adresser 24 9ème Rue. 14août-2fs-12B

AUTO CHRYSLER, 1929 (Spécial), très bon ordre et très propre, à vendre vite. S'adresser 112 Ave Lamontagne. 12B

GRAHAM 1930 ET 1935 ; Rockne 1932 ; Dodge 1931 ; Hupmobile 1931 ; Chevrolet 1930; Willys coupé 1931 ; DeSoto 1930 ; Marmon, Gardner, Nash, Oldsmobile, Oakland, Cadilac 7 pass. A prix d'occasion. Côté & Côté, 163 St-Vallier, tél.: 2-6290. mar-jeu-sam.-au19sept-26fs-12T

AUTOS A VENDRE ou échanger en bonne condition, pour bois ou autre valeur, avec licence et 6 pneus. S'adresser 366½ du Roi, tél.: 3-3279. 12G

TRUCK FORD, 1 tonne et demie, modèle 1929, licence, en bon ordre. Willys Knight 4 portes avec licence à vendre à bonnes conditions. S'adresser 104 Ave Murray, tél.: 3-2873. 12R

PETIT TRUCK CHEVROLET 1928, avec licence 1936, à vendre en bon ordre et à sacrifice. S'adresser à 21 Bourlamaque, après 8 heures p.m. 12T

4 WAGONS NEUFS à vendre à un prix d'occasion. Ces wagons peuvent servir double et simple. Paul Bégin, 141, rue Commerciale, Lévis. 15août-6fs-12B

WHIPPET SEDAN 4 portes, 1929, 5 pneus neufs, 20,000, très propre avec licence, à vendre bon marché pour prompt acheteur. S'adresser 132 Richelieu, tél.: 3-2481 ou 4-2595. 14août-2fs-12R

Encan d'automobiles

DEPUIS UN MOIS, au delà de 100 bonnes machines ont été vendues à des prix dérisoires. L'encan continuera encore pour un temps limité, tous les jours à une heure. Cet encan est fait dans le but de nous procurer de l'espace et de vous aider à défrayer une partie des dépenses de l'administration. Chars visibles le matin. Ne manquez pas cette aubaine. Universal Auto Ltd, 33 de la Couronne, Québec, tél.: 5112. 18avr-156fs-12T

A VENDRE BONNE AUBAINE — Plymouth 1930, sedan 4 portes, en bonne condition, pratiquement neuf, à qui la chance? tél.: 3-4544 ou 2-5929. 8août-5fs-12R

SEDAN 2 PORTES 1936, avec licence. S'adresser à 371 St-Paul. 15ao-4fs-12R

CHEVROLET SEDAN 1930, 4 portes, peinturé à neuf, pneus pratiquement neufs, 6 plis, bourrures très propres, moteur en bonne condition, cause de vente plus besoin. S'adresser tél.: 3-4051. 12R

AUTOMOBILE DURANT, 6 cylindres, 4 portes à bonnes conditions offre raisonnable acceptée. S'adresser 187 rue Boisseau. 14août-2fs-12B

PETIT CHAR Sedan 1932, à vendre en parfait ordre, bon marché, cause de départ, d'ici 5 jours. S'adresser 328, 2ième Avenue, Limoilou. 13août-3fs-12B

A VENDRE TRUCK Dodge, Ford, International, avec hoist hydraulique, roues doubles, plusieurs autres camions roues doubles et simples avec hoist hydraulique, différentiel, roues doubles International 1 1-4 tonne. Wilfrid Simard. S'adresser 148 rue Montmagny, tél.: 3-2335. 4août-26fs-12G

Motors Limited

Chevrolet Coupe	1930
Studebaker Sedan	1930
Hupmobile Coupé	1931
Nash 7 pass. Sedan	1930
Hudson Sedan	1930
Hudson Sedan	1929
Dodge Sedan	1930
Ford Coach	1929
Ford Coach	1935
Ford Camion	1929
Ford Camion	1932
Studebaker Coach	1934
Plymouth Coach	1929
Studebaker Sedan	1932

Aussi grand assortiment d'autres chars usagés entre $50.00 et $100.00 18 DE LA COURONNE Tél.: 6185 14mai-130fs-au15oct-12T

Quebec Used Cars Ltd.

SI VOUS DESIREZ avoir un bon char, n'hésitez pas, la meilleure place en ville, c'est toujours à 230 de la Couronne. Prix défiant toute compétition et chars toujours en parfaite condition, tél.: 3-1915. 3août-26fs-12G

CHARS USAGES A VENDRE—Dodge Sedan 1934, La Salle Coupé, Hudson Sedan, Dodge 1929, Durant Sedan, Dodge Coupé, Chandler Sedan, Marmon Sedan, Camion Ford et plusieurs autres. Garage Bleriot, Enr., 6 Côte Samson, tél.: 3-1843. 8août-6fs-12R

OLDSMOBILE COACH 1931, parfait ordre, Aussi traineau travail comme neuf $5.00. Chaise de lorry. Aussi 2 Prestos. Faisons peinturage De Luxe et Duco, débossage. Suis acheteur petits chars. Alfred Fiset, 10 de la Couronne, tel.: 9193. 13août-26fs-12T

TRUCK DODGE, 1931, 1½ tonne avec hoist hydraulique, roue double, percé en neuf, 4 pneus neufs, licence 36, avec permis charroyage, boite en fer. S'adresser 134, 13e Rue, tél.: 3-1831. 12G

Automobiles à vendre

CHEVROLET COACH 1929 Ford Cabriolet de Luxe 1930, Roadster Whippet 1929. Tous ces chars sont licenciés. Aussi radio d'autos Philco. S'adresser 77 Blvd. Charest, tél.: 9368. 24juil-26fs-12T

PLYMOUTH SEDAN 1930 à vendre en excellente condition. S'adresser par téléphone à 4-0193. 13août-3fs-12B

DE SOTO SEDAN, 1929, licencié $125.00, Ford Coupé 1930, licencié. Ford Coach, 1931, Oldsmobile Coupé 1930. Camion Rugby 1 tonne et demie $225.00 S'adresser 58 St-Patrice tél.: 5151 ou 4-2807. 14août-2fs-12B

Véritable occasion

COUPE CONVERTIBLE DODGE De Luxe, modèle 1934 avec siège d'urgence (rumble seat). Licence 1936, assurances jusqu'au 1 janvier 1937, très bon ordre pneus presque neufs. Economique 20 à 23 milles au gal. Véritable occasion pour prompt acheteur. Visible le soir seulement. S'adresser à Giroux Battery Shop Reg'd, Courville, P.Q. (près Kent House) J.n.o.-12B

Epargnez

de $50.00 à $100.00 sur ces AUTOS USAGES à prix réduits
1933 Pontiac Sedan
1929 Pontiac Coupé
1929 Chevrolet Coupé
1929 Ford Touring
1933 Chrysler Sedan
1934 Oldsmobile Sedan
1931 Buick Sedan 7 pass.
1934 Buick petit Sedan.
1934 Ford Sedan
Aussi choix entre 75 autres aubaines Termes faciles
AUTOMOBILES INC.
466, St-Vallier — Tél.: 2-1208 (Coin Dorchester) 15août-26fs-12T

FORD COUPE. — De luxe, automne 1931, avec rumble-seat, très propre, engin en parfaite condition de marche, garanti sous tous les rapports. Prix modique. Visible en tout temps à 170 1-2, côte d'Abraham. 12R

GRAHAM 1930 à 1935, Chevrolet 1933, Ford 1931, De Soto 1930, Hupmobile 1931, Chrysler 1934, avec radio, Rockne 1932, Oldsmobile 1930, Willys 1931, Dodge 1931, Packard, 7 passagers. Plusieurs chars $100 à $150.00. Côté & Côté, 163 St-Vallier, tél.: 2-6200. mar-jeu-sam-au19sept-12T

ATTENTION — A vendre un lot de chars à partir de $15.00 Aussi 2 trucks d'une tonne. Pneus, tube, pièces d'automobiles neufs et usagés. Achetons, échangeons, pneus usagés. Achetons automobile d'accident ou d'occasions. A. Tremblay, 45, 1ère Avenue, Limoilou Sam-au26déc-30fs-12G

TRUCK FORD 1931 Pannel Body, à vendre avec licence en bon ordre. S'adresser au Garage Blanchet, Loretteville. 14août-3fs-61B

A VENDRE Chevrolet 1927 coach, 2 portes, très propre, $50.00 avec licence. S'adresser le jour à R. Leclerc, 252½ St-Olivier. 13août-3fs-12B

250 PNEUS usagés remis à neuf, dans toutes les grandeurs, aussi pneus pour trucks. Vulcanisation de toutes sortes par nouvelle machine électrique. Réparations de pneus, tubes vulcanisés, .25. Service de Pneu Parent, 133, 9e Rue, tél.: 9658. Rés.: 249, 4e Avenue. 29juil-26fs-13G

Accessoires d'automobiles

Peinturage Dulux $18.00 Duco

PRODUIT DE CANADIAN INDUSTRIES. Automobile peinturée entièrement $18.00. Aussi peinturage au Duco et débossage. Travail soigné, exécuté par ouvriers, 15 ans d'expérience. Fournissons estimé sur demande sans obligation. Paul Maheux, 63 Ste-Hélène, tél.: 3-4167. 20mai-78fs-Auto

PORTE-PNEU Duplex serrure Yale pour porter un deuxième pneu à l'arrière. Très solide et sûr. A l'état d'un neuf, aussi jante (rim) 20 x 500. S'adresser Garage Donat Careau, 69 Bagot, Québec. J.-n.-o.-15B

REPARATIONS de pneus, chambres à air, pneus et chambres à air neufs, vulcanisation, lavage et polissage de chars. J. Boucher, 667 St-Vallier, tél. : 3-3752. 15-22août-2fs-12T

PNEUS SEIBERLING. — Roues en bois, de broches et d'acier, pour n'importe quel char, Tambours de freins, "Lining", Jantes, (rims), chrome nickel argenterie. Pneus usagés, achetons, vendons, échangeons. Garant Service Enr 612, Saint-Vallier, Qué., tél.: 9351 sam.-au12sept-12T

J.-A. BERUBE, 18, 3e Rue. Attention, gardons en stock parties d'automobiles de toutes sortes, pneus et tube, usagés, à des prix défiant toute compétition, soudure au gaz. Achetons les vieux chars. Une visite vous convaincra, tél.: 2-7454 17juil-26fs-13G

GARAGE ANDREWS, 136 Blvd Langelier. Parties de rechange pour Ford et Chevrolet et en général. Bicycles neufs et parties de bicycles. Parties de rechange, seconde-main, toutes marques et plusieurs chars de seconde-main. Ouverture 5 a.m. Fermeture 2 a.m., tél : 3-3738. 25juil-lun-mar-jeu-ve-sam-au21août-18T

LUDGER FERLAND. Parties d'automobiles, pour toutes marques de chars neufs ou usagés à un prix spécial pour le temps de nos réparations. Achetons aussi les vieux chars. S'adresser 108 1ère Ave, tél.: 4-2920. 29juil-26fs-Acc-d'Autos

250 PNEUS usagés, remis à neuf, dans toutes les grandeurs, aussi pneus pour trucks. Vulcanisation de toutes sortes par nouvelle machine électrique. Réparations de pneus, tubes vulcanisés, .25. Service de Pneu Parent, 13, 9e Rue, tél.: 9658. Rés.: 249, 4e Avenue. 29juil-28fs-13G-Acc d'auto

AUTO SERVICE REG'D. Pièces de rechange neuves et usagées, aussi réparations moteurs, générateurs, starter, prix défiant toute compétition. Satisfaction garantie. Une visite vous convaincra. S'adresser à 197 1-2 de la Couronne, tél. : 3-2692. 3août-26fs-13G

DORCHESTER AUTO PARTS. Parties d'auto usagés, pneus, batteries, moteur, etc. Achetons les vieux chars, vente échange, prix défiant compétition. S'adresser 297 Dorchester, tél 2-2898 Prop. A. Thibaudeau, (en face de la balance publique au bas de la rue Dorchester. 5août-26fs-Acc-d'auto

Agents

AGENTS DEMANDES pour vendre cravates soie et cuir. Nous vous vendons à un prix qui vous permet de faire 100% commission. Ecrivez aujourd'hui pour échantillons et renseignements gratuits. Ontario Neckwear Company, Dépt. 505, Toronto, 8, Ont. 2B

AGENTS des deux sexes. Marchandises faciles à vendre. Demandez catalogue. Une montre-bracelet en or de $55. offerte gratuitement à chaque agent. Aussi belles primes aux acheteurs. Ecrivez à Javelle Powder, Mfg., Plan Dept. A., Hull, P.Q. 2B

AGENTS ET VOYAGEURS demandés dans tout Dominion pour vendre marchandise merveilleuse, détail ou gros : prix $0.25. Payons 100% commission et plus. Informations, écrire 4422, Papineau, Montréal. 8-15-22-29août-2B

Animaux domestiques

TROIS PETITS CHIENS à vendre bon marché, cause de débarras. S'adresser 80 Blvd Charest, 3e étage. 4B

SERINS ET PIGEONS. — Jeunes serins Chopper $2.00 et $2.50. Pigeons de race 50c la couple. Tonique pour les oiseaux qui ont perdu leur chant ou qui perdent leurs plumes. S'adresser à J.-R. Hallé, 87 rue Lachevrotière, Québec, tél.: 7578. 13-15août-4R

SERINS A VENDRE. — Femelles seulement à vendre bon marché S'adresser 29 Ste-Angèle. 14août-2fs-4R

Ne restez pas sans espoir si vous perdez un objet précieux ou un animal auquel vous tenez beaucoup; une petite annonce dans le "SOLEIL" vous aidera à le retracer.

Appartements à louer

A LOUER. — Appartement McMahon, 10, rue McMahon, suite d'appartements modernes, à louer, service de frigidaire, concierge, ascenseur, interphone. S'adresser au concierge, tél.: 4-0208. 14août-26fs-5R

APPARTEMENT à louer, 5 pièces, chauffé, eau chaude à l'année entièrement meublé ou non, chambre bain en tuiles, douche, frigidaire, balcon, solarium, 22 Belvedère, Appt. 4, tél.: 4-1494. 5B

Appartements demandés

PETIT APPARTEMENT demandé de 2 ou 3 pièces, chauffé, partie haute de la ville. S'adresser par téléphone : 2-2536. 6B

Argent à prêter

ARGENT A PRETER sur première hypothèque, maison à vendre à Québec et en dehors. Aussi beaux logements à louer, Courville et Québec S'adresser L.-E. Fortier, N.P., 87 de l'Eglise, tél.: 9450; rés.: 4-5312. 28juil-26fs-7T

PAUL GRENIER, notaire, argent à prêter sur première hypothèque à Québec, 5%-6%. S'adresser 325 Blvd Charest, tél. : 3-1531. 14août-26fs-7T

$500 à $10,000 sur 1ère hypothèque en ville. Maisons à vendre dans tous les quartiers. S'adresser à de La Bruère Fortier, notaire, 37 de la Couronne, tél.: 3-0755. Soir: Rés : 3-2860. 11juill-26fs-mar-jeu-sam.-7T

ARGENT A PRETER sur hypothèque et autres garanties en ville et à la campagne. Ed. Boisseau Picher notaire, 540 rue St-Jean, Québec, tél.: 3-1161. 11août-26fs-7R

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée - Henri Gagnon, président et directeur-gérant

Téléphone le jour : 7131

Téléphones des chefs de services le soir

NOUVELLES, M. Irénée Masson	4-0657
ANNONCES, M. F.-L. DeHaitre	3-1442
PETITES ANNONCES, M. Alfred Morissette	6719
IMPRESSIONS et RELIURE, M. Ferdinand Lachance	4-3968

NOUS N'ACCEPTONS aucun avis de naissances, fiançailles ou mariages communiqué par malle ou téléphone. Il en est de même pour les avis "non responsables".

TARIF DES ANNONCES CLASSIFIEES DU "SOLEIL"

UN CENTIN DU MOT, pas moins de 25 centins par insertion.

NAISSANCES, FIANÇAILLES, PROCHAINS MARIAGES, MARIAGES, SERVICES ANNIVERSAIRES, GRAND'MESSES, REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES ET AUTRES 50 centins par insertion suivant la formule ordinaire, chaque mot additionnel 2 centins.

LES ANNONCES devant paraître LE JOUR MEME, seront reçues jusqu'à 9 h. 30 a. m. POUR LE SAMEDI, jusqu'à 5 h. 30, vendredi soir. Nous ne pouvons garantir l'insertion des annonces reçues après les heures mentionnées.

Les avis de NAISSANCES, FIANCAILLES, MARIAGES, devant paraître dans la Vie Sociale, sont chargés au coût de $1.50 l'insertion.

Argent à prêter

ARGENT A PRETER sur hypothèque en ville, remboursable mensuellement ou autrement. J.-C. Picher notaire, No. 473 rue St-Jean, téls.: bureau 4-2918 ; rés.: 3-2459. 24juil-26fs-7P

Argent demandé

ON DEMANDE A EMPRUNTER sur 1ère hypothèque $350.00 à 7% intérêt, 10% de commission. Transportera en garantie première hypothèque de $600.00. Personne responsable. Ecrire casier 805, le Soleil, Québec. 15août-2fs-b

Articles de ménage

LIT-COUCH, carrosse de bébé, chaise de bébé à vendre. Téléphoner 3-1033. 9B

VENDONS chaise barbier, moteur électrique Singer, Piano $25.00, Machine Singer, Chesterfield, matelas, poêles, laveuses électriques, couchettes, horloges, bureaux, gramophone, lit, set de chambre. Achetons à domicile, poêles, bicycles, lingerie, etc. V. Drapeau, seconde-main, 44 Ste-Thérèse, tél.: 4-0154. 9T

POELES, MEUBLES, poêle fournaise, L'Islet, tout en fonte, poêle d'été, poêle à l'huile Perfection, set salle à dîner, set Chesterfield, couchette, sommiers, matelas, carrosses de bébé. Allons à domicile, tél.: 4-5840. 9B

ACHETONS A DOMICILE Poêle, moulin à coudre, set de salle, chaise de cuisine, lit, sommier, matelas, radio fusil set de chambre, lingeries pour hommes. En vente quantité de marchandises de seconde main à bon marché. S'adresser 188 du Pont, Pierre Denis, tél.: 4-0388. 13août-26fs-9G

MENAGE A VENDRE. Orthophonique Victor, dernier modèle, 60 records, berceau antique avec ciel, cause départ. S'adresser 1112 St-Vallier, 3ème étage. 14août-2fs-9B

ACHETONS A DOMICILE Meubles, poêles, moulin coudre, etc. A vendre machine à coudre, garde-robes, divanette, couchette d'enfant, miroir, commode, gramophone, glacière, poêle à l'huile sofa table extension, etc. A. Bouchard, 32 St-Nicholas, tél.: 5636. 20juil-26fs-9R

A VENDRE, glacière, poêle à l'huile, laveuse, armoire vitrée, banc de parierre, bureau, poêle de cuisine, couchettes, sommiers, matelas, caisse enregistreuse, radio, set de chambre, poêle de camp, lit de camp. Achetons à domicile L. Barbeau, 22, 4e Rue, tél.: 4-1558 23juil-26fs-9G

ON DEMANDE à acheter toutes sortes d'ameublement, plus haut prix payé. A vendre: poêles, set salle à dîner en chêne doré, set chambre, bureau, radio, vitrines, gramophone, pardessus, habits, $1.00 à $9.00. M Savard, 148 du Pont, tél.: 2-0043. 9G

The Silver Business

ECONOMISEZ en achetant d'un agent manufacturier vos mobiliers, chesterfield, studio, chambres, poêles, lits, matelas, sommiers, tapis, prélarts, 385 Blvd Charest, Ch. 2, Edifice Brodrigue, ouvert le samedi soir. 14août-6fs-9B

SET DE CHESTERFIELD 3 morceaux, table à thé roulante, table téléphone et chaise, fauteuil, jolie couchette, matelas spirales, petit cabinet argenterie, petite tabe, fournaise huile, fournaise charbon, moulin Singer. S'adresser 243 St-Joseph. 15août-26fs-9T

MUSEE D'OISEAUX, tête d'orignal, garde-robes, commodes, moulin à coudre, couchettes brunes, sofa-lit, matelas, pharmacie, chaise berçante, vitrine de comptoir, table à cartes, etc. Jos. Simard, 11½, Ancien Chantier. 9R

126, 1ère AVENUE, ménage au complet, 6 chambres, radio, horloge, beau poêle à gaz, rug tapis, set salle, set chambre, Chesterfield, à bon marché tél.: 4-1098. 12août-4fs-9G

A VENDRE, glacière, poêle, chaises et table de cuisine, bureau table & toilette, à cartes, antique divanette, table extension, laveuse électrique. Allons à domicile pour acheter. J.-M. Léverque, 13¾ Lacroix, tél. : 2-7713. 11-13-15août-9R

Automobiles à louer

TAXIS PRIVES à .06 du mille, automobile 36 chauffeurs sobres et d'expérience, seulement. Durant vos vacances s'il s'agit d'un voyage téléphonez pour engagements à 4-4484. 25juil-26fs-11B

TAXI PRIVE, voyage dehors ville, à 6 cts du mille, Hôpital Laval Beauport, Charlesbourg, Cap-Rouge, Loretteville, Lac Beauport, prix spéciaux. Magasinage, compérage, mariage, enterrement, prix très spéciaux. Char confortable, modèle 1936, S'adresser 4-0153—3-0995. 28juil-26fs-11T

TAXIS PRIVES .06 du mille, 36 chauffeurs sobres et d'expérience, seulement. Durant vos vacances s'il s'agit d'un voyage téléphonez de 9 a.m. à 9 p.m semaine seulement à 4 4484. 25juil-26fs-11B

Bois de construction

MERISIER EMBOUVETE à plancher, bardeau, pin, B. C. Fir embouveté, moulures, Aussi épinette toutes dimensions. Demandez nos prix, ils vous intéresseront. Bilodeau & Doré, Enr., 280, St-Paul, tél. : 2-5085 17juil-26fs-B.-cons-R

Boutiques demandées

SALON BARBIER demandé avec toute l'installation, dans ville de Québec. Dire le prix et donner détails en écrivant Jos. Archambault, Poste Restante, Loretteville. 17B

Bureaux à louer

Nouveaux bureaux

EDIFICE MIGNER. Bureaux de toutes dimensions. Aussi belles salles d'échantillons ou autres usages. Lavabo et eau courante dans chaque pièce. Service concierge et ascenseur. S'adresser 185 St-Joseph, tél.: 2-3130. 5aot-26fs-18T

Bureaux à louer

GRANDS et petits bureaux et magnifiques salles d'échantillons très bien éclairés avec toutes les commodités modernes. Situés à l'étage supérieur de l'édifice du "Soleil". S'adresser au Service d'Informations, bureau de l'Administration le "Soleil". 2mars-J.n.o.

Chambres et pension

CHAMBRE pour monsieur seul ou homme avec sa femme, bien meublée propre, pension si l'on désire à 174 rue Richardson. 13août-6fs-26B

Chambres et pensions

FLAT ET CHAMBRES DOUBLES, simples très bonne pension, eau chaude, froide dans chambres, étage bain, usage téléphone, maison distinguée, prix modérés. S'adresser 22 Couillard, tél.: 2-1022. 15août-2fs-26R

JOLIE CHAMBRE, très ensoleillée, eau chaude, garde-robes, pouvant convenir pour deux personnes, dans famille sans enfant. Aussi une autre petite chambre. Pension si désirée. Prix modéré. S'adresser à 11, Claire-Fontaine. 26R

GRANDE CHAMBRE double bien meublée, étage du bain, privilège du balcon, pas d'enfants. Pension si désirée pour personne recommandée. S'adresser 101 Ste-Marguerite. 26T

CHAMBRE ET PENSION, personne qui désire chambre, propre avec divan studio ou lit, réparée à neuf, eau chaude, galerie sur l'étage pension si désirée, visite sollicitée, tél.: 3-0279. 26R

CHAMBRE à louer conviendrait pour deux hommes, usage du bain, eau chaude, bonne pension S'adresser 424 St-Joseph, près Blvd Langelier. J.n.o.-26B

HOTEL LIZOTTE, 19½-21½, rue St-Joseph, Québec, chambre soir. 50c à $1.00. Bon repas 25c. pension à la semaine. Prix modéré, eau chaude, téléphone, chambres propres, maison tranquille centre des affaires, tél.: 2-6317. 25juil-sam-au15ao-26T

Chambres à louer

BELLE GRANDE CHAMBRE à louer pour une ou deux personnes dans une famille privée sans enfants usage du bain et téléphone, on chez-soi, pension si désirée. S'adresser par téléphone 9711 J.n.o.-27B

2 BELLES CHAMBRES meublées ou non, bien propres, garde-robes. S'adresser 7 Salaberry Nord. 13août-6fs-27B

MANOIR COUILLARD, belle grande chambre double et simple, aussi avec cuisinette, eau courante, usage bain et téléphone, maison très confortable. S'adresser 24½ rue Couillard, tél.: 2-2839 13août-26fs-27R

A LOUER, CHAMBRES propres, avec ou sans gaz. Possession immédiate. S'adresser sur les lieux, 13 rue Ferland. 14août-2fs-27R

CHAMBRE A LOUER, flat de 2 ou 3 pièces, meublées, chauffées, éclairées, coin de la Fabrique et St-Jean. S'adresser à 29 Garneau. 14août-2fs-27B

A 561 ST-VALLIER, grande chambre à louer avec poêle à l'huile dans la chambre, bain, toilette sur le même plancher, prix modéré. Libre immédiatement, tél.: 9321. 14août-2fs-27B

BELLE GRANDE CHAMBRE à louer, dans famille privée, maison moderne, venant d'être réparée au complet, prix raisonnable pour personne distinguée, monsieur préféré, 8 Du Pont. 27B

GRANDE CHAMBRE bien ensoleillée, eau courante, garde-robes, usage du bain et téléphone, aussi autre petite chambre. S'adresser 8 St-Eustache, coin St-Olivier. 27B

GRANDES CHAMBRES à louer, remises à neuf. S'adresser 34, Ste-Anne, tél.: 2-7400. 14août-6fs-27R

FLAT 4 PIECES à louer bien meublé, chauffé, éclairé, usage bain, téléphone. Aussi belle grande chambre, aux mêmes conditions. S'adresser 129 du Pont. 13août-3fs-2EB

FLAT 2 pièces, gaz, électricité, téléphone, usage du bain, dans famille respectable, sans enfants à prix modéré. S'adresser 31 Blvd. Langelier, 3e étage, tél.: 2-5567. 14août-2fs-27T

FLAT A LOUER, 2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, avec gaz, eau dans la chambre. S'adresser 18 Ferland. 14août-3fs-27B

CHAMBRE BOUDOIR avec foyer, réparé à neuf, poêle à gaz, armoire pour vaisselle, garde-robes, lavabo, pour dame ou couple distingué, $3.00 par semaine, tél.: 2-4529. 14août-2fs-27B

PLACE CENTRALE, grandes et petites chambres, meublées ou non, gaz si désiré, eau chaude et froide, usage du téléphone, bas prix à la semaine. S'adresser J.-V. Drouin, 64 St-Jean, tél.: 2-5335. 15-18-20-22août-27R

CHAMBRE A LOUER meublée avec garde-robes, chambre de bain sur même plancher, eau chaude, service du téléphone, prix modérés. S'adresser 445 St-Jean, tél.: 4-2575. 14août-2fs-27R

GRANDE CHAMBRE à louer, gaz et garde-robes, usage bain et téléphone. Aussi petite chambre. S'adresser à 16 rue Latourelle, tél.: 3-0824. 27R

DEUX BELLES GRANDES CHAMBRES à louer, confort du chez-soi, maison sans enfants. Pension si désirée. S'adresser 33 Fleurie. 14août-2fs-27B

BELLE CHAMBRE à louer usage bain, eau chaude, téléphone, pension si désirée, maison tranquille sans enfants, près Parlement. S'adresser tél.: 2-5473. 27B

BELLE GRANDE CHAMBRE double à louer, eau chaude à l'année, usage téléphone, place centrale. S'adresser 3 1-2 La Canardière, tél.: 4-2538. 27B

JOLIE CHAMBRE dans famille privée, usage du bain et téléphone, confort du chez-soi. S'adresser 34 Lockwell, tél.: 4-1278. 14août-2fs-27R

CHAMBRE MEUBLEE chauffée avec garde-robes, armoire et lavabo, entrée privée seule. S'adresser 32 Montcalm, St-Sauveur, tél.: 3-1317. 13août-3fs-27T

SUITE DE 3 PIECES à louer moderne, et 2 grandes chambres, eau chaude à l'année, bain, téléphone, bon chez soi. S'adresser téléphone 4-3217 ou 7 Artillerie, 3ième étage. 14août-2fs-27R

MAISON DOLLARD, 275 St-Joseph, centre des affaires, chambres très confortables, bain, téléphone, gaz, etc. .50 à $1.00 par jour, semaine $1.50 à $5.00, tél.: 3-1037. mar-jeu-sam-au27août-27T

CHAMBRE propre, ensoleillée, bain, téléphone, prix $2.00 par semaine S'adresser 159 St-Olivier. 15août-2fs-27B

79, ST-MICHEL, coin St-Amable, près du Parlement, un bas, magnifique chambre chauffée et confortable, fenêtre sur deux rues. Prix modérés, tél.: 2-4182 ou M. Milot, tél.: 2-8101, local 37 27R

MAGNIFIQUES CHAMBRES. — Boudoir, restaurées à neuf, près de la rue St-Jean, maison tranquille et confortable eau chaude à l'année, nouvelle locataire. S'adresser 38, Garneau. 27R

BELLE GRANDE chambre à louer, richement meublée, avec set de chambre et chesterfield, eau chaude et froide dans la chambr. S'adresser à 5 St-Stanislas. 27B

FLAT 2 GRANDES pièces à louer, aussi chambre. S'adresser à 5 St-Stanilsas 27B bain, téléphone. 27B

BELLE GRANDE chambre à louer, meublée au non, 2 grandes fenêtres sur rue St-Jean, garde-robes, usage bain, téléphone. S'adresser 501 St-Jean. tél.: 3-2327. 27B

Chambres demandées

DAME DEMANDE une grande ou 2 petites chambres, dans maison recommandée avec permission de cuisiner dans la chambre. Ecrire Casier postal 484, Haute-Ville, H. N. L. 28B

Chauffage, bois, charbon

ATTENTION SPECIALE merisier, érable, 2 pieds, $400 la corde, 30 pcs, $5.00. Croûtes merisier, $2.02 cordon, slabs d'épinette $1.65 cordon. Prix spécial pour provision, livré domicile. P. Desharnais, 349 Marie de l'Incarnation, tél.: 2-1834 28juil-26fs-34T

BON BOIS FRANC sec à l'abri, 2 pds, $4.00 corde, 2 1-2 pds $5.25. Croûtes épinette $1.40 cordon. Croûtes merisier $2.00 cordon. Slaps bouleau, charbon toutes sortes, poche et tonne. J.-P. Bordeleau, Enrg., 1087, St-Vallier, tél.: 5887. 15août-26fs-34T

AVIS SPECIAL, merisier érable 2 pds $4.00 et $4.50 scié. Aussi 2¼ pds. Bois allumage 5 poches $1.00 Croûtes bois mou, sciées $2.00 cordon Croûtes merisier 4 pds pas sciées, $2.00 cordon, slab épinettes sciées $1.90 cordon. Livr. en ville R. Desruisseaux, 186 Montmagny tél.: 4-0734. 21juil-26fs-34T

ELZEAR BEDARD, bois de 2 pieds, $3.50, le cordon $1.00, charbon toute sortes, chevaux de toutes sortes, garantis, au plus bas prix, bois franc, bois de poêle $2.00 la corde. 340 St-Luc tél.: 4-3917 mar-jeu-sam-au20août-34T

Vous économiserez du temps et de l'argent en lisant chaque jour les annonces classées du "SOLEIL" et en les utilisant au besoin.

Chauffage, bois, charbon

A.-B. FORTIN Erable, merisier, 2 pds, $2.00, scié $4.50 livré 2½ pds, $5.00, slabs bouleau de merisier, d'épinette Prix spécial pour provision. Spécial 1-2 corde bois mêlé fendu $1.80. Résidence 85½ St-Mathias, Cour 59 St-Benoît, tél.: 9481. Aussi déménagement à bon marché 28juil-26fs-34T

A. BARBEAU, 42 Nelson, tél : 3-1489. Attention pour août Bois de montagne, merisier, érable 30 pcs $4.75. Bois 2 pds $4.00. Croûtes bois franc. Bois mou. Aussi déménagement tous genres. 11août-26fs-34T

Chevaux, voitures, harnais

BONNE JUMENT à vendre, pesanteur 1200 lbs, parfaitement saine. S'adresser 28 rue Bonaventure. 31B

Henri Blouin

J'AI RECU UN CHAR de chevaux d'Ontario. Ces chevaux sont bien domptés. Bons chevaux pour cultivateurs. Ancienne écurie Els. Bédard, rue St-Luc, derrière taverne Bédard ou s'adresser 234 Kirouac. 30mai-samedi-7nov-31T

Commerce à vendre

MAGASIN de marchandises d'occasions, situé dans le centre des affaires, près des gares de chemin de fer, poste établi depuis très longtemps. Bons revenus assurés. Cause de vente sera donnée à l'acheteur. Ecrire Casier 759, "Le Soleil". jeu-sam-mar-au25août-36R

A VENDRE UN ELEVATEUR de 5 tonnes et plus pour automobiles ou autre commerce, a servi que quelques années, en parfaite condition. Ecrire et dire le jour qu'on voudra voir à Philippe Giasson, Montmagny. mar-jeu-sam-au15août-36B

RESTAURANT-MAGASIN situé coin de rue, comprenant si désiré, logement de 4 chambres, cave, back-store. Bon poste. Vendra à prix d'occasion à personne sérieuse. Ecrire Casier No 807, "Le Soleil". 15août-2fs-36T

MONTMAGNY, centre industriel, magasin deux étages, 4 vitrines, situé entre deux rues, voisin grand bureau postal, 200 pieds de l'église, rue principale, nationale, loyer raisonnable, chauffé, marchandise, épicerie générale, restaurant, vaisselle, verrerie, argenterie, aluminium, granit, jouets. Un prix pour le poste à la meilleure offre compris roulant complet ayant coûté $810.00; le tout presque neuf. Marchandise d'après circulaire en gros, cause santé, possédant déjà autre propriété et magasin, extrémité ville. S'adresser Philippe Giasson, prop., Montmagny. mar-jeu-sam-15août-36B

COMMERCE DE RADIO à Québec, avec grosse clientèle dans la réparation et accessoires. Poste bien établi et bien connu, 100-100 de profit à vendre avec léger capital y compris stock de radios et accessoires. Ecrire casier 653, Le Soleil, Québec. 25juil-8-15août-36R

BOULANGERIE A VENDRE avec tous les accessoires, fabriquant 2,000 gros pains par semaine: cause de vieillesse. Celui intéressé pourra passer quelques jours. Ecrire Casier 750, "Le Soleil" 8-15août-36B

RESTAURANT A VENDRE avec tout l'ameublement, bonne clientèle, situé près rue du Pont. Bon marché. Ecrire Casier 758, "Le Soleil". 13août-3fs-36B

Déménagements

DEMENAGEMENT tous genres piano, meuble, safe, etc. Local ou longue distance, possédons assurance pour mobilier, obtiendrez bas prix en téléphonant General Transport, 454 Arago, tél.: 3-0760, Donat Simard, prop 4août-26fs-41T

Divers à vendre

BALANCES TOLEDO "Sans Ressorts — Pesée Honnête", éventail ou rouleau, finies duco ou porcelaine, pour épicerie, boucherie. Hachoirs à viande et moulins café "Enterprise", électriques, toutes capacités. Couteaux à jambon Berkel, à main ou électriques. Comptoirs réfrigérés Sherer et comptoirs d'épicerie. Caisse enregistreuses Ohmer. Balances 500 lbs. blocs à boucher. Gardons toujours le plus gros stock d'accessoires neufs ou reconditionnés de l'est du Canada. Distributeur, vente, service, pièces rechange. Victor Butchers' Supply, Inc., 107, Côte d'Abraham Québec. 1août-26fs-43R

OUVERTURE D'UNE SUCCURSALE, grande compagnie seconde-main et linge, neuf, de Montréal. Recevons nouvelle marchandise toutes sortes, propre bon marché, tous les jours. Nous vous invitons à visiter notre magasin. Vendons 50% dans la piastre, catalogue sur demande. Montreal Jobbing, 21 St-Joseph, Québec. 3août-26fs-43T

GALERIE DE TIR. — Voulez-vous faire de l'argent, achetez cette galerie de tir électrique, permettant aux objets de marcher et d'enregistrer vos points. Dès électriques vous déterminent le total de points que vous devez faire pour gagner. Une patente nouvelle qui peut s'installer dans une place publique, telle que l'Exposition Provinciale ou à domicile. S'adresser R. Darveau, 100 St-Pierre. 15août-3fs-43R

HYPNOTISME Voyez combien facilement vous pouvez maîtriser ces secrets étranges l'édition originale de ce livre se vendait $5.00, nous vous l'offrons maintenant sous une autre forme pour le prix de $1.00 comptant ou C. O. D. Senneville, St-Antoine sur Richelieu, Qué 25juil-26fs-43B

2 FOURNAISES DAISY No 7, radiateurs, lustres, installation d'éclairage électrique, foyers, portes, châssis, madriers, planches, bois, fillières, ameublement bureau, comptoir, safe, pierre, brique granite, fer, etc. S'adresser tél.: 9725, ou sur les lieux coin St-Pierre et St Paul ou 374 de la Reine. 14août-6fs-43R

2 FOURNAISES Daisy No 7 radiateurs, lustres, installation d'éclairage électrique, foyers, portes, châssis, madriers, planches, bois, fillières, ameublement bureau, comptoir, safe, pierre, brique granite, fer, etc. S'adresser tél.: 9725, ou sur les lieux coin St-Pierre et St-Paul ou 374 de la Reine. 7août-6fs-43R

L'ARGENT EST RARE. Trois belles robes 58c, 4 jupes 58c, 2 paires souliers 58c, 5 robes d'enfants 58c, 2 paires pantalons 58c, blouse d'homme 58c, etc. Prix spéciaux pour acheteurs en gros. Une visite est sollicitée, recevons nouveau stock tous les jours. Demandez prix et catalogue. Malle gratis, 58 St-Dominique 20juil-26fs-43T

OUVERTURE, nouveau magasin gros, linge seconde main. Seul magasin à Québec, distributeur grande maison de Toronto. Défions toute compétition Visite sollicitée. Demandez liste prix. Recevons chaque semaine stock faillite, linge neuf. United Jobbers, 41¼ rue St-Joseph, Québec 25juil-26fs-43T

Trousseaux de baptême

BRODES A LA MAIN sur crêpe, comprenant 5 morceaux, prix très bas, dessin artistique et varié. Aussi broderies, étampages, tricots de laine, artistique. Ouvrage délicatement exécuté, toutes sortes. Mlle Brindamour, 243 Colomb. 8-15-22août-43T

VERITABLE REDUCTION 30% pour mois août dans stock de $5,000 seconde-main et neuf, robes .31, jupes .31, souliers pour dames .31. Coupons assortis. Malle gratis. Grosse argent à faire pour acheteur en gros ici chez Ontario Jobbing, 31 rue St-Joseph, Québec Demandez catalogue et liste de prix. 17juil-26fs-43T

AUBAINE MACHINES à coudre "Singer" électrique et à pédales, aussi moulin tailleur et pour le cuir, en parfaite condition, prix raisonnables. S'adresser 17 Victoria. 7-8-14-15août-43B

SHOW-CASES, ameublement de magasins, toutes sortes, neuf ou seconde main, pharmacie, magasin général, restaurant, etc. Prix défiant toute concurrence Art Show-Case, Reg'd. tél.: 3-2920, 259 St-Joseph, Québec. 23juil-26fs-43T

J'AI PRIS 16 renards en 3 jours. A vous d'en prendre autant. Renseignements gratuits. Wells Hadley, Stanstead P. Q. 30juil-8fs-samau19sept-43B

Bagues d'Argent 49c

SPECIAL 49 cts. — Bagues en argent (sterling), avec initiales ou nom gravés pour hommes et femmes. Prenez la grandeur avec un morceau de papier autour de votre doigt. Envoyez nom et adresse avec grandeur et 49 cts. à Casier No 654, "Le Soleil", Québec. 43T

HORLOGE GRAND-PERE Anglaise, antique, mouvement et cadran en cuivre, marquant date. Montre d'argent avec chaîne antique, meubles antiques carabine Savage 303, prix très bas. S'adresser 5 rue Fleurie, Québec. 43T

A VENDRE, gros coffre-fort, clavigraphe Underwood, prix d'occasion. S'adresser 66 St-Georges, Lévis. 43B

COMMERCE — PROFESSIONS — METIERS
LE GUIDE
Du service que vous désirez chaque jour

BICYCLES

BICYCLES A VENDRE, louer ou échanger, neufs ou usagés. Réparations de tous genres, ainsi que pièces de rechanges, tel que raies à 1 cent chacune, extension 90 cts, pneus 95c, tubes, 45c, etc. Girard & Fils, 55 Richardson. 11juil126fs-C.D.T.-mar-jeu-sam.

Accessoires de bicycles

QUINCAILLERIE, vaisselles, cadeaux de noces, tapisserie, articles de pêche, sports en général, peintures, émail, outils, accessoires, plomberie, électricité, poupées, jouets, etc. Chas-A. Parent, 106 rue St-Joseph, tél.: 4-2451. 15août-26fs-C.D.G.

CHIRURGIENS-DENTISTES

DR LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-interne de Forsyth Dental Infirmery, Boston, E.-U. Bureau et résidence, 207, 3e Avenue, tél. : 4-3312. 7août-26fs-C.D.G.

CORRESPONDANCE

DEVENEZ membre de notre Société et faites-vous plusieurs amis et connaissances. Service absolument confidentiel. Demandez-nous des renseignements en incluant cinq sous en timbres. Société des Lettres, Casier 710, "Le Soleil", Québec. C.D.B.

CORRESPONDANCE. — Filles, garçons, veufs, faites-vous des amis avec notre aide, nous avons des amis pour vous dans tout le Canada et les Etats-Unis. Tout renseignement est confidentiel par notre bureau, demandez-nous des renseignements pour devenir membre Satisfaction garantie des centaines de membres vous attendent. Ecrivez tout de suite Casier 717, "Le Soleil", Québec 11août-5fs-C.D.B.

ELECTRICITE

SOUDURE OXYGENE, weeding électrique, manufacturier, radiateurs, muffler, ressorts d'auto. Réparations radiateurs, joints universel, etc. J.-Emilien Audet, 35, 1ère Avenue, tél.: 4-3157 21déc-sam-mar-jeu-26fs-C.D.G.

HEMSTICH

HEMSTITCH, boutons couverts, craquages, de jupes, boutonnières pressage et accessoires de moulins à coudre. W. Bessette, 803, St-Vallier, tél.: 3-0011 13août-4fs-C.D.T.

HORLOGER-BIJOUTIER

Chez Paradis, horloger

AUTREFOIS de chez A. Langlois, bijoutier, informe sa clientèle qu'il a ouvert son atelier d'horlogerie à 421 St-Jean. Nettoyage .75, pierre .75, grand ressort .75, remontoir .75, aiguille .15 vitre assortie 35, ouvrage garanti. 25juil-1-8-15août-C.D.R.

MATELAS

Matelas Frontenac 5347

FRONTENAC MATTRESS Enrg., Manufacturier matelas. Spécialité : Réparations tous genres, matelas à ressorts crin, laine échiffée, lit plume. Réparations sommiers. Rembourrage meubles. Attention spéciale aux communautés, 15 rue Boisseau, tél. : 5347, Ulric Pouliot, prop. 14août-4fs-C.D.T.

REPARATIONS DE MATELAS.—Faites réparer vos vieux matelas. Manufacture matelas neuf. Réparations de sommiers. S'adresser à Louis Rousseau, 486, 3e Avenue, Limoilou, tél.: 4-1480. Allons chercher meubles et matelas à domicile. 13août-26fs-C.D.G.

Royal Mattress Co.

NOUS REPARONS et stérilisons différentes qualités de matelas feutre laine, crin et matelas à ressorts. Attention spéciale aux appels téléphoniques, tél.: 3-0503, 167 Avenue Renaud. 4août-26fs-C.D.T.

MEDECINS-CHIRURGIENS

DOCTEUR CHS RINFRET, voies genito-urinaires, médecine générale et petite chirurgie. Traitements électriques, 59 St-Joseph, Appt. 101, Québec Heures du bureau 9 à 11 heures a.m. et 2 à 4 heures p.m., le soir: 7 à 8 h tél.: 4-4061. 13août-26fs-C.D.T.

Dr René Plamondon

Ex-élève des Hôpitaux de Paris. Maladies vénériennes et de la peau, 15, rue Lacroix, tél.: 2-3052. Heures de bureau: 10 à 1 hre. et 2 à 6 hrs. Le soir au entente. C.D.R.

DR J.-O. DUSSAULT, ex-élève des hôpitaux de Paris, rayons X électricité médicale, voies génito-urinaires et maladie de la peau, maternité privée. Tél.: 2-1975, 417 St-Jean. 30juill-26fs-C.D.R.

NOTAIRES

TASCHEREAU & TASCHEREAU, notaires, 71 St-Pierre, Québec. Argent à prêter sur hypothèque et autres garanties. Administration de succession. Organisation de compagnie à fonds social J.n.o.

Achetez les marchandises annoncées, domestique, etc., etc., prenez le moyen le plus rapide et le plus certain: publiez une annonce classée.

PRESSAGE-NETTOYAGE

LA TEINTURERIE FRANCAISE LTEE. 565, St-Jean, tél.: 4-4686, teinture, pressage, nettoyage. Notre spécialité la "Teinture". Département spécial pour commandes de campagne Nous sollicitons une commande d'essai. 23juil-26fs-C.D.R.

TEINTURERIE DORCHESTER Enrg. Teinture, nettoyage, pressage de vêtements pour dames et messieurs. Nettoyage de fourrures, tapis. Attention spéciale aux commandes de la campagne Nos 116-120, rue Dorchester, tél.: 4-2484. 28juil-26fs-C.D.G.

P. Ferland

TEINTURE, nettoyage de vêtements pour dames et messieurs, nettoyage de fourrures, garnitures de maison, etc. Département spécial pour commandes de campagne, 155-157, du Pont coin de la Reine, tél.: 4-3531. mar-jeu-sam-lun-au3sept-C.D.G.

REPARATION DE MEUBLES

CONSULTEZ-NOUS pour vos réparations de meubles, polissage vernissage. Aussi spécialisons dans les réparations de chesterfield, meubles antiques à prix très bas. Satisfaction garantie. Omer Jobin, bourreur, 168 rue Dorchester, tél.: 3-0733. sam-mar-jeu-26fs-25août-C.D.G.

J.-E. LAROCHELLE.—Réparation de meubles de tous genres. Rembourrage et polissage. Ouvrage garanti, prix les plus bas. Ouvrage fait avec promptitude, 119½ Richelieu, tél.: 2-1498 Aussi meubles à vendre. C.D.R.

SALON DE COIFFURE

SALON FRANCAIS, 104, St-Vallier, tél.: 2-6376. Spécial permanent l'huile, $3.50 pour $1.50, garanti . mois autres genres $1.00 comptant, balance conditions faciles, tous genres coiffure S'adresser Mme N. Barbeau. 18juil-26fs-C.D.T.

AVIS, SALON FLORENCE déménage 305 St-Joseph. Permanent sans fil, sans électricité, résultat merveilleux $2.50 à $5.00 sur machine Shelton. $5.00 pour $1.50, Komol, Marcel, ond à l'eau shampoo, 12 ans d'expérience, Mme Florence Racine, tél.: 9274, (face Cinéma Paris). Au14août-C.D.G.

Mlle Harvey tél. 4-3210

SI VOUS DESIREZ être bien coiffée, essayez un permanent Acmé avec ou sans fil, tous genres coiffures Mlle Harvey 159 Canardière, 9 années d'expérience. Une visite est sollicitée. tél.: 4-3210 25juil-26fs-C.D.G.

Permanents $1.50

SALON JEANNOT 60 Ste-Marguerite, grand spécial permanent, $3.50 pour $1.50, ondulation à l'eau, marcel et shampoo à 35c, komol 50c. Satisfaction garantie. Propriétaires, Mlles C. & J.-L Lemieux, tél.: 4-1052. Coiffeuse, Mlle Perreault. 8août-26fs-C.D.T.

Permanents $6 pour $1.50

8 JOURS SEULEMENT permanents à l'huile $6.00 pour $1.50, garanti Marcel, komol, ondulations à l'eau, papier Machine Acmé, sans fil. Appointement: 6021. Salon LaRose, autrefois rue St-Joseph, déménagé " de l'Eglise, coin St-Joseph, Mlle S. Perron, prop. 28juil-26fs-C.D.T

STUDIO CHARRIER — Sans fils, sans électricité Nouvelle machine, aussi trois autres machines à votre disposition pour permanents. 13 années d'expérience. Permanents garantis. Traitement de cheveux, du cuir chevelu sur machine spéciale Mlles R. Charrier et C Mathieu, Studio Charrier, 259, St-Joseph près Théâtre Arlequin, tél.: 3-2920. 30juil-26fs-C.D.T.

Per Huile 1.50 Sal. Paulette

AVEC LA MEILLEURE SOLUTION à l'huile garantie pour 6 mois ou plus. L'huile spéciale pour chaque couleur de cheveux. Travail exécuté avec soin sur nouvelle machine sans électricité ou sur machine ordinaire. Madame Lauzier 764 St-Vallier, tél.: 4-2754 mar-jeu-sam-au26sept-C.D.T.

SALON NANNETTE, 111, St-Joseph. Spécial permanent à l'huile, à partir de 1.50, jusqu'à $7.00 Aussi permanents Acmé sans fils, sans chaleur Coiffeuse 10 ans d'expérience. Attention spéciale aux clientes de la campagne, tél.: 2-1400. jeu-sam-mar-au4août-C.D.R.

AU SALON POPULAIRE, permanents Acmé sans fil $1.50 à $5.00. Permanents purs à l'huile $5.00 pour $1.50, garantis 6 mois et plus. Permanents 1 minute Hélène Curtis. Autres coiffures, E. Blouin, prop., tél. : 2-3547, 117 Hermine. mar-jeu-sam-au1eroct-C.D.T.

Pour 10 jours

A l'occasion de la mi-été nous faisons une offre spéciale permanent de $8.00 pour $1.85, avec la fameuse machine sans-fil la seule à Québec, donné avec un nouveau système vous donnant entière satisfaction; autre à $1.50 sans-fil ou avec fil, aussi tout genre de coiffure. Plusieurs coiffeuses expertes à votre disposition. Salon Alma, 74 St-Joseph, tél : 4-3013. Prop. Mlle A. Rochefort. mar-jeu-sam-au8oct-C.D.G.

SALON DE COIFFURE

SALON SIMONE. - 393½ St-Joseph, tél.: 8895. Spécial Permanent avec électricité, $5.00 pour $2.50, $3.00 pour $1.50. Sans fil, sans électricité. Lido de Paris, garanti sur cheveux les plus difficiles. Consultez nos 6 coiffeuses expertes, pas d'apprenties. Komol, Marcel, etc. 13août-26fs-C.D.R.

Permanent 1 Minute

ONDULATION permanente une minute d'électricité avec les fameux produits d'Hélène Curtis. Ne chauffe pas la tête, donne une frisure tout à fait comme les cheveux naturels, brillant et soyeux. Au prix seulement de $3.00 shampoo, coupe de cheeux et ondulation à l'eau compris. Autres permanents avec machine, $1.50 à $5.00. Une consultation gratuite avec Mlle Richard sur votre permanent, 4 coiffeuses expertes à votre disposition pour tous genres de coiffure. Komol, 30c ; Marcel, 35c; Ond. à l'eau, 35c. Teinture $3.00, aussi autres teintures pour conserver vos cheveux blonds 75c; Massage 50c et 75c. Salon Lido, 84 Dorchester, coin St-Joseph, tél.: 9404. 28juil-26fs-C.D.G.

SALON IDEAL, Mlle L. Blouin, autrefois Salon Populaire, maintenant à 172 Boisseau. Permanents 1 minute Hélène Curtis. Aussi permanents à l'huile $1.50. Ouvrage garanti sur tous cheveux. Tous autres genres de coiffure, tél.: 4-3636. 13août-26fs-C.D.T.

Salon Ivoire

93, ST-JOSEPH. Spécial pour 8 jours. Permanents Acmé sans fils, $7.00 pour $3.00, avec fils sur machine Empress $3.00 pour $1.50. Aussi tous genres de coiffure. Mlle Bélanger, tél.: 2-8378; rés.: 4-1942. mar-jeu-sam-au13oct-C.D.T.

SALON FLEUR-ANGE, nouvelle machine Acmé sans fils, pour permanent. Aussi permanents sur machine avec fils $1.50 et plus. Coiffures de tous genres. Prix réduits tél.: 7895. Mlle Gagnon, 130 d'Abraham. C.D.R.

PERMANENTS LIDO, sans électricité, sans chaleur, garantis sur tous cheveux, prix réguliers. Permanents Komol, Marcel, Ondulation eau, Shampoo. Mme J.-A. Nadeau 10 années d'expérience, tél.: 3-3948. Ouvert le soir, 137 Blvd Langelier, autrefois sur la rue Franklin. mar-jeu-sam-19sept-26fs-CDT

GRAND SPECIAL. — Pour huit jours seulement, permanents une minute d'électricité $5.00 pour $1.50 aussi avec électricité $1.50 à $5.00, tous à l'huile. Tous genres de coiffures, Mlle Béatrice Fortin, prop. Tél.: 3-2903. 1août-26fs-C.D.G.

W. TREMBLAY, tél.: 4-0334. Faites-vous donner permanent avec merveilleuse machine Acmé sans fil, prix $2.50 en montant. Ondulation à l'eau Marcel, Shampoo, 35c, Komol 50c. Permanent ordinaire $1.50. S'adresser 268 du Roi. 13août-26fs-C.D.G.

SALON LAFORME. — Permanents 1 minute d'électricité $3.00 et plus Lido & ¼atos sans électricité $3.00 à $6.00. Autres permanents, machine Shelton $1.50, komol 50c, papier 75c, marcel 35c. Teinture des cheveux. Madame Laforme, prop. 285 Colomb, tél.: 9690. mar-jeu-sam-au10sept-C.D.T.

AVIS PUBLIC, salon Liliane, 281 1-2 St-Joseph, tél.: 3-1859. Permanent à l'huile $1.50, autres $5.00 pour $2.50, $3.00 pour $2.00, huile de tulipe spéciale pour cheveux fins, blancs et teints, garantis 6 mois. Spécialité : teinture, cheveux. Ouvert soir, venez sans appointement. Mme R. Lemieux, propriétaire. C.D.G.

Salon Leley, tél.: 9370

POUR 8 JOURS seulement Permanent à l'huile, garanti pour 8 mois de $5., pour $1.50 Komol, Marcel, ondulation à l'eau. Mlle R. Perron, experte-coiffeuse, 90 rue St-François 18juil-26fs-C.D.G.

Salon Leley, tél.: 9370

SPECIAL PERMANENTS $5.00 pour $1.50, garanti pour 8 mois, Komol, Marcel, ondulations à l'eau, papier et teintures, etc. Ouvert tous les soirs sur appointements, Mlle R. Perron, prop. 90 rue St-François. 18juil-26fs-C.D.G.

SALON CAPITOL, 143 St-Jean, pour un temps limité permanent à l'huile, avec ou sans électricité, $5.00 pour $1.50, garanti 9 mois. Autres $2.50 à $10 komol, marcel, ondulation à l'eau, manicure. Tél. : 2-5983 Blanche Delisle prop 25juil-26fs-C.D.R.

TAPISSERIES

VOUS TROUVEREZ un bel assortiment de tapisseries Sunworthy à partir de 10c en montant au No 149 Dollard Aussi un tapisseur offre ses services J.n.o.-Tapisserie

TAXIS

TAXIS partant pour Montréal samedi, laissant Québec à . heure, et de retour dimanche soir ou lundi, demande passagers, téléphone 2-6358 ou 36 Avenue Lamontagne. Taxis-C.D.B.

3-3001—CHAR PRIVE 7 passagers, voyages en dehors de la ville. Prix défiant toute compétition. Spécialité pour travaillants, mariages, baptêmes, sépultures, téléphone: 3-3001. mar-jeu-sam-au20août-C.D.B.

Divers à vendre

A VENDRE, beau gros trader couvert, grandeur 6 x 4 pds, 2 drills mécaniques, marchant avec moteur ou à la main, jack de garage, pompe à vapeur petite bouilloire vapeur 5 pieds par 24", 21 tubes, parfait ordre. A. Tremblay, 45, 1ère Avenue. 43G

POURQUOI PAYER $10.00 pour vos lunettes. Nous les avons à l'ancien prix. Montures à partir de $1.00. Réparations de lunettes. Smith Souvenir Store, 49 rue Notre-Dame, pied de la côte la Montagne 43R

Elèves demandés

INSTITUT J THOMAS, 25 St-Stanislas, à l'angle de la rue St-Jean, tél.: 2-7490, anglais, français, sténographie, télégraphie, comptabilité, cours commercial anglais ou bilingue, baccalauréat, brevet de tous les examens de la province. Cours d'été. 17juil-26fs-46R

COURS PRIVE, CLASSIQUE ET COMMERCIAL complet, Français Anglais, Sténographie, Latin et Grec etc par professeur 18 ans d'expérience Aussi cours de vacances Préparation à tous les collèges, séminaires, couvents, etc. Les cours d'ensemble chez Père. Conditions faciles S'adresser M. J.-G. P. Guay 150 rue Artillerie, (coin Scott), tél.: 3-1914. J.n.o.-46B

STENOGRAPHIE : cours insurpassable de sténographie bilingue, donné individuellement par experte de l'Institut sténographique Perrault, Montréal, prépare sténographes pour hautes fonctions : Palais de Justice, Parlement, Secrétariat, etc. Mlle Eva Bédard, 60A de Salaberry, tél.: 2-3112. 46R

PROFESSEUR Henri Lallier, B.A., licencié ès lettres. Cours commercial. Préparation aux divers brevets et au cours classique. Cours classique. Pour renseignement 831, Chemin Ste-Foy, tél.: 3-4990. Après le 25 août, 189, rue St-Jean. 4août--26fs-46R

ECOLE COMMERCIALE BLUTEAU, 105 la Canardière, tél.: 4-3215. Enseignes toutes matières commerciales, français, anglais, comptabilité, arithmétique, sténographie, clavigraphie, correspondance commerciale. Diplômes aux finissants. Professeurs diplômés et expérimentés. Ouverture 2 septembre. 15août-26fs-46G

ECOLE COTE SCHOOL. Cours d'été, anglais, français, sténographie, dactylographie, comptabilité. Cours commercial complet. Préparation au Séminaire et Collège des Jésuites. Cours du soir. Conversation anglaise, etc., 251 St-Joseph en face Hôtel St-Roch, tél.: 4-4934. lun-merc-sam-au5oct-46T

COURS PRIVES, français, anglais, dactylographie, sténographie, bilingue, préparations au Séminaire et aux diplômes. Bas prix. S'adresser Mlle M. B. Gagné, 98 St-Joseph, Québec 15-18-22août-46B

L'ANGLAIS PAR CONVERSATION enseigné par une experte 17 ans d'expérience à Toronto et Londres. Leçons privées ou en petits groupes méthode rapide, enseignement sans devoirs. Cours d'été. Miss Allen, 196 St-Jean, Apt. 9. tél.: 3-3331. sam-au31octobre-46R

Elèves demandés

Guitare Oahu gratis

AVEC COURS GUITARE HAWAIENNE, Espagnole ou ténor. Apprenez jouer guitare hawaïenne, Espagnole, ténor, mandoline, banjo, ukelele solos, accompagnements système numéroté ou note. Demandez liste morceaux chiffrés. Cours rapides. Prix modérés, conditions faciles. Studio Oahu, Ecouter guitaristes Oahu CHRC, jeudi 9.15 p.m. T.-W. Gagnon, 49A Avenue Parent, Québec, tél.: 4-2802 mar-jeu-sam-au29sept-46T

COURS PRIVES. Votre fils est peut-être en retard, quelques cours privés l'aideront, anglais, français, préparation aux brevets. Conditions faciles. Renseignement 145 des Commissaires, tél.: 6066. mar-jeu-sam-au1ersept-46B

PROFESSEUR DE CHANT — Mme Jeynevald Mercier, artiste diplômée de France, chant, pose de la voix, déclamation lyrique. Téléphonez ou écrivez pour appointements, 48 rue Conroy, tél.: 2-7817. 8-15-22-29août-46R

Guitare Hawaïenne

APPRENEZ la Guitare Hawaïenne, méthode très facile. Huit années d'enseignement sont à votre service. Nous vendons aussi des guitares de tous les prix, accessoires et des morceaux chiffrés. Ecrivez pour informations. Le Conservatoire de Musique Hawaïenne Limité, 251-¼ rue St-Joseph, Québec. 25juil-sam-au29août-9R

Mademoiselle IRENE ROCHETTE, Brevet d'enseignement Academie de Musique, donne des leçons de piano, solfège et dictée musicale, chez elle ou à domicile. S'adresser à 70 Avenue Maisonneuve. J.n.o.-46B

COURS COMMERCIAL BILINGUE, pratique, rapide, moderne, sérieux, distingué. Cours classique. Classes préparatoires aux deux cours. Ecoutez CHRC CKCV vers midi, 1 hr. Voir grandes annonces samedi. Ecoles Légaré Schools 278 d'Aiguillon, 317½ St-Joseph, tél.: 2-3205. 13août-26fs-46R

Emploi demandé, homme

CHAUFFEUR de fournaise demande fournaise à chauffer pour la saison de l'hiver, à raison $10.00 par mois. Information, tél.: 4-3677. 14août-2fs-47B

Emploi demandé, femme

INSTITUTRICE 15 ANS d'expérience, possédant références de premier ordre, désire position sérieuse avec avenir. Ecrire Casier 809, "Le Soleil". 48B

COUTURIERE DIPLOMEE allant à domicile, prix $1.50 par jour. Aussi enseignant la coupe à prix modéré. S'adresser Mlle Turgeon, 107, rue Fleurie, tél. : 9945. 12-15août-2fs-48B

INSTITUTRICE désire enseigner dans une classe publique ou à domicil 13 ans d'expérience Ecrire Casier 804, "Le Soleil", Québec. 14août-2fs-46B

Achetez les marchandises annoncées dans le "SOLEIL"

Emploi demandé, femme

FEMME D'EXPERIENCE demande emploi dans un collège comme assistante cuisinière. S'adresser Madame E Auger, Ste-Croix, Lotbinière. 14août-3fs-48B

VOUS TROUVEREZ une bonne femme de journée au prix $1.00 par jour en vous adressant Mme Vve Delisle 16 rue Sagard, peut fournir des références. J.-n.-o.-48B

Femmes demandées

PETIT TRAVAIL FACILE à exécuter privément durant loisirs chez soi. Rien à vendre ni aucune sollicitation. Ecrivez à Javelle Powder, Mfg. Plan, Dept. B., Hull, P. Q. 53B

DAMES DEMANDEES pour couture légère chez elle. Bons salaires. Travail envoyé frais payés. National Manufacturing, Co., Dept. 31, Montréal. Sam-au3oct-53B

Filles demandées

ON DEMANDE une première modiste dans la confection de chapeaux pour dames. S'adresser à la Mode Française, 243 St-Joseph. 57T

STENOGRAPHE bilingue demandée avec expérience. Ecrire immédiatement à Casier 760, "Le Soleil". 13août-4fs-57B

ON DEMANDE une coiffeuse experte en tous genres de coiffures, ainsi que massage, manicure, etc. Inutile de faire application sans avoir les compétences voulus. Références exigées S'adresser immédiatement au Salon Drapeau, Casier 342, Rimouski. 14août-2fs-57B

Finance

BALANCE DE VENTE de $600.00 sur propriété, à vendre pour $350.00. Personne responsable. Absolument besoin d'argent, seule hypothèque, 10% commission pour agent. Casier 806 "Le Soleil", Québec. 15août-2fs-58B

Fourrures

Henri Dion

GRAND ASSORTIMENT de manteaux de fourrure tout faits. Spécialité : Manteaux faits sur mesures. Réparations et transformations de tous genres. Coupe et qualité garanties à des prix modérés, 151 de Mazenod, tél.: 9702. lun-merc-sam-au16sept-59T

Eudore Poliquin

ACHETEZ votre manteau de fourrure à présent, transformation et réparation de toutes sortes, aussi garnitures de manteau. Fourrure de haute qualité. Spécialité : manteau sur ordre. Mouton de Perse, Seal Hudson et Chapal, chat Sauvage, Broadtail, etc. Finition de 1ère classe, 358, 2ème Avenue, tél.: 4-1339. sam-lun-mer-au10fév-59G

Avez-vous besoin d'argent: consultez nos colonnes "ARGENT A PRETER" et immédiatement vous entrerez en communication avec des prêteurs sérieux.

VOULEZ-VOUS DEVENIR
PROPRIETAIRES
SURVEILLEZ CES ANNONCES

H.-P. Cimon

IMMEUBLES ET ASSURANCES
6, COTE D'ABRAHAM — TEL.: 5169
COTTAGES neufs à vendre à Sillery :
MAGNIFIQUES TERRAINS à vendre au PARC PRESTON, Sillery a un prix avantageux pour vous bâtir un joli cottage, en vertu de la Loi Fédérale des Emprunts ;
CHALETS à vendre ou à échangers, Lac Hayes, Rivière au Pin à 25 milles de Québec ;
COMMERCES de tous genres à vendre : Pharmacie, salle à manger, salon de barbier, salon de coiffure, boulangerie, épicerie, boucherie, teinturerie hôtel, etc.
PLUSIEURS PROPRIETES dans la ville et la banlieue à gros revenu, j'ai en mains de la propriété à 10 p. c net et plus. Venez me consulter. 14août-6fs-114R

Emile Brousseau

IMMEUBLES-ASSURANCES
255 ST-JEAN — TEL.: 2-5768
QUARTIER BELVEDERE. — Maison semi-détachée, 3 logements améliorations modernes, très propre, bons revenus, prix d'occasion.
PLUSIEURS AUTRES propriétés d'occasions dans toutes les parties de la ville. 114R

Hommes demandés

REPRESENTANTS demandés pour chaque paroisse pour vendre linge de seconde main, gros profits très peu capital requis. Pour plus de détails écrivez à United Jobbers, 41¼ rue St-Joseph, Québec. 25juil-26fs-65T

HOMMES, GARCONS AMBITIEUX. Apprenez métier de barbier, conditions avantageuses. Succès assuré à nos élèves. Ecole moderne et hygiénique. Information écrivez Arthur Moreau, 930 St-Laurent, Montréal 13août-26fs-65B

OFFRE EXTRAORDINAIRE incroyable, jusqu'à octobre ! ! ! Développons gratuitement rouleau de film à chaque nouveau client avec agrandissement gratis pour annoncer notre ouvrage extra garantie. Service prompt. François Lavoie, Photographe Expert, Hébertville P.Q. 1août-26fs-65B

VENDEUR POUR GUIDE taux transport montrant prix fret express et colis postaux au Canada et vérification connaissements fret. Ces services indispensables à tous fabricants et grandes compagnies. Commissions $10.00 à $35.00 chaque vente avec répétition annuelle, compte d'avance et boni. Position permanente. Connaissance des taux très utile. Expérience ventes essentielle. Candidat devra être bilingue et répondre en anglais. Canada Transportation Rates, Box 343, Station B, Montréal. 65B

HOMMES AMBITIEUX 18 ans et plus, pour apprendre profession de detective. Bons salaires. Récompense. Intéressants cours d'études par correspondance. Renseignements gratuits. Ecrire Maurice-L. Julien, Boite 25, Station T, Montréal. 1-8-15-22-29août-65B

HOMME DE CONFIANCE bilingue pour prendre commande d'arbres et plantes, garantie, attirail gratis Nouvelles méthodes. Paye hebdomadaire. E.-D. Smith & Sons, Limited, Dépt. 7, Winona, Ont. 65B

VENDEURS DEMANDES possédant commerce établi pour vêtements faits sur mesures pour hommes. Supercraft Clothes, 5044 boul Saint-Laurent, Montréal, P.Q. 65B

HOMME DEMANDE pour vendre thés et cafés, épices. Bonne opportunité pour homme actif. S'adresser L. Lachance, 325 1-4 St-Joseph, tél 4-1904. 65T

PARTICULIER voulant former organisation musicale demande sept musiciens, moderne et populaire, violon, banjo, guitare espagnole, clarinette, saxophone, accordéon-piano, xylophone. De préférence personne ayant jamais figuré à la radio ; aussi jeune homme comme organisateur pour cercle dramatique. S'adresser mardi, jeudi, samedi, 7 h. 30 à 8 heures, 295, Richelieu, Québec. 12août-3fs-65B

AVEZ-VOUS UNE AUTOMOBILE ? Vendez nos arbres de qualité garantie, produits connus partout d'après notre nouveau système de coupons. Vendez pour 25% de plus. Vendez tous les jours Retours hebdomadairement. Luke Frères, Pépiniéristes, Montréal. 1-8-15-22-29août-65B

APPRENEZ métier de barbier. Plus grande école du Canada. Ecrivez Ecole MOLER, 1212, St-Laurent, Montréal. mer-sam-10fs-29août-65B

500 BUCHERONS demandés à la job, dans bois de 4 pieds pour Les Entreprises Forestières Limitée. Départ tous les jours. S'adresser 12 rue Henderson 11août-6fs-65B

ON DEMANDE UN COMPAGNON célibataire pour faire la pêche et la chasse. Ecrire Casier 802, "Le Soleil", Québec, en donnant détails sur soi-même et numéro téléphone. J'achèterai aussi un fusil en bon ordre. 13août-3fs-65B

Moteurs Diesel

MOTEURS DIESEL à installer maintenant dans centrales énergie, tracteurs, camions, bateaux, mines, etc. Accepterons hommes fiables possédant habileté mécanique pour leur enseigner dans ces environs installation, service et fonctionnement outillage Diesel. Ceux qui seront acceptés devront lire et écrire anglais. Pour détails écrire à Casier 757, "Le Soleil". 13août-3fs-65B

MONTREAL JOBBING, 21 St-Joseph, Québec, grande vente pour 15 jours, neuf et seconde main Tout linge d'été à être vendu dans 15 jours 50 p.c de réduction. Catalogue gratis sur demande. Votre visite sera appréciée. 25juil-26fs-65T

Hommes et femmes

HOMMES ET FILLES demandés dans tous les districts pour vendre spécialités de haute qualité. Commission généreuse. S'adresser : Les Produits Frechette Enr. 42, Notre-Dame, basse-ville, Québec. 15-19août-19B

JEUNE HOMME et jeune fille qui désirent se faire plusieurs amis pour passer d'agréables soirées, n'auront qu'à s'adresser à la Société des Lettres, Casier 710 "Le Soleil", Québec, en incluant cinq sous en timbres. 66B

ON DEMANDE une personne, dame ou monsieur pour s'associer dans un commerce payant, ayant au moins 2 à 300 piastres à disposer. Contrôle absolu de son argent, et retirant un salaire hebdomadaire. Pour amples renseignements et entrevue écrire à Casier No 809, "Le Soleil", Québec. 66B

HOMMES ET FEMMES pour vendre à domicile 300 nécessités domestiques 100% de profits, choix des territoires. Compagnie 100% Canadienne-Française. Les Produits Jito, chambre 203, 59 St-Joseph, Québec. mer-sam-au12août-66T

HOMME OU FEMME pour comptoir-lunch et fontaine-soda. Expérience préférée. Bon cuisinier et parlant les deux langues. S'adresser 1292 chemin Sainte-Foy, téléphone: 3-1062. 13août-6fs-66B

Hôtel et touristes

CASCAPEDIA HOUSE, maison des voyageurs et délices des chasseurs, moins d'un mille de station New-Richmond, ouverte récemment pour la commodité des touristes et voyageurs; améliorations modernes, chambres confortables, service du chez-soi à la salle à manger, prix raisonnables. Arthur LeBlanc, propriétaire. 30-31juil-1-8-15août-70B

Lacs à vendre

LAC A VENDRE, longueur 5 arpents x 1 arpent et demi large, situé St-Gérard Majella, 1 mille et demi de Val St-Michel. 13 milles de Québec. Terre 2 arpents large x 30. Information Alfred Daigle, St-Gérard Majella. 15août-5fs-71B

Logements à louer

Haute-Ville

ANGLE AVE MURRAY CH STE-FOY — plain-pieds de 5 et 6 pièces et chambres bain tuilées. Chauffés, eau chaude à l'année. Planchers bois dur. Modernes. Réfrigérateur électrique S'adresser 1 ave. Murray, app. 3. Téléphone: 2-4962. 7août-26fs-773R

LOGEMENT DE 4 CHAMBRES, plus chambre de bain, bien propre, aucune offre raisonnable refusée. S'adresser 81 Lavigueur. 73B

Haute-Ville

LOGEMENTS neufs, 6-9 pièces, chauffés, eau chaude à l'année, glacière électrique, situés Chemin Ste-Foy, avenue Laurentide, Lévis, Belvedere. Chrys. Jobin, 164, Latourelle, téls. : 5338 ; 3-1701 ; 2-5993. 22juil-26fs-73R

LOGEMENT. — 6 chambres et chambre de toilette, chauffé, service du concierge, à 50, Fraser, Appt. Elisabeth. S'adresser au concierge sur les lieux, tél. : 2-1475, le soir : 3-4498. 7août-26fs-73R

LOGEMENT A LOUER plain-pied, 5 chambres, chambre bain, chauffé S'adresser informations, 2/ Côte du Palais, tél. : 2-2153, visiter à 15 Charlevoix. 14août-4fs-73R

247 D'AIGUILLON, plain-pied, 6 pièces, plus chambre bain remis à neuf. Bon marché pour locataire sérieux S'adresser 327½ St-Olivier, tél.: 8586 73R

ARTILLLERIE — Logement 5 pièces, plus chambre bain, chauffé, eau chaude à l'année moderne, planchers bois dur, Clair de tout, près Parlement. S'adresser L. Blouin, 47 Artillerie, tél.: 2-1705. 15août-6fs-73R-sam-mar-jeu

SAINT-CYRILLE, 478 — plain-pieds modernes 8 pièces, plus chambre de bain tuilée, décorés à neuf, eau chaude à l'année. S'adresser 482 Saint-Cyrille ou téléphoner 8488 de 6 à 8 p m 15août-14fs-73R

LOGEMENT réparé à neuf six chambres, planchers bois dur, prix réduit. Possession immédiate si désirée. S'adresser 138 1-4 Richelieu. 73R

RUE ST-CYRILLE, logements 6 et 7 chambres, plus chambre bain, à louer chauffé, prix très raisonnable S'adresser jour : 8716 ou 8038, soir: 8038 ou à M. Eugène Chalifour, 777 St-Cyrille. mer-sam-5sept-733R

106 AVE DES ERABLES. Logement à louer réparé à neuf, chauffé, 12 chambres plus chambre bain, améliorations modernes, garage, poste idéal pour médecin. S'adresser 102, des Erables, tél.: 3-2745. 14août-2fs-73R

ARTILLERIE — Logement 5 pièces, plus chambre bain chauffé, eau chaude à l'année moderne. planchers bois dur Clair de tout, près Parlement. S'adresser L. BLOUIN, 47 Artillerie, tél.: 2-1705 sam-mar-jeu-au13août-73R

LOGEMENT A LOUER, 4 chambres chauffé, plain-pied, gallerie vitrée, jardin, vue magnifique, près des Pères Franciscains, No 6 Jeanne-d'Arc. Informations, s'adresser P. Labranche, tél.: 6048. 14-15-18août-73B

324 AVE LAURIER, logement 6 chambres, plus chambe bain, glacière électrique. 22 Belvedère, 5 chambres meublé, si désiré. S'adresser Wilfrid Légaré, tél.: 7372. 18juil-26fs-73R

301½ ST-OLIVIER, 7 pièces, bain, remis à neuf. Libre 1er septembre, bon marché pour locataire sérieux. S'adresser sur les lieux, tél.: 5407. 13août-3fs-73B

74, RUE JEANNE D'ARC, 6 chambres, 2ième étage, $32.00 par mois, non chauffé. S'adresser à Trust Général du Canada, 71, rue St-Pierre, tél.: 2-1561. 10août-6fs-73R

464 ST-CYRILLE, 3e étage, plain-pied, neuf grandes pièces éclairées, plus chambre de bain, eau chaude à l'année. S'adresser à J. Robitaille, 1050 Chemin Ste-Foy, tél.: 3-3203 ou 8167 23juil-26fs-73R

Coquerellse, Punaises

AUTRES INSECTES domestiques. Extermination garantie par écrit $1.00 par appartement payable après satisfaction complète pour coquerelles. Pour punaises, pas nécessaire de sortir du logement, nouveau procédé. Autre méthode gaz en 6 hrs. Estimés gratuits. Vendons aussi produits et livrons à domicile Poudre infaillible pour Coquerelles 75c livre, Punaisol pour punaises 75c chap. $1.00 pinte, $2.50 gallon. J.-H.-J. Gosselin, 18 Ste-Ursule, Québec. sam-mar-jeu-au10sept-73R

Saint-Sauveur

LOGEMENT A LOUER, 5 appartements réparé à neuf, chambre de bain, balcon, galerie, entrée seule, 3e étage, garage si désiré. S'adresser 290 Marie de l'Incarnation. 73B

LOGEMENT 145 rue Ste-Thérèse, 10 pièces. Bon système de chauffage. Possession immédiate. S'adresser à J. Gauvreau, 402, rue St-Joseph St-Sauveur. Tél. : 3-0721. * 15-22-29août-73R

Saint-Roch

JACQUES-CARTIER, logement 6 pièces, plus chambre bain, à louer, téléphoner : 3-3435. 14août-3fs-73B

Limoilou

LOGEMENT de 4 chambres, réparées à neuf, à Limoilou, sur 4e Rue, près de l'église. S'adresser 154 4e Rue, Limoilou, tél.: 2-3039. 3août-26fs-73G

"Extermination-Vermine"

Punaises - Coquerelles

EXTERMINEES par vieille maison de confiance, établie 1917. Travail garanti. Poudre à coquerelle "Mystérieuse" et liquide à punaises "Mysto", 100 p.c. actif, parfumé et approuvé par Gouvernement Fédéral. Démonstrations gratuites. Maheu & Maheu Cie, Exterminateurs, 145 du Pont, tél.: 8380. 13août-26fs-73G

Logements demandés

LOGEMENT DEMANDE, 4 pièces, plus chambre bain pour 1er septembre. S'adresser tél.: 5193, M. Condrain. 74B

Machineries à vendre

MOTEURS ELECTRIQUES neufs et usagés, ventilateurs, compresseurs pour Duco, supports de meubles, fusil à peinture, etc. C.-A. Dorval, 132 Côte d'Abraham, tél. : 7893. Réparation et refilage de moteurs électriques, soudure acétyline, etc. 75R

MACHINERIES. — Moteurs électriques et à gazoline, poutre, acier, chaine, ancres, tuyaux, valves, raccords, bouilloires et réservoirs à eau, bas prix. Quebec Machiery & Supply Co., 19 Canoterie, téléphone : 2-7662. 14août-2fs-75R

Magasin à louer

MAGASIN A LOUER, ancien poste H.-L. Dufresne, situé dans le centre de la ville, conviendrait pour tout genre de commerce. S'adresser à Roland Dufresne, 92 rue de l'Eglise, tél.: 9936. 13-15-18-20août-76B

MAGASIN, étal de boucher, avec tout l'outillage, hache-viande etc. 197, St-Paul. S'adresser Roy & Baillargeon, 71 St-Pierre, tél.: 2-1390. 14août-2fs-76R

Magasin demandé

ON DEMANDE A LOUER un magasin, avec logement. Communiquer par téléphone au No 9867. 10août-6fs-78B

Maison à louer

MAISON ST-ROMUALD, près de l'église, 8 pièces, chambre de bain, chauffage à l'eau chaude, garage, verger et jardin. S'adresser Roy & Baillargeon, notaires, 71, St-Pierre, tél.: 2-1390, 14août-2fs-79R

Maison à vendre

PROPRIETE A VENDRE à St-François d'Assise, 3 logements près de l'église, bel endroit, environ 45,000 pds, grand ardin et arbres, téléphonez 4-4449. 80G

MAISON A VENDRE de 15 pièces, plus grand garage, en face du Parlement. Visible de 2 à 5 heures. Cause de vente, maladie. S'adresser 47 rue D'Auteuil. 80B

UNE MAISON AVEC TROIS garages y annexés, 12 chambres, plus trois chambres de bain, en parfait ordre, vis-à-vis le Jardin McPherson. Chauffage moderne à l'huile, conditions faciles. situé à 72 rue Ste-Ursule, sur le Cap. S'adresser à A.-C. Taschereau, téléphone No 2-8780 ou 2-1892. j.-n.-o.-80B

MAISON A VENDRE 131 rue St-Cyrille, 10 pièces. Grande cour avec garage, à bon compte, pour règlement succession. S'adresser à J.-A. Gauvin, 64 Salaberry ou au Palais Montcalm. 17sept-j.n.o.-80B

Maison demandée

MAISON DEMANDEE — Je demande à acheter maison avec ardin située à Courville, Boischâtel ou l'Ange-Gardien. Ecrire donnant détails. Location, prix, conditions à Casier 803, "Le Soleil", Québec. 14août-2fs-81B

Maison de campagne

CAP-SANTE, logement à louer à l'année, Information, s'adresser Mme W. Nelson, Cap-Santé, Co. Portneuf. 82B

Matériaux de construction

PORTES-CHASSIS, jalousies de toutes dimensions, beau plancher bois franc, briques pressées à vendre, prix d'occasion. S'adresser par téléphone 4-4876 ou sur les lieux 34 Avenue des Frênes 13août-3fs-84B

Maternité

MATERNITE LICENCIEE — Honnête, tranquille, repas servis dans chambres Prix spécial sur place retenue à l'avance. Aussi plaçons bébés S'adresser 10 d'Artigny, tél.: 2-1966. 30juil-26fs-44R

HOPITAL DE LA MISERICORDE. A l'épreuve du feu site salubre confort moderne, maternité 3 catégories, salle commune, chambres semi-privées, chambres privées, internes en permanence, médecin au choix pour malades privés et semi-privés. Sécurité d'hôpital, réactions sérologiques et traitements de toutes affections. Avantages religieux, aumônier, chapelle, sacrements, édification Vu rareté de places, demandez admission à l'avance. Discrétion assurée Mère Directrice, 682, Chemin Ste-Foy, Québec. 13août-26fs-Mater-44R

Motocyclette

A VENDRE, plusieurs marques de bicycles à gazoline, Henderson, Indian, Excelsior, Harley, aussi achetons vieux bicycles et vendons parties usagées. A. Tremblay, 45, 1ère Avenue. 85G

Objets perdus

MONTANT D'ARGENT dans un étui, laisser jeudi matin sur le comptoir à la Caisse d'Economie à la Haute-Ville. Récompense en le remettant 197 des Franciscains. 87B

Animaux perdus

CHIEN DANOIS et Policier, noir et jaune, avec oreille coupée. Répondant au nom Poppy, disparu 13 août. S'adresser No 325 Napoléon. Si non remis, seront poursuivis selon la loi. H. G. 88B

UN CHEVAL AVEC POIL rouge et boulet de derrière blanc, pesanteur 1300 lbs, âgé de 6 ans, type anglais, disparu depuis lundi ou mardi de chez M. Jos Harris, cultivateur, rang l'Ormière. Si quelqu'un peut fournir renseignements il est prié de communiquer avec M. Arthur Drolet, 968 rue St-Vallier, bureau 3-0925 ou résidence : 3-0908. 14août-3fs-88B

On demande à acheter

VIEIL OR — VIEIL OR — Bijoux, payons plus haut prix. Pesée contrôlée 18 karats, $21.00 l'once. Allouance accordée sur vieilles montres ou vieilles bagues sur l'achat d'une bague ou montre neuve. Catalogue de magie gratis Omer Rousseau, bijoutier, horloger. 46½ St-Joseph, Québec 25juill-26fs-86G

VIEIL OR, VIEUX BIJOUX — Achetons vieux bijoux, chaines, bracelets, dents or. Evaluation gratis, $25 00 pour 22 karats, montre de seconde main, de toutes sortes, etc. Raffinerie de l'Est. 74 St-Joseph, Ch 10. Edifice St-Cyr tél 3-4097 22juil-26fs-86G

NOUS ACHETONS linge, bijouteries, diamants, argenterie, articles sports, instrument musique, sac en cuir, carabine, fusils, lunettes d'approche. Pour plus haut prix, appelez 4-1431. Toutes transactions confidentielles Louis Enrg, 28 St-Joseph. jeu-sam-mar-26fs-22août-86G

Timbres du Canada

Et Etats-Unis, anciens et nouveaux achetés aux plus hauts prix. Sur réception d'un timbre de chaque sorte avec quantité, nous vous donnerons nos prix Jap Stamp Co., 597 St-Jean, Québec. 86R

Pension d'été

OU PASSER vos vacances à Ville des Bois, chalet de 6 appartements meublé, lingerie, vaisselle fourni, confort du chez-soi, jeu croquet, grève, prix raisonnable, Route Nationale, Cap-Santé, Co. Portneuf. 4-11-18-25juil-8-15août-89B

Manoir Vimy

HOTEL FASHIONABLE situé Berthier, (en bas), plage magnifique site enchanteur, chambres spacieuses Service courtois. 14août-2fs-89B

BERTHIER EN BAS. Café Régal, chambre et pension à la semaine et repas à toutes heures à prix modérés Place idéale pour bain. Informations, écrire à Paul-Oscar Morency, Berthier en Bas, Co. Montmagny. 25juil-1-8-15août-89B

Pension pour bébés

PENSION POUR BEBES. Prendrais en pension enfant de tout âge, soins maternels, confort moderne, près de l'école, envoyons enfants à l'école S'adresser 216 Maufils. 90B

Propriétés à vendre

ANGLE STE-THERESE et AQUEDUC. — Approximativement 8,500 pieds carrés bâtisse en brique, 3 étages contenant magasin et logements; aussi écurie et remises en arrière. Excellente occasion pour quelqu'un désirant acquérir propriété de rapport. S'adresser J Gauvreau, 402 rue St-Joseph, St-Suavuer, tél.: 3-0721. 15-29août-97T

PROPRIETE A VENDRE, (Hôtel Brochu), village St-Augustin, coin chemin Lac St-Joseph, avec terre ¾ x 14 arpents, pouvant convenir pour tous genre de commerce. S'adresser Octave Moisan, boucher, 16, Déligny, tél.: 4-1324. 68R

2 PROPRIETES à vendre St-Sauveur, cause départ, un magasin avec deux logements, une autre deux logements, fini moderne avec garage et boutique. S'adresser O. Lapointe 12½ Kirouac, tél.: 3-0767. mar-jeu-sam-au5sept-97B

Radios à vendre

RADIO, SPARTON junior, 5 lampes, en bon ordre. Ce radio appartenait au chambreur de l'appartement No 5, à 7 des Remparts et sera vendu pour dettes de loyer d'ici 9 jours si non payées. S'adresser 7, Remparts, tél. : 2-2879. 99R

RADIO $39.50 Stewart-Warner, 8 lampes, très puissant, cabinet en noyer, occasion exceptionnelle, $5.00 comptant $3.00 par mois. S'adresser C.-W. Lindsay, Ltée, 201-203 St-Jean. 99B

Recettes pour desserts

"L'ESSENCE SUPREME", fait du sirop à saveur d'érable. Economisez, faites-en vous même. Recettes faciles avec chaque bouteille: Pour sirop, sucre à la crème, beurre d'érable, autres desserts. Demandez chez votre épicier "Essence Suprême". lun-jeu-sam-au19nov-Recettes-T

Servante demandée

JEUNE FILLE de la campagne préférée, références exigées. S'adresser 97½ Fraser, Qué. 14août-2fs-104B

SERVANTE générale demandée dans petite famille. S'adresser à 27 rue St-Flavien. 104B

ON DEMANDE une servante avec références. Elle devra coucher chez elle S'adresser 71 St-Cyrille, tél.: 3-3491. 104B

SERVANTE DEMANDEE, sachant très bien faire la cuisine, références exigées. S'adresser 52 Casot, 15août-6fs-104B

SERVANTE DEMANDEE pour petite famille, salaire raisonnable. S'adresser à 68 St-Olivier. 12août-6fs-104B

BONNE DEMANDEE, sachant très bien faire la cuisine. S'adresser 10 d'Artigny, tél.: 2-1966, bon salaire. 14août-2fs-104B

SERVANTE demandée. pour ouvrage général. S'adresser 324 2ième Avenue. 13août-2fs-104B

Terres à louer

UNE SPLENDIDE FERME de 115 arpents, près de la ville de Québec, toute en parfaite ordre et surdrainer. A louer avec tout l'équipement, à un prix très raisonnable. S'adresser Casier 808 "Le Soleil", Québec. 15ao-2fs-terreàlouer

Avez-vous besoin d'une servante, un domestique, etc., etc., prenez le moyen le plus rapide et le plus certain: publiez une annonce classée dans le "SOLEIL".

Terres à vendre

STE-ANNE DE BEAUPRE. — Grande terre de 3 arpents de large par 4½ milles de long très bien bâtie, gros roulant, 12 bêtes à cornes, située à dix minutes de l'église à vendre à sacrifice pour cause de maladie. S'adresser à Clément Bolduc, 22 Smith, Québec. 108B

TERRE 118 arpents, 60 en culture, 56 en bois, le roulant, les animaux, la récolte, bien bâtie, à 10 minutes de l'église, 6 milles de Québec prix $3,500 $2,500 comptant $100 par année, intérêt 3 p.c. l'octroi de $300, sera accordé. S'adresser 114 des Franciscains, E. Lemieux 108R

BELLE GRANDE TERRE; 12 milles de la ville, Chemin National 2 minutes la Station; bâtisse moderne électricité, aqueduc, gros verger, sucrerie terre à bois. Avec ou sans roulant. Pour détail, écrire Casier 743, "le Soleil", Québec. 15-22-29août-108B

TERRE A VENDRE. — Terre 1¼ x 30 arpents bien bâtie, aqueduc. récolte située 13 milles de Québec, voisine école, 1 mille l'église, prix: $1,500, $700 comptant, $300. d'octroi. Aussi 3¾ x 30 arpents bien bâtie, aqueduc, 13 milles Québec, $2,200. $1,000 comptant, l'octroi $300 S'adresser E. Lemieux, 114 Des Franciscains, Québec. 108R

TERRE 127 ARPENTS, 62 en culture, 65 en bois, bien bâtie, 10 minutes de l'église, 7 milles de la ville a vendre avec les animaux, le roulant, la récolte $3,000, $2,500, comptant $500.00, sans intérêt. l'octroi de $300, sera accordé S'adresser 114 des Franciscains. 108R

TERRE DE CENT ACRES soixante en labour, 20 en pacage, bien bâtie avec ou sans roulant à un mille et demie du village de Rivière Bleue, village industriel, bon marché pour prompt acheteur, vente cause décès. Adresser correspondance Paul Létourneau, Rivière Bleue, Co. Témiscouata, P. Q. 8-15-22-29août-108B

TERRE A VENDRE, 70 arpents bien bâtie, avec roulant, animaux, maison, située en plein village, bonnes conditions, véritable occasion. J.-Réal Frenette, St-Basile, Co. Portneuf. 11-15août-108B

Annonces non classifiées

Fissure Anale

LA GUERISON est de règle en une ou deux injections indolores, sans interruption des occupations. Même résultat pour varicocèle hémorroïdes externes et hydrocèle. Douleur de la fissure définitivement enrayée au premier traitement. Dr L.-G. Perin, 24, rue du Pont, Québec. jeu-sam-au17sept-115T

HOTEL NOTRE-DAME 3½ Carré Notre-Dame, repas réguliers 30 cts. Cartes de 10 repas, $2.50. Licence de bières et vins. Café du dimanche maintenant ouvert. Nouvelle administration. 115B

Paris Café

DINER A LA DINDE 35c. Repas réguliers 25c et plus. Bières et vins servis avec repas Spécial : Bières et vins servis le dimanche de midi à minuit, 15 N.-D. des Anges, Québec mar-jeu-sam-26fs-29août-115T

Café L'Aigle Canadien

J.-EMILE BOIVIN, prop Bière et vin servis avec repas, cuisine canadienne, italienne et française Aujourd'hui mieux qu'hier encore mieux demain. Spécial pour le souper, 30 rue St-Nicolas, Québec. 7juil-mar-jeu-sam-10fs-115R

Au Café Pierrot

RUE SAINT-PIERRE, No 34, de passage en ville, visitez le Café Pierrot, repas réguliers à toute heure, notre devise qualité, propreté, service Spécialité: Fèves au lard. P. Carrier. prop 1-815-22août-115R

Varices

ET ULCERES VARIQUEUX effacés par traitement de bureau permettant, ou plutôt exigeant la marche pour hâter la guérison. Dr L.-G. Perrin, 24, rue du Pont, Québec. mardi-au15sept-115T

Sablage sans poussière

POUR PLANCHER IDEAL — Dufour est sans rival. Posage, sablage, planchers bois dur. Prix défiant toute compétition. E. Dufour, 99 3-4 d'Aiguillon tél.: 3-3237. 115R

HOTEL NOTRE-DAME, 3½ Carré Notre-Dame, chambres avec bain $1.50 ; avec eau chaude et froide $1.00; à la semaine $3.00 et plus. Nouvelle administration. 115B

Sweet Café

REPAS REGULIERS 20c et plus, goûter rapide 5c et plus. Chop Suey, etc. Bon service, 33 rue St-Joseph, Québec. 115T

Henri Falardeau, bicycles

BICYCLES NEUFS, différents modèles et couleurs, pour dames, messieurs et enfants. Prix depuis $27.50. Pièces de rechange, réparations : une spécialité. Ouvert le soir jusqu'à 10 hrs. Henri Falardeau, 324¼ Richelieu, tél.: 5494. 115R

LES TROIS MOUSQUETAIRES

106—En même temps D'Artagnan sentit que Planchet lui glissait un billet dans la main. Il avait bien envie de l'embrasser au retour, comme il l'avait embrassé au départ, mais il se contint à la pensée qu'ils se trouvaient en pleine rue.

"J'ai le billet", dit-il à Athos et à ses amis.

"C'est bien, rentrons chez nous pour le lire, dit Athos en forçant l'impatient D'Artagnan à régler son pas sur le sien et en l'entraînant bras-dessus bras-dessous.

Enfin, ils entrèrent dans la tente et allumèrent la lampe. Tandis que Planchet se tenait sur la porte pour que les quatre amis ne fussent pas surpris, D'Artagnan d'une main tremblante brisa le cachet et ouvrit la lettre. Elle ne contenait qu'une demi-ligne d'une écriture toute britannique.

"Thank you, be easy." (Merci, soyez tranquille). Athos prit la lettre des mains de D'Artagnan, l'approcha de la lampe, et ne la lâcha point avant qu'elle ne fût réduite en cendre.

"Maintenant, mon ami, tu peux réclamer tes sept cents livres, mais tu ne risquais pas grand chose avec une lettre comme celle-là".

"Mais j'ai certainement fait tout mon possible pour qu'elle fût aussi courte que possible".

"Raconte-nous cela, dit D'Artagnan.

"Dame ! c'est une longue histoire, monsieur".

"Tu as raison, Planchet, dit Athos, il vaut mieux remettre ça à plus tard, la retraite étant sonnée, on remarquera que nous avons de la lumière plus longtemps que les autres".

"Soit, dit D'Artagnan, allons nous coucher. Dors bien, Planchet".

"Ma foi, monsieur, ce sera la première fois depuis seize jours".

"Pour moi aussi ! dit D'Artagnan.

"Et moi aussi, dit Porthos.

"Et moi aussi, dit Aramis.

"Eh bien ! voulez-vous que je vous avoue la vérité ? dit Athos, moi, c'est la même chose !"

L'HON. F.-L. CONNORS

Montréal, 15, (P. C.). — Au cours d'une assemblée tenue, hier soir, dans sa division électorale de Ste-Anne, l'honorable Frank-L. Connors a déclaré que s'il était élu, il serait le représentant des groupes en minorité. Il a ajouté: "Ce sera mon devoir d'agir ainsi, car dans ma division je compte des citoyens de toutes les croyances, religions et nationalités, races et couleurs. Comme membre du cabinet, je serai l'ami d'un chacun".

"Si l'on m'accordait un titre, je ne considérerai pas cet honneur comme étant mien mais plutôt le vôtre car c'est vous qui m'avez élu au conseil législatif".

L'orateur termina en déclarant que le premier ministre de la Province, l'honorable M. Adélard Godbout, avait soumis au peuple de Québec un programme qui concerne autant les citoyens des villes que ceux des campagnes.

TRAGEDIE DU FEU

Toronto, 15. (P. C.)—La disparition d'un pilote du nom de Bill Tweed et la destruction par le feu d'un hangar à Sudbury a mis littéralement sur les dents les gardes de feu qui doivent surveiller les 150 feux de forêts qui dévastent actuellement diverses parties de l'Ontario. Le pilote était parti pour aller éteindre un feu à une vingtaine de milles de Longlac. On ne l'a pas revu ni lui ni son avion. La destruction du hangar à Sudbury a causé pour une dizaine de milliers de dollars de pertes. On ignore l'origine de cet incendie.

FEU A. MARTIN

Fall River. — M. Auguste Martin, époux de feu Julie-Anna Morin est décédé à sa demeure, 506 rue North Belmont, le 2 août, après une longue maladie, à l'âge de 73 ans et 4 mois.

Il était natif de Ste-Anne de la Pocatière, et demeurait à Fall River depuis 54 ans.

Lui survivent deux filles: Mme Léon-J. Dubé et Mlle Evelina Martin, trois frères, M. Edward Martin, de Taunton Mass., M. Joseph Martin de Salem Mass. et M. François Martin, de New Durham, N.-H., trois soeurs, Mme Prudent D'Anjou, de Québec, Mme Alfred Thériault, de Salem Mass., Mme Elias Voyer, de New Durham, N.-H., et une petite-fille, Mlle Vivianne Dubé, de Fall River.

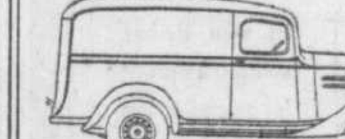
Les funérailles ont eu lieu mercredi matin le 5 aout à l'église St-Mathieu. M. l'abbé Caïn chanta le service assisté des abbés Gauthier et Ross.

L'inhumation eut lieu au cimetière Notre-Dame.

Les porteurs étaient M. Elias-J. Martin, Antonio Martin, Léon-J. Dubé, Joseph Morin, Louis Vanier et Adelbert Létourneau, tous neveux du défunt.

ETRANGE DEMANDE

Paris, 15. (P. A.) — Le parti communiste demandait hier au gouvernement d'inscrire l'ouvrage du chancelier Hitler "Mein Kampf" (Mon combat) sur la liste des manuels scolaires de France, "afin, disait-on, que tous les Français apprennent bien la haine que le chancelier nourrit à l'égard de la France, et quels sont les projets qu'il entretient contre elle".

Monsieur

l'EPICIER...

Monsieur
le BOUCHER
Monsieur
le LAITIER...

Voici votre chance de devenir propriétaire d'un beau petit char à livraison et le plus économique sur le chemin.

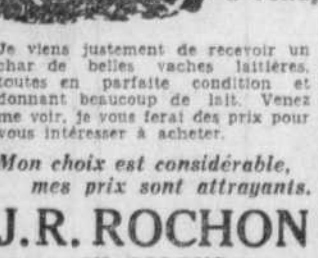
Voici ce que nous vous offrons :

CHEVROLET PANEL 1929
CHEVROLET PANEL 1931
CHEVROLET PANEL 1933
ainsi qu'un **WHIPPET "Pick-Up"**

Fixez-en les prix vous mêmes aux termes qui vous conviendront le mieux.

J.-L. DROLET, Ltée
"Le Foyer du Petit Char Usagé"
450, Boulevard Charest

NOUS GARANTISSONS TOUJOURS LA MEME PROMPTITUDE A L'INSTALLATION ET REPARATION DE
MACHINERIE
Spécialité pour
DENTISTES --- IMPRIMEURS
et améliorations pour
LAVEUSE DE BUANDERIE
STANISLAS HUOT
Expert — Mécanicien
192 RUE STE-HELENE
TEL. : 9852


Vaches Laitières à vendre

Je viens justement de recevoir un char de belles vaches laitières, toutes en parfaite condition et donnant beaucoup de lait. Venez me voir, je vous ferai des prix pour vous intéresser à acheter.

Mon choix est considérable, mes prix sont attrayants.

J.R. ROCHON
265, COLOMB
TEL. : 3-2256 — R ES.: 3-2093

DANS LA COUR SUPERIEURE
EN MATIERE DE FAILLITE

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC,
DISTRICT DE QUEBEC.
No. 3056-F.

DANS L'AFFAIRE DE :

A. F. & O. MILLER, faisant affaires sous la raison sociale de "MILLER & FRERE", entrepreneurs-peintres, 22, rue Richelieu, Québec. — CEDANTS AUTORISES.

VENTE A L'ENCAN

AVIS est par les présentes, donné que "MERCREDI", le 26ième jour d'août 1936, à ONZE heures de l'avant-midi, sera vendu, par enchère publique, au bureau du syndic soussigné, l'actif de cette faillite, savoir :

ITEM 1.—Marchandises		$228.95
ITEM 2.—Ameublement de bureau		17.35
ITEM 3.—Pupitre flat top, (6 tiroirs)		20.00
ITEM 4.—Machine à écrire		20.00
ITEM 5.—Machine à additionner Burroughs		135.00
ITEM 6.—Compresseur avec fusils		100.00
ITEM 7.—Outillage pour peintre		157.00
ITEM 8.—Echelles (60 pds, 8 pds, 10 pds)		52.00
ITEM 9.—Camions Ford		50.00
ITEM 10—Enseignes réclame (posters)		245.00
ITEM 11—Crédit aux livres		492.73

Les item 1 et 11 seront vendus séparément, à tant dans la piastre, et les item 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, séparément au plus haut et dernier enchérisseur.

L'inventaire et la liste des crédits seront visibles en tout temps, en s'adressant au bureau du syndic soussigné.

Les lieux seront ouverts, pour examen, MARDI, le 25ième jour d'août 1936, de 9 heures A.M., à 5 P.M.

CONDITIONS DE PAIEMENT : ARGENT COMPTANT.

L.-P. POMERLEAU,
syndic autorisé.

Chambres : 214-215,
Edifice Banque
Canadienne Nationale,
71, rue St-Pierre,
QUEBEC.

15-18-22

LE ministère des Travaux publics recevra jusqu'à **midi (heure avancée), le mercredi 2 septembre 1936**, des soumissions pour la construction d'agrandissements au quai de Paspébiac, comté de Bonaventure, P. Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au soussigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots : "Soumission pour agrandissement de quai, Paspébiac, P. Q."

On peut consulter les plans, la formule de contrat et le devis et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'ingénieur en chef du ministère des Travaux Publics, à Ottawa, de l'ingénieur régional, rue de la Cathédrale, Rimouski, P. Q., ainsi qu'au bureau de poste de Paspébiac, P.Q.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur la formule fournie par le ministère, conformément aux conditions contenues dans ladite formule.

Un chèque égal à 10 pour 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte, au Canada, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons au porteur du Dominion du Canada ou de la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada et de ses compagnies constituantes, garantis sans condition par le Dominion du Canada, quant au capital et à l'intérêt, ou les bons susdits et, s'il y a lieu, un chèque visé pour compléter le montant.

REMARQUE.—Le ministère fournira les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $20.00, sous forme d'un chèque de banque visé, fait payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que lesdits bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que la chose soit faite pas plus tard qu'un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

Par ordre,
J. M. SOMERVILLE,
Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics,
Ottawa, le 12 août 1936.

SOUS LA LOI DE FAILLITE
VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de ALPHONSE THIVIERGE, rentier, Lévis, Qué. Cédant autorisé.

Avis est par le présent donné que MERCREDI le 16 septembre 1936 à 10 heures de l'avant-midi, (heure solaire) sera vendu par encan public, à la porte de l'église paroissiale de St-David, comté de Lévis, Qué., l'immeuble de cette faillite tel que ci-après décrit:

ITEM-A-"Un immeuble situé à St-David de l'Aube-Rivière, au sud du chemin public, borné au nord au chemin public à l'est à Edouard Hallé, au sud à Delles Cloutier et à l'ouest à une ruelle et contenant 60 pieds de front sur 116 pieds de profondeur côté nord-est, et de là au trait carré jusqu'à intercepter la ligne au sud-ouest, le dit immeuble connu et désigné sous le lot numéro CENT TRENTE (130) aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre pour St-David susdit."

Cet item sera offert en vente au plus haut et dernier enchérisseur.

La vente de cet item est faite conformément aux articles sept cent seize et sept cent dix-sept du C. P. C. et aussi à l'article 45 de la Loi de Faillite; cette vente équivaut à la vente au shérif.

Les titre et certificat peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux des syndics soussignés.

Condition de paiement: comptant.

Québec, le 12 août 1936.

LEFAIVRE, MARMETTE
& LEFAIVRE,
Syndics

Bureaux: 147, Côte de la Montagne,
QUEBEC, Qué.

LA LOI DE FAILLITE
VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de :
ALPHONSE MONTAMBAULT,
Fromager, St-Alban, Cte Portneuf, P. Q.
CEDANT AUTORISE

AVIS est par le présent donné que :
VENDREDI, le 21 AOUT 1936 à ONZE HEURES A.M. (Heure avancée)
seront vendus par encan public, à la porte de l'église paroissiale de St-Alban, Cté, Portneuf, P.Q., les immeubles suivants en cette affaire :

Item "I" Toute la bâtisse de fromagerie, et dépendance et érigées sur un terrain appartenant à Alfred Goudreau, de St-Alban, cultivateur, mais érigées du consentement dudit Alfred Goudreau, sur un terrain connu et désigné comme partie du lot numéro sept-A (7-A) du cadastre officiel du comté de Portneuf pour la paroisse de St-Alban, premier rang d'Alton. Ce terrain est borné en front au chemin royal, en profondeur et au Sud-Ouest à Alfred Goudreau, au Nord à Wilbrod Tessier.

Item "II" Un emplacement situé à St-Alban, au premier rang du Canton d'Alton, formant partie du lot numéro huit-E (8-E) du cadastre susdit de St-Alban, premier rang d'Alton. Ce terrain contient un demi arpent de large sur une profondeur irrégulière de un demi arpent, plus ou moins; borné au Sud-est au chemin public au Nord-ouest à la clôture sur le bord d'une côte, tel qu'actuellement existant, au Nord-est à Elie Savard, et au Sud-ouest à la route qui conduit au second rang d'Alton ; tel que le tout est actuellement.

Ces item seront offerts en vente séparément au plus haut enchérisseur.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux du Syndic, et l'on pourra visiter les propriétés en s'adressant sur les lieux.

Ces immeubles seront vendus conformément aux articles sept cent seize, sept cent dix-sept et sept cent dix-neuf-A (716-717 et 719-A) et aussi à l'article quarante-cinq (45) de la Loi de Faillite, cette vente équivaut à la vente au shérif.

Conditions de paiement : ARGENT COMPTANT.

LUCIEN CHAREST,
Syndic.

DATE A QUEBEC,
ce 14ème jour de juillet 1936.
BUREAUX : 85, rue St-Pierre,
QUEBEC, P. Q.

PROLONGEMENT DE TEMPS

AVIS est donné par le présent que le délai pour la réception des soumissions pour un quai à Lévis, P. Q., est prolongé jusqu'à **jeudi, le 27 août 1936.**

Par ordre,
J. M. SOMERVILLE,
Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics,
Ottawa, le 12 août 1936.

SOUS LA LOI DE FAILLITE
VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de: MARIER & TREMBLAY Limitée, Peintres & Décorateurs, 42 rue du Pont, Québec. Cédante autorisée.

AVIS est par le présent donné que JEUDI le 20 AOUT 1936, à 10 HEURES A. M. (Heure avancée) sera vendu par encan public sur les lieux à la place d'affaires de la cédante, 42 rue du Pont, Québec P. Q., l'actif en cette affaire comme suit:

MAGASIN:—	
1—Fonds de Commerce	$2,224.47
Ameublement de Magasin	269.75
	$2,494.22
2—Fonds de Commerce de Tapisserie	$2,420.52
Ameublement	21.60
	$2,442.12
3—Fonds de Commerce de Peinture	$1,910.34
Ameublement	22.00
	$1,932.34
4—Fonds de Commerce de Cadres & Miroirs	$1,088.10
5—Fonds de Commerce de Gravures Images, Etc.	$1,783.67
DEPARTEMENT DES VITRES:—	
6—Fonds de Commerce	$2 290.61
7—Ameublement & Outillage	185.85
DEPARTEMENT VITRES ECAILLEES:—	
8—Fonds de Commerce	$ 336.86
9—Ameublement & Outillage	$ 463.55
DEPARTEMENT ARGENTURE:—	
10—Fonds de Commerce	$ 52.80
11—Ameublement & Outillage	$ 533.08
DEPARTEMENT DES PEINTRES:—	
12—Fonds de Commerce	$1,244.51
13—Ameublement & Outillage	$ 87.95
14—Echelles Escabeaux, Cordages, Etc.	$ 448.52
DEPARTEMENT DECORATEUR:—	
15—Fonds de Commerce	$ 253.24
16—Ameublement & Outillage	$ 313.90
DEPARTEMENT ENCADREMENT:—	
17—Fonds de Commerce	$1,529.95
18—Ameublement & Outillage	182.95
DEPARTEMENT BISEAUTAGE:—	
19—Ameublement & Outillage	$ 595.73
BUREAU:—	
20—Un Coffre-Fort	$ 400.00
21—Une Machine Ecrire "Underwood"	$ 65.00
22—Une Machine Ecrire "Remington"	$ 35.00
23—Un Bureau Double	$ 35.00
24—Un Bureau Table & Chaise	$ 60.00
25—Un Bureau Table & Chaise	$ 35.00
26—Un Bureau Table & Chaise	$ 35.00
27—Un Classeur à Tiroirs	$ 25.00
28—Une Machine Facture "Egry"	50.00
29—Un Comptoir	$ 30.00
30—Un Show-Case	$ 15.00
31—Un Bureau Roll-Top & Chaise	$ 25.00
32—Un Classeur (5 Sections)	$ 50.00
33—Une Caisse Enregistreuse	$ 150.00
34—Un Show-Case	$ 75.00
35—Ameublement de Bureau	$ 58.25
36—Installation Electrique (Magasin)	$ 150.00
37—Neuf Extincteurs Chimiques	$ 180.00
38—Enseignes	$ 132.00
39—169.90/100 Actions de Première priorité de Laiterie Frontenac Limitée à 6% d'une valeur au pair de $1.00.	
40—Un Camion "International"	

La vente se fera pour chaque item séparément, les items 1 à 19 inclusivement seront vendus à tant dans la piastre et les items 20 à 40 inclusivement seront vendus au plus haut enchérisseur.

L'inventaire est visible en tout temps en s'adressant aux bureaux du syndic soussigné.

Le magasin sera ouvert pour inspection du Fonds de Commerce, Ameublement, Etc., MERCREDI le 19 AOUT 1936.

Conditions de paiement: Argent comptant.

GEORGES HENRI BOULET, C.A.,
Syndic.

Bureaux: 71 rue St-Pierre,
Québec le 7 août 1936.

15-18août

SOUS LA LOI DE FAILLITE
VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de:— ALPHONSE MONTAMBAULT, Fromager St-Alban Co. Portneuf, Qué., Cédant Autorisé.

AVIS est par le présent donné que:— VENDREDI le 21 AOUT 1936, à ONZE HEURES A.M. (Heure avancée) sera vendu par encan public, à la porte de l'église paroissiale de St-Alban, Co. Portneuf, Qué., l'actif suivant en cette affaire:—

ITEM "I"—Une certaine étendue de terrain, située à St-Alban, entourant par le nord et l'est l'emplacement possédé actuellement par A Montambault. Cette étendue de terrain aura la profondeur suffisante pour donner à l'emplacement de Alph. Montambault un arpent de longueur depuis le chemin de front jusqu'à la profondeur du dit emplacement avec l'acquisition de la présente étendue de terrain et une largeur de quinze pieds à l'est en plus de l'emplacement possédé actuellement par A. Montambault. L'emplacement de l'acquéreur se trouvera borné au sud au chemin public, à l'ouest à la route qui longe la terre de M. Adj. Savard, au nord et à l'est à M. Adjutor Savard, étant partie du lot No-8-E du cadastre officiel du comté de Portneuf, pour le premier rang du canton D'Alton.

ITEM "II"—Un autre morceau de terrain, contenant cinquante pieds de largeur sur cent pieds de profondeur, situé à environ deux arpents en arrière des bâtisses de A. Montambault; avec un droit de passage pour aller de la maison de A. Montambault au dit morceau de terrain et pour l'utilité du dit morceau de terrain que l'acquéreur veut occuper comme parc à renards; étant partie du lot No-8-E du cadastre officiel du comté de Portneuf pour le premier rang du canton d'Alton.

ITEM "III"—Une certaine étendue de terre à bois située à St-Alban contenant environ deux arpents et demi de largeur sur environ vingt-huit arpents de profondeur; borné au nord au quatrième rang par les terres du Gouvernement, au Nord-est à Canada Power & Paper Corp. ou représentants, au sud au deuxième rang par les terres de Olivier Touzin et de Canada Power & Paper Corp. et au sud-ouest à la terre à bois appartenant à M. Adjutor Savard; étant partie du lot No-5-B du cadastre officiel du comté de Portneuf pour le troisième rang du canton d'Alton.

ITEM "IV"—Une terre à bois située à Ste-Christine, autrefois Notre-Dame de Portneuf, connue et désignée comme partie du lot numéro cinq cent quatre-vingt-dix-huit (598) du cadastre officiel du Comté de Portneuf, paroisse de Notre-Dame de Portneuf, contenant deux arpents de large sur huit ou neuf arpents de long, bornée comme suit: au nord aux terres du second rang au Sud à Eug. Audette, à des plaques faites par les propriétaires antérieures et le chemin de chantier joignant au Nord-Est à Jos. Darveau, au Sud-ouest à Geo. Tessier et G. LaHaye ou représentants.

ITEM "V"—Tout l'outillage et l'installation de la fromagerie évalués à environ $339.50.

Les immeubles seront vendus avec les servitudes actives et passives, sans exception ni réserve aucune, s'il en existe.

Ces item seront offerts en vente au plus haut et dernier enchérisseur.

Les listes de l'outillage et de l'installation ainsi que les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant au bureau du Syndic et l'on pourra visiter l'actif en s'adressant sur les lieux.

Conditions de paiement:
Argent comptant.

Daté à Québec le 7 août, 1936.

LUCIEN CHAREST,
Syndic

Bureaux: 85, rue St-Pierre, Edifice Canadian Pacific Express, Québec, P. Q.

REVUE FINANCIERE DE LA SEMAINE

(Par Louis-A. Bélisle)

Les élans sporadiques de hausse qui se sont produits au cours de la semaine, en Bourse, n'ont pas réussi à faire avancer le cours moyen des valeurs, ni sur un marché ni sur l'autre, sans excepter celui des mines. Des prises de profit ont enlevé, dans les derniers jours de la huitaine, une bonne partie des gains antérieurement acquis.

De tous les groupes de valeurs qui sont négociées de ce temps-ci, les titres miniers sont de beaucoup les plus populaires. A la Bourse de Toronto, la séance de jeudi a été particulièrement active, bien que réactionnaire, avec un total de 4,561,000 actions d'échangées. Il faut remonter à 1934 pour trouver une journée aussi active. Pendant la même séance, plus de 1,440,000 actions furent négociées sur le Curb de Montréal, ce qui porte à 6,000,000 de parts l'activité de la journée, sur les deux principaux marchés miniers du Canada.

Ce surcroit d'activité ne laisse présager rien de bon. Il se peut que la hausse puisse se continuer pendant un certain temps encore, mais la plus grande prudence s'impose. Lorsque l'activité atteint de nouveaux records, c'est, d'ordinaire, le signe que l'on "distribue" quelque part. Ceux qui vendent étant plus nombreux que ceux qui achètent sur la foi de pures rumeurs, il s'ensuit que le marché fléchit, comme ce fut le cas cette semaine, aux jours de plus grande activité. Lorsqu'une action part de .02 pour atteindre .10 ou .12 en une séance, il faut admettre qu'il y a exagération quelque part. Ou bien cette appréciation de 500 à 600% est justifiée, et alors il est inconcevable que l'on ait laissé passer inaperçue une si belle aubaine, ou bien l'action concernée n'a réellement pas la valeur que le marché lui attribue, et ceci revient à dire qu'il y a emballement chez les acheteurs. Une entreprise minière ne peut, du jour au lendemain, multiplier par 500 ou 600 sa valeur sans qu'un indice quelconque en ait laissé prévoir les possibilités. Le fait est qu'actuellement, un certain public semble avoir perdu la tête, ce dont profitent largement les écumeurs du marché minier.

De là à dire que l'on doive se méfier de toutes les actions qui se montrent particulièrement actives et vigoureuses, il y a de la marge. Certes, plusieurs des titres dont le public raffole présentement ne sont pas dépourvus de possibilités. D'aucuns réservent même d'excellentes chances d'aller plus haut encore. Mais pour une de ces actions de mérite, on peut dire que plusieurs douzaines sont soufflées par les excès de spéculation dont elles ont été jusqu'ici l'objet. Et nous devons savoir que ces excès se paient tôt ou tard avec surenchère. Que l'on se montre donc très prudent; on ne le sera jamais trop lorsque les certitudes manquent totalement.

Avant que de s'engager dans une transaction quelconque, on ne devrait jamais omettre d'étudier les renseignements désintéressés des principales agences qui s'occupent de les fournir. Le public devrait, aujourd'hui plus que jamais, se méfier des feuilles-champignons dont certains établissements ontariens inondent la province, après avoir puisé dans les registres des mines les plus prospères de chez nous des noms d'actionnaires. Il y a un proverbe anglais qui dit: "Before you invest, investigate" ! Il devrait plus que jamais être à l'honneur d'ici quelques mois, en ce qui concerne le marché des mines à tout le moins.

Dans la section des valeurs industrielles, aussi bien à New-York qu'à Montréal, la semaine n'a rien produit de très remarquable. es spéculateurs de carrière ont déployé pas mal d'activité à la baisse, déprimant par des prises de profit bon nombre de titres sous un prétexte ou sous un autre. Il en résulte qu'à Wall Street, le cours moyen de 60 actions représentatives accuse ce matin un peu plus d'un point de baisse à 67.9, alors qu'à Montréal le cours moyen de 30 actions importantes se trouve .7 de point plus bas qu'il y a huit jours.

Sur le marché des obligations, les titres fédéraux ont joui d'une certaine vogue, à Wall Street et à Montréal, mais quelques titres industriels ont perdu du terrain par rapport à la semaine passée. Dans l'ensemble, toutefois, il y a progrès.

Les principales agences de renseignements financiers : Standard Statistics, Brookmire, Fitch, Barron's et "The Financial World", s'accordent à dire que si le courant de longue portée est à la hausse, il convient d'afficher beaucoup de discernement à l'heure présente. Ce conseil se rapporte uniquement à l'époque d'incertitude que nous traversons, incertitude qui, avec les tassements qu'elle amène, fait partie de toute avance solidement étayée sur l'amélioration des affaires en général. Le problème des achats, tel qu'il se présente, se résume à une question de choisir judicieusement.

L'ETAT DES AFFAIRES

Malgré la sécheresse qui sévit dans l'ouest et dont les effets restent encore incertains — bien qu'on soit peut-être porté à en surestimer l'importance — l'état des affaires reste excellent au pays, si l'on tient compte de la saison. Cette semaine, la Canadian Credit Men's Trust Association dit que le chiffre des ventes d'épicerie en gros tend à augmenter, de même que l'activité manufacturière. Quant au commerce de détail, il est passable ou modéré, selon les centres, l'activité étant jusqu'à un certain point conditionnée par l'arrivée de la saison intermédiaire, e tre l'été et l'automne.

Pour la province de Québec, on constate que la vente de l'épicerie en gros est exceptionnellement forte à l'heure présente. Les recouvrements effectués par les grossistes sont satisfaisants ,mais les détaillants se plaignent encore de la lenteur avec laquelle leurs clients les payent.

Aux Etats-Unis, Dun & Bradstreet rapporte que la chaleur entrave un peu les ventes au détail en certaines régions. Il n'en reste pas moins que leur niveau se rapproche sensiblement de ceux de 1931. D'autre part, l'indice de l'activité industrielle fourni par l'Associated Press montre qu'à l'heure actuelle, les affaires sont à 95.8% de ce qu'elles étaient pour la période 1929-1930, ce qui marque une nouvelle cime pour la reprise. Cette compilation, qui se rapporte à l'activité de la semaine dernière, marque la dixième hausse consécutive enrégistrée par l'indice. Il y a un an, l'indice en question ressortait à 72.6.

LES PRODUITS DE LA FERME

Malgré que le marché à terme des grains ait rétrogradé depuis huit jours, on a encore enregistré de nombreux gains sur le marché des céréales au comptant et de la farine, mais ces gains ne sont pas uniformes. Le blé et les grains d'engrais accusent de légères baisses cependant que le maïs d'Argentine est .02 plus cher. La farine de blé du printemps accuse 10c de baisse par baril, alors que la farine de blé d'hiver accuse des gains atteignant 40c par baril et même 50c.

Dans la section des produits de laiterie, le beurre a touché son plus haut prix de la saison hier à 25c la livre, sous l'effet des achats effectués par les spéculateurs qui se proposent de revendre ce produit plus cher au cours de l'hiver. Le fromage accuse environ 1-4c de hausse sur toute la ligne.

Les patates ont monté de 5 à 10c le sac au cours de la semaine, alors qu'on a enregistré pour la première fois de la présente saison des ventes de patates fraiches No 1 à Montréal. Par ailleurs, les oeufs ont eu tendance à fléchir vers la fin de la semaine, les prix actuels se trouvant en certains cas inférieurs à ceux d'il y a huit jours.

La tendance a été plutôt à la baisse dans la section des bestiaux. Les bouvillons ont fini la semaine à des prix plus bas de 50c par 100 lbs à ceux de la semaine passée, tandis qu'il y a baisse de 25c dans le prix des vaches. Les agneaux ont brusquement fléchi de $1 et plus par 100 lbs et, devant l'abondance des arrivages et l'insuffisance des offres, les commerçants de Montréal ont dû réexpédier plusieurs wagons de ces bestiaux à Toronto, où le marché était meilleur. Le prix du porc est resté stationnaire.

QUELQUES POINTS BRILLANTS

Vancouver, C.-A. (P. C.) — L'on prévoit que la prise du saumon "sockeye" battra tous les records de ces vingt dernières années le long de la côte de la Colombie Anglaise.

Woodstock, Ont. — L'annexe que la Standard Tube Company est à construire à son usine sera prochainement terminée et l'on pourra accélérer la fabrication des mobiliers en aciers qui constituent la spécialité de cette entreprise.

Toronto, Ont. — Une nouvelle usine sera construite à Leaside pour Staunton's Limited, fabricants de papiers-tenture; le coût de cette usine sera de $250,000.

Moncton, N.-B. — L'on est actuellement à construire une annexe ici à l'abatoir de la Swift-Canadian Company, Limited.

Fort Erié, Ont. — Le mouvement des wagons de marchandises du Canadien National, section Wabash, a dépassé de 40 pour cent en juillet le total du mois correspondant de 1935 sur le pont international.

Brockville, Ont. — L'on est à préparer les plans pour la construction de deux annexes à la fabrique d'Eugène-F. Philips, fabicant d'appareils électriques.

Ottawa, Ont. — Les revenus ordinaires du Dominion accusent $23,000,000 d'augmentation pour les quatre premiers mois de l'exercice fiscal courant, comparé à la même période de l'an dernier.

VIREMENTS BANCAIRES

Au cours de la semaine qui a pris fin le 13 août, le total des virements bancaires a augmenté de 21% pour l'ensemble des 29 centres principaux du Canada, comme en fait foi le tableau comparatif suivant. Le total de cette semaine atteint $329,979,085, contre $271,267,621 il y a un an. Des gains importants ont été enregistrés dans les principaux centres.

Voici le tableau qui met en regard les chiffres de 1936 et 1935:

	1936 $	1935 $
Halifax	2,311,207	2,052,523
Sherbrooke	530,6773	504,804
Québec	3,651,119	3,705,634
Montréal	86,356,106	73,415,670
Ottawa	25,619,029	14,777,542
Kingston	510,889	493,065
Peterborough	626,077	577,027
Toronto	105,330,601	91,180,757
Hamilton	4,088,588	3,314,279
Kitchener	987,559	804,203
Brantford	870,751	760,600
London	2,370,625	2,232,165
Windsor	2,318,886	1,902,141
Sarnia	488,393	409,244
Sudbury	1,051,480	838,540
Fort William	959,618	655,381
Winnipeg	58,256,437	43,890,152
Brandon	235,092	266,355
Régina	2,927,707	2,803,640
Moose Jaw	507,056	395,682
Saskatoon	1,236,454	1,287,843
Prince Albert	311,966	324,829
Edmonton	3,538,735	3,331,339
Calgary	4,565,367	4,150,570
Medicine Hat	231,717	217,908
Lethbridge	424,728	407,621
New Westminster	744,231	604,900
Vancouver	17,359,036	14,481,726
Victoria	1,598,984	1,473,381
29 villes	329,979,085	271,267,621

Les profits nets de Life Savers durant le premier semestre de 1936 furent de $426,180 au lieu de $414,922 l'an dernier.

Mines Development à .02 cts l'action

Nous sommes emprunteurs et fournissons ces actions sur cette base comme garantie collatérale.

S'adresser E.-L. HARDY & Cie TEL.: 2-8630

Obligations capital et intérêts garantis

H.-F. De LOTTINVILLE & Cie

82-84, rue Saint-Pierre — Tél.: 4-4651

OBLIGATIONS

Cours fournis par H.-F. de LOTTINVILLE & CIE, 82 rue St-Pierre, Québec. Tél.: 4-4651.

Prix offert et demandé sur les obligations canadiennes tel qu'en fermeture, le 13 août 1936. Ces cours sont fournis par l'entremise de H.-F. de LOTTINVILLE & CIE, 82-84, rue St-Pierre, Québec. P. Q. Téléphone: 4-4651.

	Off.	Dem.
Obligations du gouv. fédéral:		
2½'s, Juin 1, 1943	103½	104¼
2½'s, Oct. 15, 1939	103	104
3's, Oct. 15, 1942	105¾	106¾
3's, Juin 1, 1950-55	102¾	103
3½'s, Oct. 15, 1944-49	106½	107¼
4's, Oct. 1, 1943-45	110¾	111¾
4's, Oct. 15, 1939	108	109
x5's, Mars 1, 1937	102¼	103
5½'s, Déc 1, 1937	106¾	107
4½'s, Sept. 1, 1940	111	112
4's, Oct. 15, 1947-52	109½	110½
4½'s, Oct. 15, 1944	114¾	115½
4½'s, Fév. 1, 1946	114¼	115¼
4½'s, Nov. 1, 1946-56	112½	113½
4½'s, Nov. 1, 1947-57	112¾	113½
4½'s, Nov. 1, 1948-58	113¼	114
4½'s, Nov. 1, 1949-59	113¼	114½
5's, Nov. 1, 1941	115	116
5's, Nov. 1, 1936	100¾	101½
5's, Oct. 15, 1943	116	117
3¾'s, Juin 1, 1956-66	103¼	104
Oblig. garanties par le gouv. fédéral:		
C.N.R. 2's, 1938	101	102
C.N.R. 2's, 1943	99¾	100¾
C.N.R. 3's, 1944	105	106
C.N.R. 3's, 1945-50	101¾	102¾
C.N.R. 3's, 1948-53	101¾	102¾
aC.N.R. 4½'s, 1951	116¼	117¼
aC.N.R. 4½'s, 1956	116½	117½
xC.N.R. 4½'s, 1957	115¾	116¾
aC.N.R. 4¾'s, 1955	118½	119½
C.N.R. 5's, 1954	118¾	119¾
aC.N.R. 5's, 1949-69	120½	121½
aC.N.R. 5's, 1955	120½	121½
aMont Harbor 5's, 1949-69	120½	121½
PROVINCIALES ET MUNICIPALES		
Provinciales:		
Alberta 4's, 1954	61	65
xAlberta 4½'s, 1956	62	66
Col.-Anglaise 5½'s, 1945	95	98
xCol.-Anglaise 4½'s, 1953	89	92
xMaitoba 4½'s, 1956	95½	98
Manitoba 6's, 1947	99½	102
xN.-Brunswick 4½'s, 1961	110½	111½
N.-Brunswick 5's, 1954	113	115
N.-Ecosse 3's, 1950	100	102
xN.-Ecosse 4½'s, 1960	111	113
Ontario 4½'s, 1949	112	113½
Prov. de Québec 4's, 1954	107½	109½
Prov. de Qué. 4½'s, 1963	112	114
Ile du Pr.-Edouard 6's, 1947	116	
Prov. de Sask. 4's, 1954	75¾	78¾
xProv. de Sask 4½'s, 1951	85	88
Municipales:		
Ville de Calgary 5's, 1945	64	69
Ville de Montréal 4's, 1945	98	100
xVille de Montréal 4½'s, 1971	99	101
Ville de Qué. 4½'s, 1950	101½	103½
xVille de St-Jean 4½'s, 1971	105½	107½
Ville de Tor. 4½'s, 1945	110½	112½
Ville de T.-Riv. 4½'s, 1956	101½	103½
xVille de Vanc. 4½'s, 1968	78	82
xVille de Winn. 4½'s, 1960	98½	101
Ecoles Cath. de Montréal, 6's, 1937	100½	102
Mont. Metro 4½'s, 1962	98¾	101
Do. 4's, 1947	98	100

x—Payable au Canada et à New-York.
a.—Payable au Can., N.-Y., et Londres.

TRANSPORTS		
Can. Atl. 4's, 1955 (C.N.R. Gtd.	98	99½
C.P.R. 3's, 1945	91¾	93¾
C.P.R. 3½'s, 1951	94½	95½
C.P.R. 4's, 1949	103	105
C.P.R. 5's, 1954	107½	109½
C.P.R. 6's, 1942	109½	111½
C.P.R. 4½'s, 1944	100	102
C.P.R. Debs. 4's, Perp.	95	97
C.P.R. 4½'s, 1946	104	106
C.P.R. 4½'s, 1960	103½	105½
Can. Steamship 6's, 1941	52	55
Can. Steamships 5's, 1943	103½	

CORPORATIONS		
Utilités:		
Ass. Tel. & Tel.5½'s,1955	87	89
Avon River L. 5½'s, 1956	102	
Avon River Pow. 5's, 1964	101½	
Avon Tel. 5½'s, 1948	102	
Beauharnois 5½'s, 1973	101	102½
Beauharnois 5's, 1973	43	45
Bell Tel. 5's, 1955	115¼	117¼
Bell Tel. 5's, 1957	120	122
Bell Tel. 5's, 1960	122	124
B.C. Power 5's, 1960	105	107½
B.C. Power 5½'s, 1960	106	108
B.C. Telephone 5's, 1960	108½	
Calgary Power 5's, 1960	99	101
Calgary Power 5's, 1964	96½	
Can. L. & P. 5's, 1949	101¾	103¼
Can. Nor. Pow. 5's, 1953	105	107
Dom. Gas & El. 6½'s, 1945	90	92
East Kootenay 7's, 1942	98	101
Gatineau Power 5's, 1956	99½	101½
Gatineau Power 6's, 1941	97	99
Hamil. By Prod. 5's, 1955	99	102
Havana Elec. 5's, 1952	34	39
Hy. El. B. & Sh. 5's, 1957	95	
Int. H. Elec. 6's, 1944	57	59
Inter. Power 6's, 1955	100	103
Inter. Power 6's, 1957	97	99
Inter. Power 6½'s, 1957	98	100½
MacLaren Pow. 5½'s, 1961	89	91½
Do. 5½'s, 1964	88	90½
Manitoba Power 5½'s, 1951	86½	88½
Mar. Tel. Tel. 4½'s, 1969	111¾	
Mont. Coke Mfg 4's, 1947	102½	
Mont. Is. P. 5½'s, 1957	104½	106¼
Mont. L.H. & P.3½'s, 1956	102½	105
Mont. Tram. 5's, 1941	102½	104½
Mont. Tram. 4½'s, 1955	79½	82
Mont. Tram. 5's, 1955	84½	86½
Nanaimo Dun Ut.5½'s,1964	101	104
Nat. . & P. 6's, 1949	98½	101
N.B. Power 3's, 1937	87½	90½
Nfld L. & Pow.4½'s, 1956	100	
Nfld L. & Pow. 5½'s, 1971	103½	
Nfld L.& P. 5's, 1956	99	
North. West Pow. 6's, 1960	71	73
N.S. Light & Pow.5's,1965	101¾	
N.S.Light & Pow.5's, 1958	105½	
Ott. L.H.& P.5's, 1957	107½	110
Ott. Val. 5½'s, 1970	84½	87½
Ott. Trac. 5½'s, 1955	101	104
Pow. Corp. 4½'s, 1959	99¾	101¾
Prov. Lt & P.5's, 1946	105¾	
Quebec Power 5's, 1968	105½	107½
Saguenay Pow. 4½'s, 1966	103½	105½
Saguenay Elec. 5½'s, 1953	97	100
Shaw. W. & P. 4½'s, 1970	104¼	106
Do. 4's, 1961	98½	101
South. Can. P. 5's, 1955	105	
Twin City 5½'s, 1952	87	89½
Union Gas 4½'s, 1950	98	100
United Secs. 5½-s, 1952	84½	86½
Winnipeg Elec. 6's, 1954	87½	89½
Winnipeg Elect. 4½'s, 1960	103½	106
Industrielles:		
Abitibi 5's, 1953	54	56
>cadia Sugar 4½'s, 1955	102	
Alb. Pac. Grain 6's, 1940		97
Algoma Steel 5's, 1962	21	24
Asbestos Corp. 6's, 1941	103½	
Atl. Sugar 5's, 1942	101	103½
Brandram Hend. 6's, 1939	40	
Brown & Co. 5½'s, 1946	40¼	42½
Brown & Co. 5½'s, 1956	40	42½
B.A. Oil 4's, 1945	103	105½
Can. Canners 4's, 1951	98½	100½
Can. Cement 5½'s, 1947	105½	108
Can. P. & P. Inv. 5's, 1958	68	
Can. Int. Paper 6's, 1949	92¼	94¼
Canadian Loco. 6's, 1951		28
Can. Vickers 6's, 1947	90½	92½
Can. Consol. Rub. 6's, 1946	106½	108½
Can. Cons. Felt 6's, 1940	105¼	
Can. Bread 6's, 1941	109	
Con. Paper 5½'s, 1961	49½	51½
Cumb. R. & C. 5's, 1940	98½	101
Dom. Canners 6's, 1940	113	
Dom. Coal 6's, 1955	99½	102
Dom. Steel & C. 6½'s, 1955	66	68½
Dom. Tar. 6's, 1949	104½	106½
Dom. Textile 4½'s, 1955	106	
Donnacona P. 3-4-4½'s, 1956	72	75
Dryden 6's, 1949	92½	95
East. Dairies 6's, 1949	81	84
Fraser Co. 6's, 1950	98	101
Fed. Grain 6's, 1949	97	100
Gen. Steel Wares 6's, 1951	104	106
Gt. Brit. C. 4½'s, 1959	83	85½
Great Lakes Paper 6's, 1950	56½	58½
Int. P.& P.Nfld 5's,1968	102	105
Do. 4½'s, 1968	102	104
Gypsum L.& A.5½'s,1948	100½	103½
Indust. Accept. 6's, 1940	103½	
Int. C. Bk. 5½'s, 1948	103½	
Int. C. W. Baks 6½'s, 1950	40	43
Invest. Bd. & Sh. 5's, 1947	72	76
Kingston Elevator 6's, 1950	92	95
Lake St. John 6½'s, 1942	79	82
Lake St. John 6½'s, 1947	112	114½
Lake Superior 5's, 1944	26	29
Massey-Harris 5's, 1957	92	94
Maple Leaf Mill.5½'s,1949	59	
McColl-Front. 6's, 1949	106	108
Mersey Paper 6's, 1949	97	100
Metropolitan Corp.6's,1947	96	
Minn. & Ont. P. 6's, 1945	39	41
Mercury Mills 5½'s, 1953	69½	
Moirs Ltd 6's, 1953	82	
Mont. Cottons 6's, 1943	102	
Mont. Dry Dock 6's, 1948	79	82
N.S.Steel Coal 5's,1959	41	44
Price Bros. 6's, 1943	124½	
Prov. Paper 5½'s, 1947	102	105
Reliance Grain 6's, 1948	103¼	
Restigouche 6's, 1948	105½	108
Regent Knitting 6½'s, 1942	104	106
Riordon Pulp 6's, 1942	104½	
Rolland Paper 5½'s, 1948	104½	106¼
Standard Lime 6's, 1944	93½	
St. Mary's C. 6's, 1942	102¾	
Simpson 6's, 1949	105	107
Smith How. 5½'s, 1953	105½	107½
Stan. Clay Prod. 6's, 1942	69	
United Amus. 5's, 1956	98½	101
United Grain Grow 5's,1948		97
Unit. Grain Grow 5½'s,1949		102
Steel of Can. 6's, 1[illegible]	113	115
Viau Biscuit 6's, 1[illegible]	101	
Wabasso Cotton 4½'s, 1951	97	100
Western Grain 6's, 1949		79
Woods Mfg 6's, 1943	100	
Immeubles:		
Acadia Apts 6½'s, 1939	47½	51½
Admiral Beatty Hotel 6's	49	
Alexander Bldg 6's, 1947	41	
Dom. Square 6's, 1948	56	
Gleneagles Inv. 5's, 1944	54	58
Godfrey Realty 6's, 1942	40	44
Mont. Apts. 5½'s, 1948	89	92
Mont. Apts 7's, 1938	85	
Ogilvy Realty 5½'s, 1951	71½	76
Queen's Hotel 6's, 1947	94½	
Que. Apts 5's, 1950	69	
Wilder Realty 6½'s, 1940	34	
Windsor Hotel 6's, 1947	18	23
Windsor Hotel 6½'s, 1943	56	60

LE BEURRE MONTE EN MEME TEMPS QUE LES PATATES

Montréal, 15. — L'activité n'a pas été forte, hier, sur le marché local des produits de la ferme. Le beurre a encore enregistré une hausse et les pommes de terre ont également monté, mais il y a eu des réductions d'enregistrées dans la section des oeufs.

Le beurer a fermé au prix uniforme de 25c la livre, au wagon, comparé à 24½—25c le jour précédent. Les revendeurs cotent aux détaillants 26c la livre sur le beurre nonmoulé et 26½c sur le moulé.

Sur le marché des oeufs, les prix de fermeture ont été : A-gros au wagon 28c la douzaine; A-moyens 26c; B 22c et C 20c. Les prix cotés aux détaillants ont été réduits de 1c dans la plupart des cas.

Le fromage québecois a fermé aux mêmes prix que jeudi, soit à 14—14½c la livre, et le fromage ontarien à 14½—14¾c.

Une légère hausse a eu lieu dans la section des patates fraiches où les No 1 ont obtenu $1.25—$1.30, au lieu de $1.25 la veille, et les No 2 $1.10 — $1.15, contre $1.06—$1.10 jeudi.

Voici quels ont été les arrivages d'hier : 801 boites de beurre; 4,226 boites de fromage et 2,104 caisses d'oeufs. Sur la Bourse des Marchandises 100 boites de beurre furent vendues.

PRIX DE GROS A MONTREAL

Blé nord, No 1	$1.13
Blé nord, No 2	1.11
Avoine No 2 cw	.60
Avoine No 3	.56
Orge Ouest No 3	.73
Orge No - d'engrais	.54
Maïs d'Argentine	.70
Farine de blé du printemps:	
Première patente (le baril)	$6.40
Deuxième patente	$6.00
Forte à boulanger	$5.90
Farine de blé d'hiver:	
Qualité de choix au wagon par baril	$4.70-$4.60
Qualité de choix irrégulière par baril	$4.20-$4.80
Farine de maïs blanc par baril en sacs de chanvre livrée	$6-$6.20
Farine d'engrais:	
Son	26.25
Gru rouge	28.25
Gru blanc.	32.25
par tonne y compris les sacs ex-voie ferrée moins 25 cents par tonne pour du comptant	
Grain séché de brasserie	$23.00
Au détail	25.00
Gruau (avoine roulée) sacs de 80 livres	$3.45

Foin pressé:	
Extra No 2	$9.00-$10.00
Mil No 2	$8.00- $9.00
Mil No 3	$6.00- $7.00
Patates (sacs de 80 lbs):	
Québec (fra-ches No 1)	$1.25-$1.30
Québec, No 2 (fraiches)	$1.10-$1.15

Oeufs :	Cartons	Libres
A-1 gros	.38	.39
A-1 moyen	.35	.36
A-gros	.33	.32
A moyen	.31	.30
B.	.26	.25
C.	.24	.23

Beurre :	
No 1	0.25
Fromage:	
Québecois	.13⅞ à .14⅛
No 1, Ontario	.14⅝ à .14⅞
Volailles:	
Dindons	25-28
Poulets engraissés au lait	27-29
Poulets de choix	25-27
Canards domestiques	19-21
Oies	16-18
Volailles en vie	21-23
Chevaux:	
Chevaux pour travail général	$70.00 à $115.
Chevaux pesants	$120 à $150
Bêtes à cornes (au 100 lbs)	
Bouvillons choix	$5.00 à $5.50
Bouv. qualité moyenne	$4.00 à $5.00
Qualité commune	$3.25 à $3.75
Vaches	$1.75 à $3.25
Taureaux	$2.00 à $4.00
Veaux des champs	$3.25 à $3.50
Veaux:	
Belle qualité et choix	$6.25 à $6.75
Communs et moyens	$4.00 à $6.00
Veaux des champs	$3.50 à $4.00
Moutons :	
Agneaux, 1ère qualité au 10 lbs, sur pieds	$7.00
Agneaux qualité com	$7.00 à 7.75
Moutons	$2.00 à $3.50
Porcs:	
Porc à bacon (nourris et abreuvés)	$10.00
Léger	$ 9.50
Boucherie et pesants	$ 9.50
Extra pesants	$ 9.00
Truies	$6.50 à $ 7.00
Mélasse d'engrais:	
Blackstrap des Indes occidentales (f. à b. Montréal baril de 45 gallons compris, en char de 54 à 60 barils) le gallon	$0.14
Au wagon-citerne, le gallon	$0.10¾

"INVESTMENT TRUSTS"

	Off.	Dem.
xBritish Type Investors	30	40
Can.-America Trust	4.20	4.50
Can. International Trust	5¼	5¾
Commonwealth Int. Corp.	4	4½
xCumulative T.S.	6.38	6.45
xDiversified T.S. "B"	11¼	11¾
Do. "C"	4.95	5.30
Do. "D"	7.45	8.25
First All Can. Units 1945	7¼	8
Fundamental Inv. Inc.	24½	25
xFundamental T.S. "A"	6.39	6.47
x Do. "B"	5.84	5.90
xIndependence Trust	3.31	3.36
Mass. Investors Corp.	28.18	29.90
xQuarterly Income Shs.	1.74	1.76
Supervised Shares	14.55	15.82
xUnited Fixed	3.63	3.73
United Gold Eq. of Can.		3.14
xUnited Insur. Trust	1¾	2
xUnited N.-Y. Bank Trust	3¾	4
xUnited Oil Trust	3½	
AMERICAN DEPOSITOR CORP.		
xNew Corp. T.S. Accum.	3.65	3.75
xNew Corp. T.t. Distrib	3.63	3.68
xOld Corp. T.S.	2.98	3.02
EMISSIONS DE CALVIN BULLOCK		
Can. Invest. Fund	4.35	4.65
xNation Wide Sec. "B"	4.64	4.74
x Do. Voting	1.97	2.01
xU.S.Elec.L.& P. "A"	21	21½
x Do. "B"	3.20	3.30
x Do. Voting	1.28	1.32
DISTRIBUTORS' GROUP INC.		
xNorth. Amer. T.S. 1953	2.77	2.81
x Do. 1955	3.60	3.68
x Do. 1956	3.56	3.60
x Do. 1958	3.65	3.69

x Fonds amé ricains.

Statistiques ferroviaires

Les revenus bruts des chemins de fer canadiens en mai ont augmenté de $24,537,334 en 1935 à $27,022,242 en 1936 et les frais d'exploitation de $21,871,315 à $23,788 818. En conséquence les revenus nets d'opération ont augmenté de $2,666,119 à $3,233,424. Le trafic-marchandise, mesuré en tonne-mille, a augmenté de 15.7 p. c. et le trafic-voyageur, de 2.8 p. c. De janvier à mai les revenus bruts ont augmenté de $$115 466,754 en 1935 à $123,438,046 en 1936 mais le revenu d'opération a décliné de $7,079,349 à $6,586,871.

RENDEMENT DES ACTIONS

	Taux div.	Prix appr.	Rend. %
ORDINAIRES:			
Bell Tel	6.00	147½	4.07
B.A. Oil	.80	24	3.33
B.C. Power "A"	1.60	30½	5.25
1Build. Prod. "A"	1.00	43	2.32
2Can Malting	1.50	33¾	4.44
Can. North. Power	1.20	25¼	4.75
Can. Bronze	1.00	37½	2.66
Do. Extra	.50	37½	4.00
Can Celanese	1.60	27½	5.82
Can. Converters	2.00	25	8.00
Can. Cottons	4.00	52	7.69
Can For. Invest	1.60	28	5.71
Can. Indus. B	4.00	210	1.90
Do. Extra	.75	210	2.26
Dom. Bridge	1.20	43	2.79
Dom. Glass	5.00	110	4.55
Dom. Textile	5.00	65	7.69
Electrolux	1.60	23¼	6.89
Do. Extra	.30	23¼	8117
Imperial Oil	.50	21	2.38
Do. Extra	.37½	21	4.16
Imp. Tobacco	.52½	14	3.76
Inter. Nickel	1.40	53	2.64
Inter. Petroleum	1.50	35½	4.22
Do. Extra	.50	35½	5.63
McColl-Frontenac	.80	14½	5.52
Mont. Power	1.50	31	4.84
Mont. Tramways	9.00	93	9.68
Nat. Brew	2.00	44¼	4.52
Ogilvie	8.00	213	3.76
Ottawa Power	6.00	101½	5.91
Ottawa Traction	2.00	18	11.11
Page Hersey	3.00	88	3.41
Penmans	3.00	54	5.56
Quebec Power	1.00	19⅝	5.10
Shawinigan	.60	20	3.00
Sou. Can. Power	.80	11½	6.96
Steel of Canada	1.75	66½	2.63
Do. Extra	1.42½	66½	4.76
Walker Gooderh	2.00	32	6.25
BANQUES:			
Montréal	8.00	195	4.10
Nova Scotia	12.00	280	4.29
Can.-Nationale	8.00	140	5.71
Commerce	8.00	157	5.10
Royale	8.00	178	4.49

1.—Non compris extra de .25 payé 1935
2.—Non compris extra de .50 payé 1935

	Taux div.	Prix appr.	Rend. %
PRIVILEGIEES:			
Anglo T. (C.Reg.	3.50	54½	6.42
Can. North. Power	7.00	111	6.31
Can. Bronze	5.00	108	4.63
Can. Celanese	7.00	119	5.88
Can. Cottons	6.00	101	5.94
Can. Fair. Morse	6.00	100	6.00
Can. Foreign Inv	8.00	107	7.48
Dom. Coal	1.50	18	8.33
Dom. Glass	7.00	155	4.52
Dom. Textile	7.00	146	4.79
Goodyear	2.50	58	4.31
Int. Power (7%	6.00	93½	6.42
Jamaica Pub. S.	7.00	127	5.51
Mont. Cottons	7.00	95	7.37
Nat. Breweries	1.75*	43	4.17
Ogilvie	7.00	165	4.24
Ottawa Power	6.50	106¼	6.13
Penmans	6.00	123	4.88
Power Corp.	6.00	101	5.95
Sag. Power	5.50	101	5.44
So. Can. Power	6.00	102	5.88
Steel of Can.	1.75	60½	2.48
Tuckett Tobacco	7.00	150	4.67
Walker-Gooderham	1.00	18	5.56
MINES—(Extra non compris :			
xDome	2.00	56	3.57
Falconbridge	.30	8.90	3.37
Hollinger	.65	14¾	4.41
xInt. Mining	.60	12	5.00
Lake Shore	4.00	57	7.02
xMcIntyre	2.00	41½	4.82
Noranda	2.50	63	3.97
Pioneer, B.C.	.80	7.35	10.88
Siscoe	.20	4.30	4.65
Teck-Hughes	.40	5.95	6.72
xWright-Harg	.40	7.05	5.10

xPayable en fonds américains.

UNE OPINION

Sudbury, 15 (PC) — M. William Gallagher, député communiste aux Communes, a déclaré hier soir que L'"Union nationale" de la province de Québec combat la "terrible pauvreté" de la province. Il dit que ce parti cherche à fonder dans la province de Québec un Etat séparé modelé sur celui d'Hitler.

NOTRE DOLLAR AU PAIR

New-York, 15. (P. C.) — A l'exception de la livre anglaise, qui a subi une baisse d'une petite fraction en regard du dollar américain, les principales devises étrangères sont demeurées stables hier, sur le marché local des changes.

Le dollar canadien clôtura à son même niveau que la veille soit à $1.00, tandis que le franc-or français restait à 6.58 5-8c. La livre anglaise subit 1-16 de centin de recul à $5.02 3-4.

STOCKS DE GRAIN

Les stocks de grain au Canada le 31 juillet 1936, date de clôture de la campagne de l'année sont de 108,747,059 boisseaux. Comparativement aux chiffres de l'an dernier, soit 203,273,016 boisseaux, il y a déclin de 94,525,957 boisseaux. Le rapport de 1936 es: le plus bas depuis 1929.

Le blé encore sur les fermes est estimé de 5,520,000 boisseaux, dont 4,550,000 boisseaux dans les Provinces des : airies, le chiffre le plus faible depuis 1930.

En outre, il y a 19,268,321 boisseaux de blé canadien aux Etats-Unis comparativement à 11,704,536 l'an dernier. Une forte proportion du blé canadien maintenant aux Etats-Unis est déjà vendue aux minoteries des Etats-Unis et est détenue en régie en attendant que les minoteries en aient besoin pour leurs mélanges.

Les stocks de grain au Canada au 31 juillet sont comme suit, avec les chiffres de l'an dernier entre parenthèses : avoine 40,447,390 (26,470,703) boisseaux; orge, 9,895,590 (5,559,536); seigle 3,210,545 (3,137,172); graine de lin 269,287 (312,979).

Importations de thé

Les importations de thé en juin ont été de 1,859,064 livres contre 2,612,798 durant le même mois de l'an dernier, les valeurs étant de $423,543 et de $575,984, respectivement. Ces importations comprenaient 1,729,293 livres de thé noir et 129,371 livres de thé vert. Le thé noir importé de l'Inde représentait 819,843 livres ; celui de Ceylan, 870,563 i livres et celui de Chine, 27,035. La Chine nous a expédié 7,436 livres de thé vert et le Japon, 121,935 livres.

EMISSION VENDUE

Vancouver, C.-A., 15 (PC) — La firme de courtage W.-C Pitfield & Company, qui dirige le syndicat auquel on a confié la conversion de $10,000,000 d'obligations de 1ère hypothèque de la British Columbia Telephone Company, a annoncé hier que l'émission avait été bien accueillie et que l'échange sera entièrement terminé avant le 26 août, date de fermeture des livres.

VENTE DE LIQUEURS

Un bulletin intitulé "Le contrôle de la vente des liqueurs au Canada" publié aujourd'hui par le Bureau Fédéral de la Statistique, donne une esquisse historique des efforts pour réglementer la vente et la consommation des liqueurs alcooliques, un résumé des lois provinciales en vigueur et toutes les données statistiques relativement à la vente le revenu gouvernemental, la production, les importations, les exportations, la consommation apparente, la criminalité, la mortalité, etc. Le lecteur est mis en garde contre ses préjugés personnels dans son traitement scientifique d'une question aussi compliquée et les données statistiques ne permettent que des analyses partiellement concluantes.

Récolte de l'Argentine

Le correspondant du Bureau Fédéral de la Statistique à Buenos Aires informe qu'en date du 3 août la température du pays a été plus ou moins normale; en juillet les pluies ont été plus abondantes qu'on ne le désirait et la terre n'a pas pu sécher assez rapidement pour permettre en temps les semailles de blé. Une forte proportion de la superficie destinée au blé reste sans semence; le blé déjà en terre est n bon état et même en certains champs sa croissance parait excessive. Les pluies de la mi-juillet ont été d'un grand avantage dans le sud de la province de Buenos Aires qui avait déjà souffert d'un commencement de sécheresse.

HALLIWELL MINES LTD.

4c seulement

Nous avons un bloc de ces actions à vendre. Hâtez-vous

E.-L. HARDY & CIE TEL.: 2-8630

BOIS FRANC

NOUS AVONS UN ASSORTIMENT COMPLET d'épinette, Pin blanc, "B. C. Fir" brut et préparé ainsi que Merisier à plancher au plus bas prix du marché.

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE DE MOULURES

Nous prenons un soin tout particulier pour les ordres de la campagne.

AUGER & AUGER

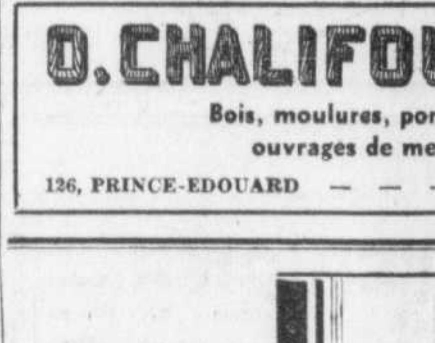
BOIS DE TOUTES SORTES AU GROS ET DETAIL

PRINCE-EDOUARD ET DAULAC, QUEBEC, TEL. : 8687

D. CHALIFOUR INC. Fondée en 1872

Bois, moulures, portes, châssis, ouvrages de menuiserie

126, PRINCE-EDOUARD — — — — — — — QUEBEC



PRIX TRES RAISONNABLES Informez-vous

Si vous désirez mettre à profit les nouvelles lois fédérales sur la construction de résidences.

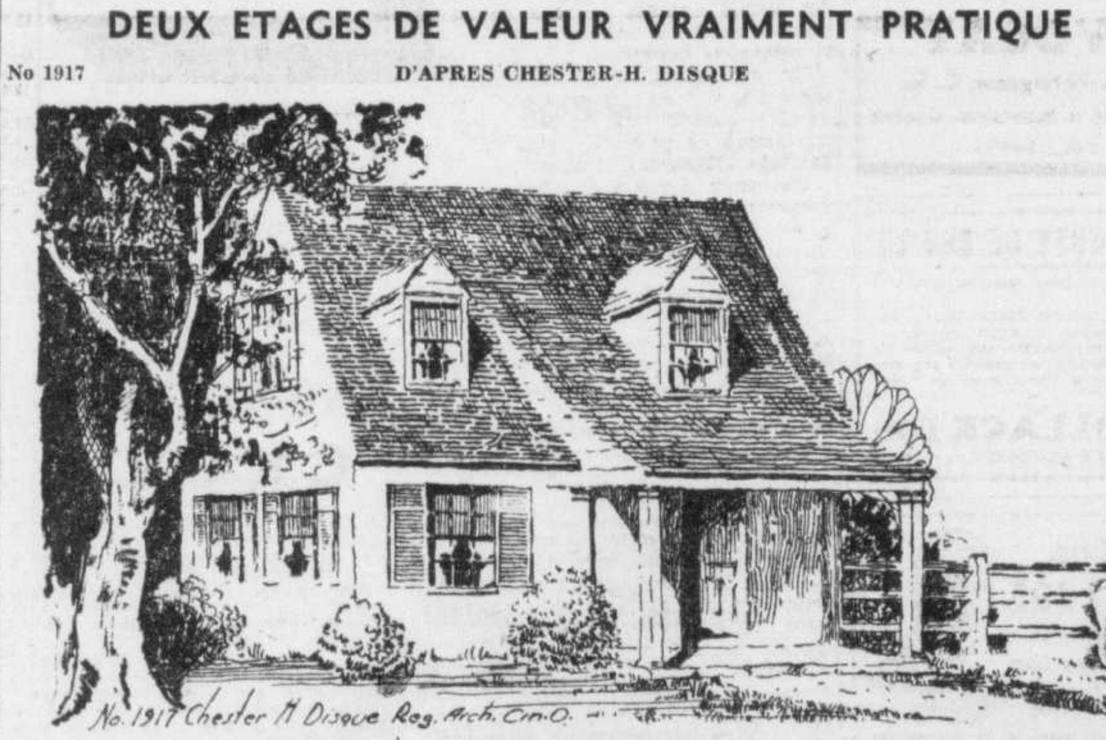
Voyez nos magnifiques terrains

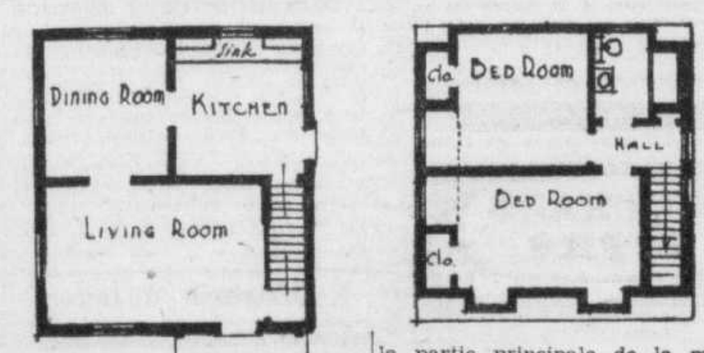
La Cie de Construction de Sillery LIMITEE 2-2881 ou

Ave McGuire Tél.: 2-4081, Local 134

DEUX ETAGES DE VALEUR VRAIMENT PRATIQUE

No 1917 D'APRES CHESTER-H. DISQUE





Par le temps qui court, nous cherchons tous à savoir où va notre argent et ce qu'il nous permet d'avoir. Dans cet exemple frappant de maison coloniale à l'ancienne mode, il n'y a rien d'inquiétant sous ce rapport, car elle possède tout ce que la famille moyenne exige et elle suit un plan dont l'utilté et le beauté demeureront longtemps.

Seuls les matériaux de toute première qualité, dont l'entretien sera peu coûteux, sont choisis pour sa construction, et seules des pièces de dimensions courantes sont utilisées. Les fondations sont en béton massif. Les murs du rez-de-chaussée sont en brique ordinaire ; ceux de l'étage supérieur en stuc et demi-bois. Le toit est couvert en bardeau de bois ou d'asbeste.

Une seule cheminée sert pour toute la maison, la plomberie se trouvant groupée autour d'un tuyau central. La charpente du toit est toute simple ; le plan des étages bien disposé, et il en est ainsi par toute la maison. Toutes les caractéristiques ont été prises en considération afin d'en faire une demeure accueillante, possédant un maximum d'espace et de commodités pour le moins d'argent possible à débourser en vue de sa construction.

La rampe de l'escalier constitue un simple exemple du style colonial. Le foyer de la cheminée se compose d'une ouverture joliment encadrée sans tablette. Toutes les portes de la partie principale de la maison sont en planche ou madrier, du même bois que celui des planchers du vivoir et de la salle à manger. Il est à conseiller de faire un pitârage rugueux et, si la chose est possible, dans le vivoir le plafond sera exécuté avec solves apparentes.

Avec un emplacement de cinquante pieds de front, on peut ménager une entrée de voiture de l'un ou de l'autre côté de la maison. La construction coûtera de $3,200 à $4,200, sans tenir compte du chauffage ni de la plomberie.

BRICK BRADFORD -:- Dans les îles au delà des Glaces -:-

Par WILLIAM RITT. et CLARENCE GRAY.

No 157

Corbillards à vendre

CORBILLARDS auto et à chevaux à vendre, en très bon ordre. S'adresser Bouchard & Fils, 24, 5e Rue. tél.: 4-1113.

MARIAGES

BRASSARD-FILION — Jeudi, le 27 août, dans l'église de Charny, sera bénit le mariage de mademoiselle Marguerite Filion, fille de Monsieur et de Madame Arthur Filion, avec Monsieur Albert Brassard, fils de Monsieur et madame Elie Brassard d'Arvida. -b

THIBAULT-TALBOT — Lundi, le 24 août, à 7 heures, sera bénit dans l'église St-Jean-Baptiste, le mariage de Mademoiselle Marguerite Thibault, fille de M. Alphonse Thibault, et de madame Thibault, décédée, avec M. Cyrille Talbot, fils de M. et Mme Alphonse-Etienne Talbot, décédés. Pas de faire-part.

NAISSANCES

CARON — M. Jean-Charles Caron et Mme Caron, née Estelle Dussault, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 5 août et baptisé le même jour, sous les prénoms de Joseph-Delphis-Jean-Charles-Jean-Paul.

Parrain et marraine, M. et Mme Delphis Caron, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Vve Elzéar Dion, arrière-grand'mère de l'enfant.

DECES

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation

ARMAND — A Québec, le 13 août 1936, à l'âge de 80 ans, est décédée Dame Zéphyr Bisson, épouse de feu François-Xavier Armand.

Les funérailles auront lieu lundi, à 8 heures 30.

Départ de la maison mortuaire, chez son gendre, M. Albert Gagnon, No 44 rue de Mazenod, à 8 heures 15, pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles. 15août-2fs

DROLET. — A l'Ancienne Lorette, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Olivier Drolet, boucher, époux de Dame Alma Lajeunesse.

Les funérailles auront lieu mardi, le 18, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, à 8 h. 40, pour l'église de l'Ancienne Lorette et de là au cimetière de la paroisse. 15a.-2fs

GIGNAC — A Québec, le 14 août 1936, à l'âge de 67 ans 9 mois, est décédée dame Veuve Edmond Gignac (Arthémise Le blanc).

Les funérailles auront lieu lundi à 8 hres. Départ de la maison mortuaire, chez son gendre, M. Jules Simard, No 64 rue des Bernières, à 7 heures 45, pour l'église de Stadacona et de là au cimetière St-Charles.

PICHER — Le 14 août, à l'âge de 13 ans, est décédé Jean-Paul Picher, fils de feu Alphonse Picher et de Dame Eugénie Bourassa.

Les funérailles auront lieu lundi matin à 8 heures.

Départ du salon mortuaire de Wilfrid Laberge, 185 Avenue des Oblats, à 7 heures 45, pour l'église de Saint-Malo. L'inhumation se fera au cimetière Saint-Charles.

SERVICES ANNIVERSAIRES

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation

BURQUE — Vendredi, le 21 août, à 7 heures 45, en l'église St-Sauveur, sera chanté le service anniversaire de dame Elmire Beaucage, épouse de Louis Burque.

FAUCHER — Mercredi, le 19 août, à 8 h. 30, en l'église St-Jean-Baptiste de Québec, sera chanté le service anniversaire de dame Rose-Delima Langlois, épouse de feu Pierre Faucher. 14ao-3fs-b

TRIBUTS FLORAUX
Prix modérés chez
McKenna
FLEURISTE
11 rue St-Jean — Tél.: 2-6868

AVOCAT
Achille Pettigrew, C. R.
111, Côte de la Montagne, Québec
TEL. : 2-5860

VETEMENTS DE DEUIL!
Prêts-à-porter, pour tous les membres de la famille.
Les prix que vous désirez payer. Satisfaction absolue, ou argent remis.
Messieurs, nous sommes en mesure de vous confectionner un complet sur mesures et vous le livrer pour les funérailles.
M. POLLACK Ltée
RUE ST-JOSEPH

Wilfrid LABERGE

DIRECTEUR DE FUNERAILLES et EMBAUMEUR
Salon mortuaire à la disposition des familles.
SERVICE JOUR ET NUIT
185 Ave des Oblats. Tél.: **9811**

BOUCHARD & FILS
AMBULANCIERS, DIRECTEURS de FUNERAILLES et EMBAUMEURS
au service de la
VILLE DE QUEBEC
L'ILE D'ORLEANS et le territoire de la COTE DE BEAUPRE de Giffard à St-Joachin inclusivement
En cas
d'accident ou de mortalité
appelez **4-1113**
SERVICE JOUR et NUIT
54 - 5ème RUE
Limoilou.

SANS FONDS

Markstay, Ontario, 15. (P. C.) — John Brown, shérif du comté de Hagar dans la région de Sudbury, a déclaré qu'il remettrait peut-être l'administration de ce territoire au département provincial des affaires municipales. Il est impossible d'y percevoir les taxes et d'emprunter. Brown croit qu'il sera même impossible d'ouvrir l'école du village cet automne.

FEU DE FORET

Ile-aux-Coudres, 15. (D. N. C.) — Un feu de forêt considérable fait rage depuis deux jours dans les bois du rang la Bouline et 150 hommes sont à l'oeuvre pour arrêter la marche des flammes qui menacent les propriétés des cultivateurs. Des gardes-feu de la Malbaie sont venus se joindre à nos hommes et les autorités espèrent contrôler le feu sous peu.

SERVICE FUNERAIRE

J.-E. Lefebvre fleuriste
SPECIALITES : Bouquets de mariées naturels et artificiels, morceaux mortuaires et fleurs pour toutes occasions. Maison fondée en 1906, 54, Côte du Palais, tél. : 2-2180. Serv-Fun-R.

ST-ROMUALD

Au Couvent

Un groupe de vingt-cinq à trente religieuse des Dames de la Congrégation Notre-Dame, toutes professeurs de musique dans leurs différentes maisons, doivent venir en convention ces jours-ci au Couvent local.

Au cimetière

Les travaux sont commencés depuis quelques jours pour les réparations au cimetière. Toute la base de béton, sur l'emplacement de l'ancien charnier, qui a été enlevé, est complétée. On a commencé aussi à y recevoir la pierre de taille, pour faire la base proprement dite, du Calvaire. On a aussi commencé les travaux pour les barrières, à l'entrée du cimetière.

De passage

M. le chanoine Bernier, directeur du séminaire de St-Victor de Tring, pour les vocations tardives, était de passage en notre paroisse dimanche dernier. M. le chanoine Bernier a donné le sermon aux trois messes et a longuement expliqué la beauté de cette oeuvre, au profit de laquelle, les quêtes furent faites durant les offices.

Naissance

M. et Mme Antoine Morin (Yvonne Thibaudeau) sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, née le 7 août et baptisée sous les prénoms de Marie-Bernadette-Délia. Parrain et marraine, M. et madame Henri Thibaudeau, de Manchester, N.-H., oncle et tante de l'enfant, représentés par Mlle Patricia Morin, soeur de l'enfant et M. Paul-Henri Boucher. Porteuse Mme Gaudiose Martineau.

Prochaine exposition

Nous apprenons qu'il sera tenu cette année une exposition agricole, pour le comté, durant les premiers jours de septembre. L'exposition aura lieu à la bâtisse de la Société d'agriculture à St-Romuald.

Construction

On a commencé la construction d'un chalet dans le haut du village de New-Liverpool. Il y a des endroits magnifiques dans cette partie du village, qui conviennent admirablement pour y bâtir des résidences d'été.

GRAND'MERE

La Commission Scolaire achète la propriété de M. Nap. Lévesque.

La Commission Scolaire de Grand-Mère vient de se porter acquéreur de la propriété de M. Napoléon Lévesque, située au coin des rues St-Joseph et Bordeleau pour le prix de $1,800.00. Cette propriété sera convertie en école pour l'avantage des jeunes enfants de cette partie nord-ouest de la ville.

Il obtient le contrat

Un peintre local M. Jos. H. Nobert vient d'obtenir du gouvernement fédéral le contrat pour le peinturage du bureau de poste de notre ville.

Mariage L'Heureux-Mongeot

Ces jours derniers et l'église paroissiale de St-Paul de Grand'Mère a été bénit par M. l'abbé Léonce Panneton le mariage de Mlle Marie-Jeanne L'Heureux, fille de M. et Mme André L'Heureux, de cette ville à M. Alfred Mongeot, fils de M. et Mme André Mongeot, de Masson, P. Q.

La chorale des Dames, sous la direction de Mme Armand Rhéault fit avec succès les frais du chant, durant la messe de mariage. M. le professeur J.-N. Leclerc tenait l'orgue.

M. André Mongeot servait de témoin à son fils et M. André L'Heureux à sa fille. M. Edgar L'Heureux et Mlle Marguerite Mongeot servaient comme garçon et fille d'honneur. Mlle Thérèse Dessureault agissait comme bouquetière. Immédiatement après la cérémonie religieuse il y eut réception chez M. et Mme André L'Heureux, puis l'heureux couple est parti pour un voyage de noces à Montréal et à Ottawa.

Un nouveau comité des Secours directs

Un nouveau comité pour le Secours directs a récemment été formé de M. J.-O. Pelletier, comme président et MM. Achille Gagnon et Alfred Lampron.

Les pensions de vieillesse

Près d'une centaine de nos bons "vieux" ont pris avantage de la nouvelle loi des pensions de vieillesse et sont venus s'enregistrer à l'hôtel de ville dans le but de bénéficier de cette loi.

TELEPHONE 2-8023
JEAN TURGEON
AVOCAT
No 81 rue ST-PIERRE,
QUEBEC

Tél.: 2-3163 Québec
DUGAL & DUBUC
AVOCATS
105, côte de la Montagne
Bureau du soir 7 à 8 h. 30
J.-P. DUBUC, 449 St-Jean. Tél.: 4-4533

Si vous désirez un meuble copié sur votre ameublement
— quelqu'en soit le genre
nous pouvons vous le faire
E.-A. ROUSSEAU
LE MEUBLIER
158 rue Du Roi — Tél.: 4-4366
Soyez assuré d'avoir satisfaction

Equipement Flottant à vendre
1 Drague à Succion : Tuyau de succion: 10 pouces.
2 Chalands Derrick en bois : Capacité : 5 tonnes.
4 Chalands Pontés en bois.
Pour détails, s'adresser au
GERANT DU PORT,
Commission du Havre de Québec, QUEBEC, Qué.

★★ Grande REDUCTION ★★
DANS NOS VALEURS
USAGÉES
4 ETOILES

BUICK	Sedan de Luxe 1933	$600
HUDSON	Sedan de Luxe 1932	$400
HUDSON	Sedan spécial de Luxe 1935	$975
Hupmobile	Sedan de Luxe 1933	$565
PACKARD	Sedan de Luxe 1930	$600
PACKARD	Sedan 1929	$375

Venez et inspectez notre assortiment de petits chars de toutes marques de $50.00 à $250.00.
Tous en vente ou à échanger
NOS TERMES SONT FACILES
AUTOMOBILES INC.
466 RUE ST-VALLIER
QUEBEC
Ouvert tous les soirs
Tél.: 2-1208 ou 4-4023

CE SOIR AU POSTE CKCV

— o —

de 6 h. à 6 h. 15
M. J.-M. FORTIN
Candidat libéral dans Lévis

— o —

de 6 h. 30 à 6 h. 45
M. Lucien PARIZEAU
Journaliste

— o —

de 6 h. 45 à 7 h.
M. WILFRID HAMEL
Candidat libéral ouvrier dans St-Sauveur

— o —

de 7 h. à 7 h. 15
M. ADJUTOR SAVARD
Journaliste

— o —

de 8 h. à 8 h. 30
L'honorable ADELARD GODBOUT
Premier Ministre de la Province

— o —

de 9 h. à 9 h. 30
L'honorable CHAS.-A. BERTRAND
Procureur Général et Secrétaire Provincial

— o —

de 9 h. 30 à 10 h.
L'honorable WILFRID GAGNON
Ministre du Commerce et de l'Industrie

— o —

de 10 h. à 10 h. 30
L'honorable EDGARD ROCHETTE
Ministre du Travail, de la Chasse et de la Pêche

— o —

de 10 h. 30 à 10 h. 45
Nouvelles POLITIQUES

— o —

de 10 h. 45 à 11 h.30
L'honorable ERNEST LAPOINTE
Ministre de la Justice

— o —

de 11 h. 30 à 12 h.
L'honorable ADELARD GODBOUT
Premier Ministre de la Province

LE COIN DU RADIOPHILE

CHRC

SAMEDI, 15 AOUT

8.32 a.m.—Le Club du Coucou.
10.00 a.m.—Musique populaire.
10.15 a.m.—Extraits d'opéras.
10.30 a.m.—Concert varié.
11.00 p.m.—Pot-pourri musical. — L'Association des Aveugles.
11.15 a.m.—Poèmes Symphoniques.
11.30 a.m.—Musique américaine.
11.45 a.m.—Nos chanteurs canadiens.
12.00 p.m.—Autour de la table.
12.15 p.m.—Programme de chant. — Ecole Légaré.
12.30 p.m.—Musique de danse. — O. Gagnon.
12.45 p.m.—Heure des marées. — Automobiles Inc.
12.46 p.m.—Musique du diner. — Laiterie Laval.
1.15 p.m.—Discours.
1.30 p.m.—Salade Musicale.
2.00 p.m.—L'heure Cyma.
2.01 p.m.—L'orgue enchanté.
2.15 p.m.—Régal artistique.
2.30 p.m.—Demandes spéciales.
3.30 p.m.—Service des signaux et souhaits de bonne fête.
3.32 p.m.—Demandes spéciales.
4.30 p.m.—L'heure Tavanne.
4.31 p.m.—L'horaire des programmes.
4.32 p.m.—Succès d'hier.
5.00 p.m.—Concert varié.
5.30 p.m.—Cocktail musical.
6.00 p.m.—L'heure Cyma.
6.01 p.m.—Discours politique.
8.00 p.m.—L'orchestre de concert du Château Frontenac.
8.30 p.m.—Le Cow-boy Solitaire.
8.45 p.m.—Danses Modernes.
9.00 p.m.—Discours politique.
12.00 a.m.—Le reporter C. Robitaille Enrg.

DIMANCHE, 16 AOUT

11.57 p.m.—L'heure Tavanne.
11.58 a.m.—L'horaire des programmes.
12.00 p.m.—Régal artistique de la Pharmacie Brunet.
1.00 p.m.—L'heure.
1.01 p.m.—Variétés.
1.15 p.m.—Musique instrumentale.
1.30 p.m.—Pronostics de la température.
1.31 p.m.—Concert varié de St-Cyr & Frère.
2.00 p.m.—L'heure Cyma.
2.01 p.m.—Cocktail musical.
3.00 p.m.—Opéra.
4.30 p.m.—Divertissements.
5.00 p.m.—L'heure — Pâtisseries Frontenac.
5.01 p.m.—Récital de piano.
5.15 p.m.—Valses.
5.30 p.m.—Fantaisies.
6.00 p.m.—L'heure Cyma.
6.01 p.m.—Musique du diner.
6.15 p.m.—Causerie. — Ligue de Moralité Publique.
6.30 p.m.—Musique populaire.
6.45 p.m.—Pronostics de la température.
6.46 p.m.—Causerie sportive par M. Maurice Descarreaux.
7.00 p.m.—L'heure.
7.01 p.m.—Programme de chant.
7.15 p.m.—Programme du Tabac Alouette. — B. Houde Ltée.
7.30 p.m.—L'heure Cyma.
7.31 p.m.—En dinant.
7.45 p.m.—Jules Paiement et son violon.
8.00 p.m.—L'orchestre de concert du Château Frontenac.
8.30 p.m.—Radio parade.
9.00 p.m.—Récital de piano.
9.15 p.m.—Récital de violon.
9.30 p.m.—Récital concert.
10.00 p.m.—L'heure Slumber.
10.30 p.m.—La petite comédienne.
10.45 p.m.—L'orgue du rêve.
11.00 p.m.—L'heure Cyma.
11.01 p.m.—Le reporter C. Robitaille Enrg.
11.30 p.m.—O Canada, fin des émissions.

LUNDI, 17 AOUT

8.00 a.m.—L'horloge musicale. — Trans. NBC.
8.30 a.m.—L'heure — Pâtisserie Frontenac.
8.31 a.m.—Sommaire.
8.32 a.m.—Le Club du Coucou.
10.00 a.m.—Musique populaire.
10.15 a.m.—Extraits d'opérettes.
10.30 a.m.—Entre-nous, Mesdames, avec Francine.
11.00 p.m.—Poèmes symphoniques.
11.15 p.m.—Nos chanteurs canadiens.
11.30 p.m.—Concert varié.
12.00 p.m.—Musique de danse. — O. Gagnon.
12.15 p.m.—Autour de la table. — Ecole Légaré.
12.30 p.m.—Pronostics de la température.
12.31 p.m.—Variétés. — Thé Reno.
12.45 p.m.—Heure de la marée. — Automobiles Inc.
12.46 p.m.—Variétés. — Laiterie Laval.
1.15 p.m.—Programme de chant.
1.30 p.m.—Salade Musicale.
2.00 p.m.—L'heure Cyma.
2.01 p.m.—Fantaisies.
2.30 p.m.—Réminiscences.
2.45 p.m.—Le quart d'heure de l'imprévu.
3.00 p.m.—L'orgue enchanté.
3.15 p.m.—Nos célébrités.
3.30 p.m.—Service des signaux et souhaits de bonne fête.
3.32 p.m.—Danses Modernes.
4.00 p.m.—Régal artistique.
4.15 p.m.—Succès d'hier.
4.30 p.m.—L'heure Tavanne.
4.31 p.m.—L'horaire des programmes.
4.32 p.m.—Musique de concert.
5.00 p.m.—Musique américaine. — George Tivendell.
5.15 p.m.—Chansonnettes.
5.30 p.m.—Le théâtre Capitol.
5.31 p.m.—Cocktail musical.
6.00 p.m.—Musique d'orchestre. — Laiterie Brookside.
6.05 p.m.—La chanson nouvelle. — Raz Mah.
6.10 p.m.—Drame de la vie réelle. — Ironized Yeast.
6.15 p.m.—Le quart d'heure populaire.
6.30 p.m.—Pronostics de la température.
6.31 p.m.—Variétés. — Giguère Auto.
6.45 p.m.—Heure de la marée. — Automobiles Inc.
6.46 p.m.—Causerie sportive par M. Maurice Descarreaux.
7.00 p.m.—L'heure.
7.01 p.m.—Exposition Provinciale.
7.15 p.m.—Jeanne et Arthur. — Fromage Kraft.
7.30 p.m.—L'heure Cyma.
7.31 p.m.—En dinant.
7.45 p.m.—Danses Modernes.
8.00 p.m.—L'orchestre de concert du Château Frontenac.
8.30 p.m.—Magasin du père Mathurin.
9.00 p.m.—Les Montagnards Laurentiens.
9.30 p.m.—L'orchestre du Kent-House.
10.00 p.m.—L'orgue du rêve.
10.15 p.m.—Les rêveurs. — Trans. NBC.
11.00 p.m.—L'heure Cyma.
11.01 p.m.—Le reporter C. Robitaille Enrg.
11.30 p.m.—L'orchestre de danse du Château Frontenac.
11.45 p.m.—O Canada, fin des émissions.

CE SOIR AUX POSTES CRCK CRCS CHNC

de 6 h. à 6 h. 15
Le Chroniqueur du PARTI LIBERAL

— o —

de 6 h. 15 à 6 h. 45
M. GERARD LACROIX
Candidat libéral dans Montmorency

— o —

de 7 h. à 7 h. 15
Le Chroniqueur du PARTI LIBERAL

— o —

de 10 h. 45 à 11 h. 30
L'honorable ERNEST LAPOINTE
Ministre de la Justice

— o —

de 11 h. 30 à 12
L'honorable ADELARD GODBOUT
Premier Ministre de la Province

CKCV

SAMEDI, 15 AOUT

8.00 a.m.—Bonjour radiophiles.
8.15 a.m.—Le Réveil.
8.30 a.m.—L'heure du déjeuner.
8.45 a.m.—Boivin & Fils.
9.00 a.m.—Le Chien d'Or.
9.05 a.m.—Cocktail matinal.
9.30 a.m.—Heure Fourrures Frontenac.
9.31 a.m.—La boîte à musique. — Demandes spéciales.
10.30 a.m.—Originalités musicales.
10.45 a.m.—Chansonnette anglaise.
11.00 a.m.—Programme musical.
11.30 a.m.—One Minute Wireless Wave.
11.45 a.m.—Sapho le Tueur.
11.50 a.m.—Sirop Elite.
11.55 a.m.—Tango.
12.00 p.m.—Musique du diner.
12.10 p.m.—Laboratoire "Chevuryl".
12.15 p.m.—Au pays du jazz.
12.18 p.m.—Syndicat de Québec.
12.30 p.m.—Heure Fourrures Frontenac.
12.30 p.m.—Taxis Idéal.
12.45 p.m.—Chanson française.
1.00 p.m.—Bart School.
1.01 p.m.—Les nouvelles du "Soleil".
1.14 p.m.—Morisset & Frère.
1.15 p.m.—Les Liqueurs Fortier.
1.30 p.m.—Rex Battle — Réseau.
2.00 p.m.—Heure Fourrures Frontenac.
2.01 p.m.—Traverse de Lévis.
2.01 p.m.—Au pays du jazz.
2.16 p.m.—Avant le magasinage.
2.30 p.m.—Fermeture.
4.30 p.m.—Le Dilettante.
5.00 p.m.—Le thé de 5 heures.
5.30 p.m.—Bon après-midi mesdames.
5.45 p.m.—Lustre Gloss Co.
5.59 p.m.—Théâtre Arlequin.
6.01 p.m.—Jazz.
6.10 p.m.—Laboratoire "Chevuryl".
6.15 p.m.—Variétés.
6.30 p.m.—Laiterie de Québec.
6.35 p.m.—Tango.
6.40 p.m.—Alexandre Coulombe.
6.45 p.m.—Causerie Politique.
7.00 p.m.—Ludger Ferland Enrg.
7.15 p.m.—Causerie Politique.
7.30 p.m.—Heure Fourrures Frontenac.
7.30 p.m.—Causerie Politique.
7.45 p.m.—Causerie Politique jusqu'à 8.30
8.30 p.m.—Assemblée politique jusqu'à 12.00 h.

DIMANCHE, 16 AOUT

12.00 p.m.—Nouveau garage Frontenac.
12.15 p.m.—Cie G. I. Lachance.
12.30 p.m.—Cie J.-H. Jacques & Fils.
12.45 p.m.—National Mint Corp'n.
1.00 p.m.—Heure Fourrures Frontenac.
1.00 p.m.—En Argentine.
1.15 p.m.—Variétés.
1.30 p.m.—Au Pays du Jazz.
1.45 p.m.—La Romance.
2.00 p.m.—Boîte à musique. — Demandes spéciales.
2.30 p.m.—Heure Fourrures Frontenac.
2.31 p.m.—Boîte à Musique..— Demandes spéciales.
5.00 p.m.—Heure Fourrures Frontenac.
5.00 p.m.—La Romance.
5.30 p.m.—Variétés.
6.00 p.m.—Musique du souper.
6.15 p.m.—La Gaieté Lyrique.
6.30 p.m.—Au pays du soleil.
6.45 p.m.—Au Pays du Jazz.
7.00 p.m.—La chanson française, présentation St-Cyr & Frère.
7.30 p.m.—Heure Fourrures Frontenac.
7.31 p.m.—Fermeture.

LUNDI, 17 AOUT

8.00 a.m.—Bonjour radiophiles.
8.15 a.m.—Le Réveil.
8.30 a.m.—L'heure du déjeuner.
8.45 a.m.—La Danse Moderne.
9.00 a.m.—Le Chien d'Or.
9.05 a.m.—Cocktail matinal.
9.25 a.m.—Lucien Proulx.
9.30 a.m.—Heure Fourrures Frontenac.
9.31 a.m.—La boîte à musique. — Demandes spéciales.
9.55 a.m.—Honoré Beaudoin.
10.30 a.m.—Variétés musicales.
10.45 a.m.—Quebec Power Co.
11.00 a.m.—Programme Musical.
11.30 a.m.—La chansonnette anglaise.
11.45 a.m.—Sapho le Tueur.
11.50 a.m.—Sirop Elite.
11.55 a.m.—Tango.
11.58 a.m.—Cie des Produits Tarilo.
12.00 p.m.—Musique du diner.
12.10 p.m.—Laboratoire "Chevuryl".
12.15 p.m.—Raoul Légaré.
12.30 p.m.—Heure Fourrures Frontenac.
12.30 p.m.—Au Bal Musette.
12.45 p.m.—Bart School.
12.46 p.m.—Les nouvelles du "Soleil"
12.59 p.m.—Morisset & Frère.
1.00 p.m.—Le Beau Danube.
1.15 p.m.—Les Liqueurs Fortier.
1.30 p.m.—Rex Battle. — Réseau.
2.00 p.m.—Heure Fourrures Frontenac.
2.01 p.m.—Traverse de Lévis.
2.02 p.m.—Au pays du jazz.
2.16 p.m.—Orgue varié.
2.30 p.m.—Fermeture.
4.30 p.m.—Le Dilettante.
5.00 p.m.—Le thé de 5 heures.
5.30 p.m.—Bon après-midi, Mesdames.
5.45 p.m.—Lustre Gloss Co.
6.01 p.m.—Musique du souper.
6.10 p.m.—Laboratoire "Chevuryl".
6.13 p.m.—La Cie des Produits Tarilo.
6.15 p.m.—Au pays du jazz.
6.30 p.m.—Laiterie de Québec.
6.35 p.m.—Tango.
6.40 p.m.—Alexandre Coulombe.
6.45 p.m.—Worcester Commercial School.
7.00 p.m.—La chanson française.
7.15 p.m.—Au pays du soleil.
7.30 p.m.—Heure Fourrures Frontenac.
7.30 p.m.—Stars of to Morrow. — C.C.R.
7.45 p.m.—Au royaume de la chanson.
7.59 p.m.—Résultats d'élections.
8.00 p.m.—Tapis Magique.
8.15 p.m.—Nos airs favoris. — WBS.
8.29 p.m.—Résultats des élections.
8.30 p.m.—Votre chez-vous.
8.59 p.m.—Résultats des élections.
9.00 p.m.—Nos airs favoris.
9.29 p.m.—Résultats d'élections.
9.30 p.m.—Moments Melodiques.
9.59 p.m.—Résultats d'élections.
10.00 p.m.—Revue d'Hollywood.
10.15 p.m.—George Wood Orchestre.
10.20 p.m.—Résultats d'élections.
10.30 p.m.—Musique de danse.
10.34 p.m.—Vêtements "Forteresse".
10.35 p.m.—Nouvelles de l'Evénement".
10.44 p.m.—Bart School.
10.45 p.m.—Canadian Press News — C.C.R.
11.00 p.m.—Musique de danse.
11.15 p.m.—Fermeture.

Ondes courtes

SAMEDI, 15 AOUT

Paris, 5.45 p.m.—Concert de Radio-Paris. TPA4, 25.6 m., 11.72 meg.

Tokio, 6 p.m.—Concert JVH, Nazaki, 20.5 m., 14.6 meg.

Berlin, 8 p.m.—Concert. DJD, 25.4 m., 11.77 meg.

Caracas, 8.45 p.m.—Musique. YV2RC, 51.7 m., 5.8 meg.

Londres, 9 p.m.—Orchestre. GSD, 25.5 m., 11.75 meg.; GSC, 31.3 m., 9.58 meg.

DIMANCHE, 16 AOUT

Paris, 5.45 p.m.—Concert de Radio-Paris. TPA4, 25.6 m., 11.72 meg.

Londres, 6 p.m.—Sonates pour violon et Pianoforte — Beethoven. GSP, 19.6 m., 15.31 meg., GSF, 19.8 m., 15.14 meg., GSD, 25.5 m., 11.75 meg.

Eindhoven, Pays-Bas. 7 p.m.—Concert. PCJ, 31.2 m., 9.59 meg.

Caracas, 7.30 p.m.—Musique. YV2RC, 51.7 m., 5.8 meg.

Berlin, 9.30 p.m.—Concert. DJD, 25.4 m., 11.77 meg.

Winnipeg, 11 p.m.—"Live, Laugh and Love". CJRO, 48.7 m., 6.15 meg; CJRX 25.6 m., 11.72 meg.

LUNDI, 17 AOUT

Rome, 6 p.m.—Opéra: "La bottega del Caffe". 2RO's "Mail Bag." 2RO, 31.1 m., 9.63 meg.

Berlin, 6.15 p.m.—DJD, 25.4 m., 11.77 meg.

Caracas, 7.45 p.m.—Concours de chansons du Vénézuela. YV2RC, 51.7 m., 5.8 meg.

Londres, 9.21 p.m.—Récital de chansons françaises. GSD, 25.5 m., 11.75 meg., GSC, 31.3 m., 9.58 meg.

Toronto, 10.30 p.m.—"Lullaby Lagoon" CJRO, Winnipeg, 48.7 m., 6.15 meg.; CJRX, Winnipeg, 25.6 m., 11.72 meg.

Paris, 10.30 p.m.—Théâtre. TPA4, 25.6 m., 11.72 meg.

A LA RADIO

de 7 h. à 7 h. 15
CE SOIR
M. Adjutor Savard
journaliste
AUX POSTES
CRCK — CHNC — CRCS
CKCV

RADIO-CANADA

SAMEDI, 15 AOUT

5.30 p.m.—L'orchestre de concert du Château Frontenac.
5.45 p.m.—Horaire des émissions.
5.46 p.m.—Variétés.
6.00 p.m.—Cours de la bourse.
6.15 p.m.—Echos et Réminiscences.
6.30 p.m.—En dinant.
7.15 p.m.—Luigi Romanelli et son orchestre.
7.30 p.m.—Les vacances de José.
8.00 p.m.—Bert Anstice et ses Montagnards.
8.30 p.m.—Musique militaire; les concerts Goldman; relais de la NBC.
9.30 p.m.—"Let's Go to the Music Hall"
10.00 p.m.—The Musical Merry-Go-Round.
10.30 p.m.—Lloyd Huntley et son orchestre.
10.45 p.m.—Radio-Journal français.
10.52 p.m.—Radio-Journal anglais.
11.00 p.m.—"Across the Border".
11.30 p.m.—G. R. Markowsky et son orchestre.
11.45 p.m.—Gilbert Darisse et son orchestre.
12.00 a.m.—Fin des émissions.

DIMANCHE, 16 AOUT

5.30 p.m.—L'orchestre de concert du Château Frontenac.
5.45 p.m.—Horaire des émissions.
5.46 p.m.—Variétés.
6.00 p.m.—Les Grenadiers de Sa Majesté; directeur J.-J. Gagnier.
6.30 p.m.—Regards sur le monde actuel; conférencier: Letellier de St-Just.
6.45 p.m.—Dorothy Wilkes, pianiste.
7.00 p.m.—Crinolines.
7.30 p.m.—La Vieille Maison.
8.00 p.m.—"America Dances"; relais du CBS.
8.30 p.m.—G. R. Markowsky et son orchestre.
9.00 p.m.—La Petite Symphonie de Radio-Canada à Québec. — J. R. Talbot et Lucille Dompierre, pianiste.
9.30 p.m.— "Rocky Mountain Melody Time".
10.00 p.m.—"The Mirror of Melody".
10.30 p.m.—Le Vieux Carillon.
10.45 p.m.—Radio-journal français.
10.52 p.m.—Radio-Journal anglais.
11.00 p.m.—L'heure exacte.
11.01 p.m.—"Atlantic Nocturne".
11.30 p.m.—"Blue Pacific Moonlight".
12.00 a.m.—Fin des émissions.

LUNDI, 17 AOUT

5.30 p.m.—L'orchestre de concert du Château Frontenac.
5.45 p.m.—Horaire des émissions.
5.46 p.m.—Variétés.
6.00 p.m.—Cours de la bourse.
6.15 p.m.—Chansons françaises.
6.30 p.m.—En dinant.
7.00 p.m.—Gustave Longtin, ténor.
7.15 p.m.—Les Cavaliers de LaSalle.
7.30 p.m.—Radio-Journal français —Première édition.
7.37 p.m.—Radio-Journal anglais.
7.45 p.m.—Tito Fandos, ténor.
8.00 p.m.—"Rhythm River".
8.30 p.m.—Jazz Nocturne; relais du MBS.
9.00 p.m.—Fanfare.
9.30 p.m.—"Tribute to a Song".
10.00 p.m.—Tambour Battant.
10.30 p.m.—L'orchestre de danse du Château Frontenac.
10.45 p.m.—Radio-Journal français.
10.52 p.m.—Radio-Journal anglais. — Edition finale.
11.00 p.m.—L'heure exacte.
11.01 p.m.—Jascha Galperin et son orchestre de danse.
11.30 p.m.—Paysage de Rêves.
12.00 a.m.—Fin des émissions.

RESULTAT DES ELECTIONS

Radio-Canada diffusera lundi soir, 17, les résultats du vote dans la province de Québec. Ces résultats seront diffusés à mesure qu'ils parviendront au poste CRCM. Ce service, le soir des élections, se fera en coopération avec la Canadian Press.

Les postes CRCK, de Québec, CKCH, de Hull, CRCS, de Chicoutimi et CHNC, de New Carlisle, transmettront par relais les résultats communiqués par CRCM.

CKAC

SAMEDI, 15 AOUT

9.00 a.m.—Fred Feibel à l'orgue. — CBS.
9.30 a.m.—Richard Maxwell. — CBS.
9.45 a.m.—Mellow Moments. — CBS.
10.00 a.m.—L'heure Black Horse.
10.00 a.m.—Nouvelles Press Radio. — CBS.
10.05 a.m.—Waltz Time. — CBS.
10.15 a.m.—Bluebirds. — CBS.
11.30 a.m.—Sonates de Beethoven. — CBS.
12.00 p.m.—Larry Vincent, chanteur. — CBS.
12.15 p.m.—Orientale. — CBS.
12.30 p.m.—Le programme Bee Hive.
1.00 p.m.—L'heure Black Horse.
1.00 p.m.—Jack Shannon, ténor. — CBS.
1.15 p.m.—Poetic Strings. — CBS.
1.45 p.m.—Buffalo présente. — CBS.
2.00 p.m.—Al Roth and his Syncopators — CBS.
2.30 p.m.—Madison Ensemble. — CBS.
2.45 p.m.—Clyde Barrie, baryton. — CBS.
3.00 p.m.—Down by Herman's. — CBS.
3.30 p.m.—Tours in Tone. — CBS.
4.00 p.m.—Ann Leaf à l'orgue. — CBS.
4.30 p.m.—Isle of Dreams. — CBS.
5.30 p.m.—L'heure Black Horse.

AVIS

Les programmes indiqués entre 6.15 et 9.00 h. p.m., (samedi), sont sujets à changement.

6.30 p.m.—L'heure Philip Morris.
6.30 p.m.—Jeux Olympiques. — CBS.
7.00 p.m.—Nouvelles Press Radio. — CBS.
7.05 p.m.—Al Roth et orchestre. — CBS.
7.15 p.m.—Patti Chapin, chanteuse. — CBS.
7.30 p.m.—L'heure Philip Morris.
7.30 p.m.—Song Stylists. — CBS.
7.45 p.m.—Victor Bay et orchestre. — CBS.
8.00 p.m.—L'heure Black Horse.
8.00 p.m.—Saturday Swing Session. — CBS.
8.30 p.m.—Commentateur de CKAC.
9.00 p.m.—Discours politique. — Parti libéral.
12.00 a.m.—Reporter sportif Molson.
12.05 a.m.—Jan Garber et orchestre. — CBS.
12.30 a.m.—L'heure Philip Morris.
12.31 a.m.—L'heure Goodman et orchestre — CBS.

DIMANCHE, 16 AOUT

10.00 a.m.—Orchestre de concert. — Paul Godwin. — CBS.
10.30 a.m.—Nouvelles Press-Radio. — CBS.
10.35 a.m.—Poetic Strings. — CBS.
1.00 p.m.—Dansons un peu. — WBS.
1.30 p.m.—Russell Dorr, baryton. — CBS.
2.00 p.m.—Quatuor à cordes Kreiner. — CBS.
2.30 p.m.—St-Louis Blues. — CBS.
3.00 p.m.—L'orchestre symphonique Columbia, dirigé par Howard Barlow.— CBS.
4.00 p.m.—Sunday Serenade. — CBS.
4.30 p.m.—Chants de Russie — Les chanteurs Heifetz. — CBS.
5.00 p.m.—Musicale de Ann Leaf. — CBS.
6.30 p.m.—L'heure Philip Morris.
6.45 p.m.—Commentateur de CKAC.
7.00 p.m.—Clyde Lucas et orchestre. — CBS.
7.15 p.m.—Le programme tabac Alouette.
9.00 p.m.—L'orchestre symphonique de Philadelphie. — CBS.
10.30 p.m.—L'heure Philip Morris.
10.30 p.m.—Community Sing. — CBS.
11.00 p.m.—Vincent Lopez et orchestre. — CBS.
11.30 p.m.—Bob Crosby et orchestre. — CBS.
12.00 a.m.—Orchestre Johnny Johnson. — CBS.
12.30 a.m.—Orchestre symphonique de San Francisco. — CBS.

LUNDI, 17 AOUT

8.00 a.m.—L'heure Black Horse.
9.00 a.m.—Monday Morning Revue. — CBS.
9.30 a.m.—Richard Maxwell. — CBS.
9.45 a.m.—Waltz Time. — CBS.
9.55 a.m.—Press Radio News. — CBS.
10.00 a.m.—L'heure Black Horse.
11.45 a.m.—Hubert Hendrie, baryton. — CBS.
12.30 p.m.—Le programme Bee Hive.
1.00 p.m.—L'heure Black Horse.
1.15 p.m.—Matinée Memories. — CBS.
1.45 p.m.—Romany Trail. — CBS.
2.00 p.m.—Harmonies in contrast. — CBS.
2.15 p.m.—Happy Hollow. — CBS.
2.30 p.m.—Manhattan Matinée. — CBS.
3.15 p.m.—Eddie House, organiste.— CBS.
3.30 p.m.—Hoosier Hop. — CBS.
4.00 p.m.—Violoniste et orchestre de concert.
4.15 p.m.—Concert miniatures. — CBS.
4.45 p.m.—L'heure de variétés de Chicago. — CBS.
5.30 p.m.—L'heure Black Horse.
7.15 p.m.—Jeanne et Arthur.
7.30 p.m.—L'heure Philip Morris.
7.30 p.m.—Résultats de la votation.
8.00 p.m.—L'heure Black Horse.
8.00 p.m.—Commentateur de CKAC.
8.15 p.m.—Résultats de la votation.
8.30 p.m.—Le théâtre Loews présente.
9.00 p.m.—Radio-Théâtre Lux. — CBS.
10.15 p.m.—Résultats de la votation.
10.30 p.m.—L'heure Philip Morris.
11.00 p.m.—Le reporter sportif Molson.
11.05 p.m.—Clyde Lucas et orchestre. — CBS.
11.30 p.m.—Bernie Cummins et orchestre. — CBS.
12.00 a.m.—Vincent Lopez et orchestre. — CBS.
12.30 a.m.—Charles Barnet et orchestre.— CBS.

CHNC

SAMEDI, 15 AOUT

8.30 a.m.—Radio Journal, bilingue.
8.45 a.m.—Musique de danse.
9.00 a.m.—Musique de fanfare.
9.30 a.m.—Chansonnettes.
9.45 a.m.—Musique d'orgue.
12.00 p.m.—En dinant.
12.15 p.m.—Causerie du parti libéral.
12.30 p.m.—Pronostics de la température et radio journal anglais.
12.45 p.m.—Programme de la Brasserie Boswell.
1.00 p.m.—Radio Journal, français.
1.15 p.m.— Variétés.
5.00 p.m.—Radio Journal bilingue.
5.15 p.m.—Musique de danse.
5.30 p.m.—Variétés.
6.00 p.m.—Causeries de l'Union Nationale
6.45 p.m.—Causerie de l'Hon. P.-E. Côté
7.00 p.m.—Causerie du Parti Libéral
7.15 p.m.—Les Violonneux de la Brasserie Boswell.
7.30 p.m.—Causerie de l'Union Nationale
8.00 p.m.—Causerie de l'Action Libérale Nationale.
9.00 p.m.—Causeries de l'Union Nationale
10.45 p.m.—Causeries du Parti Libéral Provincial.
12.00 a.m.—Fermeture.

LE PROGRES MODERNE

La firme Electromatic Engineering Regd, 351 boulevard Charest, Québec, est à mettre à point un procédé de solidification des hydro-carbones dont on attend beaucoup d'économie dans le monde de l'automobile et des chemins de fer, sans parler des applications avantageuses qu'on en pourra faire dans les familles. Les ingénieurs de la compagnie sont parvenus à solidifier la gazoline en se basant sur le fait qu'il est plus facile de gasifier un corps solide que procéder la carburation d'un liquide. On arriverait ainsi à économiser environ 20 pour cent de la gazoline et la compagnie offrira sous peu au public un produit qu'elle nomme Kerosene solidifiée et qui servira de combustible commode aux poêles, aux chaufferettes, aux briquets et aux faneaux

A LA RADIO

CET APRES-MIDI
de 1 h. à 1 h. 15
Poste CKCV
causerie politique par
ME GERARD LACROIX, C. R.
candidat ministériel dans Montmorency

CE SOIR
de 6 h. 45 à 7 h.
poste **CKCV**
causerie politique par
M. Sam. Grégoire
directeur de la Jeunesse Libérale de St-Sauveur

CE SOIR AU POSTE CHRC

— o —

de 6 h. à 6 h. 15
M. CHAS DELAGRAVE
Candidat libéral dans Québec-Ouest

— o —

de 6 h. 15 à 6 h. 45
M. Lucien PARIZEAU
Journaliste

— o —

de 6 h. 45 à 7 h.
M. WILFRID HAMEL
Candidat libéral ouvrier dans Saint-Sauveur

— o —

de 7 h. à 7 h. 15
M. Rod. LETOURNEAU
Candidat libéral dans Québec-Est

— o —

de 7 h. 30 à 7 h. 45
M. FRANK BYRNE
Candidat libéral dans Québec (comté)

— o —

de 8 h. à 8 h. 30
L'honorable ADELARD GODBOUT
Premier Ministre

— o —

de 8 h. 30 à 9 h.
M. LUCIEN BORNE
Candidat libéral dans Québec-Centre

— o —

de 9 h. à 9 h. 30
L'honorable CHAS. A. BERTRAND
Procureur Général et Secrétaire Provincial

— o —

de 9 h. 30 à 10 h.
l'Honorable
WILFRID GAGNON
Ministre de l'Industrie et et du Commerce.

— o —

de 10 h. à 10 h. 30
L'honorable EDGARD ROCHETTE
Ministre du Travail de la Ministre du Travail, de la

— o —

de 10 h. 30 à 10 h. 45
Nouvelles POLITIQUES

— o —

de 10 h. 45 à 11 h. 30
L'honorable ERNEST LAPOINTE
Ministre de la Justice

— o —

de 11 h. 30 à 12 h.
L'honorable ADELARD GODBOUT
Premier Ministre de la Province

CE SOIR

de 7h.30 à 7h.45
(heure d'été)

Ne manquez pas d'écouter

M. Lucien PARIZEAU

dans une causerie intitulée

"AVANT LE SCRUTIN"

RADIODIFFUSION SUR :

CKAC	CKCV	CKCH	CRCS	CHNC
Montréal	Québec	Hull	Chicoutimi	N.-Carlisle
730-411	1310-230	1210-247	950-315	960-312

NE MANQUEZ PAS LES RAPPORTS des ÉLECTIONS
PROCUREZ-VOUS DE NOUVELLES LAMPES DE RADIO

LORSQUE les résultats des élections vous seront donnés à la radio—ne permettez pas que votre réception soit gâtée par des lampes de radio inertes ou bruyantes. Vous feriez bien de faire vérifier toutes les lampes maintenant—et de remplacer celles qui sont défectueuses par des Radiotrons Micro Sensibles General Electric. Vous pouvez compter sur eux pour avoir un beau son et tout le volume voulu. N-196F
RADIOTRONS GENERAL ELECTRIC
CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO., LTD.

Achetez vos lampes **C. G. E. RADIOTRONS** au
QUEBEC POWER COMPANY
Edifice **QUEBEC POWER** — Téléphone 5141

NOUVEAU FEUILLETON

Le "Soleil" commencera lundi la publication d'un nouveau feuilleton qui ne manquera pas de plaire à ses milliers de lecteurs. C'est un roman fort vivant, enjoué, dû à la plume de Dyvonne, un romancier très apprécié dans les cercles littéraires français. Le titre: "CHIPETTE ET LUI", indique peu l'intéressante série d'aventures qui s'y déroule. Nos lecteurs ne devront pas manquer de lire "Chipette et lui", ils seront captivés jusqu'à la fin.

Madrid est sous la domination des rouges
Les diplomates vont quitter la capitale

Le corps diplomatique se prépare à quitter l'Espagne — Un avis de Washington à ses nationaux habitant le pays — Ceux qui y demeureront, le feront à leurs risques et périls — Des otages.

Londres, 15. (D'après l'Associated Press) — Madrid est sous la domination de la populace rouge et le ministère des affaires étrangères d'Espagne avoue qu'il ne peut plus garantir la sécurité du corps diplomatique, qui se prépare à quitter la capitale. Cette informa ion provient de milieux diplomatiques absolument dignes de foi. On apprend que l'un des ambassadeurs a câblé à son gouvernement, l'informant que le corps diplomatique se réunirait pour la dernière fois ce matin avant de se dissoudre et d'aviser au départ.

Londres, 15. — Trente-sept Anglais et un Américain, à l'emploi de la compagnie des mines du Rio Tinto, dans le sud de l'Espagne, sont gardés en otages par les éléments syndicalistes favorables au gouvernement de Madrid, annonçait-on h r au quartier général de la compagnie, à Londres. On ajoute que la détention de ces employés supérieurs eut lieu malgré conclusion d'un accord par lequel ils devaient être évacués sains et saufs.

Washington, 15. — I gouvernement américain a donné hier à tous ses nationaux encore à Madrid le suprême avertissement d'avoir à quitter cette ville, an quoi ils y resteront à leurs risques et périls. Le département d'Etat a publié une dépêche par laquelle Eric C. Wendelin, 3e secrétaire, qui a pris la charge de l'ambassade, annonce qu'il a prévenu tous les Américains que ce pourrait bien être leur dernière chance de partir, et que l'ambassade pourrait fermer ses portes. Les Américains encore à Madrid sont au nombre de 186 dont 65 à l'ambassade. Wendelin s'attend à ce qu'un grand nombre partent ce soir par le train d'Alicante.

Washington fait tous ses efforts pour secourir J. O. Ambler, de San Antonio, Texas, ingénieur minier, qu'on dit gardé en ôtage avec les Anglais dans le sud. Le département d'Etat a câblé à ses représentants diplomatiques d'intervenir le plus énergiquement possible auprès des autorités espagnoles pour que soit libéré ce citoyen américain.

LA LOI DU BLE SE PROMENE D'UNE CHAMBRE A L'AUTRE

Paris, 15. — (P.A.) — Les deux Chambres ont ajourné ap avoir adopté la loi qui établit l'Office du blé. A la Chambre députés, la session a duré toute la nuit et a été tumultueuse.

L'Office du blé est le dernier de la série des plus importa projets que comprend le programme économique du gouver ment socialiste de M. Léon Blum.

Les deux Chambres se sont huit fois renvoyé le texte de nouvelle loi. Le Sénat a insisté pour y introduire des amend ments qui auraient diminué le pouvoir d'intervention du gouvern ment, mais il a fini par céder à la Chambre des députés, qui obtenu l'"office national professionnel de blé" qu'elle voulait.

PRISONNIERS EMPOISONNES A TORONTO

Un prisonnier vole une boîte de drogue et en distribue le contenu à ses compagnons — Plusieurs sont malades — Une enquête.

Toronto, 15. (C. P.) — C. F. Neelands, assistant du secrétaire de la Province, raconte comment un détenu de Don Jail, à Toronto, a failli faire mourir plusieurs de ses co-détenus en les traitant avec une drogue qu'il avait dérobée à l'infirmerie de la prison dimanche soir dernier.

M. Neelands, qui veille sur les prisons et écoles de réforme d'Ontario, dit qu'une bouteille de drogue (Phenobarbitol) fut dérobée à l'infirmerie ce soir-là par l'un des détenus, qui la dissimula dans ses hardes tandis qu'on le soignait.

"Il emporta la bouteille dans le corridor où, raconte Neelands, il distribua ces "tablettes" parmi une dizaine de co-détenus. Plusieurs tombèrent malades le même soir et le vol de la bouteille fut alors découvert. On trouva nombre de tablettes sur plusieurs prisonniers. L'un d'eux était si malade qu'on dut l'admettre d'urgence à l'Hôpital Général de Toronto tandis qu'un autre recevait des soins à l'hôpital de la prison. Le capitaine Walter Rayfield, V. C., vice-gouverneur, qui détient l'autorité à la prison durant les vacances du gouverneur Denning, a fait une enquête et adressé son rapport au département. Le shérif Cain a enquêté lui aussi".

Neelands dit qu'aucun des détenus n'a été puni mais que, une fois terminées toutes les enquêtes, quelques-uns seront l'objet de mesures disciplinaires.

LE VOYAGE D'UN FRETEUR

Ottawa, 15 (PC) — Le cargo "Firby" frété de Churchill pour l'étranger a été signalé à 25 milles du Nid des Cygnes, sur la route de la Baie d'Hudson, selon un message du Département de la Marine. Le "Salmon Pool", frété pour l'intérieur, a été signalé à 45 milles de la Pointe de l'Espérance.

BRULE A MORT

Calgary, 15. (P. C.) — Un homme a été brûlé à mort et deux autres gravement blessés hier lorsque les feux de forêt ont pris un renouveau de vigueur dans le sud-ouest de l'Alberta et le sud-est de la Colombie Anglaise.

AU PETIT CAP

La colonie de vacances du Séminaire de Québec au Petit Cap St-Joachim célébrera demain la solennité de la fête de l'Assomption. Il y aura grand'messe solennelle dimanche matin, d'ner au Château et manifestation dans la soirée par les élèves qui passent la belle saison dans cette colonie de vacances. Plusieurs prêtres du Séminaire et des invités participeront à cette célébration.

M. F. DINAN VISITE SES ELECTEURS

Le candidat conservateur dans Québec-Ouest a continué hier la visite de ses électeurs — Les détails de son programme.

L'échevin Francis Dinan, candidat conservateur dans Québec-ouest, a continué hier la visite de ses électeurs pour exposer les grandes lignes du programme qu'il préconise dans l'intérêt des diverses classes de Québec-ouest.

"Mon programme, a dit l'échevin Dinan, est d'être juste et honnête, toujours prêt à rendre service à mes électeurs, dans le meilleur intérêt de la province et, spécialement, pour la prospérité de la vieille cité de Québec. Jamais dans son histoire, notre province a-t-elle eu tant besoin d'hommes honnêtes et sincères, prêts à supporter, en dépit des attaches de parti, toutes les mesures qui aideront à ramener cette partie de notre grand pays dans la voie de la prospérité et du bonheur".

"Comme preuve de ma bonne volonté, je n'ai qu'à vous présenter mon passé qui est un garant de l'avenir et une assurance que je défendrai toujours les droits des Irlandais et des Anglais contre toutes les attaques qu'on lancera contre eux. Depuis que je suis entré dans la politique municipale de Québec, en 1912, j'ai travaillé dans l'intérêt de l'élément anglais chaque fois qu'il était juste de le faire et mes concitoyens de langue française m'ont toujours aidé à promouvoir les intérêts des gens de ma langue maternelle".

"D'un autre côté, mes concitoyens de langue française n'ont jamais eu à se plaindre de moi et pendant de

(Suite à la page 9. 8e col.)

PROCES SOMMAIRE

Un citoyen des environs de Québec a plaidé non coupable à l'accusation d'avoir causé des lésions corporelles à sa femme et M. le juge en chef Hugues Fortier qui siégeait en Cous des Sessions de la Paix a fixé son procès sommaire au 20 août prochain.

ASSEMBLEES DU GROUPE DUPLESSIS

Les candidats de M. Maurice Duplessis ont tenu plusieurs assemblées depuis quelques jours dans les centres urbains et ruraux — M. Drouin à Plessisville.

Les candidats du groupe Duplessis ont tenu plusieurs assemblées dans le district de Québec depuis quelques jours, tant dans les centres urbains que dans les centres ruraux. En outre des assemblées dont nous avons déjà parlé, signalons notamment des réunions tenues à Plessisville, Mégantic et à Garthby, Mégantic, où M. Oscar Drouin, organisateur du groupe oppositionniste a adressé la parole jeudi dernier.

Au cours de ces deux réunions, M. Oscar Drouin a prétendu que le premier ministre actuel, l'honorable Adélard Godbout, est solidaire de l'ancien régime, et il a traité longuement de l'enquête des comptes publics. A Plessisville, M.Drouin a parlé en faveur de la candidature de M. Tancrède Labbé, et à Garthby, il a appuyé la candidature de M. Henri Vachon, candidat de l'Union Nationale dans Wolfe.

D'autre part, le docteur Adolphe Marcoux, de Beauport, candidat du groupe Duplessis dans le comté de Québec, a parlé aux électeurs de Courville mercredi soir. L'assemblée a été présidée par M. Sévérin Houde, courtier en assurances, de Courville, et elle a eu lieu sur la place de la patinoire. Le candidat, M. le docteur Adolphe Marcoux, a profité de la circonstance pour exposer la ligne de conduite qu'il entend suivre dans sa vie politique, si les électeurs du comté de Québec lui font confiance au scrutin de lundi prochain.

Le candidat était accompagné en la circonstance de MM. Lucien Gilet, P.-J. Mailloux, Yves Prévost, avocat, du docteur J.-L. Petitclerc et de M. Adrien Pouliot, I. C.

A LA RADIO

Jeudi soir dernier, M.Adrien Pouliot, I. C., professeur à l'Université Laval, a donné une causerie en faveur de la candidature de M. le docteur Philippe Hamel, député sortant de Québec-Centre, et candidat dans la même division. M. Adrien Pouliot a fait l'éloge du candidat de M. Duplessis dans Québec-Centre et parlé longuement du programme de restauration sociale publié par l'Ecole Sociale Populaire. Il a demandé aux électeurs de cette division de ne pas punir le docteur Hamel pour avoir fait son devoir, mais de le réélire afin qu'il sorte de la lutte avec une éclatante majorité.

FAUX PRETEXTES

Le sergent G. Buteau, de la police municipale, a arrêté un individu sous l'accusation de faux prétextes hier. Il appert que l'homme en question obtenait frauduleusement de l'argent de gens à qui il offrait des postes de conducteur de camions. Il leur offrait d'abord ce poste et quand les intéressés lui déclarait qu'ils n'avaient pas de permis, il leur disait de lui remettre le montant nécessaire, alléguant que par l'entremise de l'un de ses amis, un conseiller municipal, il pourrait leur obtenir le dit permis et afin de donner plus de plausibilité à son truc il le pratiquait le samedi ou le dimanche quand les bureaux sont fermés. Il comparaîtra ce matin en Cour des Sessions de la Paix.

TROIS PLAINTES

Trois citoyens de Saint-Gérard-Majella, MM. Octave Daigle, Joseph Boivin et Adélard Savard, ont comparu hier en Cour des Sessions de la Paix pour répondre à une plainte signée et assermentée par M. le juge Ferdinand Roy. Le juge en chef Hugunes Foirtier présidait hier après-midi et c'est devant lui qu'ils ont enregistré un plaidoyer de non culpabilité à l'accusation d'avoir fait un attroupement illégal pour empêcher la tenue d'une assemblée.

D'après les faits racontés en Cour hier par Mtre Gérald Coote, les inculpés auraient menacé un groupe d'orateurs accompagnant M. Frank Byrne et auraient pris possession d'une salle que le candidat dans le comté de Québec avait louée.

L'incident se serait produit le 12 août dernier. L'enquête préliminaire a été fiée à jeudi prochain. La plainte a été portée par M. Cyrille Labranche. Mtre Mark Drouin occupe pour les accusés.

ECHOUEMENT

Cardinal, Ontario, 15. (P. C.) — Le Glenegg, de la Canada Steamship Lines, s'est échoué récemment près de Cornwall dans le fleuve Saint-Laurent. Ce bateau de la Canada Steamship toucha le fond et on dut le décharger partiellement avant de pouvoir le remorquer jusqu'ici. Les autorités de la Canada Steamship ont décidé de le faire examiner avant de le laisser continuer sa route.

DANS L'INDUSTRIE DE LA CHAUSSURE

Asemblée spéciale pour les filles travaillant dans les manufactures de chaussures de Québec, lundi à 8 heures, à 17 rue Caron.

Toutes celles qui ont reçu des lettres doivent venir. L'assemblée réglera toutes les questions relatives aux avis reçus dans ces lettres.

CHRONIQUE MARITIME

Grande activité dans le havre aujourd'hui

Des milliers de passagers partent et arrivent à Québec — Quatre paquebots de la Cunard-White Star, et trois, du C. P. R. — L'"Empress of Britain "part cet après-midi — Un nouveau navire — A Churchill — Une bête féroce s'échappe et affole les passagers du "Chomedy".

Au delà de 3,000 passagers arriveront ou partiront aujourd'hui sur les océaniques naviguant dans le havre local. Le "Montclare" du Pacifique Canadien est attendu ce soir avec plus de 500 passagers. Il fera à Québec une brève escale, puis continuera sa course à Montréal. Deux autres paquebots de la Cunard-White Star Line, l'"Antonia" et l'"Aurania" arriveront respectivement ce soir et demain. Ils transportent tous deux plusieurs centaines de passagers dont un grand nombre de vétérans qui reviennent des fêtes de Vimy. Hier soir, le "Montcalm" et l'"Ascania" ainsi que l'"Athenia" le premier du Pacifique, les deux autres de la Cunard-White Star, sont passés devant Québec avec aussi de nombreux passagers. Ils nont pas fait escale ici mais ont ralenti leur course pour prendre quelques passagers.

On est d'avis dans les cercles maritimes qu'il s'agit de l'une des fins de semaine les plus actives de la saison.

NOUVEAU NAVIRE

Il devient de plus en plus accrédité qu'un nouveau navire sera bientôt construit pour le service de Québec et du district. Il serait question de construire un nouveau vaisseau-pompe et le passage récent du ministre de la Marine ne serait pas étranger à cette rumeur.

A LA C. S. L.

De nombreux passagers incluant des pèlerins venant de toutes les parties de la province sont attendus en fin de semaine sur les navires de la Canada Steamship Line.

L'"EMPRESS OF BRITAIN"

L'"Empress of Britain' du Pacifique Canadien actuellement dans le havre local depuis jeudi soir repart cet après-midi à 3 heures avec de 100z passagers. Parmi les principaux, on relève le nom de S. E. Mgr Andrea Cassulo, jusqu'ici nonce apostolique de notre pays, nommé récemment à la nonciature de Roumanie.

LE NIVEAU DE L'EAU

Un rapport hydrographique mentionne que le niveau de l'eau du port de Montréal se maintient sans changement depuis une quinzaine de jours. Ce rapport met fin jusqu'à un certain point à la crainte qui régnait, chez les autorités du port métropolitain depuis quelque temps.

A CHURCHILL

La première cargaison à sortir de Churchill cette année a été signalée, hier soir à 182 milles, à l'ouest de ce port, se dirigeant vers la mer, à bord du "Firby", le premier cargo à toucher Churchill, cette année. Le "Wentworth" n'a pas encore terminé sa cargaison et on signale un troisième cargo qui remonte le détroit. C'est le "Salmonpool", un des familiers du port de Montréal.

UR LE "CHOMEDY"

Dans la ménagerie que le "Chomedy" a ramenée de l'Amérique du Sud, la mort a fauché l'un des singes destinés à l'exposition de Toronto. A bord, on avait fait monter un jaguar et un ouistiti ; mais le jaguar, mis en appétit a réussi à briser sa cage et à manger le singe. On peut comprendre l'émoi de l'équipage alerté. On réussit cependant à le capturer et à l'arrivée du navire, l'animal était sous bonne garde.

COURRIERS BRITANNIQUES ET ETRANGERS

Les courriers britanniques et étrangers seront expédiés comme suit, dans la semaine se terminant le 22 août 1936.

Le 18 août, 9, a.m.—Par le vapeur Normandie via New-York. Lettre spécialement adressées pour la Grande-Bretagne et pays desservis par Grande-Bretagne.

Le 19 août, 4. p.m.—Par le vapeur Montclare via Québec. Courrier de correspondance pour la Grande-Bretagne et pays desservis par Grande-Bretagne.

Le 20 août, 9. a.m.—Par le vapeur Bremen via New-York. Lettres spécialement adressées pour la Grande-Bretagne et pays desservis par Grande-Bretagne.

Le 23 août, 4. p.m.—Par le vapeur Duchess of York, via Québec. Courrier de correspondance pour la Grande-Bretagne et pays desservis par Grande-Bretagne.

Service entre New-York et Francfort-sur-Mein par le "Hindenburg". Départ de Francfort, 15 août, arrivée à Lakehurst, 18 août. Départ de Lakehurst, 19 août, arrivée à Francfort, 22 août.

REMERCIEMENTS

M. et Mme Cyrille Poitras (née Marie-Blanche Laplante), remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de leur fille Colette, soit par offrandes de bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

UN CONCOURS HIPPIQUE EN NOTRE VILLE

Les plus beaux chevaux de la province de Québec, sont enregistrés pour le concours hippique, l'événement fashionable de l'Exposition de Québec.

L'événement le plus fashionable et le plus intéressant de l'Exposition provinciale de Québec sera sans aucun doute le concours hippique qui sera tenu tous les soirs dans le Colisée et auquel participeront les plus beaux chevaux de la province de Québec et des provinces voisines, notamment de l'Ontario. Du lundi soir au jeudi soir, on verra évoluer sur la piste intérieure des purs sangs de grande valeur et les grandes écuries sont à entrainer leurs meilleurs sujets qu'elles enverront à Québec pour le concours.

Parmi les principales classes inscrites au programme, on trouve les poneys sous harnais, les chevaux de harnais, les chevaux de selle, les chevaux de route les sauteurs et les chasseurs Il y aura donc beaucoup de variété et pendant quatre soirées les conducteurs feront évoluer sous les yeux des spectateurs leurs bêtes sanglées d'attelages brillants.

Le concours sera sous la direction d'un expert, M Jim Gautreau, qui a beaucoup d'expérience dans ce genre d'attractions et une magnifique coupe en argent a été offerte par M. Joseph Paquet, le bijoutier bien connu, pour le championnat des sauteurs. Nous publierons la semaine prochaine le programme complet de ce concours hippique

MORT DE MADAME SIGEBERT TRUDEL

Nous avons le regret d'apprendre la mort de madame Sigebert Trudel, de Montréal autrefois de Québec, épouse en première noce de feu Alfred Julien, madame Trudel, est décédée entourée de ses enfants après une longue maladie soufferte avec résignation.

Elle laisse pour la pleurer, outre son époux, ses enfants, mesdames Paul Archambault, Donat Phaneuf, Adolphe Legault et Roland Trudel, tous de Montréal.

Ses soeurs mademoiselle Malvina Bédard, mesdames Albert Bouret et René Robitaille, de Québec; ses frères, MM. Joseph Bédard, Octave Bédard, Napoléon Bédard et Charles Bédard, de Quebec; ses gendres: MM. Paul Archambault, Donat Phaneuf et Adolphe Legault, de Montréal.

Ses funérailles auront lieu lundi matin à 9 hrs. à Montréal. A la famille en deuil, nos sincères condoléances.

CHUTE MORTELLE

Angoulême, France, 15. (P. A.)— Colette Loup, qui prit un avion pour un jouet et entreprit une envolée solo sans savoir atterrir, est morte hier des blessures qu'elle s'infligea lorsque son avion s'écrasa sur le sol. On croit que la fillette toucha les contrôles de l'avion que le pilote venait de quitter, ce qui fit démarrer l'appareil. Avant de s'écraser sur le sol, l'avion vola sans contrôle pendant plusieurs minutes.

HAMEL FAIT L'ELOGE DE P. BERTRAND

Le candidat de Duplessis dans Québec-Centre appuie la candidature de M. Pierre Bertrand — Une assemblée au Patronage Laval.

M. Pierre Bertrand, candidat de l'Union Nationale dans St-Sauveur, a tenu une assemblée, hier soir, dans la cour du Patronage Laval, avenue Bigaouette. Plusieurs orateurs ont adressé la parole au cours de cette assemblée, entre autres, MM. Tancrède Fiset, Philippe Rousseau, avocat, de Montmagny, le Dr Philippe Hamel, Oscar Drouin, Pierre Bertrand, Alfred Drolet, Pierre Audet.

Invité à prendre la parole après M. Tancrède Fiset, le docteur Philippe Hamel dit que c'est un des phénomènes de cette campagne électorale de voir les estrades entourées d'enfants de 7 à 8 ans. "Cela veut dire qu'au foyer il y a de la misre", dit-il, "les enfants souffrent". Un vieux de 80 ans qui assistait à une assemblée, a déclaré qu'il ne voulait pas descendre dans la tombe sans travailler à débarrasser la province du régime qui la ronge.

Parlant de Pierre Bertrand, il déclare qu'il avait un passé qui garantissait l'avenir, qu'il voulait la justice pour les ouvriers mais que cela ne l'empêchait pas de voir ce qu'il y a de bon chez les patrons et les capitalistes. Il affirme qu'à Montréal, il y avait une foule tellement immense qu'il a eu le trac. Répondant à M. Parizeau il dit que ce ne sont pas les Nationaux qui se servent des records mais que c'étaient les libéraux. "On a dit que j'étais en chicane avec M. Grégoire, c'est faux. M. Godbout vient dire que M. Grégoire et moi l'avions proposé

(Suite à la page 9, 5e col.)

VOL D'UNE INVENTION A WINNIPEG

Un carburateur qui permettrait à une automobile de faire 200 milles avec un gallon d'essence, a été volé à ses inventeurs.

Winnipeg, 15 (CP) — En constatant hier, que le toit d'un atelier laboratoire avait été défoncé on s'est aperçu de la disparition du carburateur qui, d'après son inventeur Charles N. Pogue, de cette ville, permettrait à une automobile faire 200 milles avec un gallon d'essence.

Le vol fut commis mercredi en plein jour, malgré la présence de gardiens postés autour du laboratoire, près de l'Amphithéâtre Rink. Une tentative de vol avait déjà eu lieu précédemment, le 28 avril, jour où fut dérobée l'automobile qui avait servi à expérimenter avec le carburateur. Heureusement ce dernier en avait été enlevé peu d'heures auparavant.

C'est le 22 janvier de cette année que fut annoncée l'invention dont il s'agit. W. J. Holmes, propriétaire du Rink et gros entrepreneur de Winnipeg, finança l'affaire et on se procura des patentes dans les principaux pays du monde. Les épreuves officielles auxquelles le carburateur fut soumis en décembre dernier, par une température de 10 sous zéro, établirent, dit-on, que l'auto faisait 209 milles .6 avec un gallon d'essence.

Depuis lors M. Pogue s'est efforcé de perfectionner son invention pour réduire encore la dépense de gazoline. En février il a fait le voyage de Vancouver dans une auto munie de son carburateur et prétend n'avoir dépensé qu'une quinzaine de gallons. Cet appareil ressemble à un gros réservoir. Il contient un récipient spacieux où l'essence se vaporise à la chaleur du moteur.

LE "NAHLIN" EN DALMATIE

Sibenik, Yougoslavie, 15. (P. A.)— Le roi Edouard VIII est arrivé ici à bord du yacht "Nahlin" venant de la côte de la Dalmatie. Le navire était accompagné des croiseurs "Grafton" et "Glow Worm". Une réception a été offerte au duc et à la duchesse de Kent.

S.S. "L'ILE D'ORLEANS"

VOYAGES A ST-JEAN, I.-O.
DIMANCHE le 16 AOUT

Départ de Québec	Départ de St-Jean
9.00 A. M.	11.00 A. M.
1.30 P. M.	4.30 P. M.
7.45 P. M.	10.00 P. M.

Prix 50c

de QUEBEC à la PLAGE d'ORLEANS : —
75c *aller et retour*

comprenant : le service du Bateau d'Orléans, de l'Autobus ainsi que l'entrée sur la PLAGE.

Départ du Marché Champlain
LA TRAVERSE DE L'ILE D'ORLEANS LTEE
Tels : 2-3782 — 4-0606 59, Sous-le-Fort, Québec

Visitez la Plage d'Orléans
SAMEDI et DIMANCHE
Ouverte aussi tous les jours de 8 hrs a. m. à minuit
Organisez vos pique-niques à la
PLAGE d'ORLEANS à St-Jean, I. O.

Vous y trouverez une belle plage, un restaurant de tout premier ordre, des salles à diner privées, galerie ensoleillée, promenade de 700 pieds de long, canotage, chaloupes, etc., etc. Amenez-y vos enfants, ils seront en sûreté.

CONCERTS

L'AUTOBUS de l'ILE d'ORLEANS
fait plusieurs voyages — aller et retour — à la Plage d'Orléans le dimanche et tous les jours de la semaine.
Prix aller et retour ..... .90
Procurez-vous des billets au Nouveau Garage Frontenac.

LE S.S. L'ILE D'ORLEANS
fait aussi 3 voyages à la Plage d'Orléans. Prix aller et retour incluant autobus et entrée à la plage ..... .75
Départ du Marché Champlain.
Pour informations et réservations, téléphoner : 2-7972
COMPAGNIE COMMERCIALE
47 rue St-Louis, Québec

PATRONAGE LAVAL
40, avenue Bigaouette
DEMAIN SOIR
Clôture de la campagne dans St-Sauveur par
MONSIEUR
WILFRID HAMEL
CANDIDAT LIBERAL-OUVRIER
avec le concours de l'honorable
C.-G. POWER
Ministre des Pensions et de la Santé Nationale et des
ORATEURS SUIVANTS:
MM. LEONARD TREMBLAY
GERARD LACROIX
JACQUES CASGRAIN
MAURICE MEUNIER
MM. PHILIPPE CORRIVEAU
JOS. CANTIN
SAM. GREGOIRE
JEAN LESAGE
LE PREMIER MINISTRE
L'honorable
ADELARD GODBOUT
Viendra saluer les électeurs de Saint-Sauveur au cours de cette dernière assemblée

ON TROUVERA LES AUTRES ANNONCES D'ASSEMBLEES POLITIQUES DANS LA PAGE 9